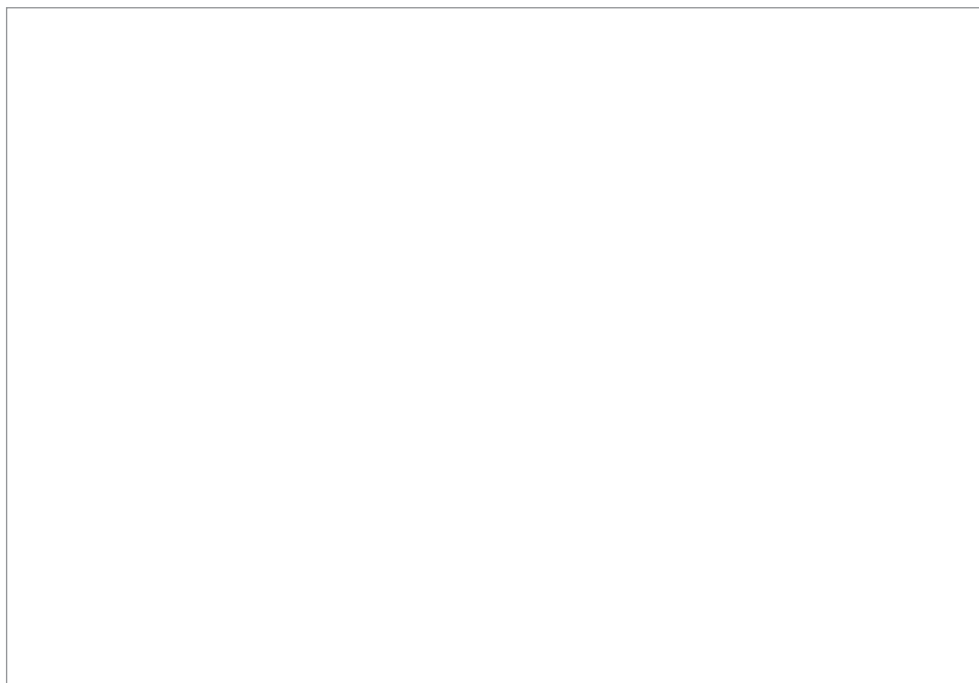


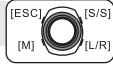
***XG - 82***  
***Outdoor Master Pro***

**LA CROSSE<sup>®</sup>**  
**TECHNOLOGY**

***Manuel d'Utilisation***



## 1.0 Introduction



Merci d'avoir acheté cette montre XG-82 La Crosse Technology. Votre montre XG-82 La Crosse Technology est équipée de capteurs électroniques qui mesurent et affichent les conditions de votre environnement: prévisions météo, température, pression, altitude et boussole.

Votre montre XG-82 La Crosse Technology vous fournit également les informations essentielles pendant que vous skiez : ces données peuvent être enregistrées dans un journal pour être consultées plus tard.

Votre montre XG-82 La Crosse Technology affiche également l'heure, une alarme journalière, un chronomètre, un minuteur, un cadenceur de pas et un double horaire.

Pour profiter au mieux de votre achat, il est conseillé d'utiliser votre montre XG-82 en conformité avec les instructions suivantes:

Veuillez lire attentivement ce manuel et conservez-le pour vous y référer plus tard si nécessaire.

Évitez d'exposer votre montre XG-82 à des conditions extrêmes pendant un laps de temps déraisonnable.

Évitez tout maniement brusque ou chocs sévères.

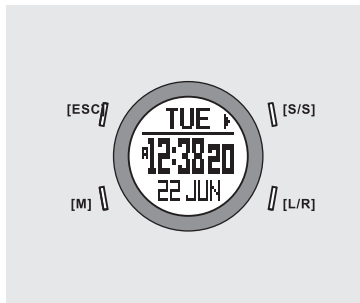
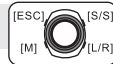
N'ouvrez pas le boîtier de votre montre XG-82. Faites le faire par un technicien certifié car votre montre contient des composants et des capteurs électroniques.

Nettoyez votre montre XG-82 avec un chiffon doux de temps en temps pour garantir sa longévité.

Gardez votre montre XG-82 éloignée d'aimants ou d'appareils magnétisés tels que téléphones portables, haut-parleurs ou moteurs.

Entreposez votre montre XG-82 dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas.

## 2.0 Dispositions des touches



### Touche Mode (M)

Pour sélectionner les fonctions heure, alarme, chronomètre, minuteur, cadenceur de pas et double horaire.

Pour sélectionner les fonctions ski, journal de la fonction ski, altimètre, baromètre et boussole.

Pour sélectionner les options de réglage pendant le réglage.

### Touche capteur (ESC)

Pour sélectionner la fonction capteur ou la fonction montre.

Appuyez pendant 3 secondes pour allumer le rétroéclairage. Note : lorsque la fonction 'Nuit' de l'éclairage est activée, appuyer sur une touche quelconque allume le rétroéclairage.

### Touche Start/Stop (S/S)

Pour choisir entre les différents affichages dans une même fonction.

Pour activer le démarrage ou l'arrêt du chronomètre ou du minuteur.

Pour alterner entre « oui et non ».

Pour augmenter les chiffres pendant le réglage.

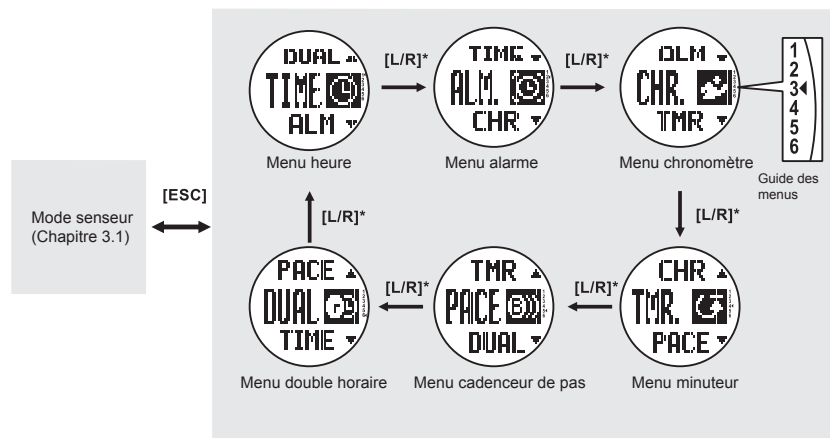
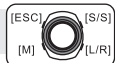
### Touche Lap/Reset (L/R)

Pour activer les fonctions 'Tour Intermédiaire' et 'Réinitialiser' dans les fonctions chronomètre et minuteur.

Pour déplacer le curseur d'un cran à gauche dans l'affichage de l'historique.

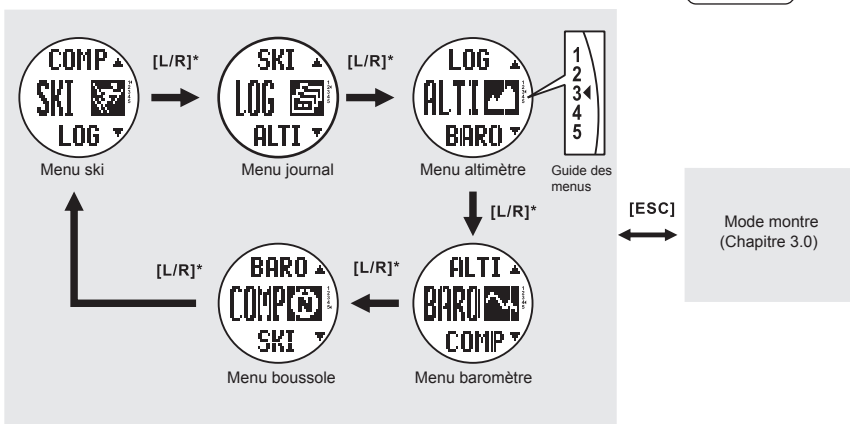
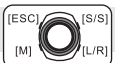


### 3.0 Fonctions principales – Menu en mode « montre »



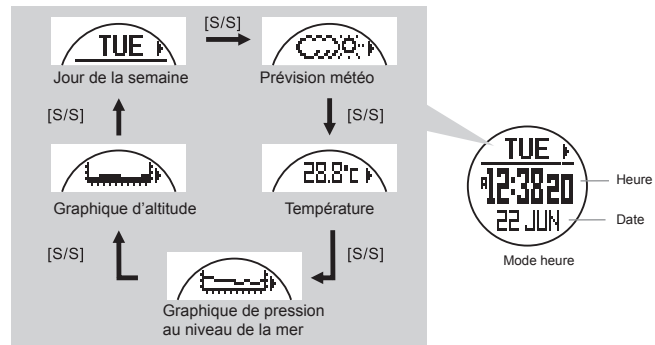
NOTE :  
 Lorsque l'un des menus est choisi, la fonction correspondante s'affiche après quelques secondes ou appuyez sur (M) pour l'afficher immédiatement.  
 Le guide des menus indique le n° du menu actuel (ex. : 3) et le nombre total de menus (ex. : 6).  
 Appuyez sur (S/S) pour naviguer parmi les menus dans le sens inverse.

### 3.1 Fonctions principales – Menu en mode « senseur »



NOTE :  
 Lorsque l'un des menus est choisi, la fonction correspondante s'affiche après quelques secondes ou appuyez sur (M) pour l'afficher immédiatement.  
 Le guide des menus indique le n° du menu actuel (ex. : 3) et le nombre total de menus (ex. : 5).  
 Appuyez sur (S/S) pour naviguer parmi les menus dans le sens inverse.

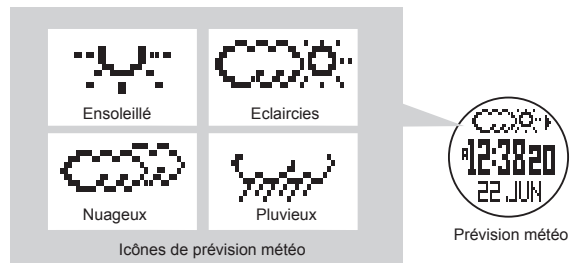
#### 4.0 Mode heure – schéma général



**NOTE :**

Lorsque vous n'utilisez PAS votre montre XG-82, l'entreposer en mode économie énergie (l'écran est éteint) économisera la pile.  
Pour activer le mode éco énergie, appuyez sur (L/R) pendant 5 secondes. Appuyez sur une touche quelconque pour revenir en fonctionnement normal.

#### 4.1 Mode heure – Prévision météo



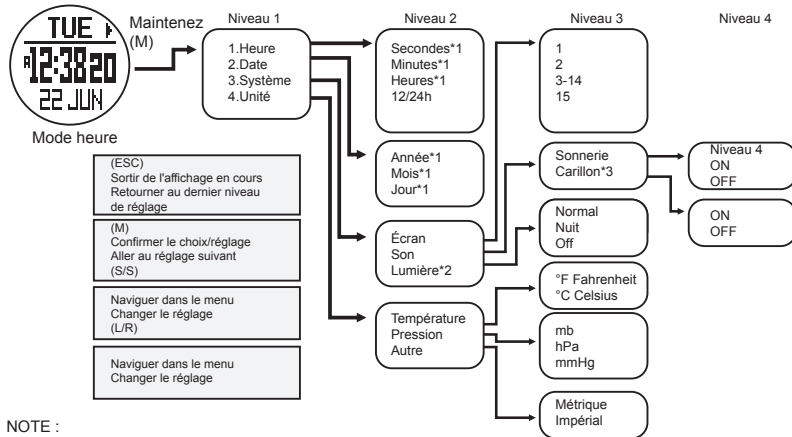
**IMPORTANT :**

Votre montre XG-82 annonce le temps à venir en analysant les changements de pression atmosphérique. Pour éviter que ces changements de pression ne soient dus à des changements d'altitude, il est fortement recommandé de rester au moins 24 h à la même altitude pour obtenir une prévision plus précise.

**ATTENTION :**

Votre montre XG-82 peut prévoir la météo en utilisant les principes généraux de la prévision météo, mais n'est PAS capable de prévoir des changements de temps extrêmes dans un délai très court. Vérifiez toujours les prévisions météo auprès d'une autre source pour éviter les conditions météo extrêmes.

## 4.2 Mode heure – Réglage de votre montre XG-82



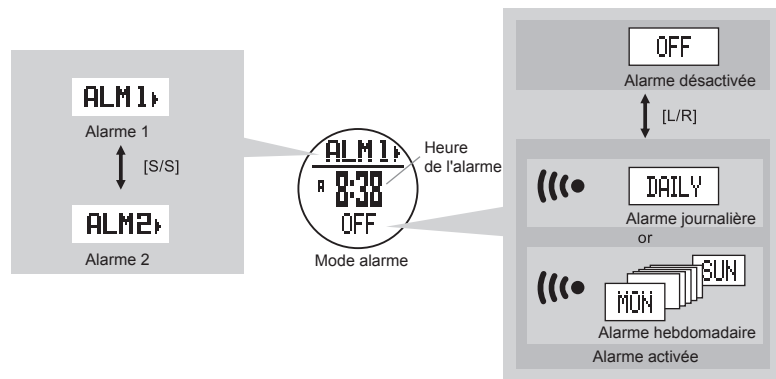
### NOTE :

\*1. Appuyer sur (M) pour choisir parmi les réglages

\*2. Appuyer sur (EL) pour activer le rétro éclairage en position 'Normal'. En position 'Nuit', appuyer sur une touche quelconque allumera l'éclairage. L'éclairage ne s'allume pas en position 'OFF'.

\*3. Votre montre XG-82 sonnera à chaque heure (1h00, 2h00, etc.) en position 'Carillon' (le symbole '▶' apparaît).

## 5.0 Mode alarme - Activer et désactiver l'alarme



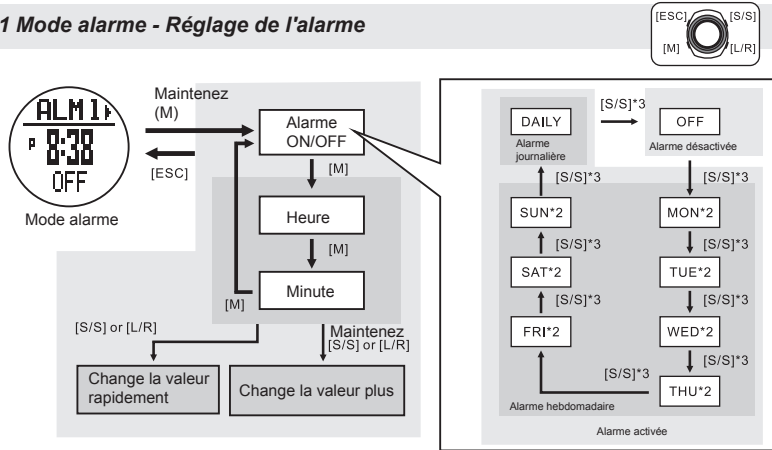
### NOTE :

Si l'alarme journalière ou hebdomadaire est activée (le symbole '(((•))' apparaît), votre montre XG-82 sonnera à l'heure choisie chaque jour ou chaque semaine.

Votre montre XG-82 sonnera pendant 30 secondes à l'heure choisie. Appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter.

Les alarmes 1 et 2 peuvent être réglées pour chaque jour ou chaque semaine. Consultez le chapitre 5.1 pour les détails des réglages.

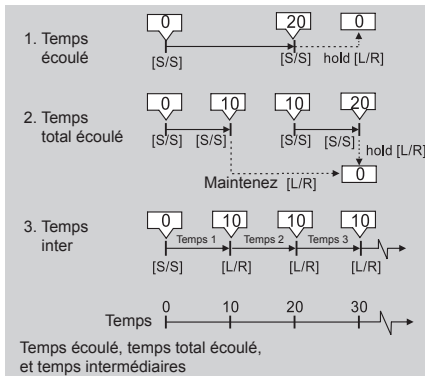
## 5.1 Mode alarme - Réglage de l'alarme



### NOTE :

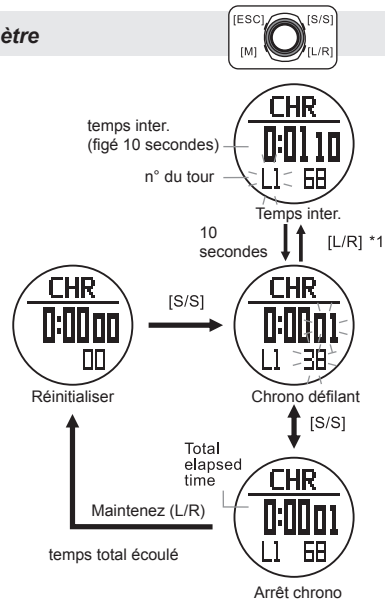
- \*1. Si 'DAILY' est choisi, l'alarme est activée et votre montre XG-82 sonnera chaque jour à l'heure choisie.
- \*2. Si un jour ('MON', 'TUE', etc.) est choisi, l'alarme est activée et votre montre XG-82 sonnera chaque semaine au jour et à l'heure choisis.
- \*3. Appuyez sur (L/R) pour naviguer parmi les choix dans le sens inverse.

## 6.0 Mode chronomètre - Utiliser le chronomètre

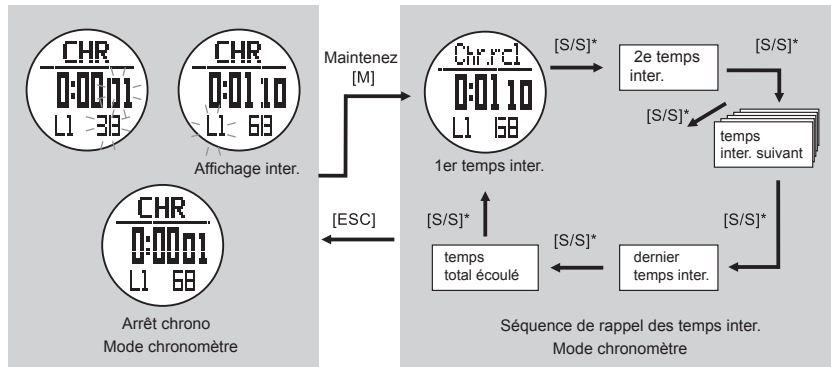


### NOTE :

- \*1. Votre montre XG-82 peut enregistrer jusqu'à 50 temps de tour, de L1 à L50.
- \*2. Appuyez sur (L/R) pendant 2 secondes (quand le chronomètre est arrêté) pour le réinitialiser. Si le chronomètre est réinitialisé, les temps de tour enregistrés sont eux aussi effacés.



## 6.1 Mode chronomètre - Rappeler un temps intermédiaire

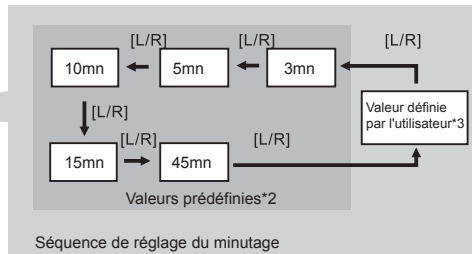
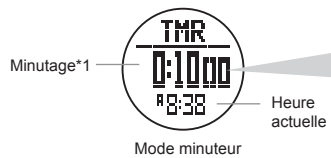
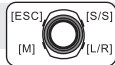


### NOTE :

Appuyez sur (L/R) pour naviguer dans les choix dans le sens inverse.

Consultez le paragraphe 6.0 pour effacer les temps intermédiaires enregistrés (réinitialiser le chrono.).

## 7.0 Mode minuteur - réglage du minutage



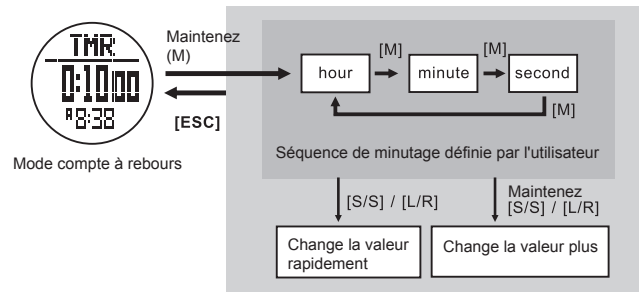
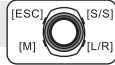
### NOTE :

\*1. Le minuteur compte à rebours jusqu'à zéro.

\*2. Votre montre XG-82 possède 5 valeurs prédéfinies: 3, 5, 10, 15 et 45 minutes afin de régler votre minutage plus vite. Ces valeurs ne peuvent PAS être modifiées par l'utilisateur.

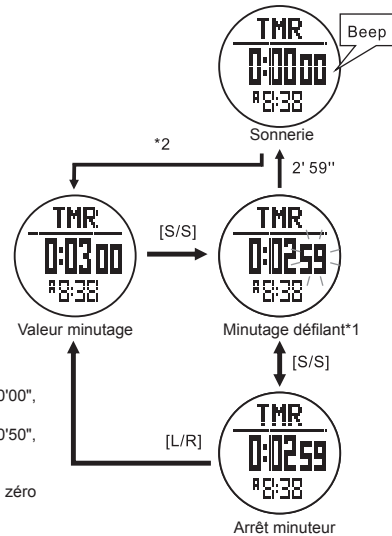
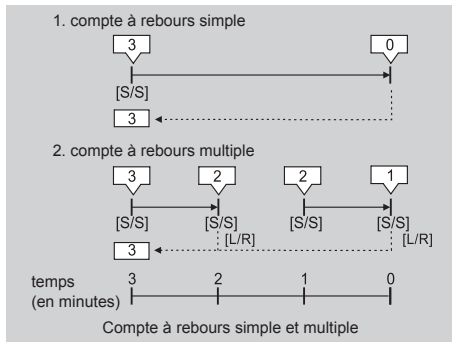
\*3. L'utilisateur PEUT par contre définir une autre valeur du minutage.

## 7.1 Mode minuteur - Minutage défini par l'utilisateur



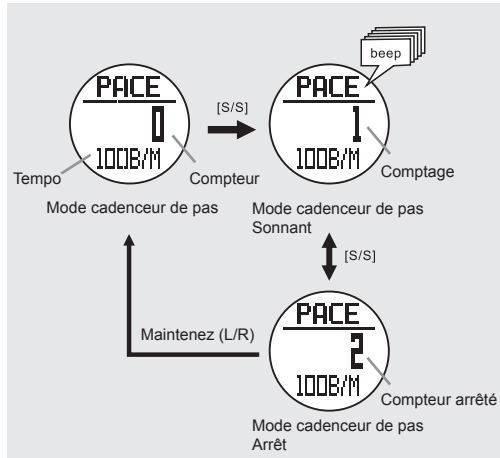
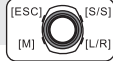
NOTE :  
La plage de réglage du minutage peut aller jusqu'à 99h 59mn 59s.

## 7.2 Mode minuteur - Utiliser le compte à rebours

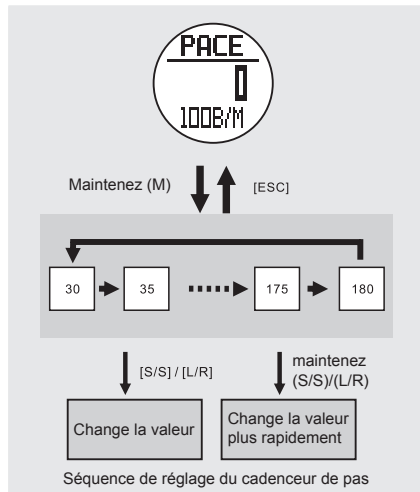
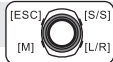


NOTE:  
\*1. Votre montre XG-82 vous guidera dans le minutage comme suit :  
a) En sonnant toutes les minutes durant les 10 dernières minutes (10'00", 9'00", etc.).  
b) En bipant toutes les 10 secondes pendant la dernière minute (0'50", 0'40", etc.).  
c) En bipant toutes les secondes durant les 5 dernières secondes.  
d) En sonnant pendant 30 secondes quand le minuteur arrive à zéro (appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie).  
\*2. La valeur du minutage se recharge automatiquement

### 8.0 Mode cadenceur de pas - Utiliser le cadenceur de pas

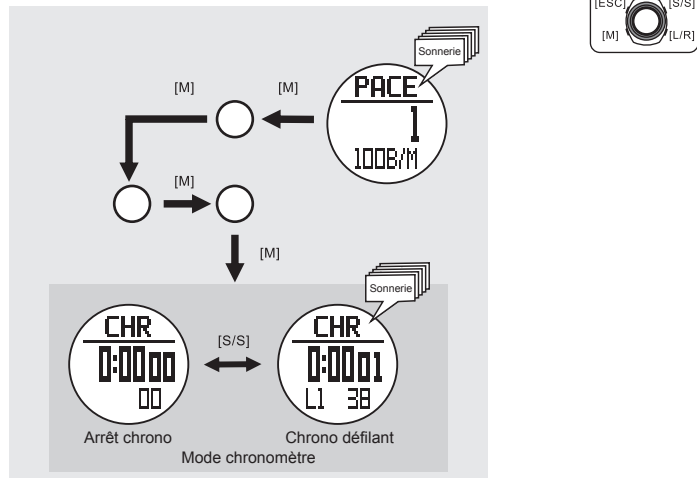


### 8.1 Mode cadenceur de pas - Régler le cadenceur de pas



Note:  
Le tempo du cadenceur de pas se règle de 5 en 5, par exemple 30, 35, 40, 45, 50, etc.

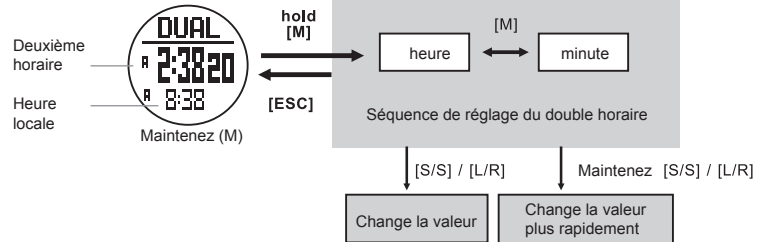
## 8.2 Mode cadenceur de pas – Utiliser le cadenceur de pas avec le chronomètre



Note:

(1) en mode chronomètre, appuyez sur (S/S) pour activer/désactiver les bips du cadenceur de pas quand le cadenceur de pas a été activé.

## 9.0 Mode fuseau horaire – réglage du double horaire

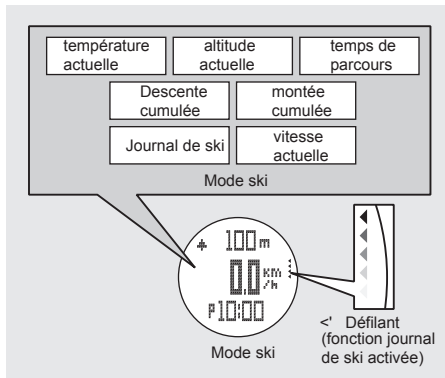
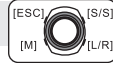


NOTE :

Les secondes du deuxième horaire sont synchronisées avec les secondes de l'heure courante.



## 10.0 Mode ski – Schéma général



### Mode ski

Le mode ski comprend les fonctions suivantes:  
Afficher les données de ski actuelles, et  
Archiver les données dans le journal de ski

#### Fonction journal de ski

Pour archiver les données d'un parcours de ski, l'utilisateur doit activer la fonction journal au préalable.

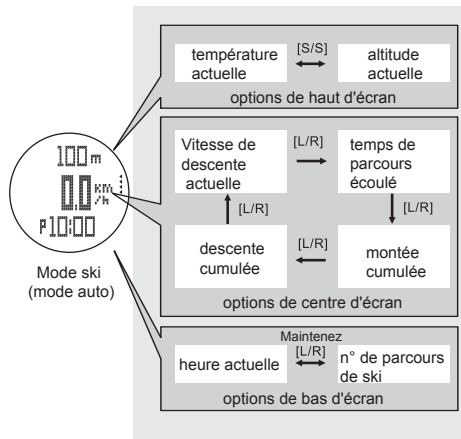
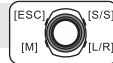
Note: la fonction journal de ski est démarrée et éteinte par le menu des fonctions du mode ski. Consulter le paragraphe 10.4.1 pour les détails.

Quand l'utilisateur commence son parcours, votre montre XG-82 démarre l'archivage automatiquement (mode auto) ou manuellement (mode manuel).

Comment choisir entre mode auto et mode manuel

Appuyez sur (S/S) en mode ski pour choisir entre les modes auto et manuel.

## 10.1 Mode ski - Affichage du mode ski - mode auto



### Mode auto

En mode auto, votre montre XG-82 démarre l'archivage automatiquement quand un changement d'altitude notable est détecté, et donc un parcours de ski commencé.

Les données de parcours sont affichées et conservées dans le journal. Consultez le paragraphe 10.3 pour les détails de la fonction journal de ski.

#### Options de haut d'écran

Appuyez sur (S/S) pour choisir entre l'affichage de l'altitude ou de la température.

IMPORTANT: Si l'utilisateur veut avoir une température précise, il doit retirer sa montre XG-82 de son poignet 20 ou 30 min avant de prendre cette mesure, afin d'éviter que la température corporelle ne fausse le calcul.

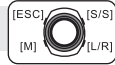
#### Options de centre d'écran

Appuyez sur (L/R) pour choisir entre l'affichage de la vitesse actuelle de descente, du temps de parcours écoulé, de la descente cumulée et de la montée cumulée. NOTE: cela ne peut marcher que si la fonction journal de ski est activée.

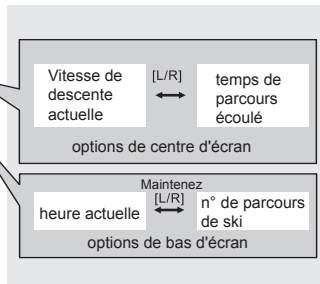
#### Options de bas d'écran

Appuyez sur (L/R) pour choisir entre l'affichage de l'heure et du numéro de parcours. NOTE: cela ne peut marcher que si la fonction journal de ski est activée.

## 10.2 Mode ski - Affichage du mode ski - mode manuel



Mode ski  
(mode manuel)



### Mode manuel

En mode manuel, appuyez sur (S/S) pour démarrer ou arrêter l'archivage quand un parcours est en cours ou se finit.

Les données de ce parcours sont affichées sur l'écran et conservées dans le journal. Consultez le paragraphe 10.3 pour la fonction journal de ski.

#### Options de centre d'écran

Appuyez sur (L/R) pour changer l'affichage entre la vitesse actuelle de descente et le temps de parcours écoulé.

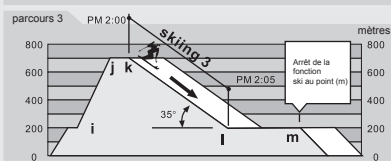
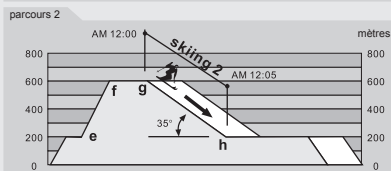
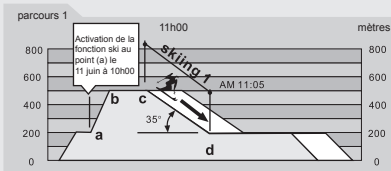
#### Options de bas d'écran

Appuyez sur (L/R) pour choisir entre l'affichage de l'heure actuelle et du numéro de parcours.

## 10.3 Mode ski - Fonction journal de ski, un exemple



Session 1



NOTE:\* ces vitesses maximums sont fantaisistes, la vitesse maximum effective ne peut être enregistrée que in situ.

Un exemple pour illustrer la fonction journal de ski  
Imaginez un utilisateur qui fait trois parcours en une journée comme montré sur le diagramme ci-contre. Pour utiliser la fonction journal de ski, l'utilisateur doit activer la fonction journal de ski avant le parcours.

Votre montre XG-82 enregistrera les données suivantes dans le journal automatiquement, et ces données sont consultables en mode journal.

Consultez les paragraphes 11.0, 11.1 et 11.2 pour les détails

Session de ski (statistiques de tous les parcours de cette session)

Date de la session= 11 juin

Heure de début de session= 10h00

Temps de parcours total= 5h00

Nombre de parcours= 3

Temps total de descente= 15mn

Descente cumulée= 600m

Montée cumulée= 1200m

Vitesse maximum de descente= 15km/h\*

Altitude maximum atteinte= 700m

Altitude minimum atteinte= 200m

Pente de la descente= 35°

Parcours de ski (données de ski)

Heure de départ des parcours= 11h00 (parcours1), 12h00 (parcours2),

14h00 (parcours3).

Temps total de descente= 5mn (parcours1), 5mn (parcours2), 5mn

(parcours3).

Vitesse maximum de descente= 9km/h\* (parcours1), 11km/h\* (parcours2),

15km/h\* (parcours3).

Vitesse moyenne par descente= 6km/h (parcours1); 8km/h (parcours2),

10km/h (parcours3).

Altitude maximum atteinte= 500m (parcours1), 600m (parcours2), 700m

(parcours3)

Altitude minimum atteinte= 200m (parcours1), 200m (parcours2), 200m

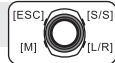
(parcours3).

Différentiel d'altitude= 300m (parcours1), 400m (parcours2), 500m

(parcours3).

Le graphique de différentiel d'altitude pour chaque parcours.

## 10.4 Mode ski – Schéma général des fonctions



Menu 1  
Pour démarrer ou arrêter la  
fonction journal de ski.

Démarrage/arrêt journal de ski

Menu 2  
Pour régler le taux d'ascension.

Réglage taux d'ascension

Menu 3  
Pour régler le taux de descente.

Réglage taux descente

Menu 4  
Pour régler la pente du parcours.

Réglage pente

Mode ski

Menu des fonctions

Vue générale des fonctions

Le menu du mode ski a quatre fonctions :

Menu 1 – Démarrage/arrêt journal de ski : Pour démarrer  
ou arrêter la fonction journal de ski.

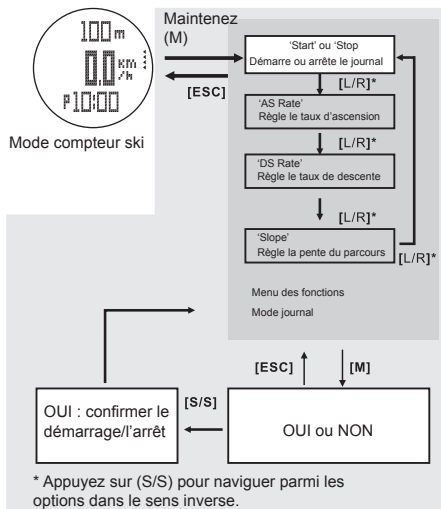
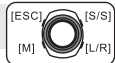
Menu 2 – Réglage taux d'ascension : pour régler la  
sensibilité de démarrage et d'arrêt en mode auto.

Menu 3 – Réglage taux descente : pour régler la  
sensibilité de démarrage et d'arrêt en mode auto.

Menu 4 – Réglage pente : pour régler la pente du  
parcours.

Consultez les chapitres suivants pour plus de détails sur  
l'utilisation de ces menus.

### 10.4.1 Mode ski – Menu 1, démarrer ou arrêter le journal



Comment démarrer et arrêter le journal

En mode ski, appuyez durant 2 secondes sur (M) pour  
afficher le menu des fonctions.

Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour changer de sélection (en  
surbrillance) jusqu'à 'Start' ou 'Stop'.

Appuyez sur (M) pour entrer.

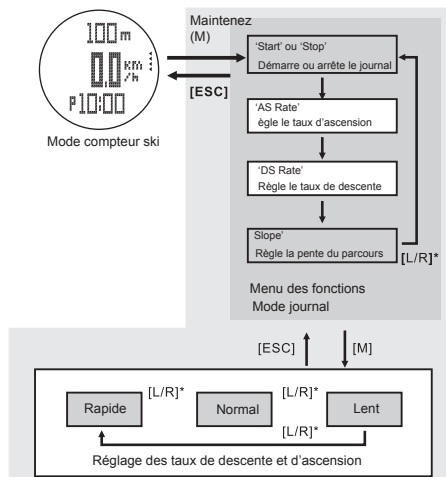
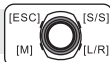
Appuyez sur (S/S) pour confirmer le démarrage ou l'arrêt  
de la fonction journal.

Appuyez sur (ESC) pour annuler.

Quand l'opération est finie, appuyez sur (ESC) pour  
quitter le menu des fonctions.

\* Appuyez sur (S/S) pour naviguer parmi les  
options dans le sens inverse.

### 10.4.2 Mode ski – Menu 1, Réglage des taux de descente et d'ascension



\* Appuyez sur (S/S) pour naviguer parmi les options dans le sens inverse.

**Taux de descente/d'ascension**  
Le taux de descente/d'ascension (pour régler la sensibilité de démarrage ou d'arrêt de la fonction) peut être ajusté.  
Il y a trois niveaux de sensibilité :  
Sensibilité rapide : si vous constatez des auto activations erronées, choisissez ce réglage pour améliorer le fonctionnement.  
Sensibilité normale : si l'auto activation fonctionne normalement, gardez ce réglage.  
Sensibilité lente : si l'auto activation ne fonctionne pas, choisissez ce réglage pour améliorer le fonctionnement.  
Comment régler le taux de descente ou d'ascension  
En mode ski, appuyez sur (M) pendant 2 secondes pour afficher le menu des fonctions.

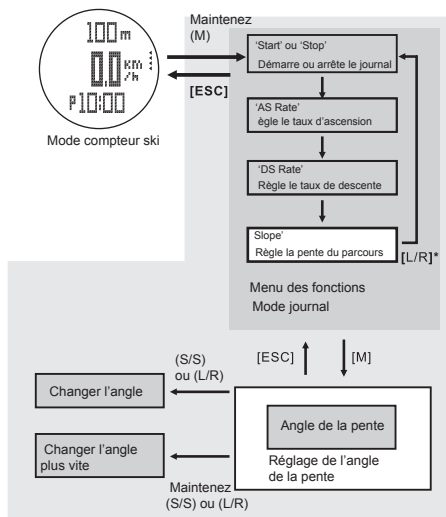
Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour changer de sélection (en surbrillance) jusqu'à 'DS Rate' ou 'AS Rate'.

Appuyez sur (M) pour entrer.

Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour choisir entre 'FAST' (rapide, 'NORMAL'(normal) et 'SLOW'(lent).

Quand l'opération est finie, appuyez sur (ESC) pour quitter le menu des fonctions.

### 10.4.3 Mode ski – Menu 1, Réglage de la pente



\* Appuyez sur (S/S) pour naviguer parmi les options dans le sens inverse.

**Réglage de la pente**  
Le réglage de la pente est un réglage qui entre l'angle de la pente du parcours dans votre montre XG-82 afin de permettre les calculs.  
La plupart des pistes de skis affiche cet angle sur la piste.  
Comment régler la pente  
En mode ski, appuyez sur (M) pendant 2 secondes pour afficher le menu des fonctions.

Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour changer de sélection (en surbrillance) jusqu'à 'Slope'.

Appuyez sur (M) pour entrer.

Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour définir l'angle de la pente.

Quand l'opération est finie, appuyez sur (ESC) pour quitter le menu des fonctions.

## 11.0 Mode journal – Schéma général des fonctions



### Menu 1

Pour relire le détail des données.  
Rappel des données

### Menu 2

Pour effacer les données  
(par session ou en entier).  
Effacer des données

### Menu 3

Pour voir la capacité de mémoire libre.  
Consulter la mémoire

Mode journal  
Menu des fonctions

Vue générale des fonctions

Le menu du mode journal a trois fonctions :

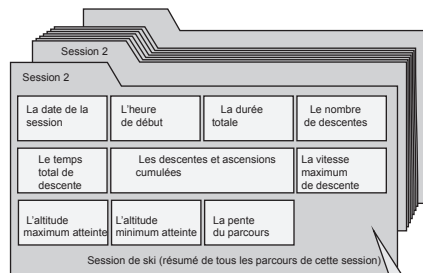
Menu 1 – Rappel des données : pour revoir la session et le résumé de tous les parcours de la session.

Menu 2 – Effacer des données: pour effacer une ou toutes les sessions.

Menu 3 – Consulter la mémoire : pour vérifier la capacité de mémoire libre.

Consultez les chapitres suivants pour plus de détails sur l'utilisation de ces menus.

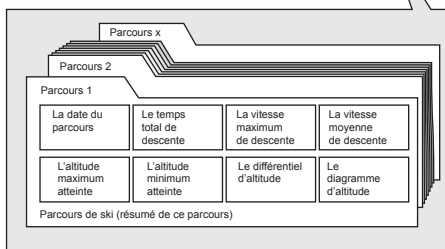
## 11.1 Mode journal : Menu 1



Session de ski

Le journal enregistre tous les parcours (fait entre le démarrage et l'arrêt du journal) dans une session et il fournit le résumé de ces parcours :

La date de début de cette session,  
L'heure de début de cette session,  
La durée totale,  
Le nombre total de descentes enregistrées,  
Le temps de descente total,  
Les descentes et ascensions cumulées,  
La vitesse maximum de descente,  
L'altitude maximum atteinte,  
L'altitude minimum atteinte et  
La pente du parcours de ski.

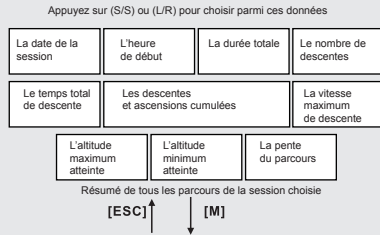
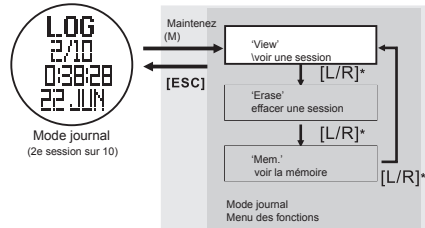


Parcours de ski

Le journal enregistre toutes les données d'un parcours, qui comprend :

L'heure de départ du parcours,  
Le temps de descente total,  
La vitesse maximum de descente,  
La vitesse moyenne de descente,  
L'altitude maximum atteinte,  
L'altitude minimum atteinte,  
Le différentiel d'altitude et  
Le diagramme d'altitude.

### 11.1.1 Mode journal : menu 1, consulter une session

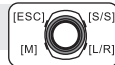


11.1.2 Mode journal : menu 1, consulter un parcours

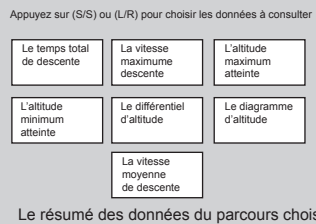
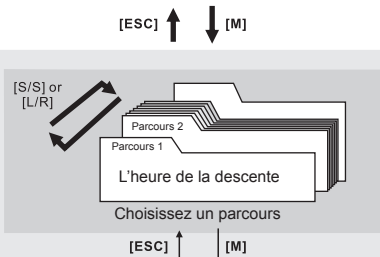
Comment consulter une session de ski  
 En mode journal, appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour choisir la session à consulter (exemple : session 2 sur 10).  
 Appuyez 2 secondes sur (M) pour en afficher le menu :  
 Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour déplacer la sélection jusqu'à 'View'. Appuyez sur (M) pour accepter.  
 Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour consulter le résumé de cette session comme dans le diagramme ci-contre.  
 Appuyez sur (ESC) pour revenir à l'écran précédent ou Appuyez sur (M) pour revoir les données d'un parcours. Consultez le paragraphe 11.1.2 pour les détails.

Lorsque la consultation est finie, appuyez plusieurs fois sur (ESC) pour sortir du menu des fonctions.  
 Note : La pente d'une session de ski peut être changée pendant sa consultation de la manière suivante :  
 1) Maintenez (M) lorsque la pente est affichée à l'écran.  
 2) Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour changer la pente.  
 3) Appuyez sur (ESC) pour sortir.  
 Les vitesses de descente moyenne et maximum seront changées au regard de la nouvelle pente.

### 11.1.2 Mode journal : menu 1, consulter un parcours

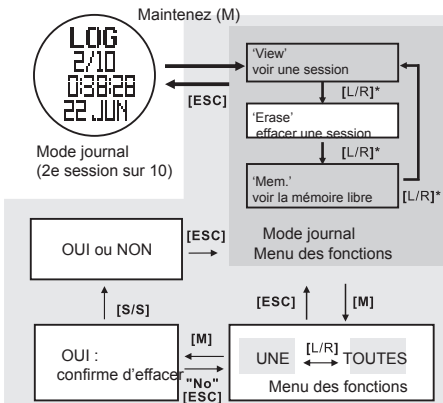
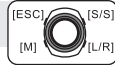


#### 11.1.1 Mode journal : menu 1, consulter une session



Comment consulter un parcours de ski  
 Appuyez sur (M) dans une session (11.1.1) pour entrer dans le choix d'un parcours :  
 Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour choisir un parcours.  
 Appuyez sur (M) pour valider.  
 Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour consulter le résumé de ce parcours comme dans le diagramme ci-contre.  
 Lorsque la consultation est finie, appuyez plusieurs fois sur (ESC) pour sortir du menu des fonctions.

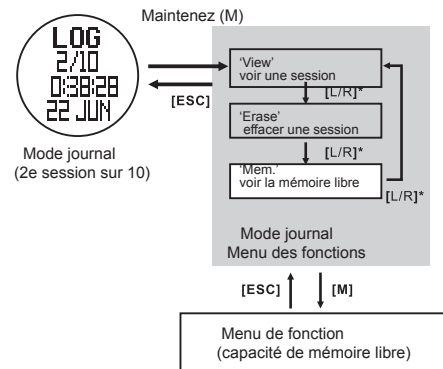
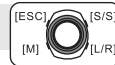
### 11.2 Mode journal : menu 2, effacer une session



\* Appuyez sur (S/S) pour naviguer parmi les options dans le sens inverse.

**Comment effacer une ou toutes les sessions**  
 En mode journal, appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour choisir la session à effacer. Appuyez sur (M) 2 secondes pour entrer dans le menu.  
 Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour déplacer la sélection jusqu'à 'Erase'. Appuyez sur (M) pour entrer dans le menu.  
 Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour choisir entre 'ALL' (toutes les sessions effacées) ou 'ONE' (la session choisie effacée).  
 Quand 'ALL' ou 'ONE' est choisi, appuyez sur (M) pour continuer.  
 Quand 'YES' ou 'NO' est affiché, appuyez sur (S/S) pour confirmer.  
 Lorsque l'opération est finie, appuyez sur (ESC) pour sortir du menu des fonctions.

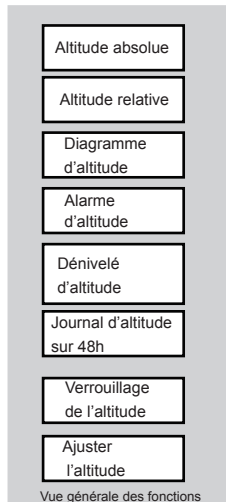
### 11.3 Mode journal : menu 3, voir la mémoire libre



\* Appuyez sur (S/S) pour naviguer parmi les options dans le sens inverse.

**Comment voir la mémoire libre**  
 En mode journal, appuyez sur (M) 2 secondes pour entrer dans le menu.  
 Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour déplacer la sélection (en surbrillance) comme dans le diagramme ci-contre.  
 Quand 'Mem.' est choisi, appuyez sur (M) pour entrer dans le menu.  
 La capacité de mémoire libre s'affiche à l'écran.  
 Quand l'opération est finie, appuyez sur (ESC) pour quitter ce menu, et appuyez encore une fois pour quitter le menu de fonction.

## 12.0 Mode altimètre – Schéma général



Altitude absolue : l'altitude actuelle par rapport au niveau de la mer

Altitude relative : l'altitude actuelle par rapport à une altitude définie comme plancher.

Diagramme d'altitude : ce diagramme est tiré du journal d'altitude sur 48h. L'axe x est la variable de temps (en heures) et l'axe y est la variable d'altitude.

Alarme d'altitude : une alarme retentit quand l'utilisateur franchit une altitude définie (en montée comme en descente). Il y a 2 alarmes d'altitude – Alarme d'altitude 1 et 2.

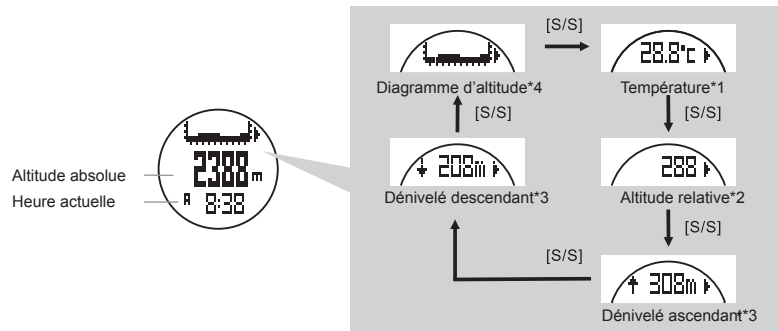
Dénivelé d'altitude : votre montre XG-82 enregistre automatiquement le dénivelé en montant ou en descendant quand cette fonction est activée.

Journal d'altitude sur 48h : votre montre XG-82 enregistre l'altitude automatiquement toutes les heures (à 1h00, 2h00, etc.) pendant 48h, et ces données peuvent être consultées par l'utilisateur.

Verrouillage de l'altitude : cette fonction bloque l'altitude qui ne peut changer quand ce verrou est activé.

Ajuster l'altitude : cette fonction calibre votre montre XG-82 pour obtenir une lecture plus précise de l'altitude.

## 12.1 Mode altimètre – Affichage des fonctions



### IMPORTANT :

\*1. Pour obtenir une mesure précise de la température, ôtez votre montre XG-82 de votre poignet durant 30 mn avant toute lecture (pour éliminer l'effet de chaleur du corps).

### NOTE :

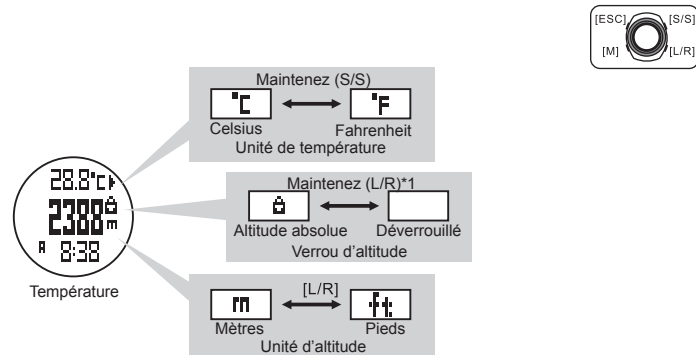
\*2. Pour obtenir l'altitude relative entre deux points, réinitialisez l'altitude relative (100m par défaut) à 0 au 1er point.

\*3. Pour obtenir le dénivelé d'altitude en montée ou en descente, activez le compte AS/DS avant l'ascension ou la descente.

\*4. Pour lire le diagramme d'altitude de manière journalière ou continue, choisissez l'option de diagramme 'Daily' ou 'History'. Consultez le paragraphe 12.3 pour les détails de ce réglage.



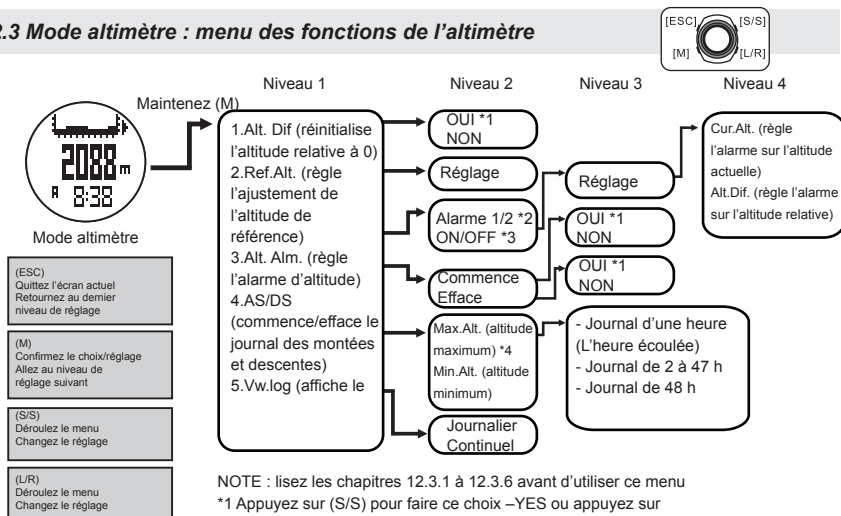
## 12.2 Mode altimètre – Réglage des unités et du verrouillage de l'altitude



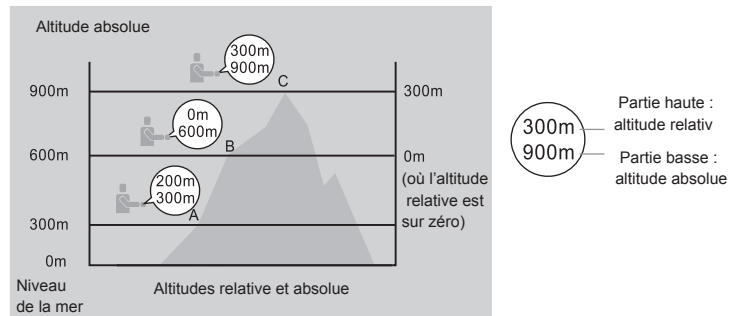
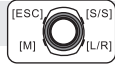
### NOTE :

\*1. L'altitude ne change PAS quand le verrouillage de l'altitude est activé. Par exemple si le verrou est activé dans un campement, l'altitude indiquée par votre montre XG-82 ne changera pas durant la nuit, même si le temps change.

## 12.3 Mode altimètre : menu des fonctions de l'altimètre



### 12.3.1 Mode altimètre : menu 1, changer l'altitude relative

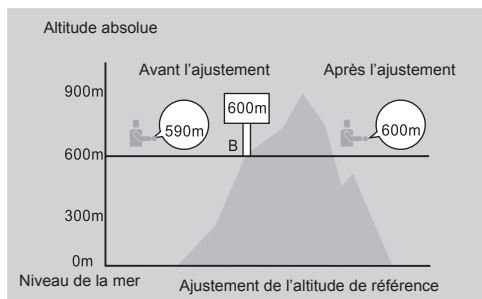
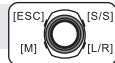


#### NOTE :

Pour obtenir l'altitude relative de deux points (ex : points B et C), réglez l'altitude relative à 0 au point de départ (ex : point B). Votre montre XG-82 affichera l'altitude relative entre les points B et C au point C (300m).

Consultez le paragraphe 12.3/Alt.Dif./ pour régler l'altitude relative.

### 12.3.2 Mode altimètre : menu 2, ajuster l'altitude de référence



#### Pourquoi il faut réajuster l'altitude

-Votre montre XG-82 calcule l'altitude absolue grâce à la pression de l'air, et pour la plupart des altimètres, un changement de pression agit sur la lecture de l'altitude. Comme la pression atmosphérique peut changer en quelques heures, pour obtenir une lecture plus précise, votre montre XG-82 doit être réajustée de temps en temps.

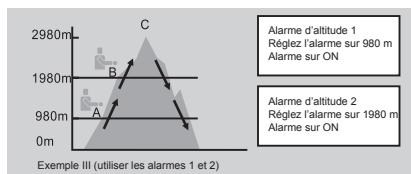
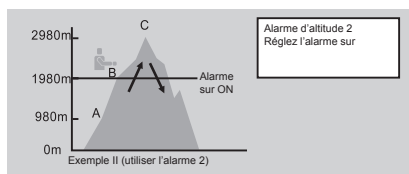
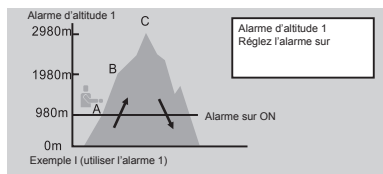
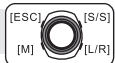
#### Réajuster l'altitude

-Ajustez l'altitude à un point où l'altitude est bien connue, comme un endroit avec une indication d'altitude (ex : 600m indiqué).

-Consultez le chapitre 12.3/Ref.Alt./ pour entrer cette altitude dans votre montre XG-82.

**IMPORTANT :** si vous entrez une altitude erronée, vous aurez une mesure inexacte.

### 12.3.3 Mode altimètre : menu 3, définir l'alarme d'altitude



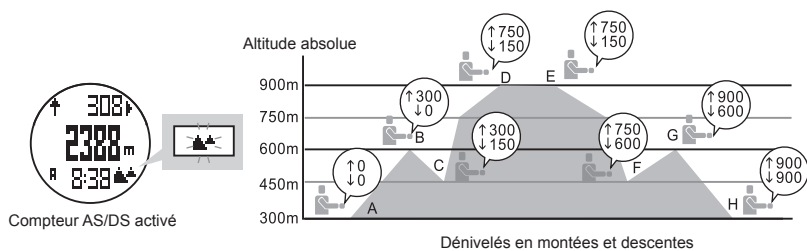
#### IMPORTANT :

L'alarme d'altitude ne sonnera qu'en mode altimètre.

#### NOTE :

- Les alarmes d'altitudes 1 et 2 sont indépendantes. Elles peuvent être réglées sur l'altitude absolue ou l'altitude relative.
- L'alarme sonnera en franchissant (en montée ou en descente) l'altitude prédéfinie.
- Consultez le paragraphe 12.3/Alt./ pour régler l'alarme.

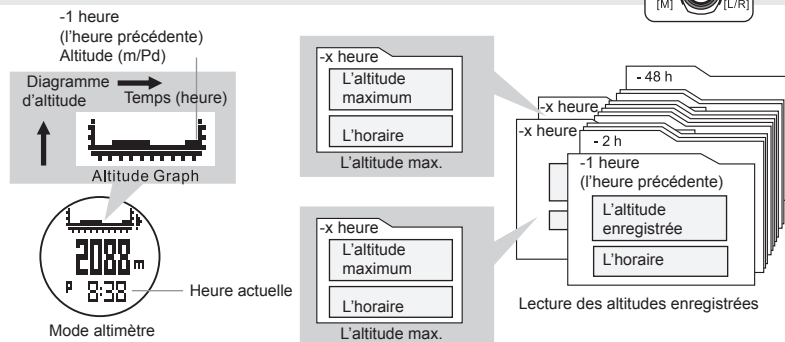
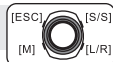
### 12.3.3 Mode altimètre : menu 3, définir l'alarme d'altitude



#### NOTE :

- Pour obtenir le dénivelé en montées et descentes, activer d'abord la fonction AS/DS.
- Quand le compteur AS/DS est activé, le symbole ' ' clignote sur l'écran.
- Quand cette fonction a été activée durant plus de 24 h dans n'importe quel mode (mode altimètre excepté), le compteur s'éteint automatiquement.
- Consultez le paragraphe 12.3/AS/DS/ pour activer/arrêter ou effacer le compte.

### 12.3.5 Mode altimètre – menu 5, consulter le journal d'altitude



Journal d'altitude sur 48 heures

-votre montre XG-82 relève automatiquement l'altitude à chaque heure pendant les dernières 48 heures. Par exemple, il est 20h38, la mesure d'altitude est relevée à 20h00 (-1 heure), à 19h00 (-2 heures), à 18h00 (-3 heures), etc.

-Ces mesures recueillies sont ensuite combinées dans un schéma altitude/heure : le diagramme d'altitude.

-Les altitudes maximum et minimum avec leurs horaires respectifs sont distinguées du reste. Ces mesures et les autres mesures notées dans ce journal peuvent être consultées par ce menu.

Consultez le paragraphe 12.3/Vw.Log/ pour consulter les mesures d'altitude enregistrées.

### 12.3.6 Mode altimètre – menu 6, régler l'option du diagramme d'altitude

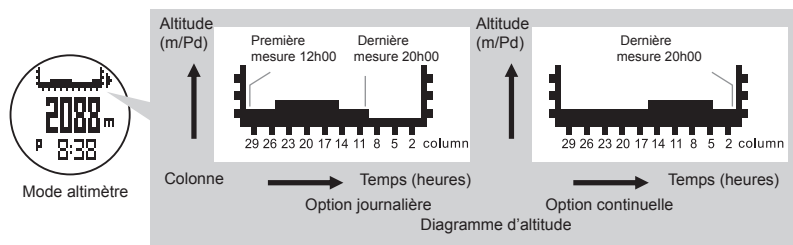


Diagramme d'altitude

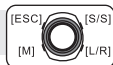
-Le diagramme affiche les mesures d'altitudes prises (Chapitre 12.3.5) des deux manières suivantes :

- Option journalière – Affiche les altitudes enregistrées pour la journée courante seulement. La 1ère mesure de la journée (à 12h00) apparaît sur la 30ème colonne, la 2ème (à 13h00) apparaît sur la 29ème colonne, et ainsi de suite.

-Option continue – Affiche les altitudes enregistrées en continu, la nouvelle donnée chassant la plus ancienne. La dernière entrée apparaît sur la 1ère colonne, la pénultième apparaît sur la 2ème colonne, et ainsi de suite.

-Consultez le paragraphe 12.3/Chart/ pour choisir entre journalier ou continu.

### 13.0 Mode baromètre – Schéma général



- Pression absolue
- Journal des pressions de 48h
- Diagramme de pression au niveau de la mer
- Ajuster la pression au niveau de la mer
- Ajuster la pression absolue

Vue générale des fonctions

Pression absolue : la pression mesurée actuellement à l'altitude actuelle.

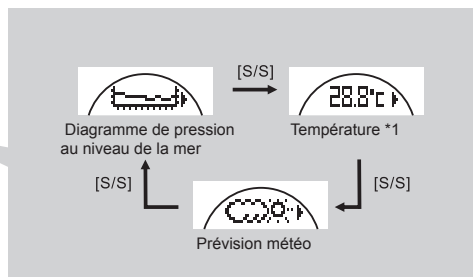
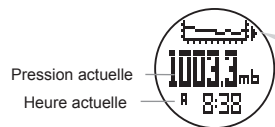
Journal des pressions sur 48h : votre montre XG-82 relève automatiquement la pression à chaque heure (à 1h00, 2h00, etc.) durant les dernières 48 heures, et ces mesures de pression peuvent être consultée par l'utilisateur.

Diagramme de pression au niveau de la mer : ce diagramme des pressions est tiré des mesures notées dans le journal des pressions sur 48h.

Ajuster la pression au niveau de la mer : pour réajuster votre montre XG-82 afin d'obtenir une mesure plus précise de la pression au niveau de la mer.

Ajuster la pression absolue : pour réajuster votre montre XG-82 afin d'obtenir une mesure plus précise de la pression absolue.

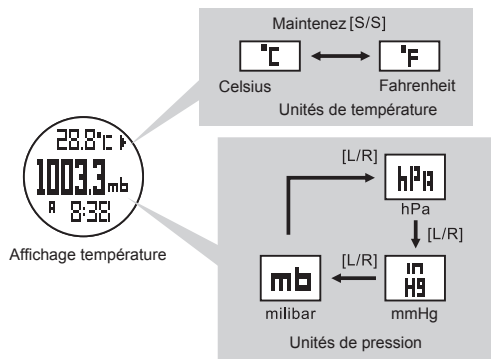
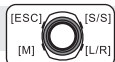
### 13.1 Mode baromètre – Affichage des fonctions



**IMPORTANT :**

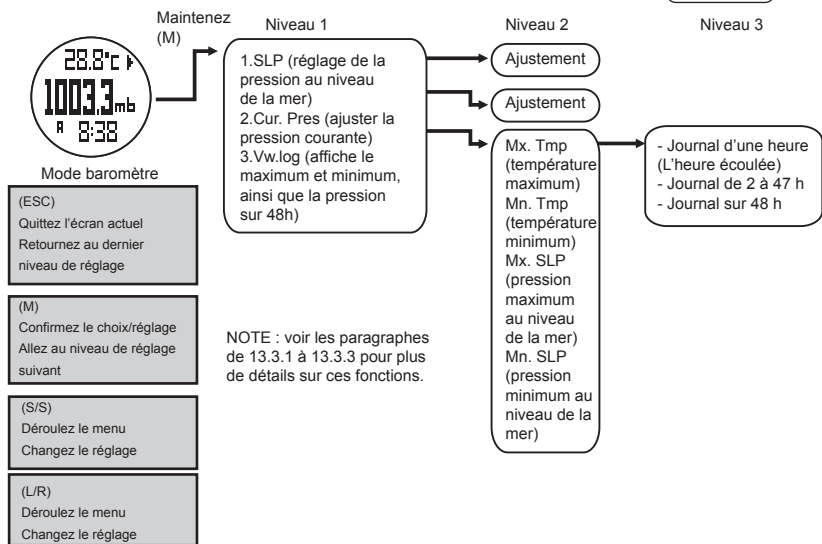
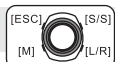
\*1. Afin d'obtenir une mesure de température plus exacte, ôtez votre montre XG-82 de votre poignet (pour éliminer les effets de la chaleur du corps) pendant au moins 30 mn avant toute lecture.

### 13.2 Mode baromètre – réglage des unités

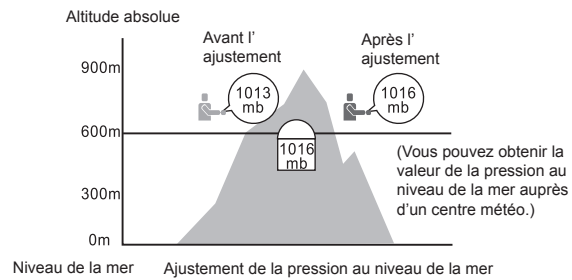
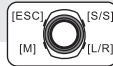


On peut changer les unités de température et de pression affichées en mode baromètre ou en mode heure actuelle. Consultez le paragraphe 4.2/unité/ pour les détails du réglage.

### 13.3 Mode baromètre : menu des fonctions du baromètre



### 13.3.1 Mode baromètre – menu 1, ajuster la pression au niveau de la mer



Pourquoi la pression au niveau de la mer doit être ajustée

Votre montre XG-82 possède une option d'ajustement de la pression au niveau de la mer qui PERMET :

- D'obtenir une mesure plus précise de la pression au niveau de la mer
- D'obtenir une mesure plus précise de l'altitude (au cas où l'altitude exacte ne soit PAS disponible pour ajuster l'altitude de référence).

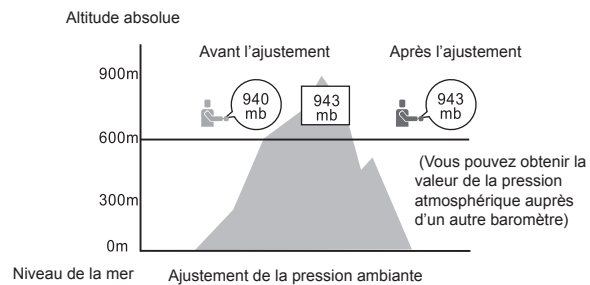
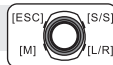
Avant d'ajuster la pression au niveau de la mer, renseignez vous sur une mesure précise et récente au près de l'observatoire météo le plus proche.

Pendant l'ajustement, entrez cette mesure de pression au niveau de la mer dans votre montre XG-82.

Voir le paragraphe 13.3/SLP/ pour ajuster la pression au niveau de la mer.

IMPORTANT : si vous entrez une pression erronée, vous aurez une mesure inexacte.

### 13.3.2 Mode baromètre – Menu 2, ajuster la pression absolue



Pourquoi la pression ambiante doit être ajustée

Pour réaliser des mesures plus précises, votre montre XG-82 possède une option d'ajustement qui permet à l'utilisateur d'ajuster la pression absolue.

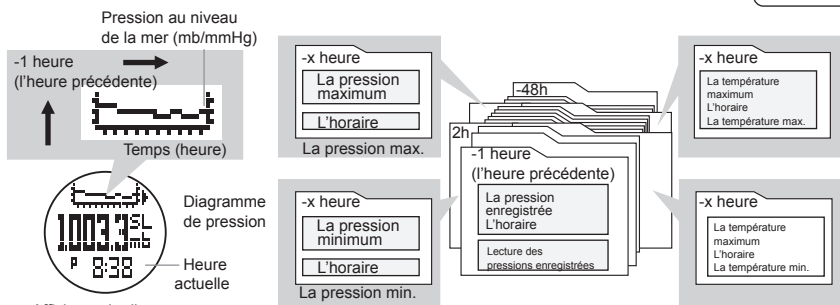
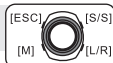
Avant d'ajuster la pression absolue, consultez un autre baromètre pour obtenir une mesure de la pression ambiante là où vous vous trouvez.

Pendant l'ajustement, entrez cette mesure de pression ambiante dans votre montre XG-82.

Consultez le paragraphe 13.3/Cur.Pres/ pour ajuster la pression absolue.

IMPORTANT : si vous entrez une pression erronée, vous aurez une mesure inexacte.

### 13.3.3 Mode baromètre – Menu 3, Consulter le journal des pressions



Affichage du diagramme de pression

#### Journal des pressions sur 48h

- Votre montre XG-82 relève automatiquement la pression au niveau de la mer chaque heure pendant les dernières 48 heures. Par exemple, il est actuellement 20h38, la pression au niveau de la mer a été notée à 20h00 (-1 heure), à 19h00 (-2 heures), à 18h00 (-3 heures), etc.
  - Ces mesures recueillies sont ensuite combinées dans un schéma pression/heure : le diagramme de pression.
  - Les pressions au niveau de la mer maximum et minimum avec leurs horaires respectifs sont distinguées du reste. Ces mesures et les autres mesures des dernières 48 heures notées dans ce journal peuvent être consultées par ce menu.
- Consultez le paragraphe 13.3/Vv.Log/ pour consulter les mesures de pressions au niveau de la mer enregistrées.

### 14.0 Mode boussole – Schéma général



Différence d'angle
Directions cardinales
Aiguille pointant au Nord
Direction opposée
Verrouillage de la boussole
Ajustement de la boussole
Compensation de la déclinaison magnétique
Schéma des fonctions

Différence d'angle : moyen d'indiquer la direction d'un objet en utilisant la différence d'angle entre le nord (0°) et l'objet (de 0° à 359°).

Directions cardinales : moyen d'indiquer la direction d'un objet avec 4, 8 ou 16 points cardinaux et intermédiaires (N, E, S, O, NE, SE ; NO, etc.).

Flèche pointant au Nord : une flèche qui indique toujours la direction du pôle nord magnétique.

Direction opposée : la direction opposée indique la direction contraire du cap normal.

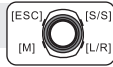
Verrouillage de la boussole : cette fonction verrouille la différence d'angle, la direction de la boussole et la flèche pointant au nord.

Ajustement de la boussole : cette fonction permet à votre montre XG-82 de réajuster la boussole pour obtenir une mesure plus précise de la boussole.

Compensation de la déclinaison magnétique : cette fonction permet de compenser la déclinaison magnétique et d'obtenir une mesure plus précise de la boussole.



## 14.1 Mode boussole - Précautions



Gardez votre montre XG-82 éloignée des aimants ou des sources magnétiques tels que :

- Haut-parleurs.
- Moteurs.
- Téléphones portables ou autres.

Évitez de prendre une mesure si :

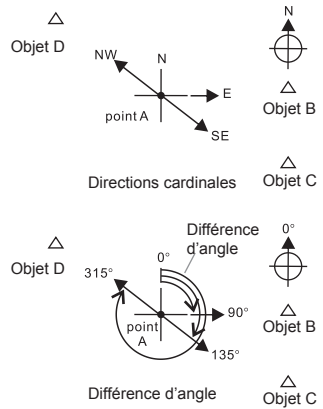
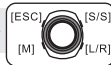
- Vous êtes proche d'un objet magnétisé
- Vous êtes proche d'un objet métallique
- Vous êtes proche d'un appareil électrique
- Vous êtes dans un véhicule en mouvement

Procédez à un ajustement de la boussole ou à une compensation de la déclinaison magnétique quand :

- Vous utilisez votre montre XG-82 pour la première fois.
- La pile a été remplacée.
- Les indicateurs de directions, les directions cardinales et les points cardinaux clignotent.
- La boussole est utilisée dans un endroit autre que celui dans lequel elle a été ajustée.
- Vous désirez affiner la précision de la boussole digitale.

Conseils et précautions

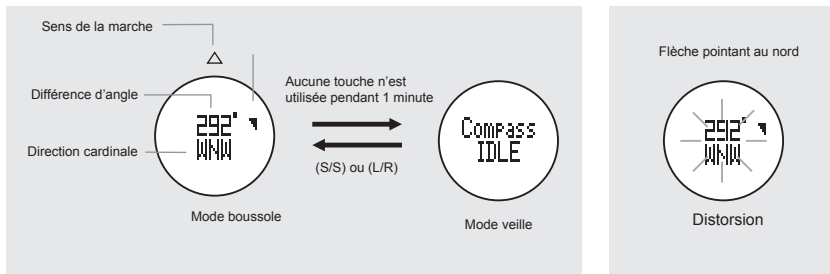
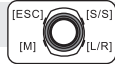
## 14.2 Mode boussole – Les différences d'angle et les directions cardinales



Abrév.	Directions cardinales	Différence d'angle
N	nord	349° - 11°
NNE	nord nord-est	12° - 33°
NE	nord-est	34° - 56°
ENE	est nord-est	57° - 78°
E	est	79° - 101°
ESE	est sud-est	102° - 123°
SE	sud-est	124° - 146°
SSE	sud sud-est	147° - 168°
S	sud	169° - 191°
SSO	sud sud-ouest	192° - 213°
SO	sud-ouest	214° - 236°
OSO	ouest sud-ouest	237° - 258°
O	ouest	259° - 281°
ONO	ouest nord-ouest	282° - 303°
NO	nord-ouest	304° - 326°
NNO	nord nord-ouest	327° - 348°

NOTE :  
Votre montre XG-82 vous fournit aussi bien les différences d'angle que les directions cardinales.

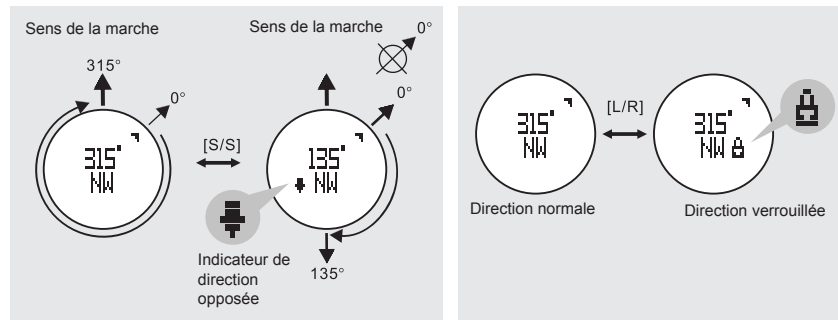
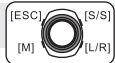
### 14.3 Mode boussole – Affichage de la boussole



**NOTE :**

- Si aucune des touches n'est utilisée pendant 1 minute, votre montre XG-82 se met automatiquement en mode veille. Appuyez sur (S/S) ou (L/R) pour retourner en mode boussole.
- Si une distorsion magnétique est détectée, les différences d'angle et les directions cardinales clignotent. Consultez le paragraphe 14.6/Ajuster/ pour retrouver un fonctionnement normal de la boussole quand une distorsion survient.

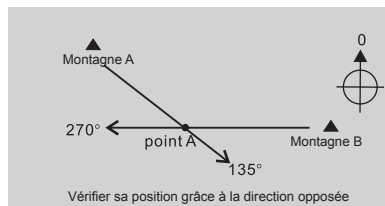
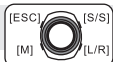
### 14.4 Mode boussole – Direction opposée et verrouillage de la boussole



**NOTE :**

- Quand l'indicateur de direction opposée s'affiche, votre montre XG-82 vous indique la direction opposée au sens de la marche.
- Quand l'indicateur de verrouillage s'affiche, la différence d'angle, la direction cardinale et la flèche pointant au nord sont bloqués.
- Le verrou de la boussole se défait automatiquement lorsque votre montre XG-82 se met en mode veille.

## 14.5 Mode boussole – Utilisations de la boussole



Comment vérifier sa position grâce à la direction opposée

Prenez deux repères identifiables dans le paysage qui vous entoure : des montagnes, des phares ou des châteaux, comme les montagnes A et B.

Prenez la mesure des directions opposées des montagnes A et B depuis votre position, c'est-à-dire 135° de la montagne A et 270° de la montagne B.

Utilisez une règle pour tracer une ligne d'angle de 135° depuis la montagne A. Faites la même chose pour la ligne d'angle 270° depuis la montagne B.

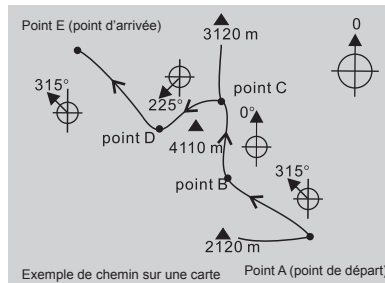
Votre position actuelle sur la carte se trouve à l'intersection (point A) des lignes 135° et 270°.

Comment vous orienter en randonnée

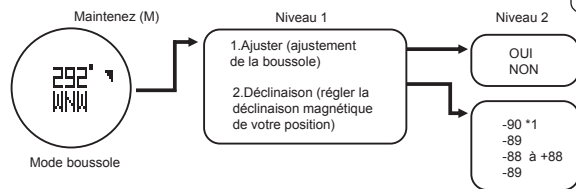
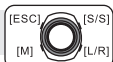
Marquez les points (repères identifiables) où le chemin tourne, où il bifurque, comme aux points A, B, C, D et E sur le schéma ci-contre.

Prenez la mesure des angles du point B depuis le point A (315°), du point C depuis le point B (0°), du point D depuis le point C (225°), et enfin du point E depuis le point D (315°). Pendant la randonnée, assurez-vous de suivre le cap à 315° entre le point A et le point B, et ainsi de suite pour les trajets entre les points.

**IMPORTANT :** Si vous avez un doute sur les directions et les emplacements sur le chemin de randonnée, consultez les services du parc avant d'entamer la randonnée.



## 14.6 Mode boussole – Menu des fonctions de la boussole



(ESC)  
Quittez l'écran actuel  
Retournez au dernier niveau de réglage

(M)  
Confirmez le choix/réglage  
Allez au niveau de réglage suivant

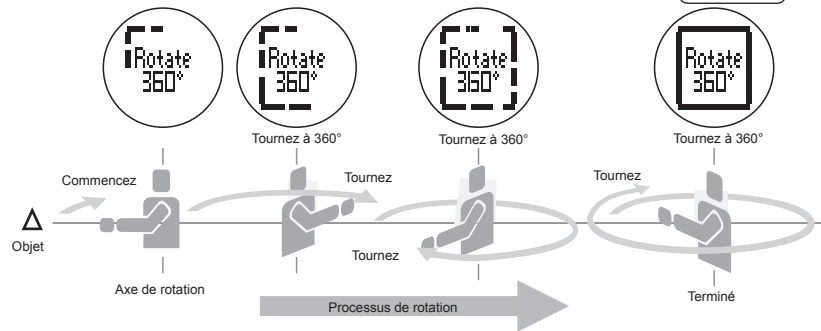
(S/S)  
Déroulez le menu  
Changez le réglage

(L/R)  
Déroulez le menu  
Changez le réglage

NOTE : Consultez les paragraphes 14.6.1 à 14.6.2.2 pour plus de détails.

\*1. Consultez le paragraphe 14.6.2.2 pour choisir la valeur de la déclinaison magnétique pour la ville la plus proche de votre position.

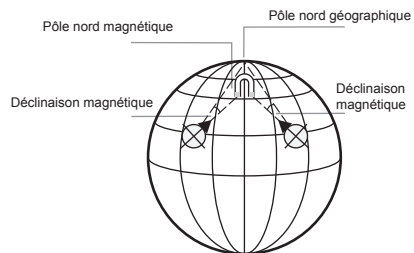
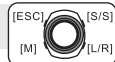
### 14.6.1 Mode boussole – Menu 1, Réajuster la boussole



#### NOTE :

- Pendant le processus de rotation, assurez-vous de suivre les indications suivantes :
- Tournez régulièrement – prenez 20 ou 30 secondes pour effectuer le tour complet.
- IMPORTANT : conservez votre montre XG-82 parallèle à l'horizon.
- Effectuez cette rotation complète dans un endroit dégagé.
- Prenez un repère devant vous, puis faites un tour complet sur vous-même dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Votre montre XG-82 est ajustée lorsqu'un carré complet s'affiche.
- Quand l'ajustement est terminé, appuyez sur (ESC) pour quitter cette fonction.
- Consultez le paragraphe 14.6/Ajuster/ pour commencer cet ajustement.

### 14.6.2 Mode boussole – Menu 2, régler la déclinaison magnétique



Ce qu'est la déclinaison magnétique

-Le pôle nord magnétique est légèrement différent du pôle nord géographique. Votre montre XG-82, comme toutes les boussoles magnétiques, pointe vers le pôle nord magnétique alors que toutes les mesures des cartes sont basées sur le pôle nord géographique.

-La différence d'angle entre les 2 pôles (magnétique et géographique) est appelée déclinaison magnétique. Sa valeur (en degrés et minutes) et sa direction (vers l'est ou l'ouest) dépendent de l'endroit du monde où vous êtes.

-Pour les utilisateurs chevronnés ou qui veulent s'orienter de manière exacte, vous devez régler la déclinaison magnétique de votre montre XG-82.

Information sur la déclinaison magnétique

-La plupart des cartes topographiques représentent le pôle nord magnétique avec une flèche et/ou des informations sur la déclinaison magnétique.

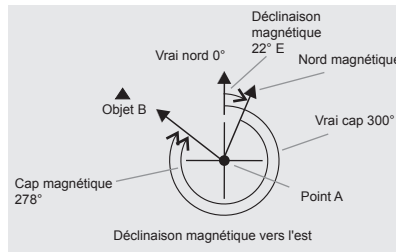
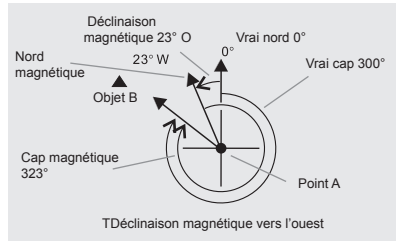
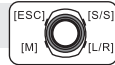
-Ce manuel fournit la déclinaison magnétique de plusieurs grandes villes. Voir le chapitre « déclinaison magnétique de grandes villes » pour plus de détails.

-Pour des villes ne se trouvant pas sur cette liste, veuillez vous référer au calculateur de déclinaison magnétique en ligne sur :

[http://www.ngdc.nrcan.gc.ca/apps/mdcal\\_e.php](http://www.ngdc.nrcan.gc.ca/apps/mdcal_e.php)

<http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp>

### 14.6.2.1 Mode boussole – Menu 2, régler la déclinaison magnétique



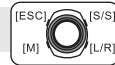
Exemples de déclinaisons magnétiques  
 Pour obtenir le vrai cap (VC) d'un objet en étant la déclinaison magnétique vers l'ouest (O) ou en ajoutant la déclinaison magnétique vers l'est (E) au cap compas (CC).

Exemple 1 : L'aiguille du compas pointe 323° et la déclinaison magnétique est de 23° O.  
 $VC = CC - O$ ,  $CC = 323^\circ$  et  $O = 23^\circ$   
 $VC = 323^\circ - 23^\circ$   
 $VC = 300^\circ$   
 Le vrai cap est de 300°.

Exemple 2 : L'aiguille du compas pointe 278° et la déclinaison magnétique est de 22° E.  
 $VC = CC + E$ ,  $CC = 278^\circ$  et  $E = 22^\circ$   
 $VC = 278^\circ + 22^\circ$   
 $VC = 300^\circ$   
 Le vrai cap est de 300°.

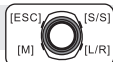
Votre montre XG-82 peut compenser la déclinaison magnétique à l'endroit où vous êtes, que ce soit vers l'ouest ou vers l'est.

### 14.6.2.2 Mode boussole – Menu 2, régler la déclinaison magnétique



N°	Lieu/Pays	Ville	Déclinaison
1	Afghanistan	Kaboul	+3°E
2	Australie	Canberra	+12°E
3	Autriche	Vienne	+3°E
4	Bahreïn	Manama	+2°E
5	Bangladesh	Dacca	+0°E
6	Belgique	Bruxelles	+0°E
7	Brésil	Brasilia	-21°O
8	Canada	Ottawa	-14°O
9	Chili	Santiago	+3°E
10	Chine	Pékin	-6°O
11	Chine	Hong Kong	-2°O
12	Costa Rica	San José	-1°O
13	Cuba	La Havane	-4°O
14	République Tchèque	Prague	+3°E
15	Danemark	Copenhague	+3°E
16	Égypte	Le Caire	+4°E
17	Finlande	Helsinki	+8°E
18	France	Paris	-1°O
19	Allemagne	Berlin	+3°E
20	Grèce	Athènes	+4°E
21	Hongrie	Budapest	+4°E
22	Inde	New Delhi	+1°E
23	Indonésie	Jakarta	+1°E
24	Israël	Jérusalem	+4°E
25	Italie	Rome	+2°E
26	Japon	Tokyo	-7°O
27	Jordanie	Amman	+4°E
28	Kenya	Nairobi	+0°E
29	Corée	Séoul	-8°O
30	Malaisie	Kuala Lumpur	+0°E
31	Mexique	Mexico	+6°E
32	Népal	Katmandou	+0°E
33	Pays-Bas	Amsterdam	+3°E
34	Nouvelle Zélande	Wellington	+22°E
35	Norvège	Oslo	+2°E
36	Pakistan	Islamabad	+2°E
37	Philippines	Manille	-1°O
38	Portugal	Lisbonne	-3°O
39	Russie	Moscou	+10°E
40	Singapour	Singapour	+0°E
41	Afrique du Sud	Le Cap	-24°O
42	Espagne	Madrid	-2°O
43	Suède	Stockholm	+5°E
44	Suisse	Berne	+1°E
45	Taiwan	Taipei	-4°O
46	Thaïlande	Bangkok	-1°O
47	Emirats	Abu Dhabi	+2°E
48	Royaume Uni	Londres	-2°O
49	États-Unis	Washington	-11°O
50	États-Unis	Juneau	+22°E
51	États-Unis	Phoenix	+11°E
52	États-Unis	Little Rock	+1°E
53	États-Unis	Sacramento	+14°E
54	États-Unis	Denver	+9°E
55	États-Unis	Atlanta	-4°O
56	États-Unis	Honolulu	+10°E
57	États-Unis	Boston	-15°O
58	États-Unis	Saint Paul	+1°E
59	États-Unis	Jackson	+0°E
60	États-Unis	Santa Fé	+9°E
61	États-Unis	Oklahoma City	+5°E
62	États-Unis	Salem	+16°E
63	États-Unis	Harrisburg	-11°O
64	États-Unis	Salt Lake City	+12°E

## 15.0 Pile – Indication de pile faible



### Note :

- Remplacez la pile avec une nouvelle pile de type CR2032.
- Toutefois, si l'indicateur de pile faible apparaît lorsque vous utilisez votre montre XG-82 par temps très froid, il disparaîtra lorsque vous retournerez à une température normale.
- Il est recommandé de faire effectuer le changement de la pile par un technicien qualifié ; en effet votre montre XG-82 contient des composants et des senseurs électroniques délicats.
- La mémoire est effacée lorsque la pile est changée.
- Consultez le paragraphe 14.6/ajuster/ pour ajuster la boussole avant de l'utiliser de nouveau.

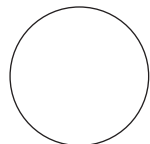
## 16.0 Mode « éco d'énergie »



Mode montre

Maintenez (L/R)  
5 secondes

N'importe  
quelle touche



Mode éco énergie (écran éteint)

### Mode éco énergie

Votre montre XG-82 possède une fonction d'économie d'énergie qui permet d'éteindre l'écran et donc de prolonger la vie de la pile.

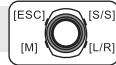
Quand elle est en mode « éco d'énergie », votre montre XG-82 continue de fonctionner normalement (l'heure tourne même en mode « éco d'énergie »).

### Comment activer et désactiver le mode « éco d'énergie »

Pour activer le mode « éco d'énergie », appuyez sur la touche (L/R) pendant 5 secondes en mode montre et l'écran s'efface.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le mode « éco d'énergie » et l'écran se rallume.

## 17.0 Caractéristiques – Mode montre



### Mode heure courante

Heures, minutes, secondes, AM, PM, mois et date.  
Jour de la semaine, prévision météo, température,  
affichage du journal des pressions au niveau de la mer  
et de l'altitude.

Format de l'heure : 12 heures ou 24 heures.

Calendrier.

Calendrier pré programmé de 2000 à 2099

Prévision météo : 4 symboles pour indiquer le temps  
prévu.

Mode alarme journalière

2 alarmes journalière ou hebdomadaires

Carillon toutes les heures

Sonnerie d'alarme.

Sonne 30 secondes à l'heure prévue.

Mode chronomètre

Précision au 1/100ème de seconde.

Durée de mesure : 99 heures 59 minutes et 59,99  
secondes.

Mode de mesure : mémoire de 50 tours ; rappel des  
tours précédents et temps total.

Mode minuteur

Précision à la seconde.

Durée de minutage pré réglable : 99 heures 59

minutes et 59,99 secondes.

Mode de fonctionnement : compte à rebours.

Réglage rapide : 5 valeurs pré réglées (3, 5, 10, 15 et  
45 minutes).

Sonneries du minuteur :

\*toutes les minutes pendant les 10 dernières.

\*toutes les 10 secondes pendant la dernière minute.

\*toutes les secondes pendant les 5 dernières  
secondes.

\*sonne pendant 30 secondes à la fin du compte à  
rebours.

Mode cadenceur de pas

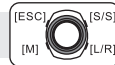
Plage de réglage : de 30 à 180 BPM (de 5 en 5).

Nombre maximum : 999999 rythmes

Mode double horaire

Heure, minutes, secondes.

## 18.0 Caractéristiques – Mode senseur



### Mode ski

Activation du compte de parcours :  
automatique ou manuel

Réglage de la pente : de 5° à 90°

Type de sensibilité : montée et descente

Niveaux de sensibilité : rapide, normal et lent

Amplitude d'altitude : de - 706m à 9164m (de -  
2316 à 30067 Pieds)

Temps de parcours : maximum 99 minutes et  
59,99 secondes

Mémoire des sessions : 50 sessions

Mode altimètre

Précision : 1m (1 pied)

Amplitude de mesure : de - 706m à 9164m  
(de - 2316 à 30067 Pieds)

Intervalle de mesure : 5 premières minutes : 1  
seconde ; après, 1 minute

Rappel historique : maximum des dernières  
48h

Alarme d'altitude : 2 alarmes d'altitude

Mode baromètre

Précision/amplitude de mesure : de 300

hPa/mbar à 1100 hPa/mbar (8,85 mmHg à  
32,48 mmHg)

Intervalle de mesure : 5 premières minutes : 1

seconde ; après, 1 minute

Rappel historique : maximum des dernières  
48h

Thermomètre

Précision : 0,1°C (0,1°F)

Amplitude de mesure : de - 10°C à 60°C (14°F  
à 140°F)

Mode boussole

Précision : 1° affiché (écran digital)

Amplitude de mesure : de 0° à 359°

Autre : verrou de cap compas

Cap compas inversé

Réglage de la déclinaison : amplitude : de  
+90° à -90°

Rétro éclairage

Éclairage par diode lumineuse

Pile

- XG-82: 1 pile au lithium 3V (type CR2032)

Pour toute réparation dans le cadre de la garantie, soutien technique ou information, contacter:

**<http://www.lacrossetechnology.fr>**

**<http://www.lacrossetechnology.net>**

**<http://www.lacrossetechnology.be>**

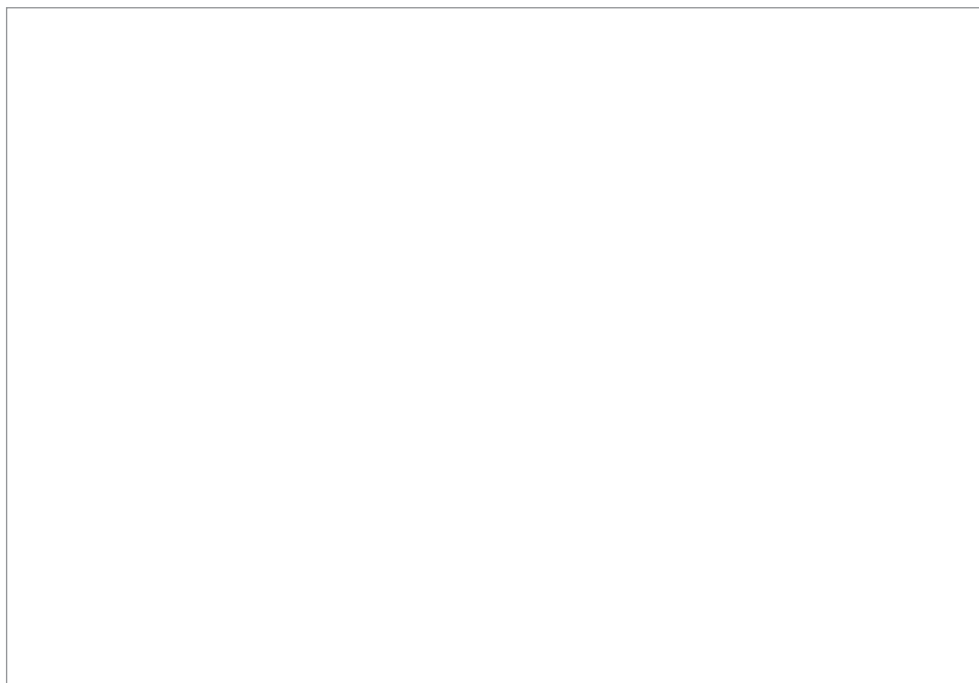
**Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être ni reproduit sous quelque forme que ce soit, même sous forme d'extraits, ni copié, ni traité par procédure électronique, mécanique, sans l'accord écrit de l'éditeur. Ce manuel peut contenir des erreurs et fautes d'impression ce dont nous nous excusons par avance. Les informations contenues dans ce manuel sont régulièrement vérifiées, les corrections étant apportées à l'édition suivante. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs techniques ou d'impression et pour leurs conséquences. Nos produits et marques sont protégés par des dépôts légaux et par des brevets. Tout contrefacteur sera poursuivi.**



***XG - 82***  
***Outdoor Master Pro***

**LA CROSSE<sup>®</sup>**  
**TECHNOLOGY**

***Instruction Manual***



## 1.0 Introduction



Thank you for purchasing this Watch. Your Watch features electronic sensors which measures and shows the outdoor conditions: weather forecast, temperature, pressure, altitude and compass directions.

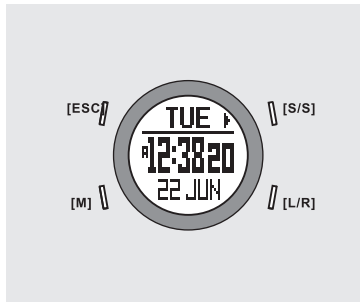
Your Watch also provides the essential information at the time during you are skiing, and these data can be further logged into a logbook for later review.

Your Watch also includes current time, daily alarm, chronograph, timer, pacer and dual time function.

To get the most of your purchase, it is advisable to use this watch in conformity with the below notes:

- Be sure to carefully read this manual and keep it on hand for later reference when necessary.
- Avoid exposing your Watch to extreme conditions for an unreasonable time.
- Avoid rough usages or severe impacts to your Watch.
- Do not open the Watch's case unless a certified service agency because your Watch contains precise electronic sensors and components.
- Clean your Watch with a soft cloth occasionally that working for a longer use life of your watch.
- Keep your Watch away from magnets or the appliances which contains magnetic objects such as mobile phones, speakers and motors.
- Store your Watch in a dry place when it is not in use.

## 2.0 Button Layout



### Mode Button [M]

- To select among Current Time, Daily Alarm, Chronograph, Timer, Pacer and Dual Time Mode.
- To select among Ski, Ski Logbook, Altimeter, Barometer and Compass Mode.
- To select among the setting items during setting display.

### Sensor Button [ESC]

- To select between Sensor Mode and Timekeeping Mode.
- Hold down to turn on the EL back light for about 3 seconds. **Note:** When 'Night' back light function is ON, pressing any key will turn ON the back light too.

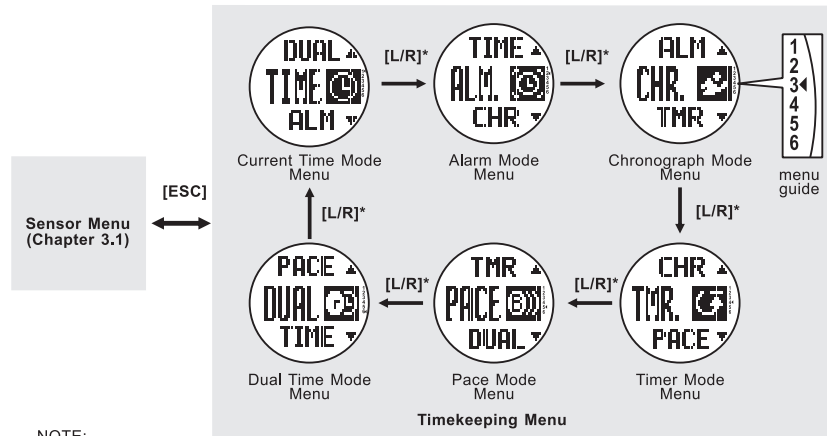
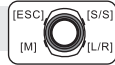
### Start/Stop Button [S/S]

- To select different functional displays under the same mode.
- To activate the 'start' or 'stop' function during Chronograph and Timer Mode.
- To toggle Yes/No.
- To increase the digits during setting display.

### Lap/Reset Button [L/R]

- To activate the 'lap' or 'reset' function during Chronograph and Timer Mode.
- To move the cursor to left by one during History recalling display.
- To decrease the digits under setting display.
- To toggle Yes/No.

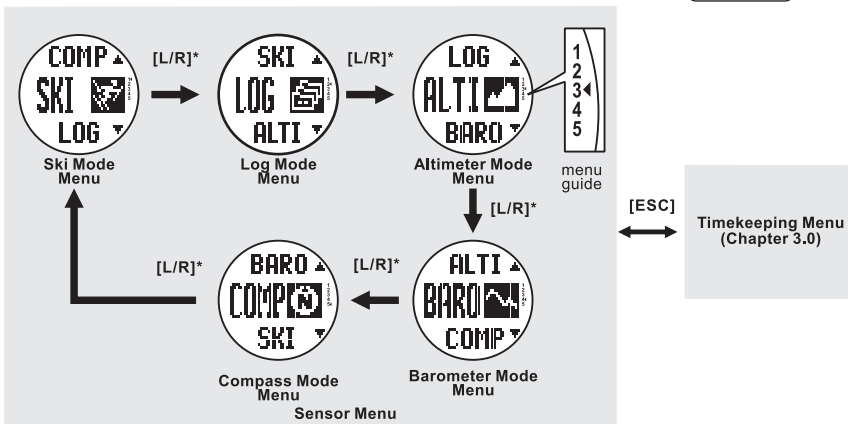
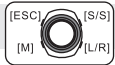
### 3.0 Major Function Mode - Timekeeping Menu



**NOTE:**

- When one of the menus is selected, the corresponding function mode will appear after a few seconds or press [M] to show the function mode immediately.
- The menu guide shows the current menu no.(e.g 3) with the total no. of available menus (e.g 6).
- \*Press [S/S] to move the selection in the reverse direction.

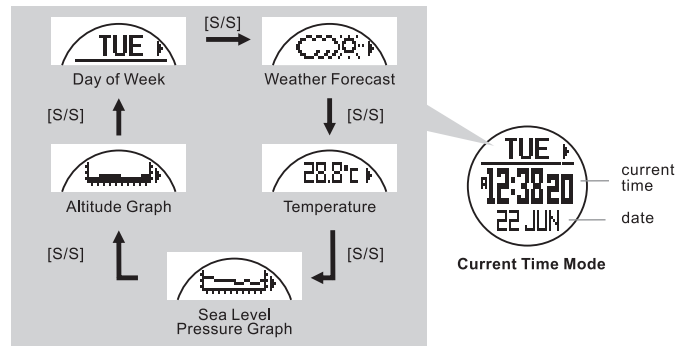
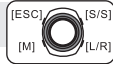
### 3.1 Major Function Mode - Sensor Menu



**NOTE:**

- When one of the menus is selected, the corresponding function mode will appear after a few seconds or press [M] to show the function mode instantly.
- The menu guide shows the current menu no.(e.g 3) with the total no. of available menus (e.g 5).
- \*Press [S/S] to move the selection in the reverse direction.

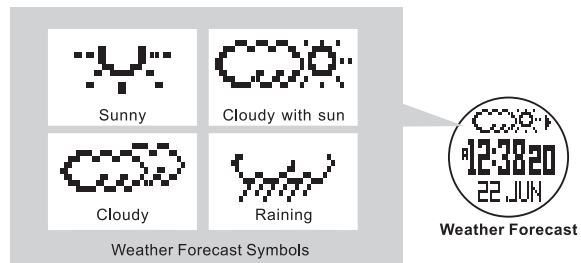
#### 4.0 Current Time Mode - Function Overview



#### NOTE:

- When the Watch is NOT in use, storing the watch in Power Saving Mode (LCD is OFF) could save battery.
- To activate Power Saving Mode by holding [L/R] for 5 seconds in Current Time Mode. Press any button will resume normal operation from Power Saving Mode.

#### 4.1 Current Time Mode - Weather Forecast



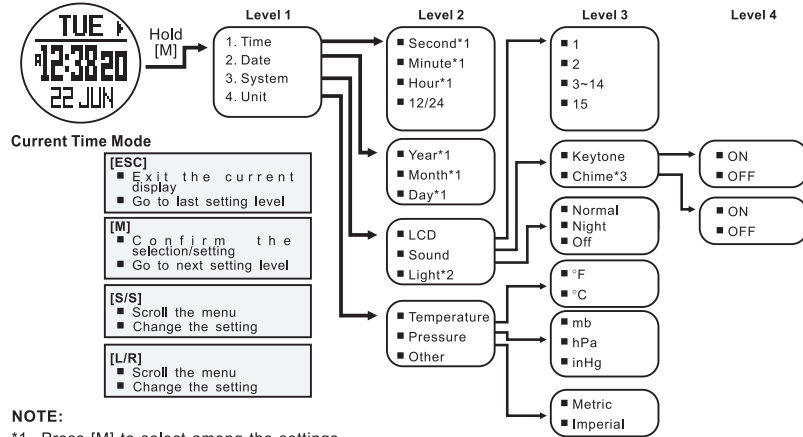
#### IMPORTANT:

The Watch predicts the coming weather by using the readings of the changes of air pressure, in order to avoid the changes of pressure is caused by the changes of altitude, it is highly recommended to stay at the same altitude for at least 24 hours for a higher accurate prediction.

#### WARNING:

The Watch can predict the weather by adopting general weather prediction principles, it is NOT capable to reflect the extreme changing of weather within a very short period of time. Always double check the predicted weather from this Watch with other credible sources for critical events.

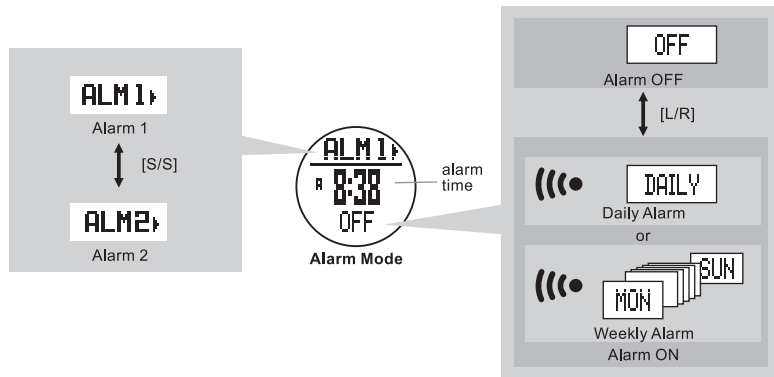
## 4.2 Current Time Mode - Setting the Watch



### NOTE:

- \*1. Press [M] to select among the settings.
- \*2. Press [EL] will turn ON the backlight if 'Normal' is selected, Press any button will turn ON the backlight if 'Night' is selected. Backlight will not turned ON if 'OFF' is selected.
- \*3. The Watch will beep once at the hour i.e 1:00, and 2:00, etc. if 'Chime' is ON ( the '🔔' is appeared).

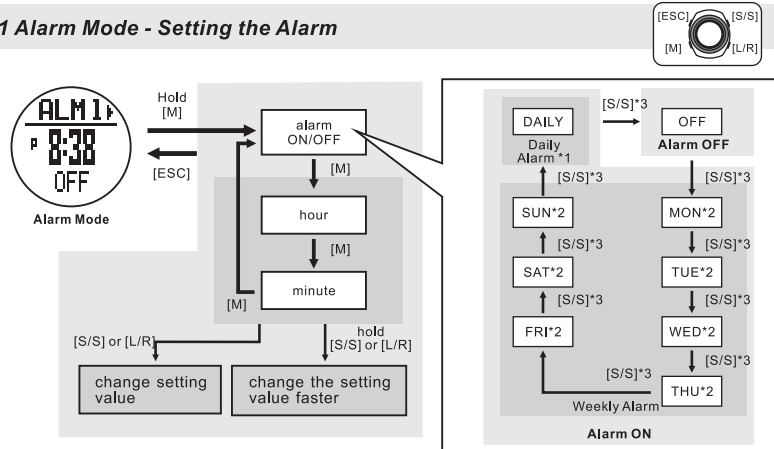
## 5.0 Alarm Mode - Setting the Alarm ON and OFF



### NOTE:

- If Daily or Weekly Alarm is ON (the '🔔' is appeared), the Watch will beep at the predefined alarm time daily or weekly.
- The Watch will sound for 30 seconds at the alarm time. While alarm sounds, press any key to stop the sound instantly.
- Alarm 1 and Alarm 2 can be set to alarm Daily or Weekly, See 5.1 for the details of the setting.

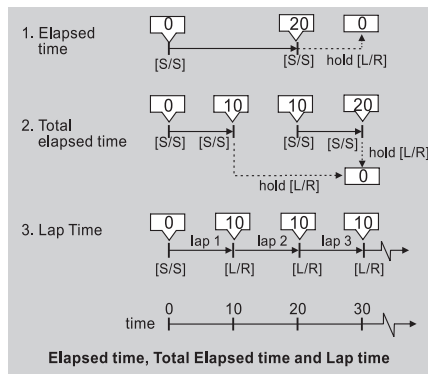
## 5.1 Alarm Mode - Setting the Alarm



### NOTE:

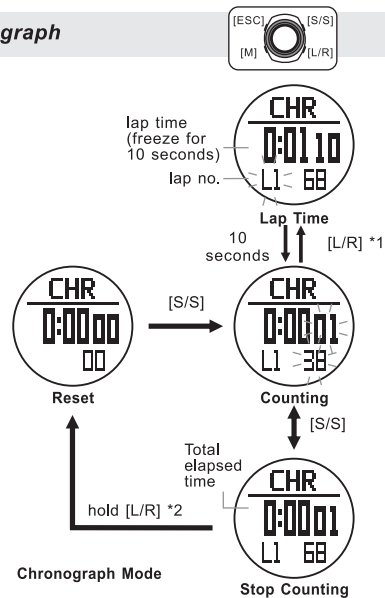
- \*1. If the 'DAILY' is selected, the alarm is turned ON and the Watch will alarm at the predefined time everyday.
- \*2. If a Weekday (i.e 'MON', 'TUE' and etc ) is selected, the alarm is turned ON and the Watch will alarm at the predefined time at that weekday of every week.
- \*3. Press [L/R] to move the selection in the reverse order.

## 6.0 Chronograph Mode - Using the Chronograph

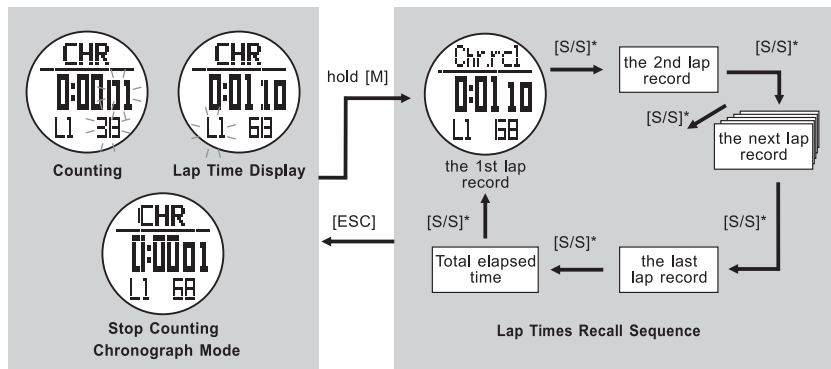
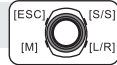


### NOTE:

- \*1. The Watch can record up to 50 lap times i.e L1 to L50.
- \*2. Hold down [L/R] for 2 seconds (when the chronograph is stopped) to reset the chronograph. If the Chronograph is reset, the recorded Lap Time(s) will be erased too.



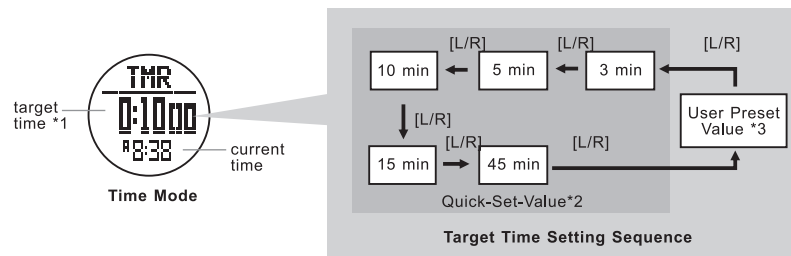
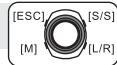
## 6.1 Chronograph Mode - Recalling Lap Time



### NOTE:

- Press [L/R] to move the selection in the reverse order.
- See 6.0 to erase the recorded Lap Time(s) (reset the chronograph).

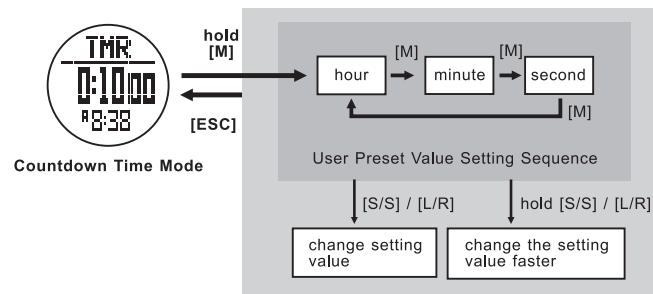
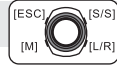
## 7.0 Timer Mode - Setting the Target Time



### NOTE:

- \*1. The Timer starts counting from the Target Time to zero.
- \*2. The Watch includes 5 Quick-Set-Values : 3, 5, 10, 15 and 45 minutes for setting the Target Time faster, and these values CANNOT be set by user.
- \*3. The User Preset Value of the Target Time CAN be set by user.

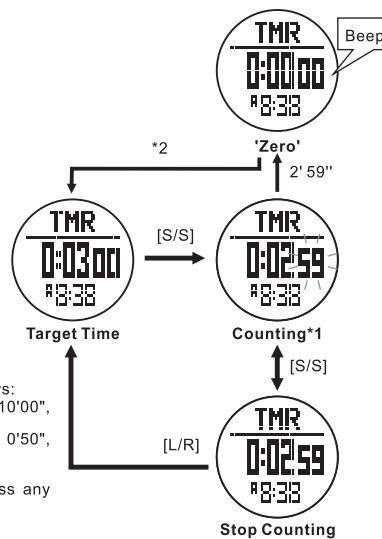
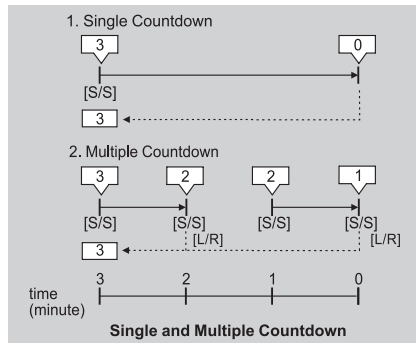
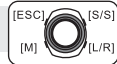
## 7.1 Timer Mode - Setting the User Preset Target Time



### NOTE:

- The setting range is up to 99 hours 59 minutes 99 seconds.

## 7.2 Timer Mode - Using the Countdown Timer

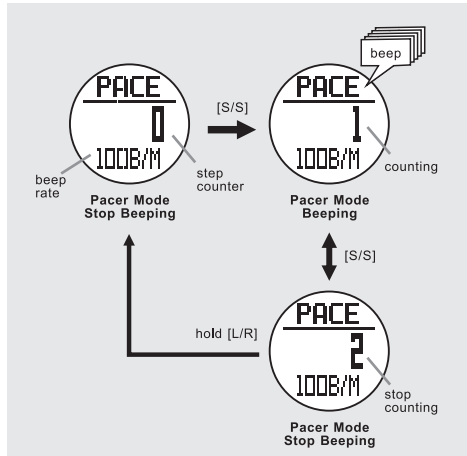


### NOTE:

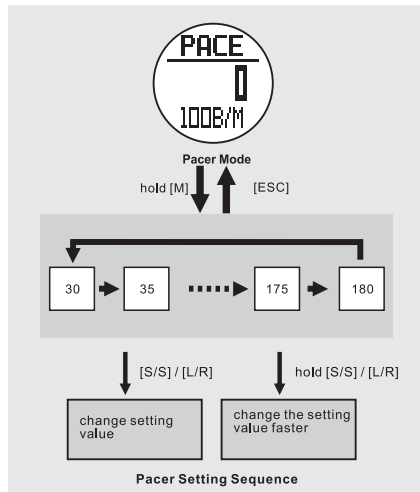
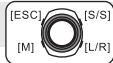
- \*1. The Watch will prompt (during the counting) as follows:
- Beep once every minute for the last 10 minutes, i.e 10'00", 9'00" and etc.
  - Beep once every 10 seconds for the last minute, i.e 0'50", 0'40" and etc.
  - Beep once every seconds for the last 5 seconds.
  - Beep for 30 seconds when timer reaches zero (Press any button to stop the beep sound).
- \*2. The Target Time will be reloaded automatically.



## 8.0 Pacer Mode: Using the Pacer

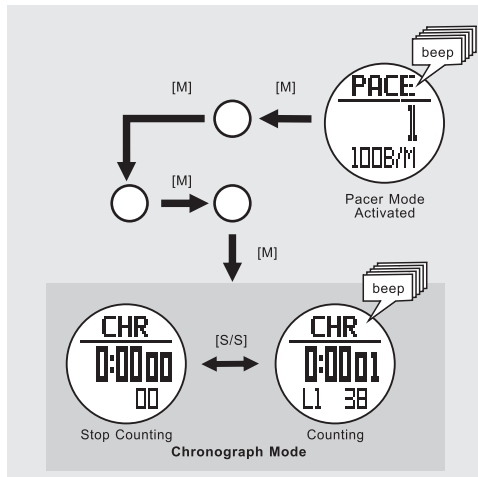


## 8.1 Pacer Mode: Setting the Pacer



**Note:** The Pacer rate is setting in a step of 5 beeps per minute i.e 30,35,40,45,50, etc.

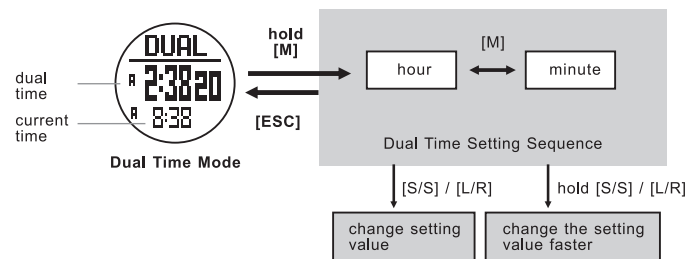
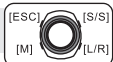
## 8.2 Pacer Mode: Using Pacer with Chronograph



**Note:**

(1) In Chronograph Mode, press [S/S] to start/stop the counting with pacer (beeping) when the Pacer has already been activated.

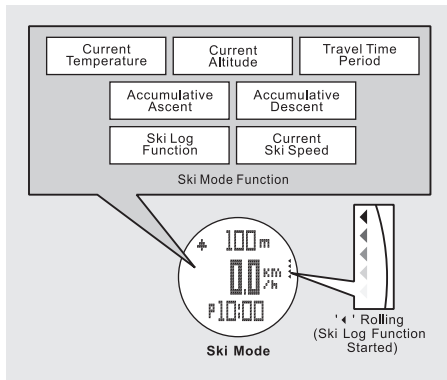
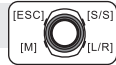
## 9.0 Dual Time Mode - Setting Dual Time



**NOTE:**

- The second digits of Dual Time is synchronized with the second digits of Current Time.

## 10.0 Ski Mode - Ski Function Overview



### Ski Mode

- The Ski Mode includes the following functions:
  - Show the current ski data on display, and
  - Log the ski data into Ski Logbook.

### Ski Log Function

- To log the data for a skiing, user must start the Ski Log function in advance.

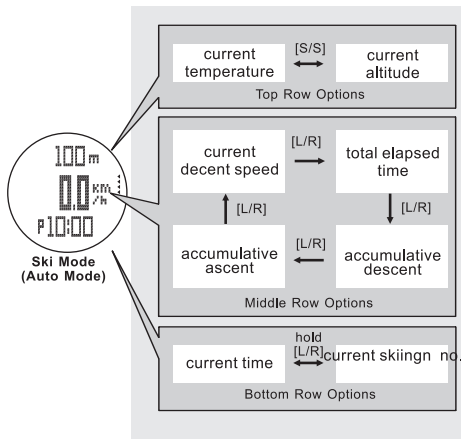
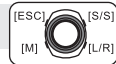
**Note:** The Ski Log function can be started or stopped from the Ski Mode Function Menu. See 10.4.1 for the details.

- When the user starts a skiing, the Watch can start the logging automatically (Auto Mode) or Manually (Manual Mode).

### How to select between Auto and Manual Mode

- Hold down [S/S] in Ski Mode to select between Auto Mode and Manual Mode.

## 10.1 Ski Mode - Ski Mode Display - Auto Mode



### Auto Mode

- Under Auto Mode, the Watch can start the logging automatically when a significant altitude change is detected, i.e. a skiing is started.
- The data of that skiing run will be shown on the display and logged into logbook. See 10.3 for the detail of the Ski Log Function.

### The Top Row Display

- Press [S/S] to change the top row display between Current Altitude and Current Temperature.

**IMPORTANT:** If the user intends to get an accurate reading of air temperature, the user must taken off the watch from the wrist for 20 to 30 minutes before the actual measurement. It prevent body temperature effect the Watch.

### The Middle Row Display

- Press [L/R] to change the middle row display among skiing's Current Descent Speed, Total Elapsed Time, Accumulative Descent and Accumulative Ascent.

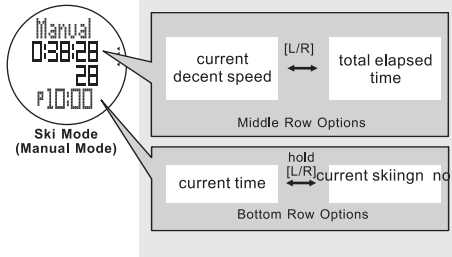
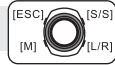
**NOTE:** This changing can be functioned only if the Ski Log Function is started.

### The Bottom Row Display

- Hold down [L/R] to change the bottom row display between Current Time and the skiing number.

**NOTE:** This changing can be functioned only if the Ski Log Function is started.

## 10.2 Ski Mode - Ski Mode Display - Manual Mode



### Manual Mode

- Under Manual Mode, press [S/S] to start or stop the logging when a ski run is started or ended.
- The data of that skiing will be shown on the display and logged into logbook. See 10.3 for the detail of the Ski Log Function.

### The Middle Row Display

- Press [L/R] to change the middle row display between skiing's Current Descent Speed and Total Elapsed Time.

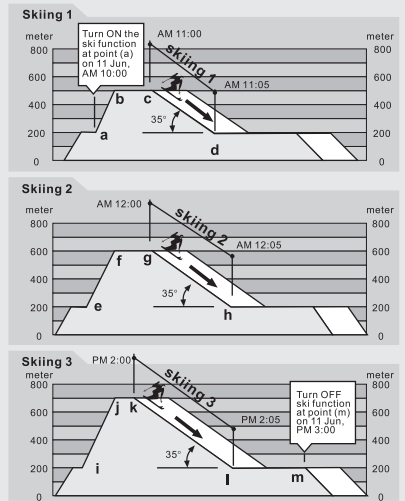
### The Bottom Row Display

- Hold down [L/R] to change the bottom row display between Current Time and the skiing number.

## 10.3 Ski Mode - Ski Log Function, an Example



### Session 1



NOTE: These maximum speeds are dummy figures, the maximum speed can be logged in a real case only.

### An Example to Illustrate Ski Log Function

- Assume a user enjoyed three skiing within a day as it is outlined by the adjacent diagram. To use the Ski Log function, the user needs to start the Ski Log Function before the skiing.

- The Watch will log the below ski data into Logbook automatically, and these ski data can be reviewed from Logbook Mode. See 11.0 to 11.1.2 for the details.

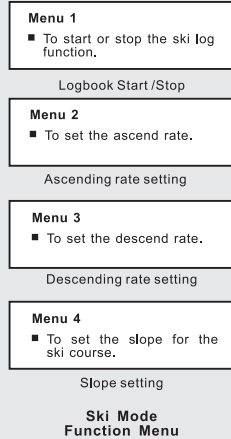
### Ski Session (statistic of all skiing within that session)

- The started date of the session = 11 June.
- The started time of the session = AM10:00 00.
- The total travel time = 5: 00 00.
- The total number of skiing recorded = 3 skiing.
- The total descent time = 0:15 00.
- The accumulative descent = 1200m.
- The accumulative ascent = 1200m.
- The maximum descent speed = 15 Km/h\*.
- The maximum altitude reached = 700 m.
- The minimum altitude reached = 200 m.
- The slope of the ski course = 35°

### Skiing (ski data)

- The started time of the run = AM 11:00 00 (run 1), AM 12:00 00 (lap 2 ), PM 2:00 00 (run 3).
- The total descent time = 0:05 00 (run 1), 0:05 00 (run 2), 0:05 00 (run 3).
- The maximum descent speed = 9 Km/h\* (run 1), 11 Km/h\* (run 2), 15 Km/h\* (run 3).
- The average descent speed = 6 Km/h (run 1), 8 Km/h (run 2), 10 Km/h (run 3).
- The maximum altitude reached = 500 m (Lap 1), 600 m (run 2), 700 m (run 3).
- The minimum altitude reached = 200 m (Lap 1), 200 m (run 2), 200 m (run 3).
- The altitude change = 300 m (run 1), 400 m (run 2), 500 m (run 3).
- The descent altitude change graph for every run.

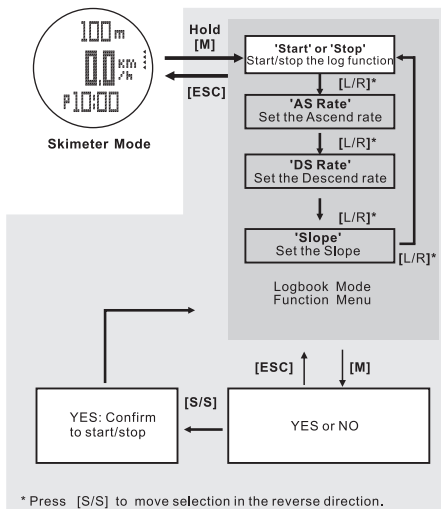
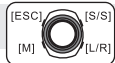
## 10.4 Ski Mode - Function Menu Overview



### Function Menu Overview

- The function menu includes four menus:
  - **Menu 1 - Logbook Start /Stop:** To start or stop the ski log function.
  - **Menu 2 - Ascend rate setting :** To set the trigger sensitivity for start or stop the logging under auto mode.
  - **Menu 3 - Descend rate setting:** To set the trigger sensitivity for start or stop the logging under auto mode.
  - **Menu 4 - Slope setting:** To set the slope for the ski course.
- Check the coming chapters for more detail on how to use these menus.

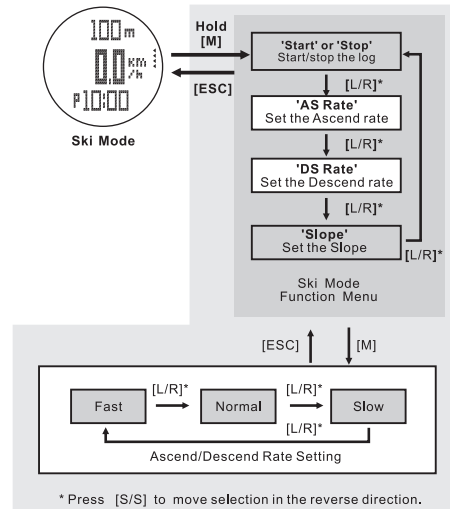
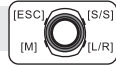
### 10.4.1 Ski Mode - Function Menu 1, Start or Stop the Logbook



### How to Start/stop the Log Function

- In Ski Mode, hold down [M] for about 2 seconds to exhibit the function menu.
- Press [S/S] or [L/R] to move the reversed color (selected) until 'Start' or 'Stop' is selected.
- Press [M] will enter the menu.
  - Press [S/S] to confirm the start or stop of the log function.
  - Press [ESC] to abort.
- When the operations is completed, press the [ESC] button to exit the function menu.

### 10.4.2 Ski Mode - Function Menu 1, AS/DS Rate Setting



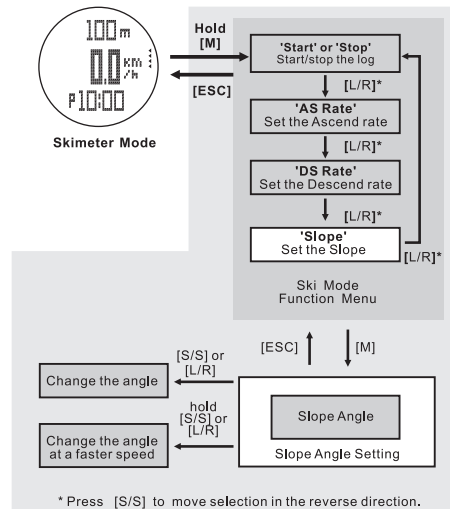
#### Ascend/Descend Rate

- The Ascend/Descend Rate (the trigger sensitivity for start or stop the logging under Auto Mode) can be adjusted.
- There are three levels of sensitivity:
  - Fast Sensitivity: If sometimes false auto-activation is observed, select this setting to improve the performance.
  - Normal Sensitivity: If the auto-activation is functioned normally, keep this setting.
  - Slow Sensitivity: If the auto-activation can not be functioned, select this setting to improve the performance.

#### How to Set the Ascend/Descend Rate

- In Ski Mode, hold down [M] for about 2 seconds to exhibit the function menu.
- Press [S/S] or [L/R] to move the reversed color (selected) until 'AS Rate' or 'DS Rate' is selected.
- Press the [M] button will enter the menu.
  - Press [S/S] or [L/R] to change the setting among 'FAST' (Fast), 'SLOW' (Slow) and 'NORMAL' (Normal).
- When the operations is completed, press the [ESC] button to exit the function menu.

### 10.4.3 Ski Mode - Function Menu 1, DS Rate Setting



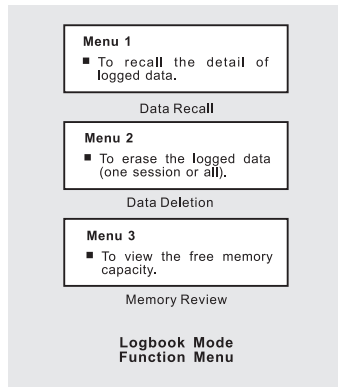
#### Slope Setting

- The slope setting is the setting that inputs the slope angle of the ski field into the Watch for calculation.
- Most of the ski fields post that figure to skier on the ski field.

#### How to Set the Slope

- In Ski Mode, hold down [M] for about 2 seconds to exhibit the function menu.
- Press [S/S] or [L/R] to move the reversed color (selected) until 'Slope' is selected.
- Press [M] will enter the menu.
  - Press [S/S] or [L/R] to set the slope angle.
- When the operations is completed, press the [ESC] button to exit the function menu.

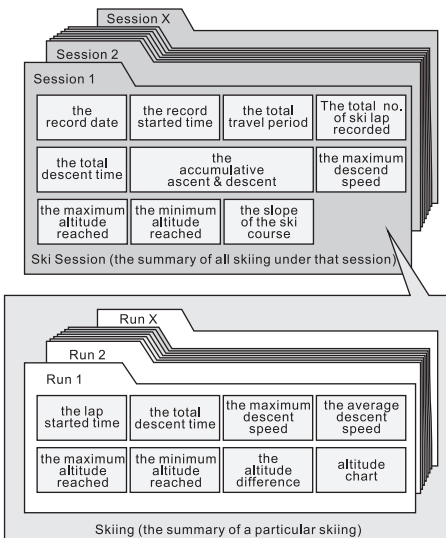
## 11.0 Logbook Mode - Function Menu Overview



### Function Menu Overview

- The function menu includes three menus:
  - Menu 1 - Session Review:** To review the logged session and the summary of all skiing of that session.
  - Menu 2 - Data Erasure:** To erase one or all logged session(s).
  - Menu 3 - Free Memory Review:** To review the free memory capacity.
- Check the coming chapters for more detail on how to use these menus.

## 11.1 Logbook Mode: Function Menu 1



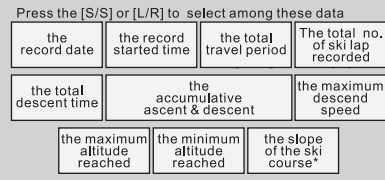
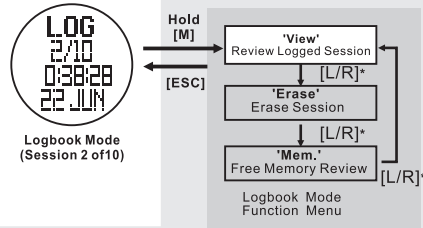
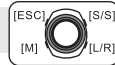
### Ski Session

- The Logbook logs all skiing (taken under one start-stop of the log function) into a session, and it provides the summary of these skiing:
  - The started date of the Session,
  - The started time of the Session,
  - The total travel period,
  - The total number of skiing recorded,
  - The total descent time,
  - The accumulative ascent & descent,
  - The maximum descent speed,
  - The maximum altitude reached,
  - The minimum altitude reached and
  - The slope of the ski course.

### Skiing

- The skiing logs the data of a particular skiing, and it includes:
  - The started time of the run
  - The total descent time
  - The maximum descent speed,
  - The average descent speed,
  - The maximum altitude reached,
  - The minimum altitude reached,
  - The altitude difference, and
  - The altitude chart

### 11.1.1 Logbook Mode: Function Menu 1, To review Session



#### 11.1.2 Logbook Mode: Function Menu 1, To Review Skiing

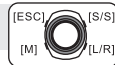
#### How to Review the Ski Session

- In Logbook Mode, press [S/S] or [L/R] button to select a target session (e.g the Session 2 of 10) for reviewing.
- Hold down [M] in that display for about 2 seconds to exhibit the function menu:
- Press [S/S] or [L/R] to move the reversed color until the 'View' is selected. Press the [M] button will enter that menu.
- Press [S/S] or [L/R] to review the summary of that ski session according to the adjacent diagram.
- Press the [ESC] to go back to previous display, or
- Press [M] to review skiing data. See 11.1.2 for the details.

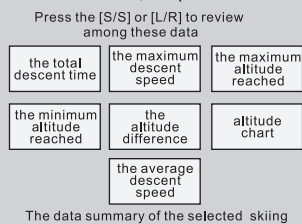
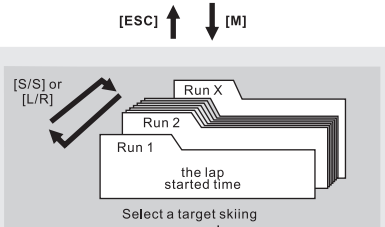
- When the review is completed, press [ESC] for several times to exit the function menu.
- \*Note: The slope of a session can be changed during the review by the following steps:
- 1) Hold down [M] in 'Slope' Display.
  - 2) Press [S/S] or [L/R] to change the slope.
  - 3) Press [ESC] to exit.

The maximum and average descent speed will be updated according to the new slope.

### 11.1.2 Logbook Mode: Function Menu 1, To review a Skiing



#### 11.1.1 Logbook Mode: Function Menu 1, To Review Ski Session

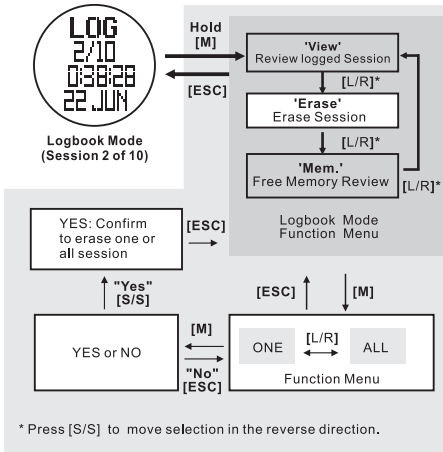
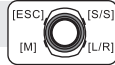


#### How to Review the skiing

- Press [M] in a session (11.1.1) to enter the skiing selection:
- Press the [S/S] or [L/R] to select a target skiing. Press the [M] button will enter that menu.
- Press [S/S] or [L/R] to review the summary of that skiing according to the adjacent diagram.
- When the review is completed, press [ESC] button for several times to exit the function menu.



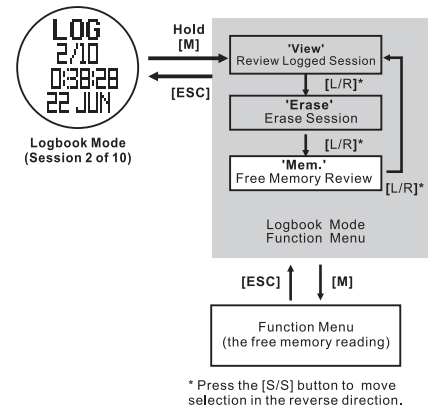
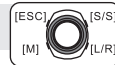
## 11.2 Logbook Mode: Function Menu 2, Delete Session



### How to Delete One or All Session

- In Logbook Mode, press [S/S] or [L/R] to select a target session to erase. Hold down the [M] button for about 2 seconds in that display to exhibit the function menu.
- Press the [S/S] or [L/R] button to move the reversed color (selected) until 'Erase' is selected.
- Press the [M] button will enter that menu.
  - Press the [S/S] or [L/R] to select the 'ALL' (all session will be erased) or 'ONE' (the selected session will be erased).
  - If 'ALL' or 'ONE' is selected, press the [M] to display the Confirm Menu.
  - If Confirm Menu - 'Yes' or 'NO' is displayed, press the [S/S] to confirm.
- When the operations is completed, press the [ESC] button to exit the function menu.

## 11.3 Logbook Mode: Function Menu 3, Recall free memory



### How to Recall the Free Memory

- In Logbook Mode, hold down the [M] button for about 2 seconds to exhibit the function menu.
- Press [S/S] or [L/R] to move the reversed color (selected) among the functions according to the adjacent diagram.
- When 'Mem.' is selected, press the [M] button will enter that menu.
  - The free log memory will exhibit on the display.
- When the operations is completed, press the [ESC] button to exit that menu. Press the [ESC] button once again to exit the function menu.

## 12.0 Altimeter Mode - Function Overview

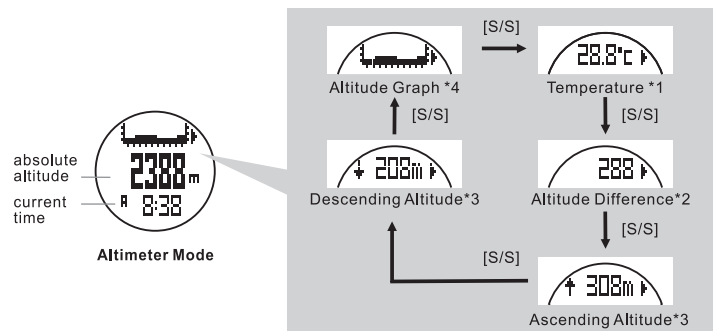


Absolute Altitude
Altitude Difference
Altitude Graph
Altitude Alarm
Ascending/Descending Altitude
48 hour Altitude Log /Recall
Altitude Lock
Altitude Adjustment

Function Overview

- **Absolute Altitude:** The altitude difference between the current altitude and Sea Level (0 m).
- **Altitude Difference:** The altitude difference between the current altitude and the altitude where the altitude difference is set to zero.
- **Altitude Graph:** This altitude graph is plotted from the 48 Hour Altitude Log, the x-axis is the time variable (1 hour) while the y-axis is altitude variable.
- **Altitude Alarm:** An alert will prompt when the user passes through the defined altitude (from below or above the altitude). There are two altitude alarms - Altitude Alarm 1 and 2.
- **Ascending/Descending Altitude:** The Watch will count the ascending or descending altitude automatically when this function is activated.
- **48 Hour Altitude Log and readings Recall:** The Watch logs the altitude every hour automatically (i.e 1:00, 2:00, etc.) for 48 hours, and these logged altitude readings can be recalled by user.
- **Altitude Lock:** A function to lock the altitude. The altitude will not be changed when Altitude Lock is activated
- **Altitude Adjustment:** A function to calibrate the Watch to achieve a more accurate altitude reading.

## 12.1 Altimeter Mode - Function Display



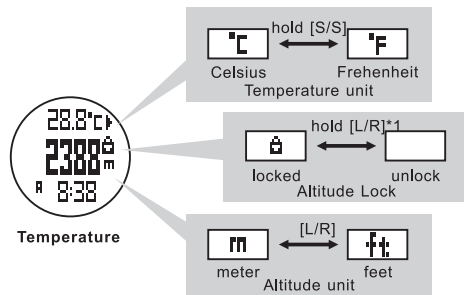
### IMPORTANT:

- \*1. In order to get an accurate air temperature, remove the Watch from the wrist for a while (to eliminate body heat effect) before the measurement.

### NOTE:

- \*2. To get the Altitude Difference of two points, reset the Altitude Difference (Default:100 m) to 0 at the 1st. point.
- \*3. To get Ascending and Descending altitude, start the AS/DS counter prior to the ascent or descent.
- \*4. To read the Altitude Graph on a daily or continuous basis, choose 'Daily' or 'History' Chart option. See Chapter 12.3 for detail of the setting.

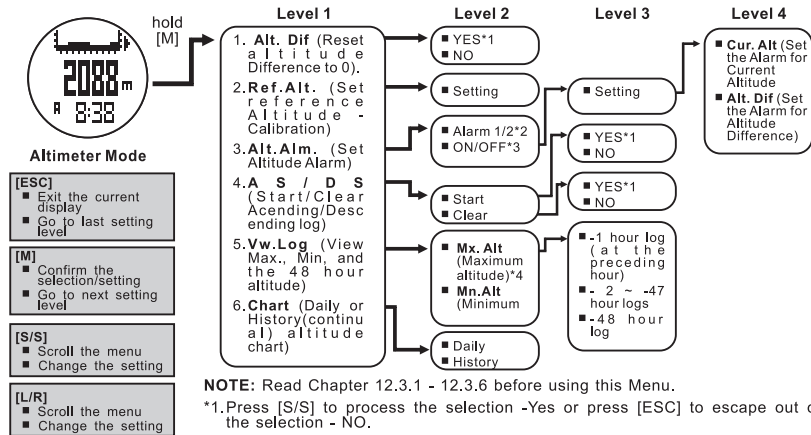
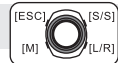
## 12.2 Altimeter Mode - Setting the Units and Altitude Lock



### NOTE:

\*1 The altitude will NOT be changed when Altitude Lock is activated. For example, activate Altitude Lock when staying in a campsite, it keeps the Watch's altitude unchange even a changing of weather overnight.

## 12.3 Altimeter Mode: Altimeter Function Menu



**NOTE:** Read Chapter 12.3.1 - 12.3.6 before using this Menu.

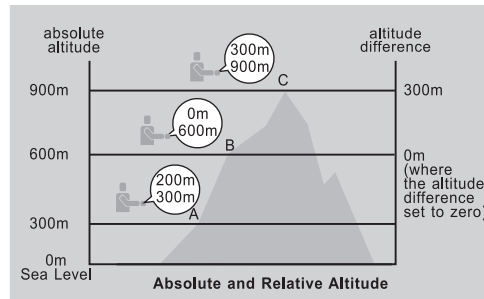
\*1. Press [S/S] to process the selection -Yes or press [ESC] to escape out of the selection - NO.

\*2. Press [S/S] to select between Alarm 1 and Alarm 2.

\*3 Press [L/R] to select between 'ON' and 'OFF' the alarm. Hold down (M) to select setting display.

\*4 Press [M] to review the logged altitude.

### 12.3.1 Altimeter Mode: Menu 1, Resetting Altitude Difference



300m  
900m

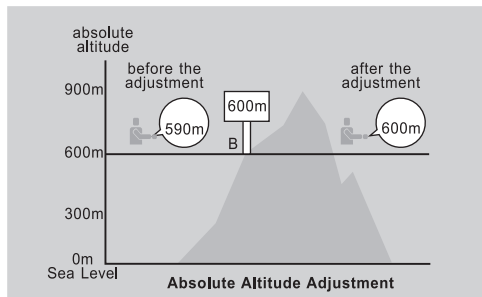
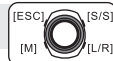
upper row:  
altitude  
difference

lower row:  
absolute  
altitude

#### NOTE:

- To get the Altitude Difference of two points (e.g point B and C), reset the Altitude Difference to 0 at the starting point (e.g point B). The watch will show the altitude difference of point B and C at point C (300m).
- See 12.3\Alt.Dif.\ to reset the Altitude Difference.

### 12.3.2 Altimeter Mode: Menu 2, Calibrating Reference Altitude



#### Why the Altitude Need to be Adjusted

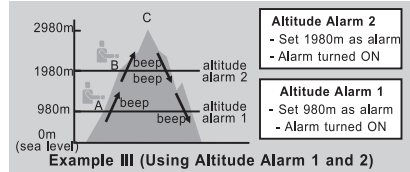
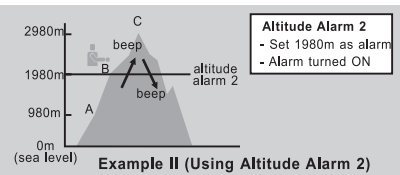
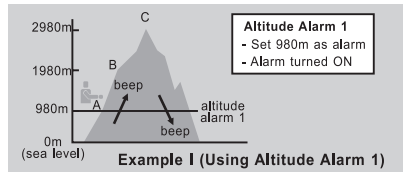
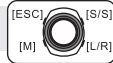
- This Watch calculates absolute altitude from air pressure, like most altimeters the change of air pressure would affect the altitude reading. As air pressure may change gradually even within hours, achieve a more accurate reading, the Watch need to be adjusted from time to time

#### Adjusting the Altitude

- Adjusting the altimeter at a place where the altitude is well-defined, like the place with an altitude sign pole (e.g marked 600 m).
- See 12.3\Ref.Alt.\ to input the reference altitude into the Watch.

**IMPORTANT:** Input an incorrect altitude, may result an incorrect reading.

### 12.3.3 Altimeter Mode: Menu 3, Setting Altitude Alarm



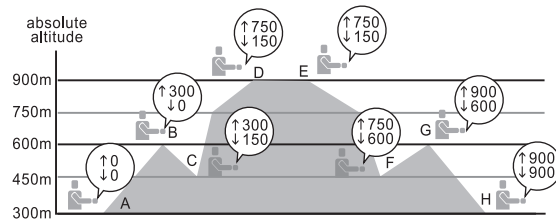
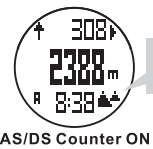
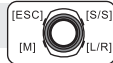
**IMPORTANT:**

- The altitude alarm will be sounded in Altimeter Mode only.

**NOTE:**

- Altitude Alarm 1 and 2 are independent alarm. These alarms CAN be set for absolute altitude or altitude difference.
- The alarm will sound if passing through (either from below or from above) the predefined altitude.
- See 12.3\Alt. Alm\ to set the alarm.

### 12.3.4 Altimeter Mode: Menu 4, Using AS/DS Counter

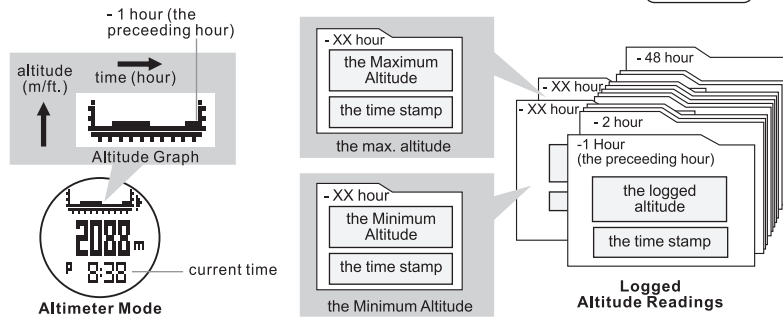
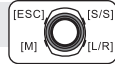


Ascending and Descending Altitude

**NOTE:**

- To get Ascending/Descending Altitude, start the AS/DS function first.
- When the AS/DS Counter is ON, the '🏔️' indicator will be flashing on the display.
- When this function has been activated for over 24 hours in any function Mode (except Altimeter Mode), the AS/DS counting will be turned OFF automatically.
- Refer to 12.3\AS/DS\ to start/stop or clear the AS/DS counter.

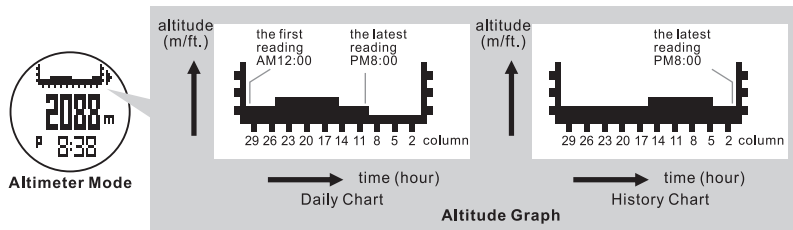
### 12.3.5 Altimeter Mode - Menu 5, Reviewing Altitude Log



#### 48 Hour Altitude Log

- The Watch logs the altitude every hour at the hour for the last 48 hours automatically. For example, the current time is PM 8:38, the altitude readings were logged at PM 8:00 (-1 hour), PM 7:00 (-2 hour), PM 6:00 (-3 hour) and etc.
- These readings are further plotted into an altitude-time graph i.e. the Altitude Graph.
- The maximum and the minimum altitude with the respective time stamp will be sorted out from the log. These readings and other logged altitude readings of the last 48 hours can be reviewed by this menu.
- See 12.3\Wv. Log\ to review the logged altitude readings.

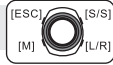
### 12.3.6 Altimeter Mode - Menu 6, Setting Chart for Altitude Graph



#### Altitude Graph

- The Graph shows the logged altitude readings (Chapter 12.3.5) by the following two ways:
  - Daily Chart - Shows the logged altitude readings for the current day only. The 1st. log of the day (AM12:00) will be shown on the 30th column, the 2nd. log (AM1:00) will be shown on the 29th column, and the other readings are shown similarly, or
  - History (Continuous) Chart - Shows the logged altitude readings continuously by First-In-First-Out data structure. The latest log will be shown on the 1st. column, the second latest log will be shown on the 2nd. column, and the other readings are shown similarly.
- See 12.3\Chart\ to choose Daily or History Chart.

### 13.0 Barometer Mode - Function Overview

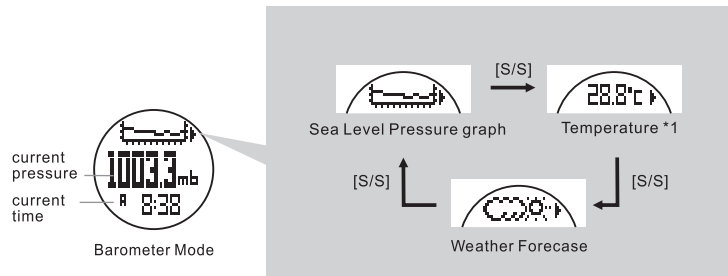
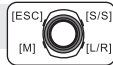


- Absolute Pressure
- 48 hour Pressure Log/Recall
- Sea Level Pressure Pressure Graph
- Sea Level Pressure Adjustment
- Absolute Pressure Adjustment

Function Overview

- **Absolute Pressure:** The pressure readings which detects currently on the current altitude.
- **48 Hour Sea Level Pressure Log and readings Recall:** The Watch logs the pressure readings automatically every hour at the hour, (i.e 1:00, 2:00, etc.) for 48 hours, and these logged pressure readings can be recalled by the user.
- **Sea Level Pressure Pressure Graph:** This pressure graph is plotted from the pressure readings which logged by the 48 Hour Sea Level Pressure Log.
- **Sea Level Pressure Adjustment:** A function to adjust the Watch to achieve a more accurate sea level pressure reading.
- **Absolute Pressure Adjustment:** A function to adjust the Watch to achieve a more accurate absolute pressure reading.

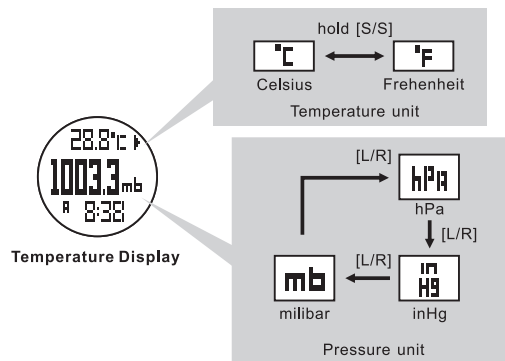
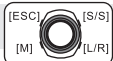
### 13.1 Barometer Mode - Function Display



**IMPORTANT:**

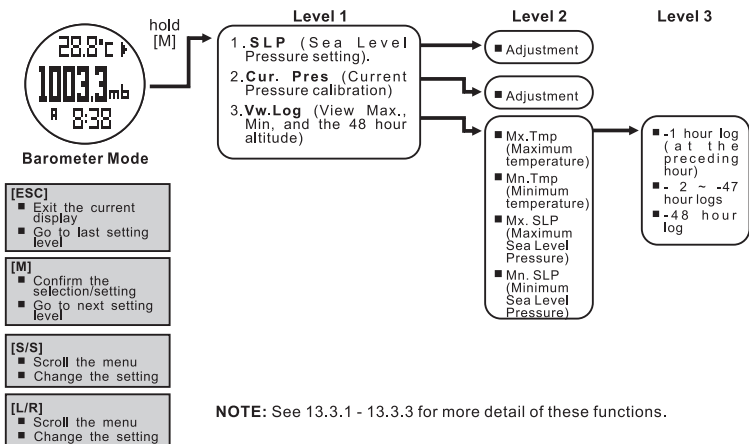
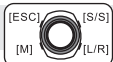
\*1. In order to get an accurate air temperature, remove the Watch from the wrist for a while (to eliminate body heat effect) before the measurement.

### 13.2 Barometer Mode - Setting the Units



■ The pressure and temperature display unit can be changed in Barometer Mode or in Current Time Mode. See 4.2\Unit\ for the details of the setting.

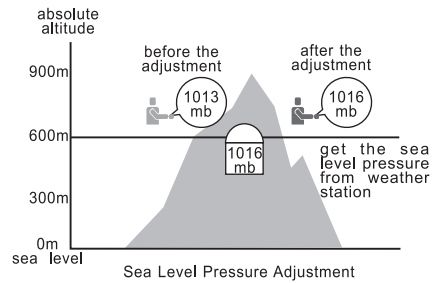
### 13.3 Barometer Mode: Barometer Function Menu



NOTE: See 13.3.1 - 13.3.3 for more detail of these functions.



### 13.3.1 Barometer Mode - Menu 1, Adjusting Sea Level Pressure

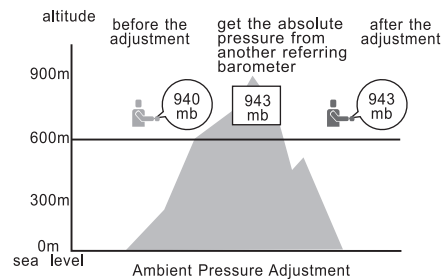


#### Why Sea Level Pressure need to be Adjusted

- This Watch includes a Sea Level Pressure adjustment feature, which CAN:
  - To achieve a more accurate Sea Level Pressure,
  - To achieve a more accurate Altitude (In case the exact altitude is NOT available for calibrating the reference altitude).
- Before calibrate the sea level pressure, consult the nearest observatory to get the most update sea level pressure.
- During the adjustment, input that Sea Level Pressure into the Watch.
- See 13.3\SLP\ to adjust the Sea Level Pressure.

**IMPORTANT:** Input an incorrect pressure during the adjustment procedure, it results a mistaken pressure reading in future.

### 13.3.2 Barometer Mode - Menu 2, Adjusting Absolute Pressure

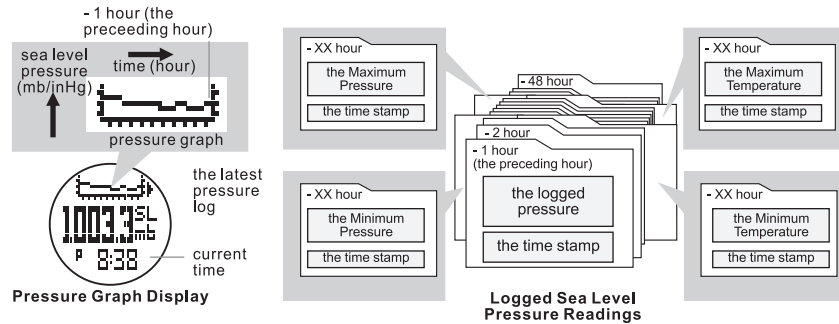


#### Why Absolute Pressure need to be Adjusted

- For achieve higher accuracy, this Watch includes an adjustment feature which allow user to adjust the absolute pressure.
- Before adjusting the absolute pressure, obtain another referring barometer to get the absolute pressure of your current position.
- During the adjustment, input that absolute pressure into the Watch.
- See 13.3\Cur. Pres\ to adjust the Absolute Pressure.

**IMPORTANT:** Input an incorrect pressure my results an incorrect pressure reading in future.

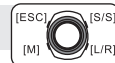
### 13.3.3 Barometer Mode- Menu 3, Reviewing Pressure Logs



#### 48 Hour Sea Level Pressure Log

- The Watch logs the Sea Level Pressure every hour at the hour for the last 48 hours automatically. For example, the current time is PM 8:38, then the Sea Level Pressure readings were logged at PM 8:00 (-1 hour), PM 7:00 (-2 hour), PM 6:00 (-3 hour) and etc.
- These readings are further plotted into a pressure-time graph i.e the Sea Level Pressure Graph.
- The Maximum/Minimum Sea Level Pressure readings and the Maximum/Minimum Temperature readings with respect to the time stamp will be sorted out from the log. These readings and other logged Sea Level Pressure readings of the last 48 hours can be reviewed by this menu.
- See 13.3\Wv. Log\ to review the logged Sea Level Pressure readings.

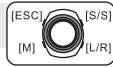
### 14.0 Compass Mode - Function Overview



- Compass Bearings
  - Compass Directions
  - North Pole Pointer
  - Backward Bearing
  - Compass Lock
  - Compass Calibration
  - Magnetic Declination Compensation
- Function Overview

- **Compass Bearings:** A way to indicate the direction of an object by using the angular difference between North (0°) and the object (0° to 359°).
- **Compass directions:** A way to indicate the direction of an object by divided direction into 4, 8 or 16 directions (N,E,S,W, NE, SE, SW, NW and etc.)
- **North pole pointer:** A pointer which always indicate the direction of magnetic north.
- **Backward Bearing:** The backward bearing indicates the opposite direction from normal bearing.
- **Compass Lock:** A function to lock the compass bearing, compass direction and the magnetic north pole pointer.
- **Compass Calibration:** A process to allow the watch to self regulate the compass to achieve a more accurate compass reading.
- **Magnetic Declination Compensation:** A setting to compensate the local magnetic declination to achieve a more accurate compass reading.

## 14.1 Compass Mode - Precautions



Keep the Watch away from Magnetic sources, like:

- Speakers,
- Motors,
- Mobile phones and etc.

Avoid measuring direction when:

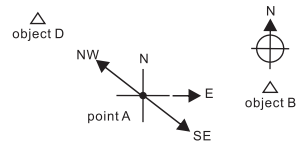
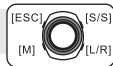
- Close to a magnetic object
- Close to metallic object
- Close to an electrical appliance

Perform compass calibration or magnetic declination compensation process when:

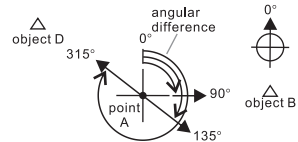
- The Watch is using for the first time,
- The battery has been replaced,
- The bearing direction digits are flashing, and the compass bearing and compass direction are flashing
- The compass use in a location that is apart from the place in which the compass had been calibrated,
- The user intends to regulate the precision of the digital compass.

### Tips and Precautions

## 14.2 Compass Mode - Compass Directions and Bearings



Compass Directions



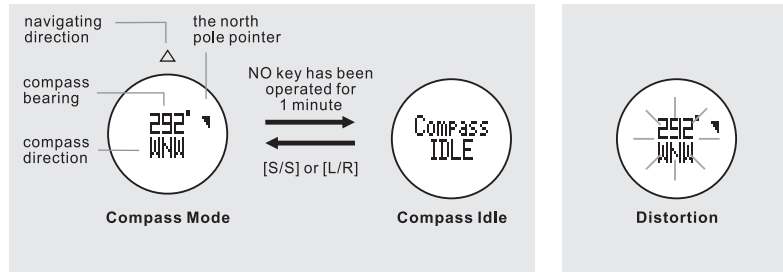
Compass Bearings

Marks	Compass Directions	Compass Bearing
N	North	349° - 11°
NNE	North Northeast	12° - 33°
NE	Northeast	34° - 56°
ENE	East Northeast	57° - 78°
E	East	79° - 101°
ESE	East Southeast	102° - 123°
SE	Southeast	124° - 146°
SSE	South Southeast	147° - 168°
S	South	169° - 191°
SSW	South Southwest	192° - 213°
SW	Southwest	214° - 236°
WSW	West Southwest	237° - 258°
W	West	259° - 281°
WNW	West Northwest	282° - 303°
NW	Northwest	304° - 326°
NNW	North Northwest	327° - 348°

### NOTE:

- This Watch includes both compass directions and compass bearings.

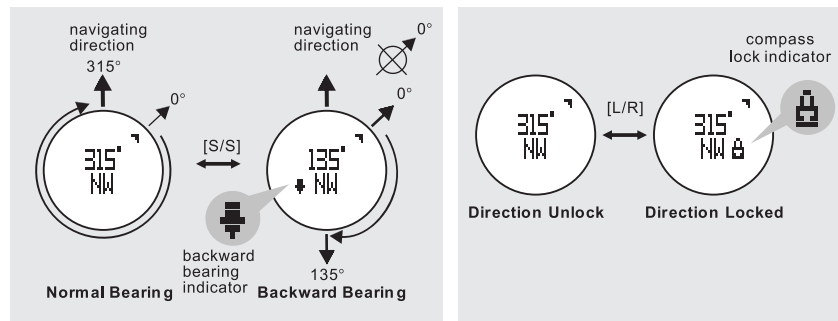
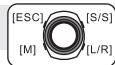
### 14.3 Compass Mode - Compass Display



**NOTE:**

- If NO key has been operated for about 1 minute, the Watch will go to IDLE Mode automatically. Press [S/S] or [L/R] to resume the compass to normal operation .
- If distortion is detected, the compass bearing and compass direction are flashing. See 14.6\Calibrate\ to restore the compass to normal operation when distortion occur.

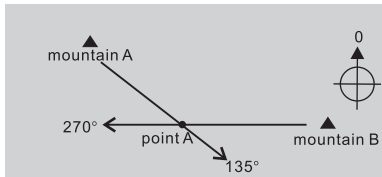
### 14.4 Compass Mode - Backward Bearing and Compass Lock



**NOTE:**

- When the 'Backward Bearing indicator' '⬇' is appeared, the Watch is showing the backward bearing direction of the navigating direction.
- When the 'Lock' indicator '🔒' is appeared, the compass direction, bearing direction and the magnetic north pole pointer are locked.
- The Compass Lock will be released automatically when the Watch enter IDLE Mode.

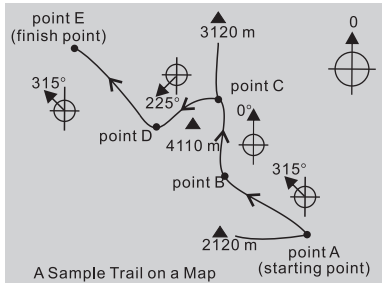
## 14.5 Compass Mode - Applications of the Compass



### Check Current Position By Backward Bearing

#### How to Check your Position by Backward Bearing

- Spot two distant identifiable landmarks such as mountain, light-house or fort from your current position, like the mountain A and B.
- Check out the backward bearing directions of mountain A and B from your current position, i.e 135° from mountain A and 270° from mountain B.
- Use a ruler to draw the line 135° on the map which starting from the mountain A. Draw the lines 270° on the map which starting from the mountain B.
- Your current position on the map will be the interchapter point (point A) of the lines 135° and 270°



A Sample Trail on a Map

#### How to Check the Trek Course Correct

- Mark the points (identifiable landmarks) where the trail turns its direction or the trail branches its way, such as the point A, B, C, D and E on the adjacent diagram.
- Find out the bearing directions of point B from point A (315°), point C from point B (0°), point D from point C (225°), and then point E from point D (315°).
- During the trekking, make sure that the heading direction is 315° from point A to point B. Performing the similar checking for other sections of the trail.

**IMPORTANT:** If you are in doubt of the directions and positions of the trail, consult the park administration office before starting the trekking.

## 14.6 Compass Mode - Compass Function Menu

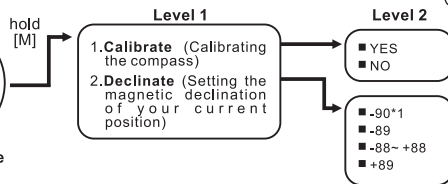


- [ESC]
- Exit the current display
  - Go to last setting level

- [M]
- Confirm the selection/setting
  - Go to next setting level

- [S/S]
- Scroll the menu
  - Change the setting

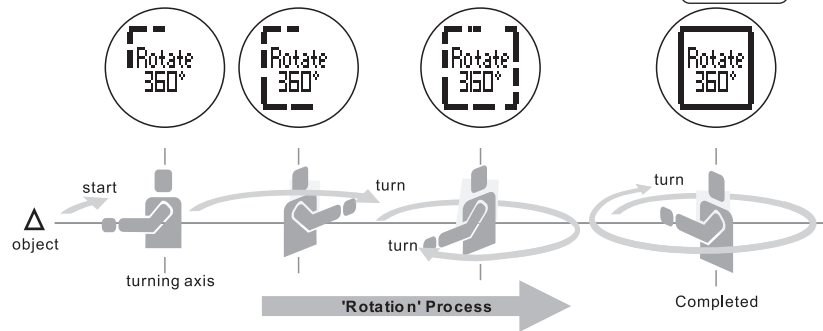
- [L/R]
- Scroll the menu
  - Change the setting



**NOTE:** See more detail of these functions from 14.6.1 - 14.6.2.2

\*1. See 14.6.2.2 to select the magnetic declination value of the city which is close to your current position.

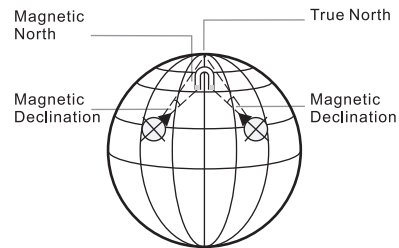
### 14.6.1 Compass Mode - Menu 1, Calibrating the Compass



**NOTE:**

- During the 'rotation' process, ensure the following practices are carrying out:
  - Turning steadily - Keep the time for the 'rotation' for about 20 to 30 seconds,
  - **IMPORTANT:** Keep the Watch parallel to the horizon
  - Perform the 'rotation' process in a open space.
  - Locate an object in front of you, then steadily turn your body clockwise along the vertical axis of your body.
  - The Watch is calibrated if a square appear on the display.
  - When the calibration is completed, press [ESC] to exit the calibration.
  - See 14.6\calibrate\for starting the calibration.

### 14.6.2 Compass Mode - Menu 2, Setting Magnetic Declination



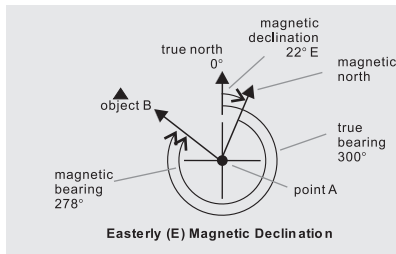
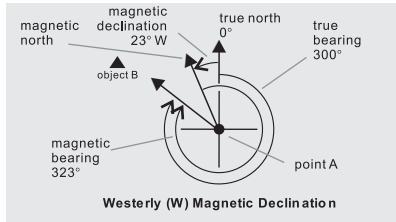
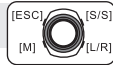
**What is Magnetic Declination**

- The Magnetic North Pole which is slightly different from the True North Pole. This Watch, like most magnetic compass, points to the Magnetic North Pole, while everything measure from a map is related to the True North Pole.
- The angular difference between Magnetic North Pole and True North Pole is called magnetic declination. Its amount (degrees and minutes) and direction (easterly and westerly) depend on where you are in the world.
- For serious compass user or whom intends to perform accurate navigation, this Watch must be adjusted for magnetic declination.

**Magnetic Declination Information**

- Most topographic maps include a small arrow which shown magnetic north pole and or the magnetic declination information.
- This manual includes the magnetic declination for some major cities. See the coming chapter 'Magnetic Declination at Major Cities' for more detail.
- For the cities are not included in the list, please refer to the online magnetic declination calculator at:
  - [http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdca\\_l\\_e.php](http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdca_l_e.php)
  - <http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp>

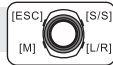
### 14.6.2.1 Compass Mode - Menu 2, Setting Magnetic Declination



#### Magnetic Declination Compensation Examples

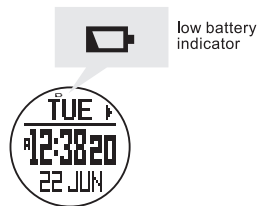
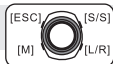
- To get an object's true bearing (TB) by subtract westerly (W) magnetic declination or add easterly (E) magnetic declination with the magnetic bearing (MB).
- Example 1: 23° Westerly magnetic declination and the compass needle points 323°.
  - $TB = MB - W$ . While  $MB = 323^\circ$ ;  $W = 23^\circ$
  - $TB = 323^\circ - 23^\circ$
  - $TB = 300^\circ$
  - The true bearing will be 300°.
- Example 2: 22° Easterly magnetic declination and the compass needle points 278°.
  - $TB = MB + E$ . While  $MB = 278^\circ$ ;  $E = 22^\circ$
  - $TB = 278^\circ + 22^\circ$
  - $TB = 300^\circ$
  - The true bearing will be 300°.
- The Watch can compensate the compass bearing at a place where the magnetic declination is either Westerly declination or Easterly declination.

### 14.6.2.2 Compass Mode - Menu 2, Setting Magnetic Declination



No.	Country/Place	Major City	Declination	No.	Country/Place	Major City	Declination
1	Afghanistan	Kabul	+2E	33	Netherlands	Amsterdam	-1W
2	Australia	Canberra	+12E	34	New Zealand	Wellington	-22E
3	Austria	Vienna	+2E	35	Norway	Oslo	0
4	Bahrain	Manama	+2E	36	Pakistan	Islamabad	+2E
5	Bangladesh	Dhaka	0	37	Philippines	Manila	-1W
6	Belgium	Brussels	-1W	38	Portugal	Lisbon	-5W
7	Brazil	Brasilia	-19W	39	Russia	Moscow	+9E
8	Canada	Ottawa	-14W	40	Singapore	Singapore	0
9	Chile	Santiago	+5E	41	South Africa	Cape Town	-23W
10	China	Beijing	-6W	42	Spain	Madrid	-3W
11	China	Hong Kong	-2W	43	Sweden	Stockholm	+3E
12	Costa Rica	San Jose	0	44	Switzerland	Bern	0
13	Cuba	Havana	-3W	45	Taiwan	Tai-pei	-3W
14	Czech Republic	Prague	+2E	46	Thailand	Bangkok	0
15	Denmark	Copenhagen	+1E	47	UAE	Abu Dhabi	+1E
16	Egypt	Cairo	+3E	48	United Kingdom	London	-3W
17	Finland	Helsinki	+6E	49	United States	Washington, DC	-10W
18	France	Paris	-1W	50		Juneau	+25E
19	Germany	Berlin	+1E	51		Phoenix	+12E
20	Greece	Athens	+3E	52		Little Rock	+2E
21	Hungary	Budapest	+4E	53		Sacramento	+16E
22	India	New Delhi	+1E	54		Denver	+10E
23	Indonesia	Jakarta	+1E	55		Atlanta	-4W
24	Israel	Jerusalem	+3E	56		Honolulu	+10E
25	Italy	Rome	+1E	57		Boston	-16W
26	Japan	Tokyo	-7W	58		Saint Paul	+2E
27	Jordan	Amman	+3E	59		Jackson	+1E
28	Kenya	Nairobi	+1E	60		Santa Fe	+10E
29	Korea	Seoul	-7W	61		OKlahoma City	+6E
30	Malaysia	Kuala Lumpur	+1E	62		Salem	+18E
31	Mexico	Mexico City	+6E	63		Harrisburg	-11W
32	Nepal	Kathmandu	0	64		Salt Lake City	+14E

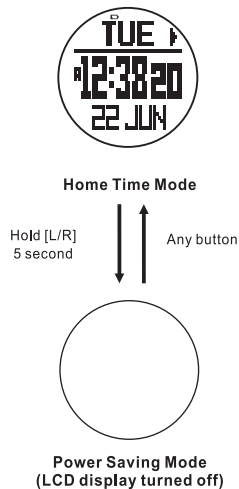
## 15.0 Battery - Low Battery Indication



### Note:

- Replace the battery with a new CR2032.
- However, if the appearance of battery-low indicator is caused by using the Watch under very cold condition, the indicator will be disappeared when normal temperature resume.
- It is recommended to complete the battery replacement by a certified service agency, because this Watch contains precise electronic sensors and components.
- The memory will be cleared if the battery has been replaced.
- See 14.6\calibrate\ to calibrate the compass before using the Compass again.

## 16.0 Power Saving Mode



### Power Saving Mode

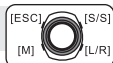
- This La Crosse Technology XG-82 has a Power Saving Function which can turn off the LCD display so that the battery can last longer.
- While in the Power Saving Mode, the La Crosse Technology XG-82 function is still worked normally. (i.e. The timekeeping function is still running during Power Saving Mode.)

### How to enter/exit the Power Saving Mode

- To enter the Power Saving Mode, hold down the [L/R] button in Home Time Mode for about 5 seconds and the LCD display will be turned off.
- Press any key during Power Saving Mode will exit the mode and the LCD display will be resumed.



## 17.0 Specifications - Timekeeping Mode



### Current Time Mode

- Hour, minute, second, am, pm, month, date
- Day of week, weather forecast, temperature, sea level pressure history display or altitude history.
- Time System: 12-hour or 24-hour format
- Calendar System
- Auto-Calendar pre-programmed from the year 2000 to 2099
- Weather Forecast: 4 symbols to indicate the predicated weather

### Daily Alarm Mode

- 2 daily or weekly alarms
- Hourly chime
- Alarm Sound
- Sounds for 30 seconds at preset time

### Chronograph Mode

- Resolution: 1/100 second
- Measuring Range: 99 hours 59 minutes 59.99 seconds
- Measuring Mode: 50 lap memories; Recall lap memories and total time.

### Countdown Timer Mode

- Resolution: 1 second resolution
- User-defined target time setting: 99 hours 59 minutes 59 seconds
- Operation Mode: Countdown
- Quick Set : 5 quick set Values (3, 5, 10, 15 and 45 minutes)
- Timer Sounds:
  - Last 10 minutes beep once every minute
  - Last 1 minute beeps once every 10 seconds
  - Last 5 seconds beeps once every second
  - Sounds for 30 seconds when count to zero

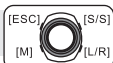
### Pacer Mode

- Range: 30 - 180 bpm (in step of 5)
- Step counter: Maximum 999999 steps.

### Dual Time Mode

- Hour, minute, second

## 18.0 Specifications - Sensor Mode



### Ski Mode

- Ski Lap trigger: Automatic or Manual
- Ski Slope setting: 5° to 90°
- Sensitivity type: Ascending and Descending
- Sensitivity Level: Fast, Normal and Slow
- Altitude range: -706m to 9164m (-2316ft to 30067 ft)
- Travel Time: Maximum 99 minutes, 59.99 seconds.
- skiing memory: 50 skiing

### Altimeter Mode

- Resolution : 1m (1ft)
- Measuring range: -706m to 9164m (-2316ft to 30067ft)
- Sampling Interval: First 5 min: 1 sec; After 5 min: 1 minute
- History Recall: Maximum 48 hours history recall
- Altitude Alarm: 2 altitude alarms

### Barometer Mode

- Resolution/ Measuring Range: 300 hPa/mbar to 1100 hPa/mbar (8.85 inHg to 32.48 inHg)
- Sampling Interval : First 5 min: 1 second; After 5 min: 1 min
- History Recall: Maximum 48 hours history recall

### Thermometer

- Resolution: 0.1 °C (0.1°F)
- Measuring range: -10.0 °C to 60.0 °C (14.0 °F to 140.0 °F)

### Compass Mode

- Resolution: 1° display (digital)
- Measuring range: 0° to 359° (digital)
- Others: Digital bearing reading Lock
- Digital backward bearing
- Declination Setting: Range: +90° to -90°

### Backlight

- Electro-Luminescent (EL) backlight

### Battery

- Watch: 3V lithium battery (CR2032) 1 piece

For warranty work, technical support, or information contact :

<http://www.lacrossetechnology.fr>

<http://www.lacrossetechnology.net>

<http://www.lacrossetechnology.be>

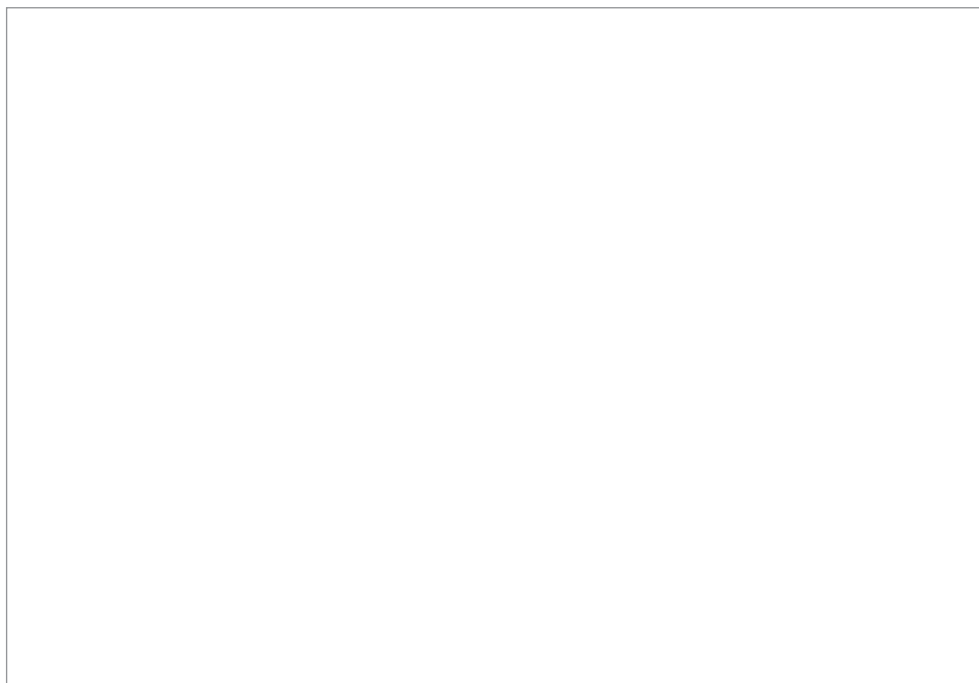
All right reserved. This handbook must not be reproduced in any form, even in excerpts, or duplicated or processed using electronic or mechanical procedures without written permission of the

This handbook may contain mistakes and printing error. The information in this handbook is regularly checked and corrections made in the next issue. We apologise for any inconvenience, but accept no liability for technical mistakes or printing errors, or their consequences. All trademarks and patents are acknowledged and infringements will be pursue.

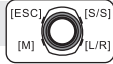
***XG - 82***  
***Outdoor Master Pro***

**LA CROSSE<sup>®</sup>**  
**TECHNOLOGY**

***Bedienungsanleitung***



## 1.0 Einführung



Vielen Dank für den Kauf dieses La Crosse Technology XG-82. Ihr La Crosse Technology XG-82 enthält elektronische Sensoren, welche die Konditionen draußen messen und anzeigen: Wettervorhersage, Temperaturen, Druck, Höhe und Kompassanzeige.

Ihr La Crosse Technology XG-82 versorgt Sie auch mit den notwendigen Informationen, die Sie zum Ski laufen benötigen, und diese Daten können zum späteren Nachlesen in einem Logbuch hinterlegt werden.

Ihr La Crosse Technology XG-82 enthält auch aktuelle Zeitanzeige, täglichen Alarm, Chronograph, Timer, Schritte und Dual Zeitanzeige.

Um den bestmöglichen Nutzen aus Ihrem Kauf zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, Ihren La Crosse Technology XG-82 in Einklang mit den nachstehenden Hinweisen zu verwenden:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.
- Vermeiden Sie es, Ihren La Crosse Technology XG-82 für einen unangemessen langen Zeitraum extremen Konditionen auszusetzen.

- Vermeiden Sie grobe Behandlung und starke Einschläge an Ihrem La Crosse Technology XG-82.

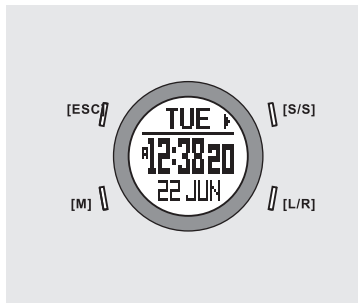
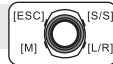
- Öffnen Sie das Gehäuse Ihres La Crosse Technology XG-82 nicht, da Ihr La Crosse Technology XG-82 präzise elektronische Sensoren und Komponenten enthält, außer Sie sind eine zertifizierte Agentur.

- Reinigen Sie Ihren La Crosse Technology XG-82 gelegentlich mit einem weichen Tuch, um eine längere Lebensdauer Ihres La Crosse Technology XG-82 zu gewährleisten.

- Halten Sie Ihren La Crosse Technology XG-82 von Magneten entfernt oder anderen Geräten, die magnetische Objekte enthalten, wie zum Beispiel Handys, Lautsprecher und Motoren.

- Lagern Sie Ihren La Crosse Technology XG-82 an einem trockenen Ort, wenn Sie ihn nicht benutzen.

## 2.0 Tastenanordnung



### Modus Taste (M)

- Um zwischen Uhrzeit, täglichem Alarm, Chronograph, Stoppuhr, Schritte und Dual Zeitanzeige Modus auszuwählen.
- Um zwischen Ski, Ski Logbuch, Höhenmesser, Barometer und Kompass Modus auszuwählen.
- Um während der Einstellungen Anzeige in den Einstellungen auszuwählen.

### Sensor Tasten (ESC)

- Um zwischen Sensor Modus und Zeit Speichern Modus

zu wählen.

- Halten Sie die Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, um das EL Hintergrundlicht einzuschalten. Hinweis: Wenn die „Nacht“ Hintergrundlicht Funktion EIN geschaltet ist, wird durch Drücken einer beliebigen Taste das Rücklicht ebenfalls EIN geschaltet.

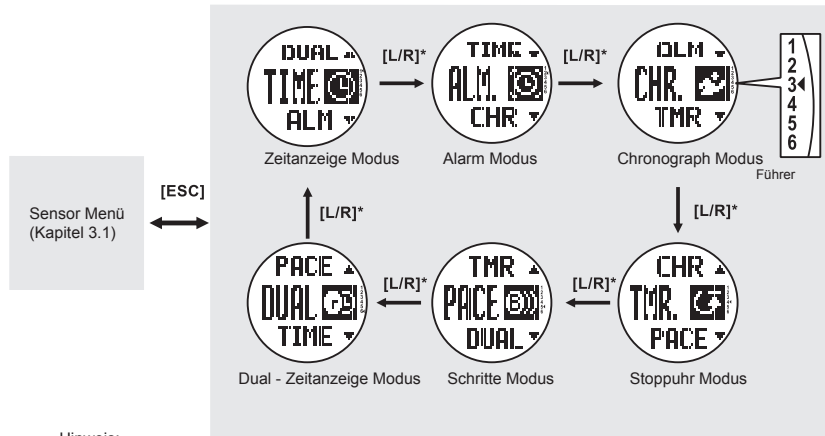
### Start/Stopp Taste (S/S)

- Um verschiedene Funktionsanzeigen im gleichen Modus auszuwählen.
- Um die „Start“ oder „Stopp“ Funktion während Chronograph oder Stoppuhr Modus zu aktivieren.
- Um zwischen Ja/Nein auszuwählen.
- Um die Ziffern während Einstellung des Displays zu vergrößern.

### Runde/Reset Taste (L/R)

- Um die „Runde“ oder „Reset“ Funktion im Chronograph oder Stoppuhr Modus zu aktivieren.
- Um den Cursor in der Historie Anzeige eine Stelle nach links zu bewegen.
- Um die Ziffern während Einstellung des Displays zu verkleinern.
- Um Ja/Nein auszuwählen.

### 3.0 Hauptfunktions-Modus - Zeit Erfassen Menü



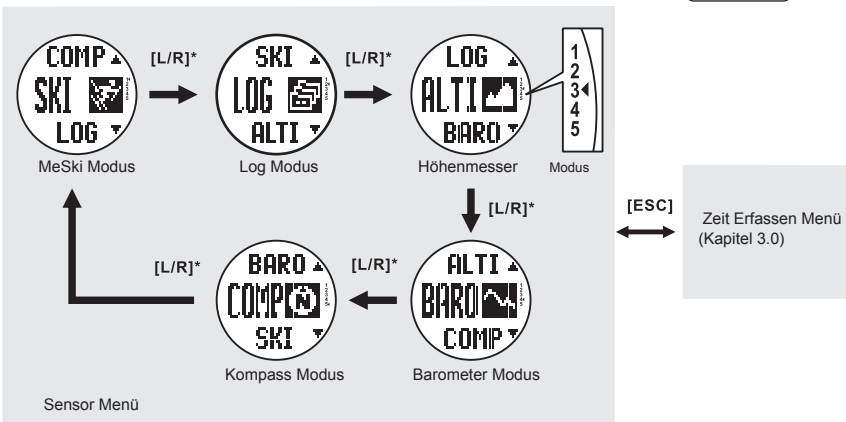
Hinweis:

Wenn Sie eine dieser Menüs ausgewählt haben, erscheint nach einigen Sekunden der korrespondierende Funktionsmodus oder drücken Sie (M) um den Funktionsmodus direkt anzuzeigen.

Der Menü Führer zeigt die aktuelle Menü Nummer (z.B. 3) mit der Anzahl der insgesamt zur Verfügung stehenden Menüs (z.B. 6) an.

\*Drücken Sie (S/S) um die Auswahl in umgekehrte Richtung zu bewegen.

### 3.1 Hauptfunktions-Modus – Sensor Menü



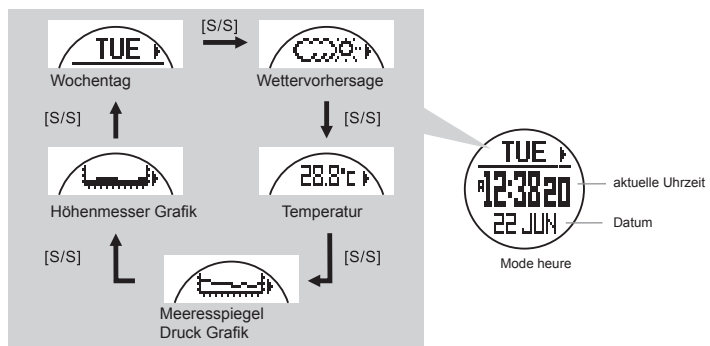
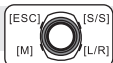
Hinweis:

- Wenn Sie eine dieser Menüs ausgewählt haben, erscheint nach einigen Sekunden der korrespondierende Funktionsmodus oder drücken Sie (M) um den Funktionsmodus direkt anzuzeigen.

Der Menü Führer zeigt die aktuelle Menü Nummer (z.B. 3) mit der Anzahl der insgesamt zur Verfügung stehenden Menüs (z.B. 5) an.

\*Drücken Sie (S/S) um die Auswahl in umgekehrte Richtung zu bewegen

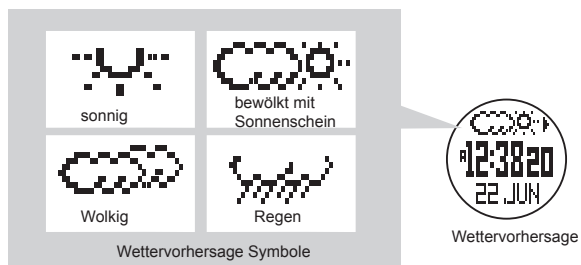
#### 4.0 Uhrzeit Modus - Funktionsübersicht



**Hinweis:**

Wenn Sie den La Crosse Technology XG-82 NICHT benutzen, kann das Einschalten des La Crosse Technology XG-82 Stromsparmmodus (LCD ist AUS) Batterie sparen.  
 Um den Stromsparmmodus zu aktivieren, halten Sie (L/R) im Uhrzeit Modus für ca. 5 Sekunden gedrückt.  
 Durch das Drücken einer beliebigen Taste schaltet sich das Gerät in Normalfunktion zurück.

#### 4.1.Uhrzeit Modus – Wettervorhersage



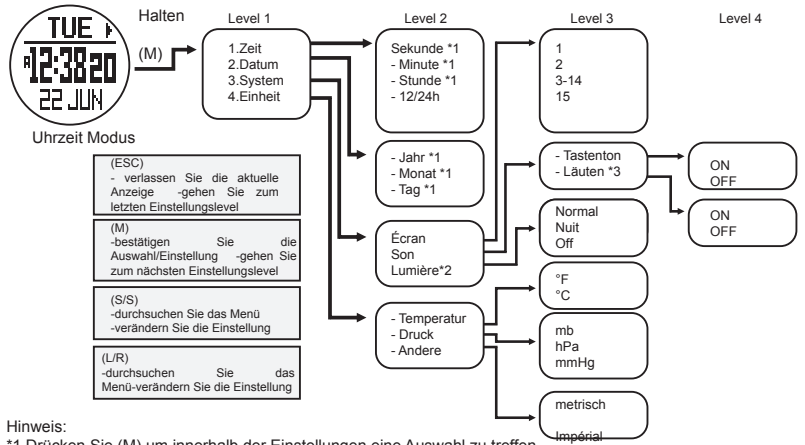
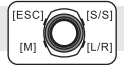
**WICHTIG:**

Der La Crosse Technology XG-82 sagt das Wetter voraus durch Lesen der Veränderungen des Luftdruckes. Um zu vermeiden, dass Druckveränderungen aufgrund von Höhenveränderungen entstehen, empfehlen wir Ihnen, sich für mindestens 24 Stunden in gleicher Höhe aufzuhalten, um eine genauere Vorhersage zu gewährleisten.

**WARNUNG:**

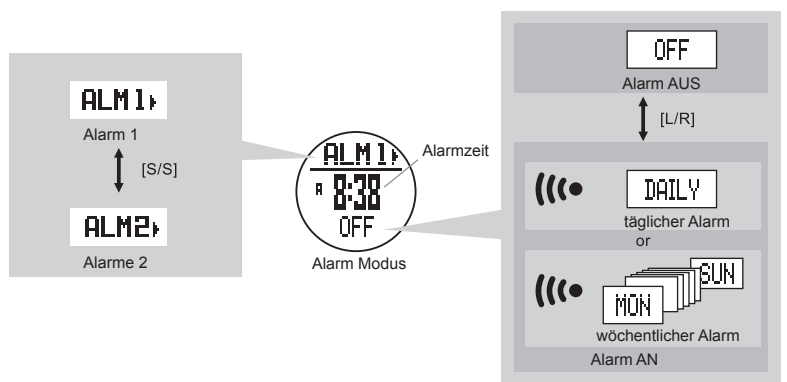
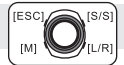
Der La Crosse Technology XG-82 ist in der Lage das Wetter vorher zu sagen, indem es die generellen Wettervorhersage-Methoden anwendet, es ist NICHT fähig, extreme Wetterveränderungen innerhalb kurzer Zeit wieder zu spiegeln. Prüfen Sie daher die Vorhersage des La Crosse Technology XG-82 in kritischen Situationen immer mit einer weiteren zuverlässigen Quelle.

#### 4.2 Uhrzeit Modus – Einstellungen des La Crosse Technology XG-82



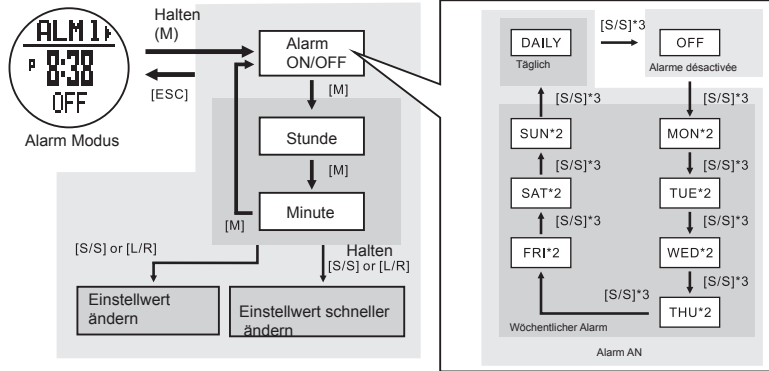
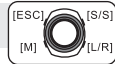
Hinweis:  
 \*1 Drücken Sie (M) um innerhalb der Einstellungen eine Auswahl zu treffen.  
 \*2 Drücken von (EL) stellt das Hintergrundlicht AN, wenn „Normal“ ausgewählt wurde. Das Drücken einer beliebigen Taste stellt das Hintergrundlicht AN, sofern „Nacht“ ausgewählt wurde. Das Hintergrundlicht schaltet sich nicht AN, wenn „AUS“ ausgewählt wurde.  
 \*3 Der La Crosse Technology XG-82 sendet einmal zur vollen Stunde z.B. 1:00 und 2:00 usw. einen Signalton, wenn „Läuten“ AN ist (die ist zu sehen).

#### 5.0 Alarm Modus – Einstellungen des Alarm AN und AUS



Hinweis:  
 Wenn ein täglicher oder wöchentlicher Alarm EIN geschaltet ist (das ist sichtbar), klingelt der La Crosse Technology XG-82 zur vorab festgelegten Uhrzeit täglich oder wöchentlich. Der La Crosse Technology XG-82 läutet für 30 Sekunden zur gegebenen Alarmzeit. Während der Alarm klingelt können Sie diesen durch Drücken einer beliebigen Taste sofort stoppen.  
 Alarm 1 und Alarm 2 können auf täglichen und wöchentlichen Alarm eingestellt werden. Lesen Sie unter 5.1 nach, um detaillierte Informationen zur Einstellung zu erhalten.

## 5.1 Alarm Modus – Alarm einstellen



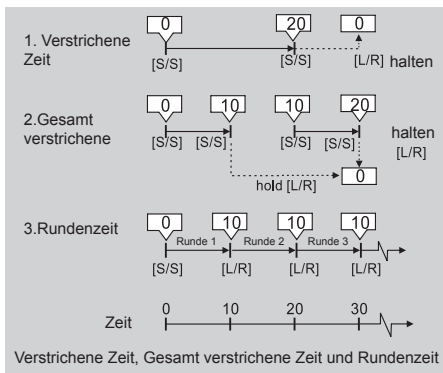
Hinweis:

\*1. Wenn Sie „Täglich“ ausgewählt und den Alarm eingeschaltet haben, wird der Alarm des La Crosse Technology XG-82 täglich zur vorbestimmten Zeit klingeln.

\*2. Haben Sie Wöchentlich ausgewählt (z.B. „MON“, „DIE“ usw.) und der Alarm ist AN wird der Alarm des La Crosse Technology XG-82 jede Woche an diesem Wochentag klingeln.

\*3. Drücken Sie (L/R) um die Auswahl in umgekehrter Richtung vornehmen zu können.

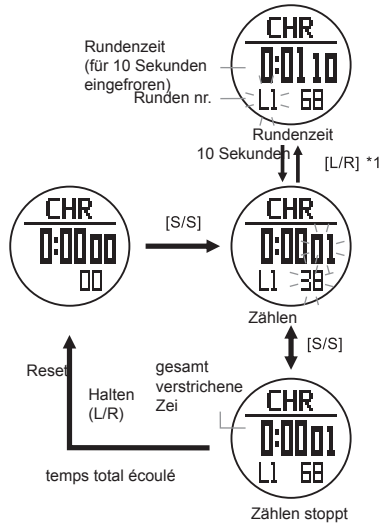
## 6.0 Chronograph Modus – Nutzung des Chronograph



Hinweis:

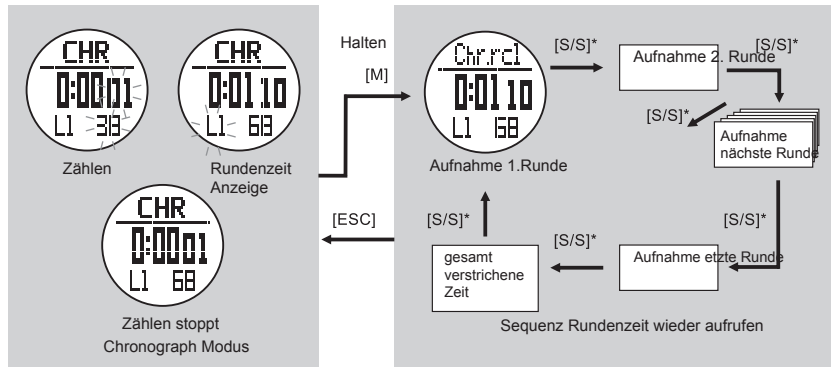
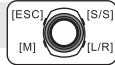
\*1. Der La Crosse Technology Xg-82 kann bis zu 50 Rundenzeiten aufnehmen, z.B. L1 bis L50.

\*2. Halten Sie (L/R) für 2 Sekunden gedrückt (wenn der Chronograph gestoppt ist), um den Chronograph zurück zusetzen. Wenn der Chronograph zurück gesetzt wurde, sind die aufgenommenen Zeit(en) ebenfalls gelöscht.





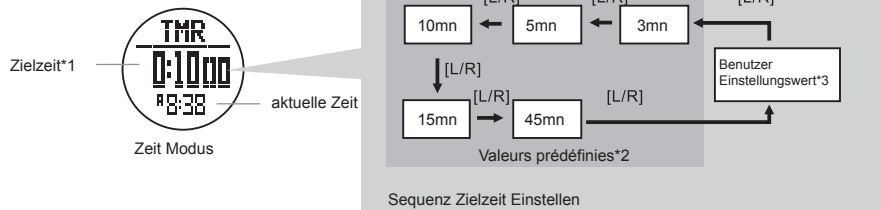
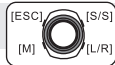
## 6.1 Chronograph Modus – Rundenzeit wieder aufrufen



### Hinweis:

Drücken Sie (L/R) um die Auswahl in umgekehrter Reihenfolge aufzurufen.  
Lesen Sie unter 6.0 nach, um aufgenommene Rundenzeit(en) zu löschen (den Chronograph zurück zu setzen)

## 7.0 Stoppuhr Modus – Einstellen einer Zielzeit



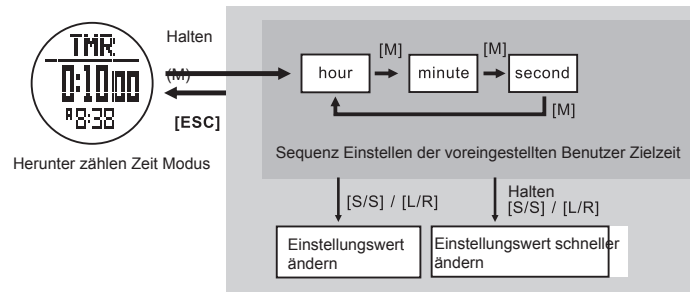
### Hinweis:

\*1. Der Timer beginnt von der Zielzeit auf Null herunter zu zählen.

\*2. Der La Crosse Technology XG-82 ist mit 5 Schnell-Einstellungs-Werten ausgestattet: 3,5,10 und 45 Minuten, um eine Zielzeit schneller einstellen zu können. Diese Werte können NICHT vom Benutzer eingestellt werden.

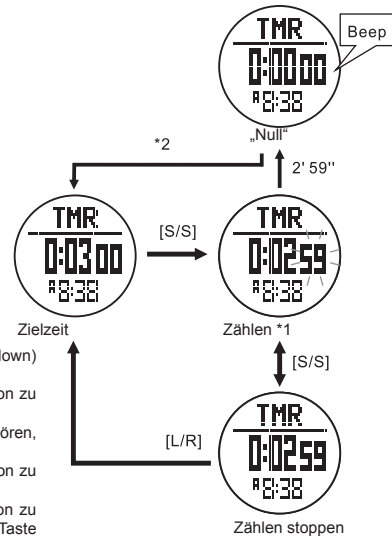
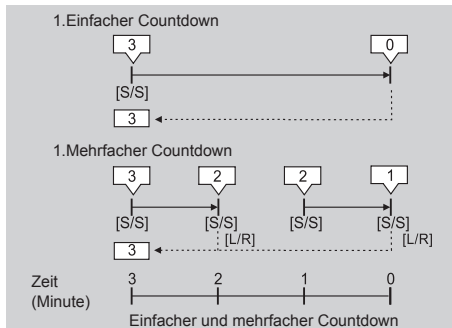
\*3. Der Benutzer Einstellungswert einer Zielzeit KANN vom Benutzer festgelegt werden.

## 7.1 Timer Modus – Einstellen der voreingestellten Benutzer Zielzeit



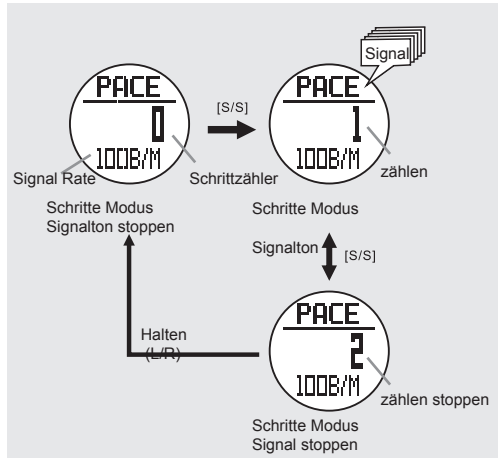
Hinweis:  
Die Einstellungsreichweite beträgt bis zu 99 Stunden 59 Minuten 99 Sekunden.

## 7.2 Timer Modus – Verwenden des Countdown Timer

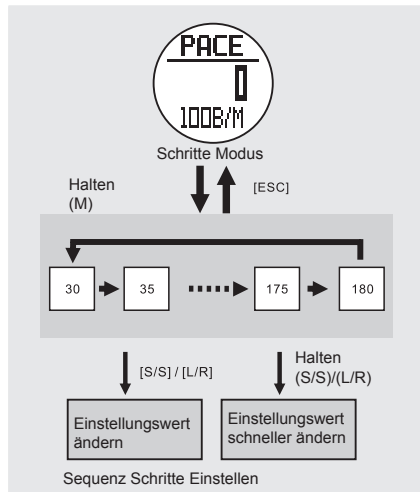
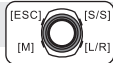


Hinweis:  
\*1. Der La Crosse Technology XG-82 wird (während des Countdown) folgendermaßen reagieren:  
a) Während der letzten 10 Minuten ist nach jeder Minute ein Signalton zu hören z.B. 10'00", 9'00" usw.  
b) Während der letzten Minute ist alle 10 Sekunden ein Signalton zu hören, z.B. 0'50", 0'40" usw.  
c) Während der letzten 5 Sekunden ist zu jeder Sekunde ein Signalton zu hören.  
d) Wenn der Timer Null erreicht hat, ist für 30 Sekunden ein Signalton zu hören (Sie können den Signalton durch Drücken einer beliebigen Taste stoppen).

### 8.0 Schritte Modus – Verwenden des Schritte

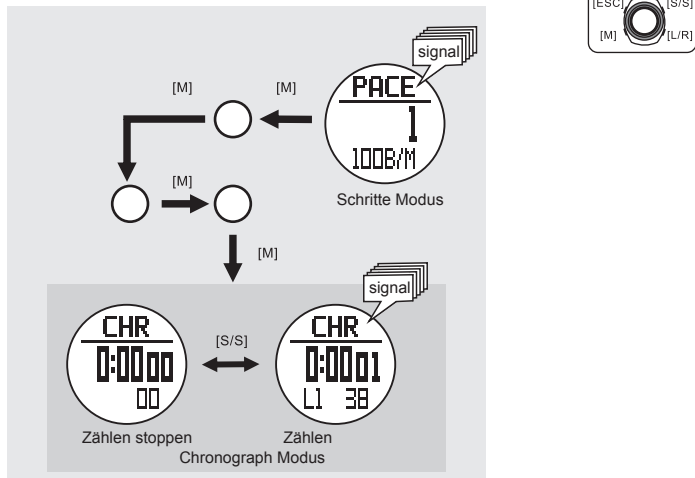


### 8.1 Schritte Modus – Schritte einstellen



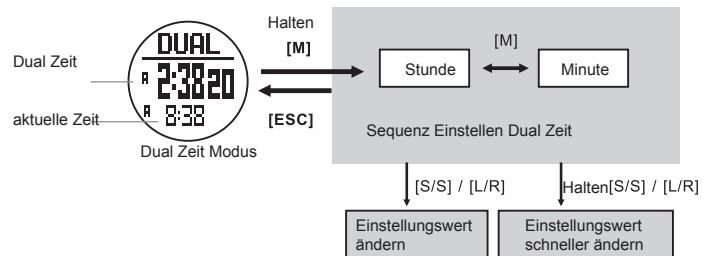
Hinweis: Die Schritte Rate lässt sich in Schritten von 5 Signalen pro Minute einstellen, z.B. 30,35,40,45,50 usw.

## 8.2 Mode cadenc8.2 Schritte Modus – Schritte mit Chronograph nutzen



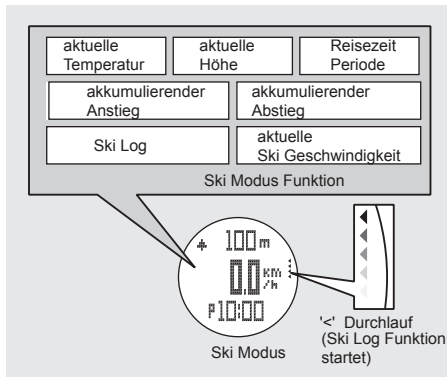
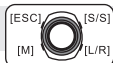
Hinweis:  
 (1) Wenn Schritte bereits aktiviert wurde, drücken Sie im Chronograph Modus (S/S), um das Zählen in Schritten (Signal) zu aktivieren.

## 9.0 Dual Zeit Modus – Einstellen Dual Zeit



Hinweis:  
 Die zweiten Ziffern der Dual Zeit sind mit den zweiten Ziffern der aktuellen Zeit synchronisiert.

## 10.0 Ski Modus – Ski Funktion Überblick



### Ski Modus

Der Ski Modus enthält folgende Funktionen:

- Zeigt die aktuellen Ski Daten auf dem Display an, und hinterlegt die Ski Daten im Logbuch.

### Ski Log Funktion

Um Ski Daten aufzuzeichnen, muss der Benutzer die Ski Log Funktion zuvor gestartet haben.

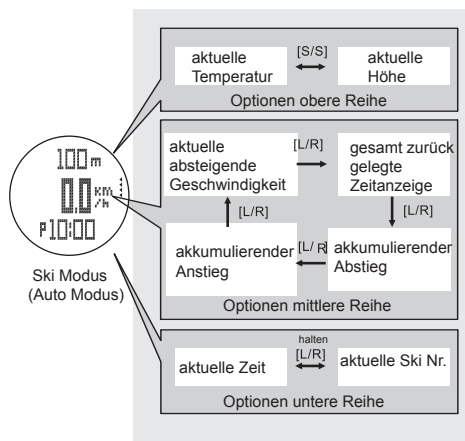
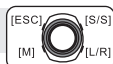
Hinweis: Die Ski Log Funktion kann über das Ski Modus Funktions- Menü gestartet oder gestoppt werden. Lesen Sie dazu detailliert unter 10.4.1 nach.

Wenn der Benutzer mit dem Ski Laufen beginnt, kann der La Corse Technology XG-82 automatisch (Auto Modus) oder manuell (Manueller Modus) mit den Aufzeichnungen beginnen.

Wie wählt man zwischen Auto und Manuellem Modus aus

Halten Sie (S/S) im Ski Modus gedrückt, um zwischen Auto Modus und Manuellem Modus auszuwählen.

## 10.1 Ski Modus - Ski Modus Display – Auto Modus



### Auto Modus

Im Auto Modus kann der La Corse Technology XG-82 automatisch mit den Aufzeichnungen beginnen, wenn ein signifikanter Höhenunterschied erkannt wird, z.B. mit Ski Laufen begonnen wird. Die Daten dieses Ski Laufes wird im Display angezeigt und im Logbuch aufgezeichnet. Lesen Sie unter 10.3 für detaillierte Informationen zur Ski Log Funktion nach.

### Display Obere Reihe

Drücken Sie (S/S) um die Anzeige der oberen Reihe zwischen aktueller Höhe und aktueller Temperatur zu wechseln.

WICHTIG: Wenn Sie erreichen möchten, dass Ihr La Corse Technology XG-82 die genaue Lufttemperatur liest, ist es notwendig, den La Corse Technology XG-82 für 20 – 30 Minuten vom Handgelenk abzunehmen. Dies sorgt dafür, dass die Körpertemperatur den La Corse Technology XG-82 nicht beeinflusst.

### Display Mittlere Reihe

Drücken Sie (L/R), um die Anzeige der mittleren Reihe zwischen aktueller absteigender Ski-Geschwindigkeit, gesamt verstrichener Zeit, akkumuliertem Abstieg und akkumuliertem Aufstieg zu wechseln.

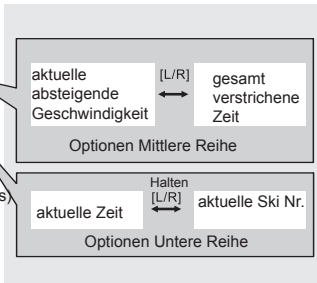
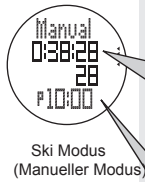
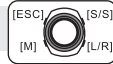
Hinweis: Dieser Wechsel kann nur vorgenommen werden, wenn zuvor die Ski Log Funktion gestartet wurde.

### Display Untere Reihe

Halten Sie (L/R) gedrückt, um die Anzeige der unteren Reihe zwischen aktueller Zeit und Ski Nummer zu wechseln.

Hinweis: Dieser Wechsel kann nur vorgenommen werden, wenn zuvor die Ski Log Funktion gestartet wurde.

## 10.2 Ski Modus – Ski Modus Display – Manueller Modus



### Manueller Modus

Im manuellen Modus drücken Sie (S/S), um eine Aufzeichnung zu starten oder anzuhalten, wenn ein Ski Lauf begonnen wird oder endet.

Die Daten dieses Ski Laufes werden im Display angezeigt und im Logbuch aufgezeichnet. Lesen Sie unter 10.3 für detaillierte Informationen der Ski Log Funktion nach.

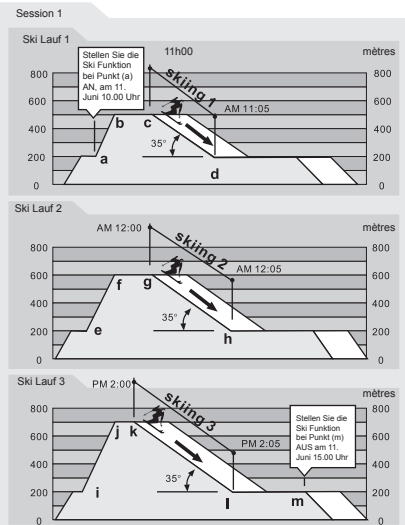
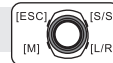
### Display Mittlere Reihe

Drücken Sie (L/R), um die Anzeige der Mittleren Reihe zwischen aktueller absteigender Ski-Geschwindigkeit und gesamt verstrichener Zeit zu wechseln.

### Display Untere Reihe

Halten Sie (L/R) gedrückt, um die Anzeige der unteren Reihe zwischen aktueller Zeit und Ski Nummer zu wechseln.

## 10.3 Ski Modus – Ski Log Funktion, ein Beispiel



### Ein Beispiel um die Ski Log Funktion darzustellen

Stellen Sie sich vor, ein Benutzer führte 3 Ski-Läufe innerhalb eines Tages durch, wie es in nebenstehender Grafik angezeigt wird. Um die Ski Log Funktion zu nutzen, muss der Benutzer die Ski Log Funktion starten, bevor er mit dem Ski Laufen beginnt.

Der La Crosse Technology XG-82 zeichnet die unten stehenden Ski Daten automatisch im Logbuch auf, und diese Daten können aus dem Logbuch wieder aufgerufen werden. Lesen Sie dazu unter 11.0 bis 11.1.2 detailliert nach.

Ski Session (Statistik des gesamten Ski Laufes innerhalb dieser Session)

Anfangsdatum dieser Session = 11. Juni

Anfangszeit dieser Session = 10:00 00 Uhr

Gesamte Reisezeit = 5:00 00

Gesamte Anzahl der Ski – Aufzeichnungen = 3 Ski Läufe

Gesamte absteigende Zeit = 0:15 00

Akkumulierter Abstieg = 1200m

Akkumulierter Aufstieg = 1200m

Maximale absteigende Geschwindigkeit = 15km/h\*

Maximal erreichte Höhe = 700m

Minimal erreichte Höhe = 200m

Gefälle dieses Ski – Kurses = 35°

### Ski Lauf (Ski Daten)

Anfangszeit des Laufes = 11:00 00 Uhr (1. Lauf), 12:00 00 Uhr (Runde 2), 14:00 00 (3. Lauf)

gesamt absteigende Zeit = 0:05 00 (1. Lauf), 0:05 00 (2. Lauf), 0:05 00 (3. Lauf)

Maximal absteigende Geschwindigkeit = 9 km/h\* (1. Lauf), 11 km/h\* (2. Lauf), 15 km/h\* (3. Lauf)

durchschnittliche absteigende Geschwindigkeit = 6 km/h (1. Lauf), 8 km/h (2. Lauf), 10 km/h (3. Lauf)

Maximal erreichte Höhe = 500 m (Runde 1), 600m (2. Lauf), 700 m (3. Lauf)

Minimal erreichte Höhe = 200 m (Runde 1), 200m (2. Lauf), 200 m (3. Lauf)

Höhenunterschied = 300 m (1. Lauf), 400 m (2. Lauf), 500 m (3. Lauf)

Grafik Gefälle Höhenunterschied für jeden Lauf.

Hinweis: \* Diese Maximalgeschwindigkeiten sind Testzahlen, die Maximalgeschwindigkeit kann nur in realer Situation aufgezeichnet werden.

## 10.4 Ski Modus – Übersicht Funktions- Menü



Menü 1  
Um die Ski Log Funktion zu starten oder zu stoppen

Logbuch Start/Stop

Menü 2  
Um die Aufstiegsrate festzulegen

Aufstiegsrate einstellen

Menü 3  
Um die Abstiegsrate festzulegen

Abstiegsrate einstellen

Menü 4  
Um das Gefälle für diesen Skikurs festzulegen

Gefälle einstellen

Ski Modus

### Übersicht Funktionen Menü

Das Funktionen Menü beinhaltet 4 Menüs:

Menü 1 – Logbuch Start/Stop: Um die Ski Log Funktion zu starten oder zu stoppen.

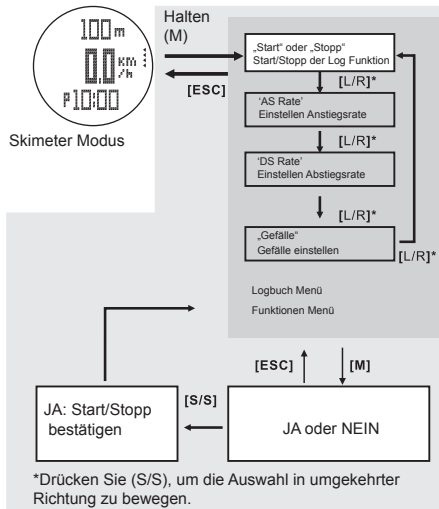
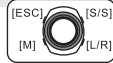
Menü 2 – Einstellung Aufstiegsrate: Um die Auslöser Empfindlichkeit zum starten oder stoppen der Aufzeichnungen im Auto Modus einzustellen.

Menü 3 – Einstellung Abstiegsrate: Um die Auslöser Empfindlichkeit zum starten oder stoppen der Aufzeichnungen im Auto Modus einzustellen.

Menü 4 – Gefälle einstellen: Um das Gefälle für diesen Skikurs festzulegen

Lesen Sie in den folgenden Abschnitten nach, um genauere Informationen zum Nutzen dieser Menüs zu erhalten.

### 10.4.1 Ski Modus – Funktionen Menü 1, Starten oder Stoppen des Logbuches



Wie starten/stoppen Sie die Log Funktion  
Im Ski Modus halten Sie (M) für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Funktionen Menü aufzurufen.

Drücken Sie (S/S) oder (L/R), um die umgekehrte Farbe zu bewegen (ausgewählt) bis „Start“ oder „Stopp“ ausgewählt wurde.

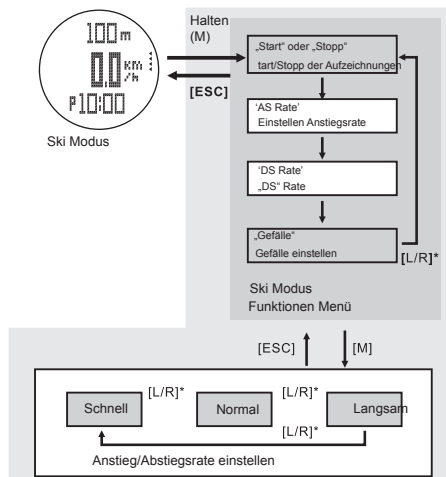
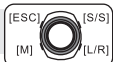
Durch Drücken von (M) gelangen Sie in das Menü.

- Drücken Sie (S/S) um den Start oder Stopp der Log Funktion zu bestätigen.

- Drücken Sie (ESC) um abzubrechen.

Wenn dieser Arbeitsschritt beendet wurde, drücken Sie (ESC), um das Funktionen Menü zu verlassen.

### 10.4.2 Ski Modus – Funktionen Menü 1, AS/DS Rate einstellen

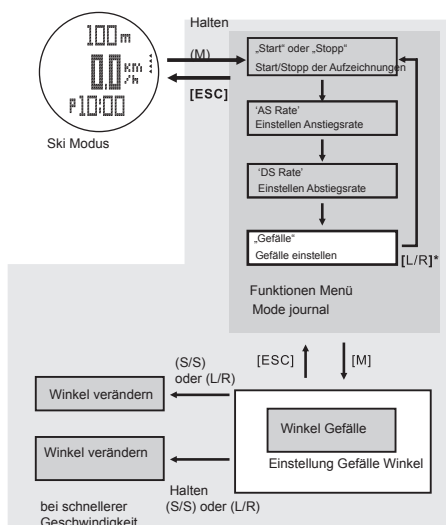
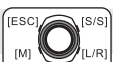


\*Drücken Sie (S/S), um die Auswahl in umgekehrter Richtung zu bewegen.

**Anstieg/Abstiegsrate**  
 Die Anstiegs/Abstiegsrate (die Auslöser Empfindlichkeit zum starten oder stoppen der Aufzeichnungen im Auto Modus) kann angepasst werden.  
 Es stehen Ihnen 3 Sensibilitätslevel zur Verfügung  
 - Schnelle Sensibilität: sollten Sie gelegentlich falsche Auto-Aktivität feststellen, wählen Sie diesen Level, um die Leistung zu verbessern.  
 - Normale Sensibilität: Wenn die Auto-Funktion normal arbeitet, wählen Sie diesen Level  
 Langsame Sensibilität: Wenn die Auto-Funktion nicht ausgewählt werden kann, wählen Sie diesen Level, um die Performance zu verbessern.

Wie stellt man die Anstieg/Abstiegsrate ein  
 Im Ski Modus halten Sie (M) für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Funktionen Menü aufzurufen.  
 - Drücken Sie (S/S) oder (L/R), um die umgekehrte Farbe zu bewegen (ausgewählt) bis „Start“ oder „Stopp“ ausgewählt wurde.  
 Durch Drücken von (M) gelangen Sie in das Menü.  
 - Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um die Einstellungen innerhalb „SCHNELL“ (Schnell), „LANGSAM“ (Langsam) und „NORMAL“ (Normal) zu verändern.  
 Wenn Sie die Auswahl beendet haben, drücken Sie (ESC), um das Funktionen Menü zu verlassen.

### 10.4.3 Ski Modus – Funktionen Menü 1, DS Rate einstellen



\*Drücken Sie (S/S) um die Auswahl in umgekehrter Richtung zu bewegen.

**Gefälle einstellen**  
 Die Gefälle Einstellung ist die Einstellung welche den Gefälle Winkel des Skigebietes im La Crosse Technology XG-82 zu Kalkulationszwecken hinterlegt. In den meisten Skigebieten werden diese Zahlen für die Skifahrer sichtbar im Skigebiet angezeigt.

Wie stellt man das Gefälle ein  
 im Ski Modus halten Sie (M) für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Funktionen Menü aufzurufen.  
 - Drücken Sie (S/S) oder (L/R), um die umgekehrte Farbe zu bewegen (ausgewählt) bis „Gefälle“ ausgewählt wurde.  
 Durch Drücken von (M) gelangen Sie in das Menü.  
 - Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um den Gefälle Winkel einzustellen.  
 Wenn Sie die Auswahl beendet haben, drücken Sie (ESC), um das Funktionen Menü zu verlassen.



## 11.0 Logbuch Modus – Übersicht Funktionen Menü



### Menü 1

Um Details aufgezeichneter  
Daten aufzurufen  
Datenaufruf

### Menü 2

Um Aufzeichnungen zu löschen  
(eine Session oder alle)

### Menü 3

Um freien Speicherplatz anzuzeigen  
émoire  
Speicherplatz Übersicht

Logbuch Modus  
Funktionen Menü

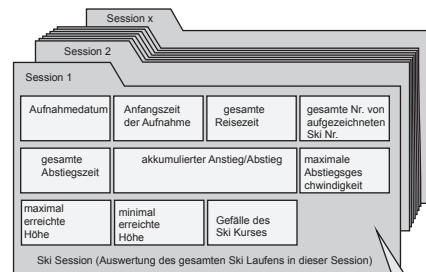
### Funktionen Menü Übersicht

Das Funktionen Menü enthält 3 Menüs:

- Menü 1 – Session Rückblick: um eine aufgezeichnete Session und die Auswertung des gesamten Ski Laufens dieser Session aufzurufen
- Menü 2 – Daten löschen: Um eine oder alle aufgezeichneten Session zu löschen.
- Menü 3 – freier Speicherplatz: Um freien Speicherplatz anzuzeigen.

Lesen Sie in den folgenden Abschnitten detailliert über die Nutzung dieser 3 Menüs nach.

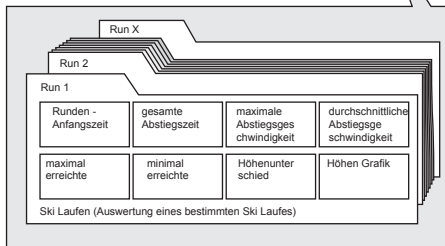
## 11.1 Logbuch Modus – Funktionen Menü 1



### Ski Session

Das Logbuch zeichnet alle Ski Läufe (innerhalb eines Start-Stopp der Log Funktion) in einer Session auf und stellt die Auswertung dieser Ski Läufe zur Verfügung:

- Anfangsdatum der Session
- Anfangszeit der Session
- gesamte Reiseperiode
- gesamte Anzahl der aufgezeichneten Ski Läufe
- gesamte Abstiegszeit
- akkumulierter Anstieg/Abstieg
- maximale Abstiegs-  
geschwindigkeit
- maximal erreichte Höhe
- minimal erreichte Höhe und  
das Gefälle des Skikurses

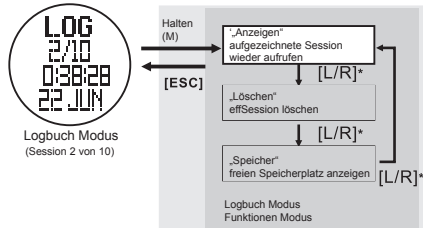


### Ski Lauf

Das Ski Lauf zeichnet die Daten eines bestimmten Ski Laufes auf und beinhaltet:

- Anfangszeit des Laufes
- gesamte Abstiegszeit
- maximale Abstiegs-  
geschwindigkeit
- durchschnittliche  
Abstiegs-  
geschwindigkeit
- maximal erreichte Höhe
- minimal erreichte Höhe
- Höhenunterschied und  
Höhen Grafik

### 11.1.1 Logbuch Modus – Funktionen Menü 1, eine Session wieder aufrufen



Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um innerhalb dieser Daten auszuwählen

Aufnahmedatum	aufgenommene Anfangszeit	gesamte Reisezeit	gesamte Nr. aufgezeichneter Skirunden
gesamte Abstiegszeit	akkumulierter Anstieg/Abstieg	maximale Abstiegsgeschwindigkeit	

maximal erreichte Höhe	minimal erreichte Höhe	Gefälle des Skikurses
------------------------	------------------------	-----------------------

Datenauswertung des gesamten Skilaufes der ausgewählten Ski Session

[ESC] ↑ ↓ [M]

11.1.2 Logbuch Modus:  
Funktionen Menü 1, eine Session wieder aufrufen

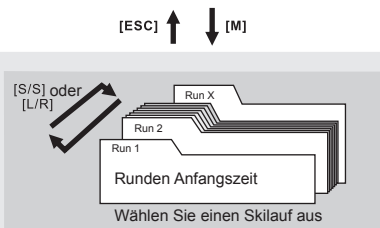
Wie ruft man eine Ski Session wieder auf  
Im Logbuch Modus drücken Sie die (S/S) oder (L/R) Taste, um eine bestimmte Session zum Wiederaufrufen auszuwählen (z.B. Session 2 von 10). Halten Sie (M) für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Funktionen Menü aufzurufen.  
Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um die umgekehrte Farbe zu bewegen bis „Anzeigen“ ausgewählt wurde. Durch Drücken der (M) Taste gelangen Sie in das Menü.  
Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um die Auswertung dieser Ski Session gemäß dem nebenstehenden Diagramm wieder aufzurufen.  
Drücken Sie (ESC) um zur vorherigen Anzeige zurück zu gehen oder  
Drücken Sie (M), um die Ski Daten wieder aufzurufen. Lesen Sie dazu detailliert unter 11.1.2 nach.

Haben Sie die Durchsicht beendet, drücken Sie (ESC) mehrmals um das Funktionen Menü zu verlassen  
\*Hinweis: das Gefälle einer Session kann während der Durchsicht in folgenden Schritten geändert werden:  
1) Halten Sie (M) im „Gefälle“ Display gedrückt  
2) Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um das Gefälle zu ändern  
3) Drücken Sie (ESC) zum verlassen  
Der maximale und durchschnittliche Abstieg wird gemäß dem neuen Gefälle angepasst.

### 11.1.2 Logbuch Modus – Funktionen Menü 1, einen Skilauf wieder aufrufen



11.1.1 Logbuch Modus:  
Funktionen Menü 1, eine Ski Session wieder aufrufen



Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um innerhalb dieser Daten wieder aufzurufen

gesamte Abstiegszeit	maximale Abstiegsgeschwindigkeit	maximal erreichte Höhe
minimal erreichte Höhe	Höhenunterschied	Höhen Grafik

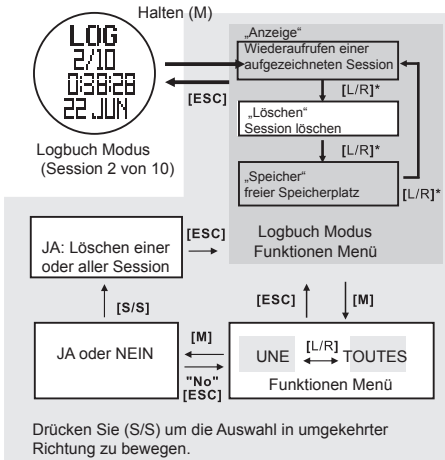
durchschnittliche Abstiegsgeschwindigkeit
---

Datenübersicht des ausgewählten Skilaufes

Wie ruft man einen Skilauf wieder auf  
Drücken Sie (M) innerhalb einer Session (11.1.1) um in die Skilauf – Auswahl zu gelangen:  
Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um einen bestimmten Skilauf auszuwählen. Drücken Sie die (M) Taste um in das Menü zu gelangen.  
Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um die Auswertung dieses Skilaufes gemäß dem nebenstehenden Diagramm aufzurufen.

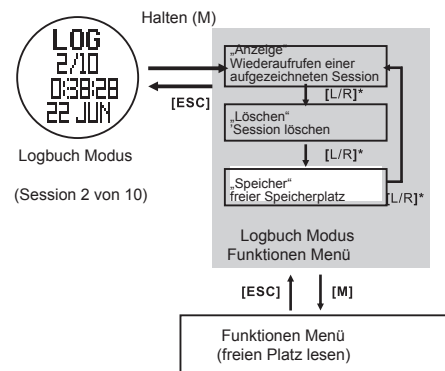
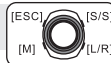
Wenn Sie Ihre Durchsicht beendet haben, drücken Sie die (ESC) Taste mehrere Male, um das Funktionen Menü zu verlassen.

### 11.2 Logbuch Modus: Funktionen Menü 2, Session löschen



Eine oder alle Session löschen  
Im Logbuch Modus drücken Sie (S/S) oder (L/R) um eine bestimmte Session auszuwählen, die Sie löschen möchten. Halten Sie die (M) Taste für ca. 2 Sekunden in diesem Display gedrückt, um das Funktionen Menü anzuzeigen.  
Drücken Sie die (S/S) oder (L/R) Taste um die umgekehrte Farbe (ausgewählt) aufzurufen, bis „Löschen“ erscheint.  
Drücken Sie die (M) Taste, um in dieses Menü zu gelangen.  
Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um „ALLE“ (alle Session werden gelöscht) oder „EINE“ (die ausgewählte Session wird gelöscht).  
- Wenn „ALLE“ oder „EINE“ ausgewählt wurde, drücken Sie (M) um das Bestätigen Menü aufzurufen. Im Bestätigen Menü wird Ihnen „JA“ oder „NEIN“ angezeigt, drücken Sie (S/S) zum Bestätigen.  
Wenn Sie den Vorgang beendet haben, drücken Sie die (ESC) um das Funktionen Menü zu verlassen.

### 11.3 Logbuch Modus: Funktionen Menü 3, freien Speicherplatz aufrufen



Wie ruft man freien Speicherplatz auf  
Im Logbuch Modus halten Sie die (M) Taste für 2 Sekunden gedrückt um das Funktionen Menü aufzurufen.  
Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um die Auswahl in umgekehrter Farbe zu bewegen (ausgewählt) innerhalb der Funktionen entsprechend dem nebenstehenden Diagramm.  
Wenn „Speicher“ ausgewählt wurde, drücken Sie (M) um in das Menü zu gelangen.  
Der freie Speicherplatz wird im Display angezeigt.  
Wenn Sie die Auswahl beendet haben, drücken Sie die (ESC) Taste, um das Menü zu verlassen. Drücken Sie die (ESC) noch einmal um das Funktionen Menü zu verlassen.

\*Drücken Sie die (S/S) Taste, um die Auswahl in umgekehrte Richtung zu bewegen.

## 12.0 Höhenmesser Modus – Funktionen Übersicht



Absolute Höhe
Höhenunterschied
Höhe Grafik
Höhe Alarm
Ansteigende / Abfallende Höhe
48 Stunden Höhe Aufzeichnung / Wiederaufrufen
Höhe sperren
Höhe anpassen
Funktionen Übersicht

**Absolute Höhe:** Der Höhenunterschied zwischen aktueller Höhe und Meeresspiegel (0 m)

**Höhenunterschied:** Der Höhenunterschied zwischen der aktuellen Höhe und der Höhe bei der der Höhenunterschied auf Null gesetzt wurde.

**Höhen Grafik:** Die Höhengrafik wird aus dem 48 Stunden Logbuch aufgezeichnet. Die X - Achse stellt die Zeit variable (1 Stunde) dar, die Y - Achse stellt die Höhen variable dar.

**Höhe Alarm:** Ein Alarmsignal ertönt, wenn der Benutzer die festgesetzte Höhe passiert (unterhalb oder oberhalb der Höhe) . Es stehen 2 Höhen Alarmer zur Verfügung, Alarm 1 und 2).

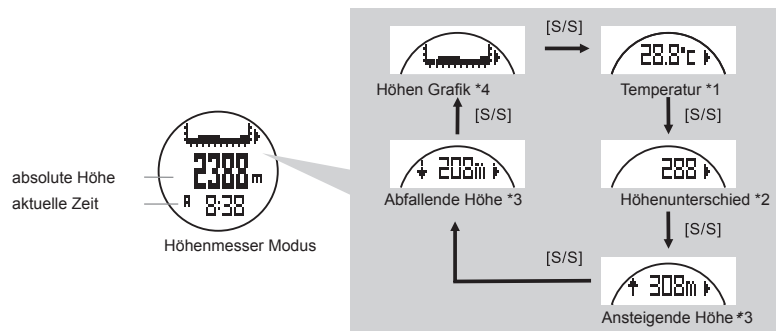
**Ansteigende / Abfallende Höhe:** Der La Crosse Technology XG-82 zählt die ansteigende oder abfallende Höhe automatisch, wenn diese Funktion aktiviert wurde.

**48 Stunden Höhe Aufzeichnung / Wiederaufrufen:** Der La Crosse Technology XG-82 zeichnet für 48 Stunden automatisch jede Stunde die Höhe (z.B. 1:00, 2:00 usw.) auf, und diese aufgezeichneten Höhenmessungen können vom Benutzer wieder aufgerufen werden.

**Höhe sperren:** Eine Funktion um die Höhe zu sperren. Die Höhe wird nicht verändert, wenn diese Sperrfunktion aktiviert wurde.

**Höhe anpassen:** Eine Funktion, um den La Crosse Technology XG-82 zu kalibrieren, um eine genauere Messung der Höhe zu erzielen.

## 12.1 Höhenmesser Modus – Funktionen Display



### WICHTIG:

\*1. Um eine genaue Messung der Lufttemperatur zu erzielen, nehmen Sie den La Crosse Technology XG-82 eine Zeit lang vom Handgelenk ab (um die Körpertemperatur aus zu schließen).

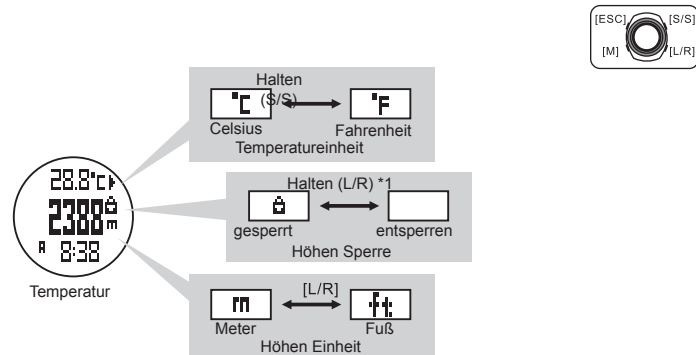
### Hinweis:

\*2. Um den Höhenunterschied an zwei Punkten zu erhalten, setzen Sie den Höhenunterschied (Standard: 100 m) auf 0 am 1. Punkt.

\*3. Um einen Wert für ansteigende oder abfallende Höhe zu erhalten, starten Sie den AS/DS Zähler direkt vor dem Anstieg oder Abstieg.

\*4. Um die Höhen Grafik auf einer täglichen oder fortlaufenden Basis lesen zu können, wählen Sie die „Täglich“ oder „Historie“ Grafik Option. Lesen Sie dazu detailliert unter Kapitel 12.3 nach.

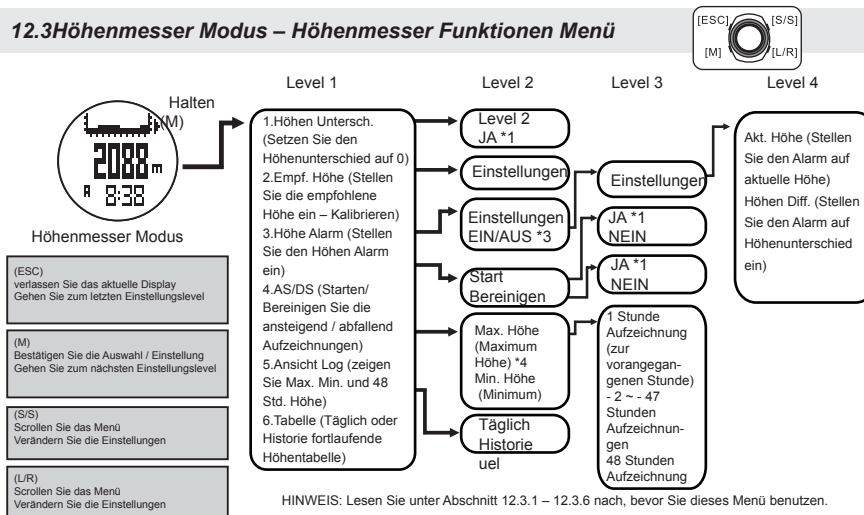
## 12.2 Höhenmesser Modus – Einstellung des Gerätes und Höhen Sperre



### Hinweis:

\*1 Die Höhe wird NICHT verändert, wenn die Höhen Sperre aktiviert wurde. Zum Beispiel: aktivieren Sie die Höhen Sperre, wenn Sie sich in einem Camp aufhalten. Dies sorgt dafür, dass La Crosse Technology XG-82 Höhe unverändert bleibt, selbst wenn sich über Nacht das Wetter verändert.

## 12.3 Höhenmesser Modus – Höhenmesser Funktionen Menü



HINWEIS: Lesen Sie unter Abschnitt 12.3.1 – 12.3.6 nach, bevor Sie dieses Menü benutzen.

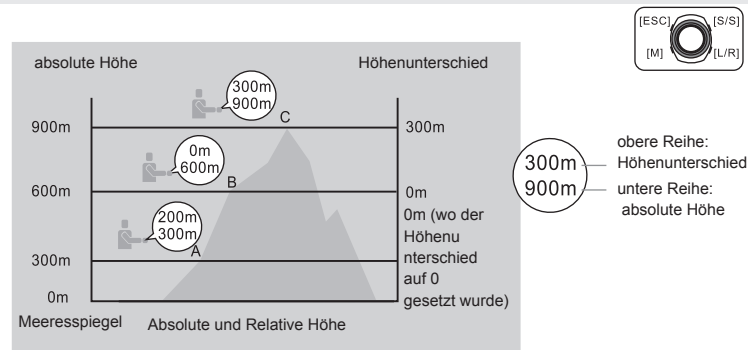
\*1. Drücken Sie (S/S) um mit der Auswahl fortzufahren - Ja oder drücken Sie (ESC), um dieses Auswahl zu verlassen -NEIN.

\*2. Drücken Sie (S/S) um zwischen Alarm 1 und Alarm 2 auszuwählen.

\*3. Drücken Sie (L/R) um zwischen Alarm „EIN“ und „AUS“ auszuwählen. Halten Sie (M) gedrückt um Einstellungen Display zu wählen.

\*4. Drücken Sie (M) um die aufgezeichnete Höhe wieder aufzurufen.

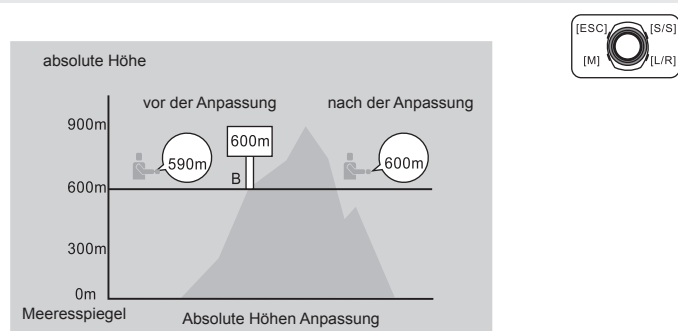
### 12.3.1 Höhenmesser Modus – Menü 1, Zurücksetzen des Höhenunterschiedes



#### Hinweis:

Um den Höhenunterschied von 2 Punkten zu erhalten (z.B. Punkt B und C), setzen Sie den Höhenunterschied am Anfangspunkt auf 0 (z.B. Punkt B). Der La Crosse Technology XG-82 zeigt dann den Höhenunterschied zwischen Punkt B und Punkt C an (300m). Lesen Sie unter 12.3(Höhen Diff.) nach, um den Höhenunterschied zurück zu setzen.

### 12.3.2 Höhenmesser Modus – Menü 2 Kalibrieren der empfohlenen Höhe



#### Warum die Höhe angepasst werden muss

Dieser La Crosse Technology XG-82 kalkuliert die absolute Höhe über den Luftdruck. Wie bei den meisten Höhenmessern, wird die Veränderung des Luftdruckes die Messung der Höhe beeinflussen. Da der Luftdruck sich innerhalb von Stunden verändern kann, ist es nötig, um eine genauere Messung zu erzielen, den La Crosse Technology XG-82 von Zeit zu Zeit anzugleichen.

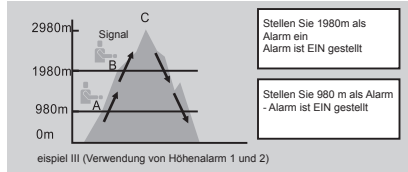
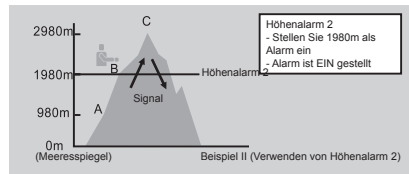
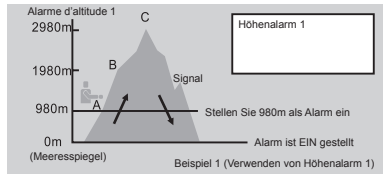
#### Anpassen der Höhe

Passen Sie die Höhe an einem Ort an, wo die Höhe genau angegeben ist, z.B. an einer Stelle mit einem Höhenmesser Zeichen (z.B. markierte 600m).

Lesen Sie unter 12.3 (Empf. Höhe) nach um die empfohlene Höhe in den La Crosse Technology XG-82 einzutragen.

WICHTIG: Wenn Sie einen ungenauen Höhenwert eingeben, führt dies zu ungenauen Messungen.

### 12.3.3 Höhenmesser Modus – Menü 3, Höhen Alarm einstellen



**WICHTIG:**

Der Höhenalarm erklingt nur im Höhenmesser Modus.

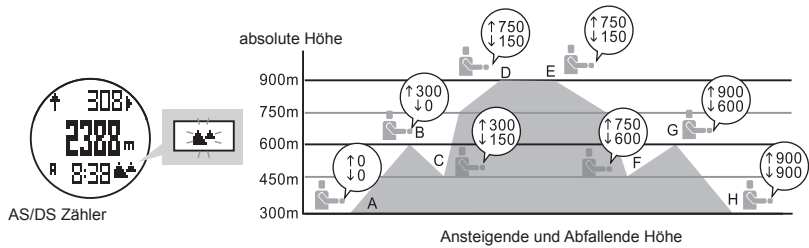
**Hinweis:**

Die Höhenalarm 1 und 2 sind unabhängige Alarme. Diese Alarme KÖNNEN für absolute Höhe oder Höhenunterschied gesetzt werden.

Der Alarm erklingt, wenn Sie die festgesetzte Höhe passieren (entweder von unten oder von oben)

Lesen Sie unter 12.3 (Höhen Alarm) nach, um den Alarm einzustellen.

### 12.3.4 Höhenmesser Modus: Menü 4, Verwenden von AS/DS Zähler



**Hinweis:**

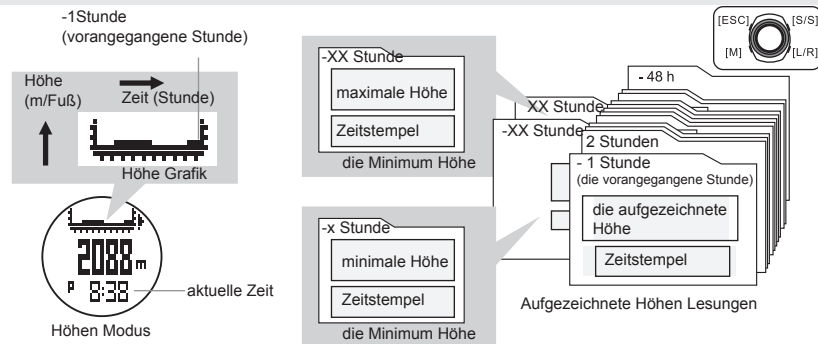
Um die ansteigende/abfallende Höhe zu erhalten, starten Sie zuerst die AS/DS Funktion.

Wenn der AS/DS Zähler AN geschaltet ist, blinkt der Indikator auf dem Display auf.

Wenn diese Funktion für mehr als 24 Stunden aktiviert wurde, egal in welchem Modus (außer Höhenmesser Modus), wird die AS/DS Funktion automatisch ausgeschaltet.

Lesen Sie unter 12.3\AS/DS\ nach, um den AS/DS Zähler zu starten/stoppen oder zu bereinigen.

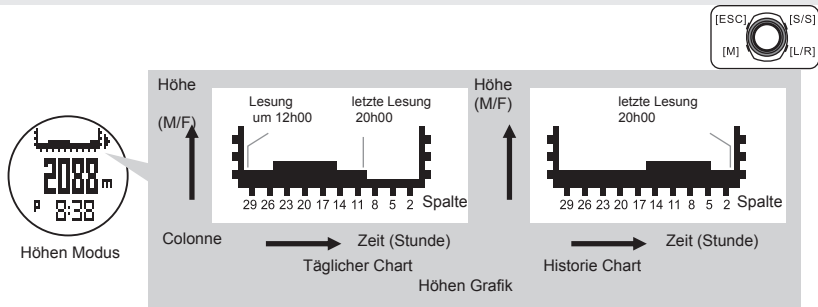
### 12.3.5 Höhenmesser Modus – Menü 5, Wiederaufrufen der Höhen Aufzeichnungen



#### 48 Stunden Höhen Aufzeichnungen

Der La Crosse Technology XG-82 zeichnet für 48 Stunden zu jeder Stunde die Höhe für die vorangegangene Stunde auf. Zum Beispiel: die aktuelle Zeit ist 20:38, dann wurde die Höhen Aufzeichnung um 20:00 aufgezeichnet (-1 Stunde), 19:00 (-2 Stunden), 18:00 (-3 Stunden) usw. Diese Lesungen werden außerdem in eine Höhen - Zeit Grafik übernommen, die Höhen Grafik. Die Maximum und Minimum Höhen Lesungen werden mit Bezugnahme auf den Zeitstempel durch das Logbuch sortiert. Diese Lesungen und andere aufgezeichnete Höhen Lesungen der vergangenen 48 Stunden können in diesem Menü wieder aufgerufen werden. Lesen Sie unter 12.3\Ansicht Log\ nach um die Höhen Lesungen wieder aufzurufen.

### 12.3.6 Höhen Modus – Menü 6, Einstellungen des Chart für die Höhen Grafik



#### Höhen Grafik

Die Grafik zeigt die ausgezeichneten Höhen Lesungen (Kapitel 12.3.5) auf folgenden 2 Wegen an:  
 - Täglicher Chart: Zeigt nur die aufgezeichneten Höhen Lesungen des aktuellen Tages an. Die erste Aufzeichnung des Tages (12:00) wird in der 30. Spalte angezeigt, die 2. Aufzeichnung (13:00) wird in der 29. Spalte angezeigt und die anderen Lesungen werden entsprechend angezeigt oder  
 - Historie (fortlaufend) Chart: Zeigt die aufgezeichneten Höhen Lesungen kontinuierlich nach der Zuerst Ein- Zuerst Raus-Struktur an. Die letzte Aufzeichnung wird in der 1. Spalte angezeigt, die zweit letzte Aufzeichnung wird in der 2. Spalte angezeigt und weitere Lesungen werden entsprechend angezeigt.  
 Lesen Sie unter 12.3.\Chart\ nach, um täglichen oder Historie Chart auszuwählen.



### 13.0 Barometer Modus – Funktionen Übersicht



Absoluter Druck
48 Stunden Druck Aufzeichnung/Wiederaufrufen
Meeresspiegel Druck Druck Grafik
Meeresspiegel Druck Anpassung
Absoluter Druck Anpassung
Funktionen Übersicht

**Absoluter Druck:** Drucklesungen, welche aktuell in derzeitiger Höhe gelesen werden.

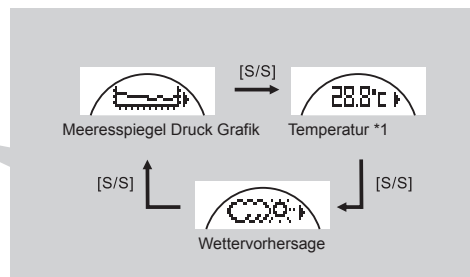
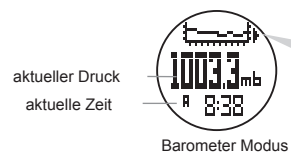
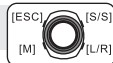
**48 Stunden Meeresspiegel Druck Aufzeichnung/Wiederaufrufen:** Der La Crosse Technology XG-82 zeichnet die Drucklesungen stündlich automatisch zur Stunde (z.B. 1:00, 2:00 usw.) für 48 Stunden auf. Diese aufgezeichneten Druck Lesungen können vom Nutzer wieder aufgerufen werden.

**Meeresspiegel Druck Druck Grafik:** Diese Druck Grafik wird über die Drucklesungen erstellt, welche in den 48 Stunden Meeresspiegel Druck Aufzeichnungen hinterlegt werden.

**Meeresspiegel Druck Anpassung:** Eine Funktion um Ihren La Crosse Technology XG-82 anzupassen und dadurch genauere Meeresspiegel Druck Lesungen zu erzielen.

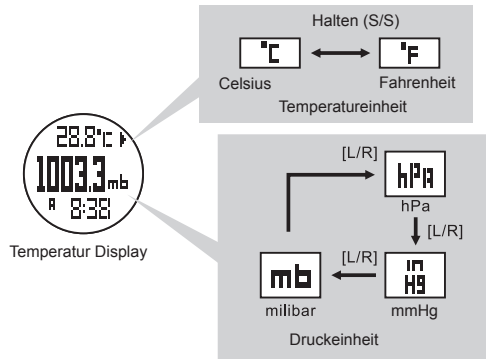
**Absoluter Druck Anpassung:** Eine Funktion um Ihren La Crosse Technology XG-82 anzupassen und dadurch genauere absoluter Druck Lesungen zu erzielen.

### 13.1 Barometer Modus – Funktionen Display



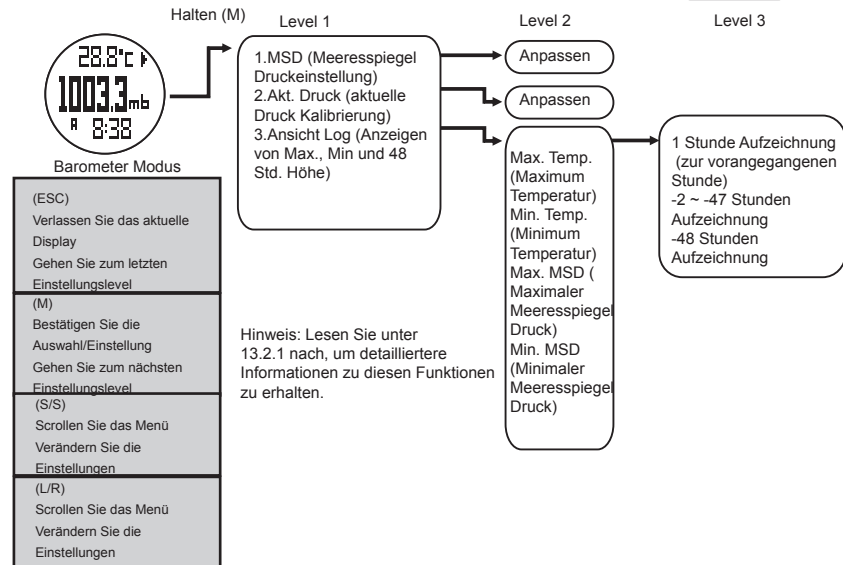
**WICHTIG:**  
\*1. Um eine genaue Lufttemperatur Messung zu erhalten, nehmen Sie den La Crosse Technology XG-82 eine zeit lang vom Handgelenk ab (Beseitigen der Körpertemperatur) bevor Sie die Messung vornehmen.

### 13.2 Barometer Modus – Einstellen der Einheiten

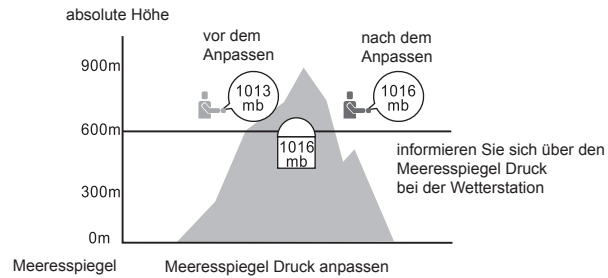
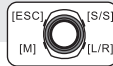


Die Druck- und Temperaturanzeige können in Barometer Modus oder aktuelle Zeit Modus gewechselt werden. Lesen Sie detailliert unter 4.2\Einheit zum Einstellen nach.

### 13.3. Barometer Modus – Barometer Funktionen Menü



### 13.3.1 Barometer Modus – Menü 1, Meeresspiegel Druck anpassen



Warum der Meeresspiegel Druck angepasst werden muss

Dieser La Crosse Technology XG-82 ist mit einer Meeresspiegel Druckanpassungs-Funktion ausgestattet, um:

- einen genaueren Meeresspiegel Druckmessung zu erhalten
- um eine genauere Höhenmessung zu erhalten (für den Fall dass die Höhe NICHT zur zum Kalibrieren der empfohlenen Höhe zur Verfügung steht)

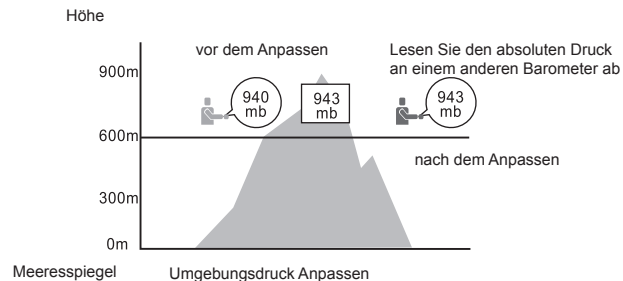
Vor dem Kalibrieren des Meeresspiegel Druckes, erfragen Sie den neuesten Messwert für den Meeresspiegel Druck bei der nächst gelegenen Wetterstation

Tragen Sie während des Anpassens den Messwert für den Meeresspiegel Druck in der La Crosse Technology XG-82 ein.

Lesen Sie unter 13.3\MSD\ nach, um den Meeresspiegel Druck anzupassen.

WICHTIG: Die Eingabe eines falschen Druckwertes während des Anpassens führt in der Zukunft zu falschen Druck Lesungen.

### 13.3.2 Barometer Modus – Menü 2, Anpassen des absoluten Druckes



Warum der absolute Druck angepasst werden muss

Um eine höhere Genauigkeit zu erzielen, ist der La Crosse Technology XG-82 mit einer Anpassungsfunktion ausgestattet, welche es dem Benutzer ermöglicht, den absoluten Druck anzupassen.

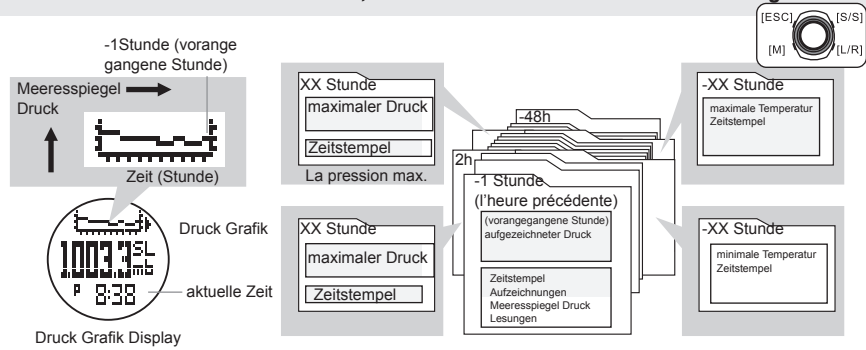
Bevor Sie den absoluten Druck anpassen, lesen Sie den absoluten Druck an Ihrem aktuellen Standort an einem anderen Barometer ab.

Tragen Sie den Wert für den absoluten Druck während des Anpassens in Ihren La Crosse Technology XG\_82 ein.

Lesen Sie unter 13.3.\Akt. Druck\ nach um den absoluten Druck anzupassen.

WICHTIG: Die Eingabe eines falschen Wertes für den Druck kann in der Zukunft zu falschen Lesungen des Druckes führen.

### 13.3.3 Barometer Modus – Menü 3, Wiederaufrufen der Druck Aufzeichnungen



#### 48 Stunden Meeresspiegel Druck Aufzeichnungen

Der La Crosse Technology XG-82 zeichnet für 48 Stunden zu jeder Stunde den Meeresspiegel Druck für die vorangegangene Stunde auf. Zum Beispiel: die aktuelle Zeit ist 20:38, dann wurde die Meeresspiegel Druckaufzeichnung um 20:00 aufgezeichnet (-1 Stunde), 19:00 (-2 Stunden), 18:00 (-3 Stunden) usw. Diese Lesungen werden außerdem in eine Druck-Zeit Grafik übernommen, die Meeresspiegel Druck Grafik. Die Maximum/Minimum Meeresspiegel Druck Lesungen und die Maximum/Minimum Temperatur Lesungen werden mit Bezugnahme auf den Zeitstempel durch das Logbuch sortiert. Diese Lesungen und andere aufgezeichnete Meeresspiegel Druck Lesungen der vergangenen 48 Stunden können in diesem Menü wieder aufgerufen werden.  
Lesen Sie unter 13.3(Ansicht Log) nach um die Meeresspiegel Druck Lesungen wieder aufzurufen.

### 14.0 Kompass Modus – Funktionen Übersicht

- Kompass Peilung
- Kompass Richtungen
- Nordpol Anzeige
- Rückwärts Peilung
- Kompass Sperren
- Kompass Kalibrieren
- Magneten Anstieg Kompensation

**Kompass Peilung:** Ein Weg um die Richtung eines Objektes darzustellen unter Nutzung der Winkeldifferenz zwischen Nord (0°) und dem Objekt (0° bis 359°).

**Kompass Richtungen:** Ein Weg um die Richtung eines Objektes darzustellen durch Teilung der Richtung in 4, 8 oder 16 Richtungen (N, O, S, W, NO, SO, SW, NW usw.)

**Nordpol Anzeiger:** ein Zeiger der immer die Richtung des magnetischen Nordens anzeigt.

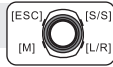
**Rückwärts Peilung:** Die Rückwärts Peilung stellt die entgegengesetzte Peilung der normalen Peilung dar.

**Kompass sperren:** Eine Funktion um das Kompass Peilung, Kompass Richtungen und Nordpol Anzeige zu sperren

**Kompass Kalibrieren:** Ein Prozess der es dem La Crosse Technology XG-82 ermöglicht, den Kompass selbst zu regulieren um genauere Kompass Lesungen zu erzielen.

**Magneten Anstieg Kompensation:** Eine Einstellung um den lokalen magnetischen Anstieg zu kompensieren und dadurch genauere Kompass Lesungen zu erzielen.

## 14.1 Kompass Modus – Vorsichtsmaßnahmen



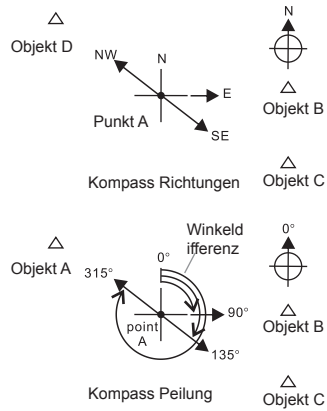
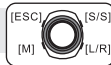
Halten Sie den La Crosse Technology XG-82 von magnetischen Quellen entfernt, wie:  
Lautsprecher  
Motoren  
Handys usw.

Vermeiden Sie es, Richtungen zu messen, wenn:  
Sie sich in der Nähe eines magnetischen Objektes befinden  
Sie sich in der Nähe von metallischen Objekten befinden  
Sie sich in der Nähe eines elektrischen Gerätes befinden  
Sie sich in einem sich bewegenden Objekt befinden.

Führen Sie Kompass kalibrieren oder Magneten Anstieg Kompensation durch, wenn:  
Sie den La Crosse Technology XG-82 zum ersten Mal benutzen  
die Batterie ausgewechselt wurde  
Die Peilung Zeiger Ziffern blinken und die Kompass Peilung und Kompass Richtung blinken  
Sie den Kompass an einem anderen Ort nutzen als dem an welchem der Kompass kalibriert wurde.  
Der Nutzer die Genauigkeit des digitalen Kompasses regulieren möchte.

Tipps und Vorsichtsmaßnahmen

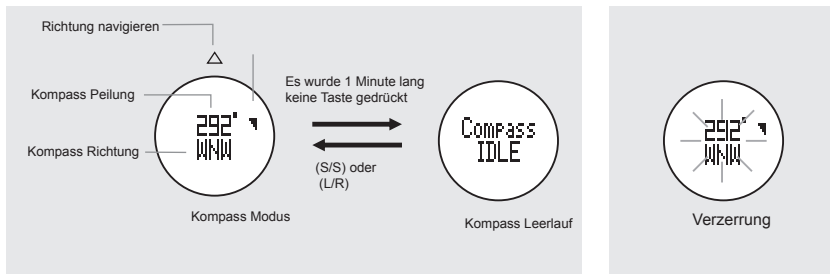
## 14.2 Kompass Modus – Kompass Richtungen und Peilung



Markierungen	Kompass Richtung	Kompass Peilung
N	Nord	349° – 11°
NNO	Nord Nordost	12° – 33°
NO	Nordost	34° – 56°
ONO	Ost Nordost	57° – 78°
O	Ost	79° – 101°
OSO	Ost Südost	102° – 123°
SO	Südost	124° – 146°
SSO	Süd Südost	147° – 168°
S	Süd	169° – 191°
SSW	Süd Südwest	192° – 213°
SW	Südwest	214° – 236°
WSW	West Südwest	237° – 258°
W	West	259° – 281°
WNNW	West Nordwest	282° – 303°
NW	Nordwest	304° – 326°
NNW	Nord Nordwest	327° – 348°

Hinweis:  
Dieser La Crosse Technology XG-82 ist sowohl mit Kompass Richtung als auch Kompass Peilung ausgestattet.

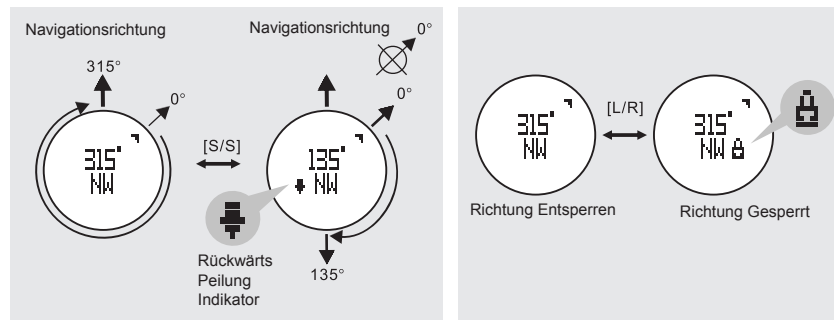
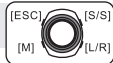
### 14.3. Kompass Modus – Kompass Display



**Hinweis:**

Wenn für 1 Minute KEINE Taste gedrückt wird, schaltet sich der La Crosse Technology XG-82 automatisch in den Leerlauf Modus. Drücken Sie (S/S) oder (L/R) um normale Kompass Funktion wieder herzustellen. Wenn Verzerrung entdeckt wird, blinken Kompass Peilung und Kompass Richtung auf. Lesen Sie unter 14.6 (Kalibrieren) nach, um den Kompass in normale Funktion zurück zu setzen wenn Verzerrung erscheint.

### 14.4. Kompass Modus – Rückwärts Peilung und Kompass Sperre



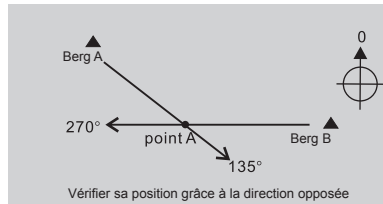
**Hinweis:**

Wenn der „Rückwärts Peilung Indikator“ „↕“, sichtbar ist, zeigt der La Crosse Technology XG-82 die Rückwärts Peilung der Navigationsrichtung an.

Wenn der Sperrindikator „🔒“ erscheint, sind die Kompassrichtung, Peilung und der magnetische Nordpol Zeiger gesperrt.

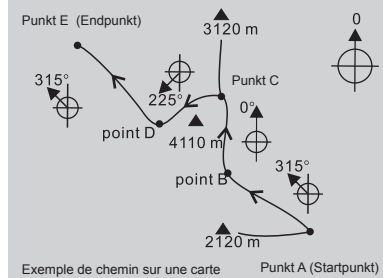
Die Kompass Sperre wird automatisch entsperrt, wenn der La Crosse Technology XG-82 in den Leerlauf Modus gelangt.

## 14.5 Kompass Modus – Anwendung des Kompass



Wie prüfen Sie Ihre Position durch Rückwärts Peilung  
Suchen Sie von Ihrer aktuellen Position aus 2 identifizierbare Orientierungspunkte wie z.B. Berge, Leuchtturm oder Festung, wie Berg A und B.  
Überprüfen Sie von Ihrer aktuellen Position aus die Rückwärts Peilung von Berg A und B, z.B. 135° von Berg A und 270° von Berg B.  
Verwenden Sie ein Lineal um die Linie 135° auf einer Karte einzuzeichnen von Berg A ausgehend. Zeichnen Sie eine weitere Linie 270° auf der Karte ein, welche bei Berg B beginnt.  
Ihre aktuelle Position auf der Karte ist der Berührungspunkt (Punkt A) der Linien 135° und 270°.

Wie prüfen Sie, ob der Treck Kurs richtig ist



Markieren Sie die Punkte (identifizierbare Orientierungspunkte) wo der Weg die Richtung ändert oder sich verzweigt, wie z.B. Punkt A, B, C, D und E im nebenstehenden Diagramm.

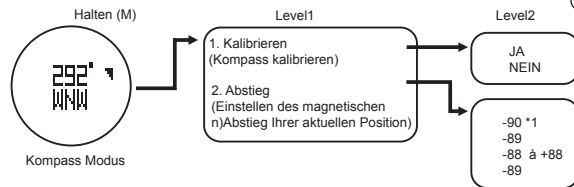
Ermitteln Sie die Peilung von Punkt B von Punkt A aus (315°), Punkt C von Punkt B aus (0°), Punkt D von Punkt C aus (225°) und Punkt E von Punkt D aus (315°).

Stellen Sie während des Trecking sicher, dass die Kursrichtung 315° von Punkt A zu Punkt B beträgt. Führen Sie ähnliche Prüfungen für andere Sektionen der Strecke durch.

WICHTIG:

Wenn Sie sich über die Richtung und Positionen der Strecke nicht sicher sind, konsultieren Sie das Park Verwaltungsbüro bevor Sie mit dem Trecking beginnen.

## 14.6 Mode boussole – Menu des fonctions de la boussole



(ESC)  
Verlassen Sie das aktuelle Display  
Gehen Sie zum letzten Einstellungslevel

(M)  
Confirmez le choix/réglage  
Allez au niveau de réglage suivant

(S/S)  
Scrollen Sie das Menü  
Ändern Sie die Einstellung

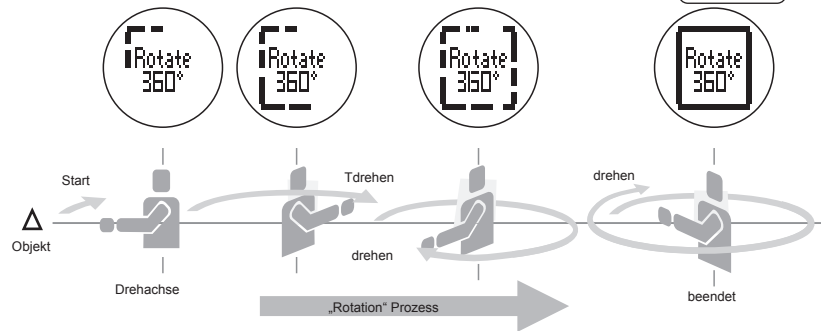
(L/R)  
Scrollen Sie das Menü  
Ändern Sie die Einstellung

Hinweis:

Lesen Sie detaillierte zu diesen Informationen unter 14.6.1 – 14.6.2.2 nach.

\*1 Lesen Sie unter 14.6.2.2 nach, um die magnetische Deklination der Stadt welche sich am nächsten zu Ihrer Position befindet, fest zu stellen.

### 14.6.1 Kompass Modus – Menü 1, Kalibrieren des Kompass

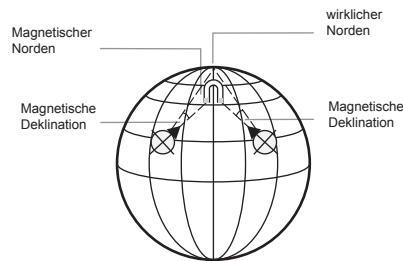


**Hinweis:**

Stellen Sie sicher, dass während des „Rotation“ Prozess folgende Schritte ausgeführt werden:

- beständiges Drehen – Halten Sie die Zeit für die „Rotation“ bei 20 bis 30 Sekunden
  - WICHTIG: Halten Sie den La Crosse Technology parallel zum Horizont
  - Führen Sie den „Rotation“ Prozess in einem freien Raum durch.
- Lokalisieren Sie ein Objekt vor Ihnen, drehen Sie nun Ihren Körper im Uhrzeigersinn entlang der vertikalen Achse Ihres Körpers. Der La Crosse Technology XG-82 kalibriert, wenn auf dem Display ein Quadrat erscheint.  
 Nach Beendigung des Kalibrieren drücken Sie (ESC) um Kalibrieren zu verlassen.  
 Lesen Sie unter 14.6 (Kalibrieren) nach, um Kalibrieren zu starten.

### 14.6.2 Kompass Modus – Menü 2, Magnetische Deklination einstellen



**Was ist ein Magnetischer Abstieg**

Der magnetische Nordpol ist leicht abweichend von wirklichen Nordpol. Dieser La Crosse Technology XG-82 zeigt, wie die meisten magnetischen Kompass, zum magnetischen Nordpol, während alle Messungen auf einer Karte sich auf den wirklichen Nordpol beziehen.

Die Winkeldifferenz zwischen magnetischem Nordpol und wirklichem Nordpol wird magnetische Deklination genannt. Sein Wert (Grad und Minuten) und Richtung (östlich und westlich) hängt von Ihrem Standort in der Welt ab.

Für ernsthafte Kompass Benutzer oder jemanden der genaue Navigation vornehmen möchte, muss diesen La Crosse Technology XG-82 auf magnetische Deklination anpassen.

**Informationen Magnetische Deklination**

Die meisten topographischen Karten enthalten einen kleinen Pfeil, der den magnetischen Nordpol anzeigt und/oder Informationen zur magnetischen Deklination.

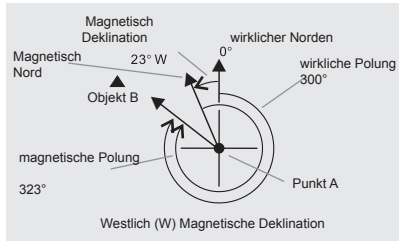
Diese Bedienungsanleitung enthält die magnetische Deklination für einige große Städte. Lesen Sie dazu im folgenden Abschnitt „Magnetische Deklination in Großstädten“ detailliert nach.

Für die Städte, die nicht in dieser Liste enthalten sind, finden Sie Informationen im online Rechner für magnetische Deklination unter:

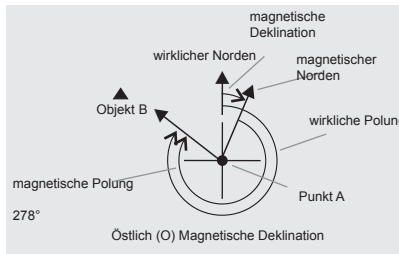
- [http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal\\_e.php](http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal_e.php)
- <http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp> nach.



### 14.6.2.1 Kompass Modus – Menü 2, Einstellung magnetische Deklination



Magnetische Deklination Kompensationsbeispiel  
 Um die wirkliche Polung (WP) eines Objektes zu erlangen durch subtrahieren der westlichen (w) Deklination oder addieren der östlichen (Ö) Deklination mit der magnetischen Polung (MP).  
 Beispiel 1: 23° westliche magnetische Deklination und die Kompassnadel zeigt auf 323°  
 $WP = MP - W$ . Während  $MP = 323^\circ$ ;  $W = 23^\circ$   
 $WP = 323^\circ - 23^\circ$   
 $WP = 300^\circ$   
 die wirkliche Polung liegt bei 300°



Beispiel 2: 22° östliche magnetische Deklination und die Kompassnadel zeigt auf 278°  
 $WP = MP + \text{Ö}$ . Während  $MP = 278^\circ$ ;  $\text{Ö} = 22^\circ$   
 $WP = 278^\circ + 22^\circ$   
 $WP = 300^\circ$   
 die wirkliche Polung liegt bei 300°.  
 Der La Crosse Technology XG-82 kann die Kompass Polung, an einem Ort wo die magnetische Deklination entweder westlich oder östlich dekliniert, kompensieren.

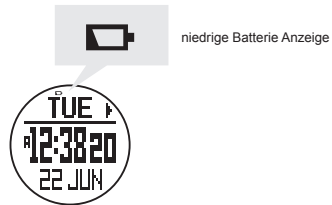
### 14.6.2.2 Kompass Modus – Menü 2, Einstellen der magnetischen Deklination



Nr.	Land/Ort	Großstadt	Deklination	Nr.	Land/Ort	Großstadt	Deklination
1	Afghanistan	Kabul	+ 3 Ö	33	Niederlande	Amsterdam	+ 0 Ö
2	Australien	Canberra	+ 12 Ö	34	Neu Seeland	Wellington	+ 22 Ö
3	Osterreich	Wien	+ 3 Ö	35	Norwegen	Oslo	+ 2 Ö
4	Bahrain	Manama	+ 2 Ö	36	Pakistan	Islamabad	+ 2 Ö
5	Bangladesch	Dacca	+ 0 Ö	37	Philippinen	Manila	- 1 W
6	Belgien	Brüssel	+ 0 Ö	38	Portugal	Lissabon	- 3 W
7	Brasilien	Brasilia	- 21 W	39	Russland	Moskau	+ 10 Ö
8	Kanada	Ottawa	- 14 W	40	Singapur	Singapur	+ 0 Ö
9	Chile	Santiago	+ 3 Ö	41	Südafrika	Kapstadt	- 24 W
10	China	Peking	- 6 W	42	Spanien	Madrid	- 2 W
11	China	Hong Kong	- 2 W	43	Schweden	Stockholm	+ 5 Ö
12	Costa Rica	San Jose	- 1 W	44	Schweiz	Bern	+ 1 Ö
13	Kuba	Havanna	- 4 W	45	Taiwan	Taipei	- 4 W
14	Tschechische Republik	Prag	+ 3 Ö	46	Thailand	Bangkok	- 1 W
15	Dänemark	Kopenhagen	+ 3 Ö	47	UAE	Abu Dhabi	+ 2 Ö
16	Ägypten	Kairo	+ 4 Ö	48	Großbritannien	London	- 2 W
17	Finland	Helsinki	+ 8 Ö	49	USA	Washington DC	- 11 W
18	Frankreich	Paris	- 1 W	50	USA	Juneau	+ 22 Ö
19	Deutschland	Berlin	+ 3 Ö	51	USA	Phönix	+ 11 Ö
20	Griechenland	Athen	+ 4 Ö	52	USA	Little Rock	+ 1 Ö
21	Ungarn	Budapest	+ 4 Ö	53	USA	Sakramento	+ 14 Ö
22	Indien	Neu Delhi	+ 1 Ö	54	USA	Denver	+ 9 Ö
23	Indonesien	Jakarta	+ 1 Ö	55	USA	Atlanta	- 4 W
24	Israel	Jerusalem	+ 4 Ö	56	USA	Honolulu	+ 10 Ö
25	Italien	Rom	+ 2 Ö	57	USA	Boston	- 15 W
26	Japan	Tokio	- 7 W	58	USA	Saint Paul	+ 1 Ö
27	Jordanien	Amman	+ 4 Ö	59	USA	Jackson	+ 0 Ö
28	Kenia	Nairobi	+ 0 Ö	60	USA	Santa Fe	+ 9 Ö
29	Korea	Seoul	- 8 W	61	USA	Oklahoma City	+ 5 Ö
30	Malaysia	Kuala Lumpur	+ 0 Ö	62	USA	Salem	+ 16 Ö
31	Mexiko	Mexiko Stadt	+ 6 Ö	63	USA	Harrisburg	- 11 W
32	Nepal	Kathmandu	+ 0 Ö	64	USA	Salt Lake City	+ 12 Ö

Hinweis: Da sich die magnetische Deklination im Laufe der Zeit verändert, empfehlen wir Ihnen, die erneuerten Daten auf folgenden Seiten abzurufen:  
<http://www.magnetic-declination.com/> & <http://ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp>

## 15.0 Batterie – Niedrige Batterie Anzeige



### Hinweis:

Erneuern Sie die Batterie mit einer neuen CR2032.

Sollte das niedrige Batterie Zeichen erscheinen, wenn Sie den La Crosse Technology XG-82 in sehr kalter Umgebung benutzen, erlischt dieses wieder, wenn Sie sich wieder in normalen Temperaturen befinden.

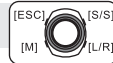
Es wird empfohlen, das Auswechseln der Batterien durch eine zertifizierte Service Agentur vornehmen zu lassen,

da dieser La Crosse Technology XG-82 präzise elektronische Sensoren und Komponenten enthält.

Der Speicher wird gelöscht, wenn Die Batterie ausgewechselt wird.

Lesen Sie unter 14.6\Kalibrieren\ nach, um den Kompass vor dem nächsten Benutzen zu kalibrieren.

## 16.0 Stromsparmodus

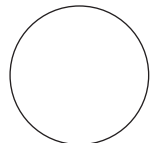


Haus Zeit Modus

Halten (L/R)  
5 Sekunden



jede Taste



Stromsparmodus (LCD Display wird ausgeschaltet)

### Stromsparmodus

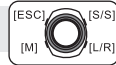
Dieser La Crosse Technology XG-82 ist mit einer Stromsparfunktion ausgestattet, welche das LCD Display ausstellt, so dass die Batterie länger hält.

Während sich das Gerät im Stromsparmodus befindet, arbeitet der La Crosse Technology XG-82 weiterhin normal (z.B. die Zeit aufzeichnen Funktion arbeitet auch während sich das Gerät im Stromsparmodus befindet.)

Wie gelangt man/ verlässt man den Stromsparmodus  
Um in den Stromsparmodus zu gelangen, halten Sie die (L/R) Taste im Haus Zeit Modus für ca. 5 Sekunden gedrückt, dann schaltet sich das LCD Display aus.

Drücken Sie eine beliebige Taste während sich das Gerät im Stromsparmodus befindet, um den Stromsparmodus zu verlassen. Das LCD Display schaltet sich wieder ein.

## 17.0 Spezifikationen – Zeit Aufzeichnen Modus



### 17.0 Spezifikationen – Zeit Aufzeichnen Modus

#### Aktueller Zeitmodus

Stunde, Minute, Sekunde, am, pm, Monat, Datum  
Tag der Woche, Wettervorhersage, Temperatur,  
Meeresspiegel Druck Historie Anzeige oder Höhen  
Historie

Zeitsystem: 12 Stunden oder 24 Stunden Format  
Kalender System

Auto – Kalender vorprogrammiert vom Jahr 2000 bis  
2009

Wettervorhersage: 4 Symbole um das vorhergesagte  
Wetter anzuzeigen

Täglicher Alarm Modus

2 tägliche oder wöchentliche Alarme

Stündliches Klingeln

Alarm Geräusch

klingselt für 30 Sekunden zur gegenwärtigen Zeit

Chronograph Modus

Auflösung: 1/100 Sekunden

Messreichweite: 99 Stunden 59 Minuten 59.99

Sekunden

Messmodus: 50 Runden Speicher, Speicher Runden  
wieder aufrufen und gesamte Zeit.

Countdown Zeit Modus

Auflösung: 1 Sekunde Auflösung

Benutzer-definierte Zielzeit Einstellung: 99 Stunden 59  
Minuten 59 Sekunden

Funktionsmodus: Countdown

Schnell-Einstellung: 5 Schnell-Einstellungswerte (3, 5,  
10, 15 und 45 Minuten)

Timer Läuten:

- letzten 10 Minuten: läutet einmal jede Minute

- letzte Minute: läutet einmal alle 10 Sekunden

- letzte 5 Sekunden: läutet jede Sekunde

- läutet für 30 Sekunden beim Zählen auf Null

Schreiten Modus

Reichweite: 30 – 180 bpm (in 5er Schritten)

Schrittzähler; Maximal 99999 Schritte

Zweifach Zeit Modus

Stunde, Minute, Sekunde

## 18.0 Spezifikationen – Sensor Modus



### Ski Modus

Ski Runden Trigger: Automatisch oder Manuell

Ski Gefälle Einstellung: 5 ° bis 90 °

Sensibilitätstyp: aufsteigend oder abfallend

Sensibilitätslevel: Schnell, Normal und

Langsam

Höhenreichweite: -706m bis 9164m (-2316

Fuß bis 30067 Fuß)

Reisezeit: Maximal 99 Minuten, 59.99

Sekunden

Ski Speicher: 50 Skiläufe

Höhenmesser Modus

Auflösung: 1m (1 Fuß)

Messreichweite: -706 m bis 9164 m (-2316

Fuß bis 30067 Fuß)

Probe Intervall: erste 5 Min.: 1 Sek; nach 5

Min.: 1 Minute

Historie wieder aufrufen: Maximal 48 Stunden

Historie wieder aufrufen

Höhen Alarm: 2 Höhenalarme

Barometer Modus

Auflösung/Messreichweite: 300 hPa/mbar bis

1100 hPa/mbar (8.85 inHg bis 32.48 inHg)

Probe Intervall: erste 5 Min. : 1 Sekunde, nach

5 Minuten: 1 Min.

Historie wieder aufrufen: Maximal 48 Stunden

Historie wieder aufrufen

Thermometer

Auflösung: 0.1 °C (0.1°F)

Messreichweite: -10.0 °C bis 60.0 °C (14.0 °F

bis 140.0 °F)

Kompass Modus

Auflösung: 1 ° Anzeige (digital)

Messreichweite: 0 ° bis 359° (digital)

andere: digitale Polung Lese Sperre

Digitale Rückwärts Polung

Deklination Einstellung: Reichweite: + 90° bis

-90°

Hintergrundlicht

Elektrisches - fluoreszierendes (EL)

Hintergrundlicht

Batterie

La Crosse Technology XG-82: 3 V Lithium

Batterie (CR2032) 1 Stück

Für alle Reparaturen im Rahmen des Garantie, für technische Hinweise oder andere Informationen, bitte wenden Sie sich an :

<http://www.lacrossetechnology.fr>

<http://www.lacrossetechnology.net>

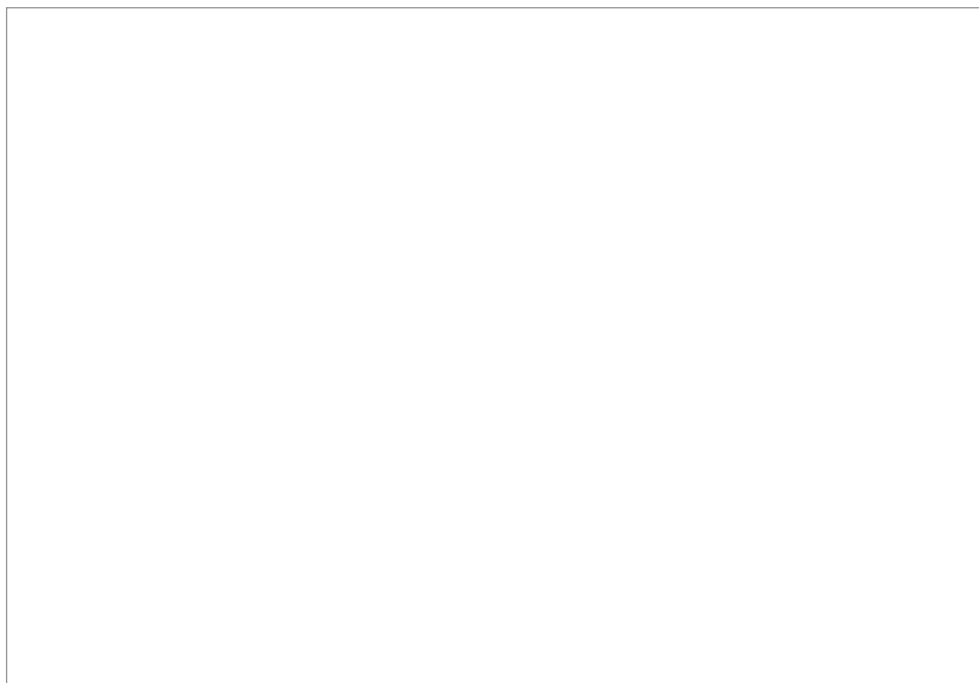
<http://www.lacrossetechnology.be>

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch darf weder reproduziert, kopiert, teilkopiert, in einem Dokumentenverwaltungssystem gespeichert, noch in Dokumentenverwaltungssystem gespeichert, noch in irgendeiner Form, sei es elektronisch oder sonstwie ohne schriftliche Genehmigung des Verlegers verwendet werden. Dieses Handbuch kann Typo- und Druckfehler erhalten und dafür entschuldigen wir uns. Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen sind regelmässig geprüft und die eventuelle Korrekturen sind dann im nächsten Ausdruck integriert. Wir lehnen jede Verantwortung und Haftung für die technische oder Druckfehler und ihrer Folgen ab. Unsere Produkten und Marken sind durch Patenten und Markendepot geschützt. Nachahmer werden strafrechtlich verfolgen.

***XG - 82***  
***Outdoor Master Pro***

**LA CROSSE<sup>®</sup>**  
**TECHNOLOGY**

***Manual de Instrucciones***



## 1.0 Introducción



Gracias por comprar este XG-82 Tecnología La Crosse. Su XG-82 Tecnología La Crosse contiene sensores electrónicos los cuales miden y muestran las condiciones en exteriores como: previsión del tiempo, temperatura, presión, altitud y dirección de la brújula.

Su XG-82 Tecnología La Crosse también le facilita información esencial cuando esté esquiendo y todos estos datos pueden ser registrados en un libro de registros para una revisión posterior.

Su XG-82 Tecnología La Crosse también incluye hora actual, alarma diaria, cronógrafo, temporizador, podómetro y función de hora dual.

Pulire il vostro La Crosse Technology XG-82 con un panno morbido ogni tanto permette al vostro La Crosse Technology XG-82 di avere una vita più lunga.

Tenere il vostro La Crosse Technology XG-82 lontano da magneti e da oggetti che contengano magneti quali telefoni cellulari, casse acustiche e motori.

Conservare il vostro La Crosse Technology XG-82 in un ambiente secco.

Para sacar el mejor provecho de su compra, se sugiere que use el XG-82 Tecnología La Crosse conforme a las notas siguientes:

o Asegúrese de leer este manual con cuidado y tenerlo a mano para referencias futuras si fuese necesario.

o Evite exponer el XG-82 Tecnología La Crosse a condiciones extremas durante un periodo no razonable.

o Evite usos duros o impactos severos de su XG-82 Tecnología La Crosse.

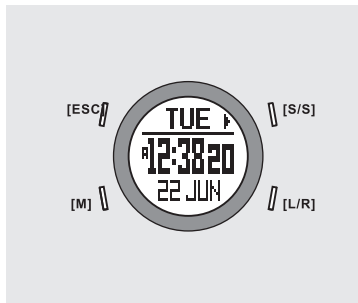
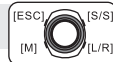
o No abra la caja del XG-82 Tecnología La Crosse a no ser que lo haga una agencia de servicio certificada porque su XG-82 Tecnología La Crosse contiene sensores electrónicos y componentes de precisión.

o Limpie su XG-82 Tecnología La Crosse con un trapo suave de forma ocasional para tener una vida más duradera de su XG-82 Tecnología La Crosse.

o Mantenga su XG-82 Tecnología La Crosse lejos de imanes o aparatos que contengan objetos magnéticos como teléfonos móviles, altavoces o motores.

o Guarde su XG-82 Tecnología La Crosse en un lugar seco cuando no lo use.

## 2. Esquema de botones



Botón Modo [M]

o Para seleccionar entre Hora Actual, Alarma Diaria, Cronógrafo, Temporizador, Podómetro y Modo de Hora Dual.

o Para seleccionar entre los Modos Ski, Libro de registro de Ski, Altímetro, Barómetro y Brújula.

o Para seleccionar entre los elementos de ajuste durante la visualización del ajuste.

Botón Sensor [ESC]

o Para seleccionar entre el Modo Sensor y el Modo Función Hora.

o Mantenga presionado para encender la retroiluminación EL durante unos 3 segundos. Nota: Cuando la función retroiluminación 'Noche' está ENCENDIDA (ON), pulsando cualquier tecla hará que también se encienda la retroiluminación.

Botón Inicio/Parada [S/S]

o Para seleccionar

o Para activar la función de 'inicio' o 'parada' durante el Modo Cronógrafo y Temporizador.

o Para cambiar Sí/No (Yes/No)

o Para aumentar los dígitos durante la visualización del ajuste.

Botón Vuelta/Reinicio [L/R]

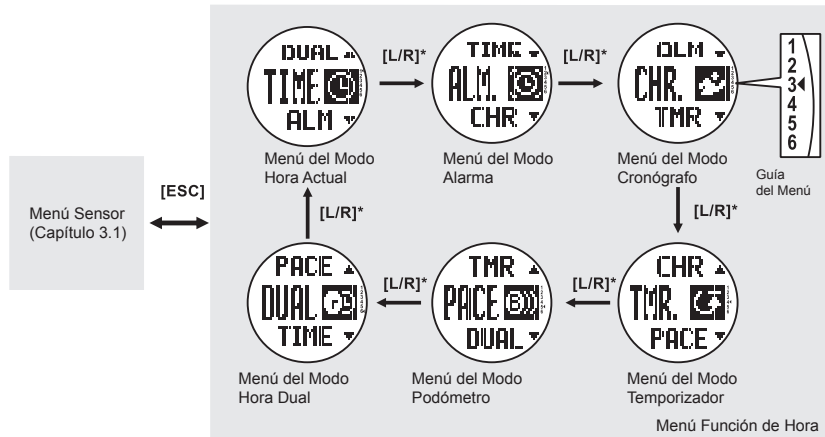
o Para activar la función 'vuelta' o 'reinicio' durante el Modo Cronógrafo y Temporizador.

o Para mover el cursor a la izquierda durante la visualización del Historial de llamada.

o Para disminuir los dígitos durante la visualización del ajuste.

o Para cambiar Sí/No (Yes/No)

### 3.0 Modo Función Principal – Menú Función Hora



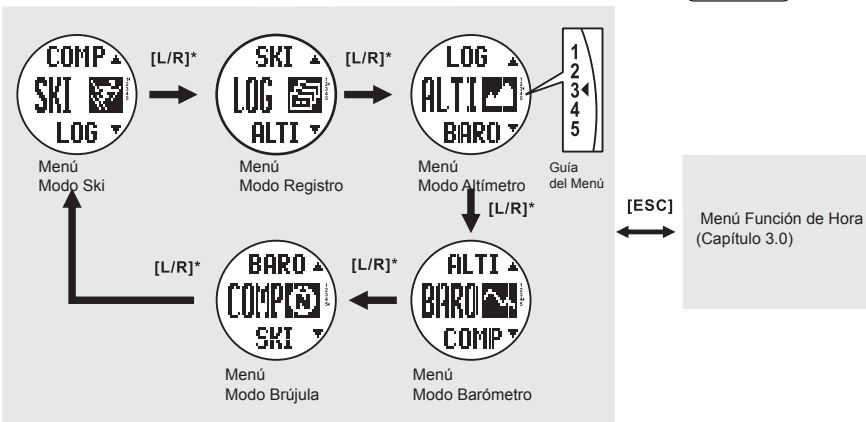
Nota:

Cuando se selecciona uno de los menús, el modo de función correspondiente aparecerá después de unos segundos o pulse [M] para mostrar el modo de función inmediatamente.

La guía del menú muestra el menú actual (Ej.: 3) con el número total de menús disponibles (Ej.:6)

\*Pulse [S/S] para mover la selección en la dirección inversa.

### 3.1 Modo de Función Principal – Menú Sensor



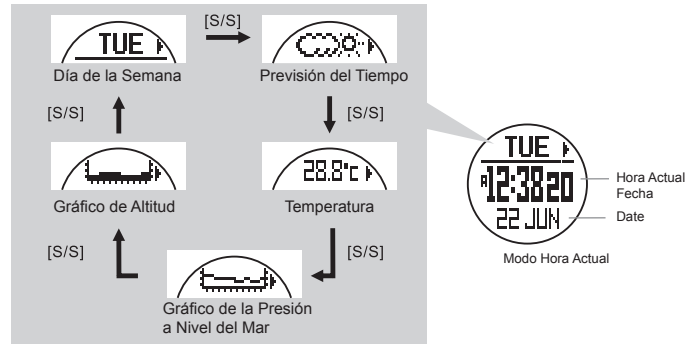
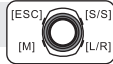
Nota:

Cuando se selecciona uno de los menús, el modo de función correspondiente aparecerá después de unos segundos o pulse [M] para mostrar el modo de función inmediatamente.

La guía del menú muestra el menú actual (Ej.: 3) con el número total de menús disponibles (Ej.: 5)

\*Pulse [S/S] para mover la selección en la dirección inversa.

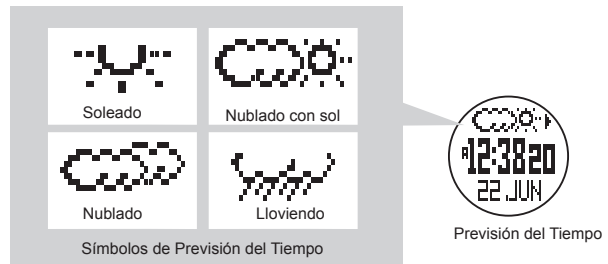
#### 4.0 Modo Hora Actual – Vista General de la Función



**NOTA:**

Cuando el XG-82 Tecnología La Crosse NO está en uso, guarde el XG-82 Tecnología La Crosse en el Modo Ahorro de Energía (el LCD está APAGADO) ahorrará batería.  
 Para activar el Modo Ahorro de Energía aguante [L/R] durante 5 segundos en el Modo Hora Actual. Pulse cualquier botón para continuar el funcionamiento normal desde el Modo Ahorro de Energía.

#### 4.1 Modo Hora Actual – Previsión del tiempo



**IMPORTANTE:**

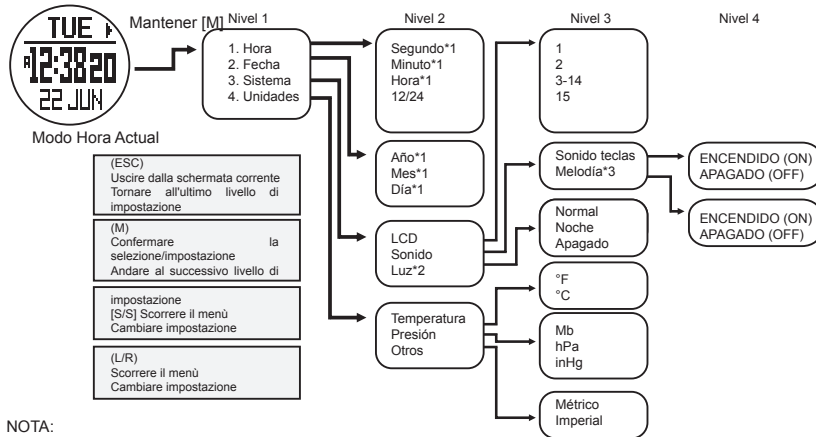
El XG-82 Tecnología La Crosse predice el tiempo usando las lecturas de los cambios de presión en el aire, para evitar cambios de presión causados por los cambios de altitud, se recomienda quedarse en la misma altitud al menos durante 24 horas para una predicción más precisa.

**AVISO:**

El XG-82 Tecnología La Crosse puede predecir el tiempo adoptando principios generales de predicción del tiempo, NO es capaz de reflejar el cambio extremo del tiempo en un corto periodo de tiempo. Siempre compruebe el tiempo previsto con este XG-82 Tecnología La Crosse junto con otras fuentes fiables en eventos críticos.



## 4.2 Modo Hora Actual – Ajustar el XG-82 Tecnología La Crosse



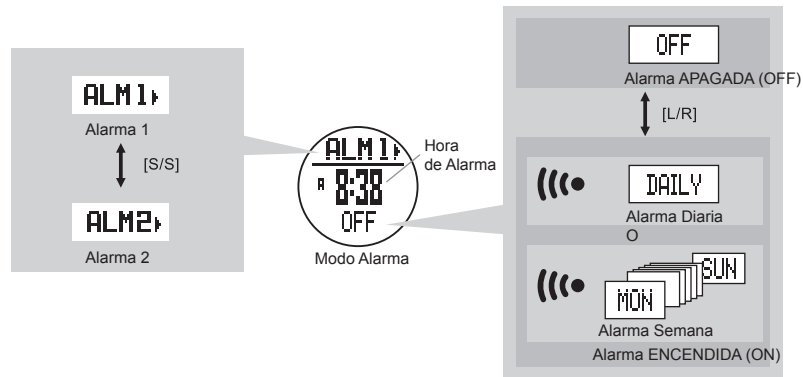
NOTA:

\*1. Pulse [M] para seleccionar entre los ajustes.

\*2. Pulse [EL] la retroiluminación se ENCIENDE, si está seleccionado 'Normal'. Pulse cualquier botón para ENCENDER la retroiluminación si 'Noche' está seleccionado. La retroiluminación no se ENCIENDE si está seleccionado APAGADO.

\*3. El XG-82 Tecnología La Crosse sonará una vez a la hora ej. 1:00 y 2:00, etc. Si 'Melodía' está ENCENDIDO (aparece ' ')

## 5.0 Modo Alarma – Ajustar la alarma ENCENDIDA (ON) y APAGADA (OFF)



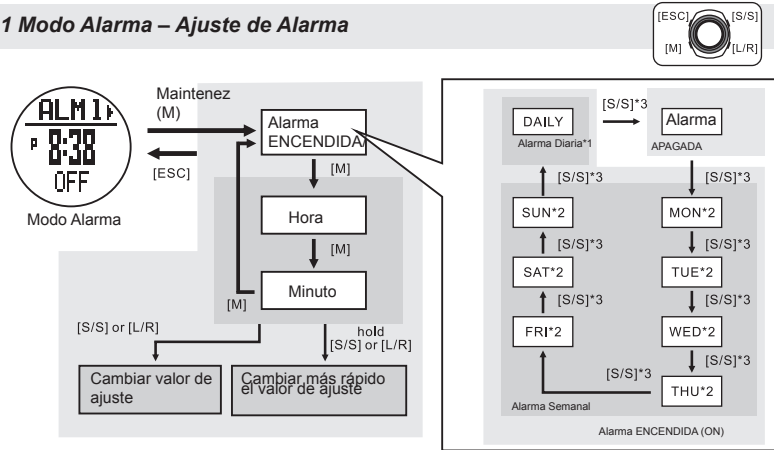
NOTA:

Si la Alarma Diaria o Semanal está ENCENDIDA (el '☞' aparece), el XG-82 Tecnología La Crosse sonará a la hora preestablecida de la alarma diaria o semanal.

El XG-82 Tecnología La Crosse sonará durante 30 segundos en la hora de alarma. Cuando la alarma suene, pulse cualquier tecla para detener el sonido de forma instantánea.

La Alarma 1 y Alarma 2 puede ser ajustadas como Diaria o Semanal. Ver 5.1 para más detalles del ajuste.

## 5.1 Modo Alarma – Ajuste de Alarma



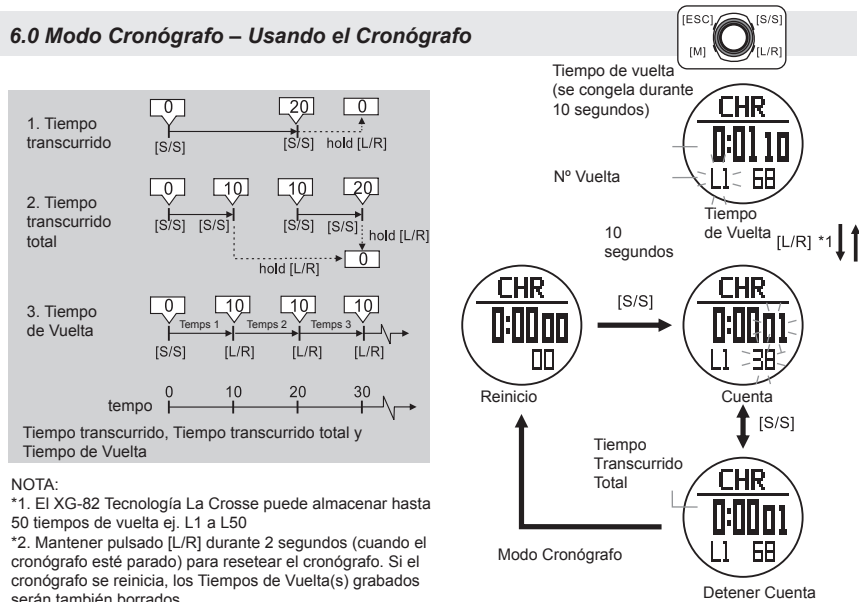
### NOTA:

\*1. Si la Alarma Diaria o Semanal está ENCENDIDA y el XG-82 Tecnología La Crosse sonará a la hora preestablecida cada día.

\*2. Si un día de semana (ej. 'LUN', 'MAR' y etc) se selecciona, la alarma se ENCIENDE y el XG-82 Tecnología La Crosse sonará a la hora preestablecida en ese día cada semana.

\*3. Pulse [L/R] para mover la selección en orden inverso.

## 6.0 Modo Cronógrafo – Usando el Cronógrafo

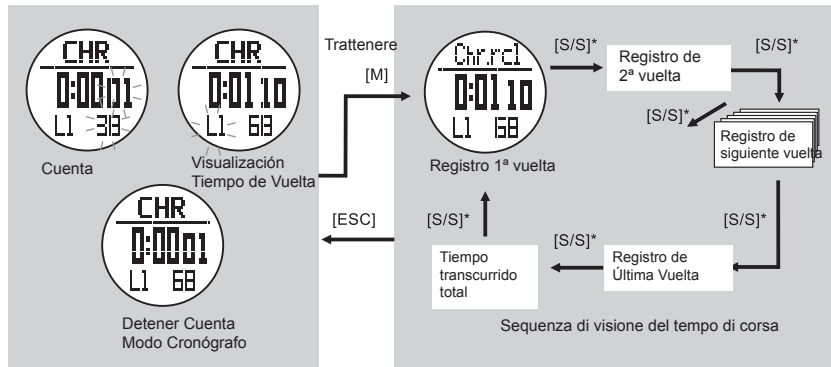
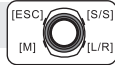


### NOTA:

\*1. El XG-82 Tecnología La Crosse puede almacenar hasta 50 tiempos de vuelta ej. L1 a L50

\*2. Mantener pulsado [L/R] durante 2 segundos (cuando el cronógrafo esté parado) para resetear el cronógrafo. Si el cronógrafo se reinicia, los Tiempos de Vuelta(s) grabados serán también borrados.

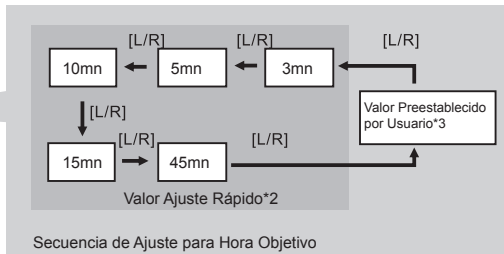
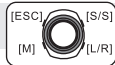
### 66.1 Modo Cronógrafo – Rellamada del Tiempo de Vuelta



**NOTA:**

Pulse [L/R] para mover la selección en orden inverso.  
Ver 6.0 para borrar los Tiempos de Vuelta(s) grabados (resetear el cronógrafo)

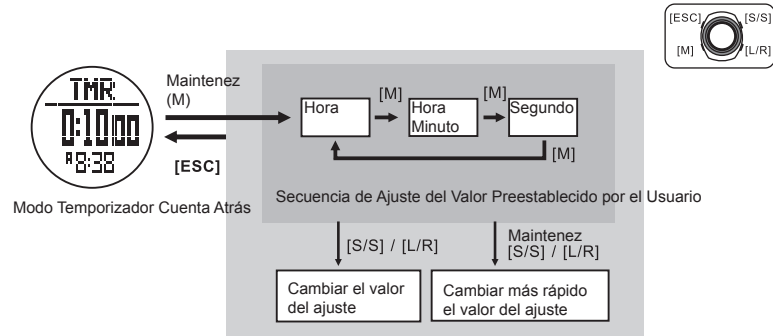
### 7.0 Modo Temporizador – Ajustar la Hora Objetivo



**NOTA:**

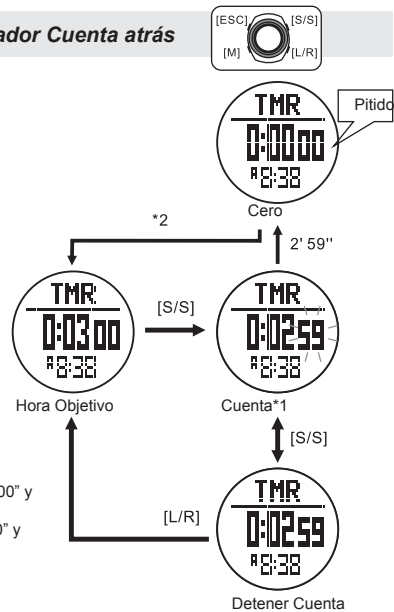
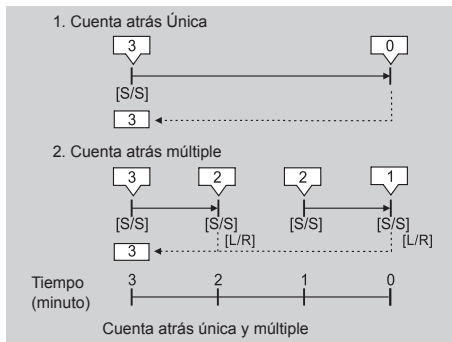
- \*1. El temporizador empieza a contar desde la Hora Objetivo hasta cero
- \*2. El XG-82 Tecnología La Crosse incluye 5 Valores de Ajuste Rápido: 3, 5, 10, 15 y 45 minutos para el ajuste más rápido de la Hora Objetivo y estos valores NO PUEDEN ser ajustados por el usuario.
- \*3. Los Valores Preestablecidos por el Usuario de la Hora Objetivo PUEDEN ser ajustados por el usuario.

## 7.1 Modo Temporizador – Ajuste de la Hora Objetivo Preestablecida por el Usuario



NOTE :  
La plage de réglage du minutage peut aller jusqu'à 99h 59mn 59s.

## 7.2 Modo Temporizador – Usando el Temporizador Cuenta atrás



NOTA:

\*1. El XG-82 Tecnología La Crosse mostrará (durante la cuenta) lo siguiente:

a) Un pitido cada minuto durante los últimos 10 minutos. Ej. 10'00", 9'00" y etc.

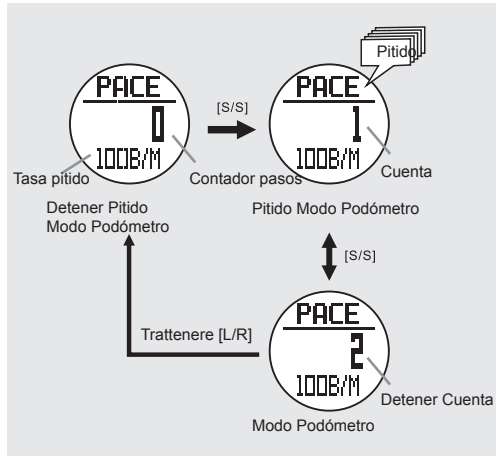
b) Un pitido cada 10 segundos durante el último minuto. Ej. 0'50", 0'40" y etc.

c) Un pitido cada segundo durante los últimos 5 segundos.

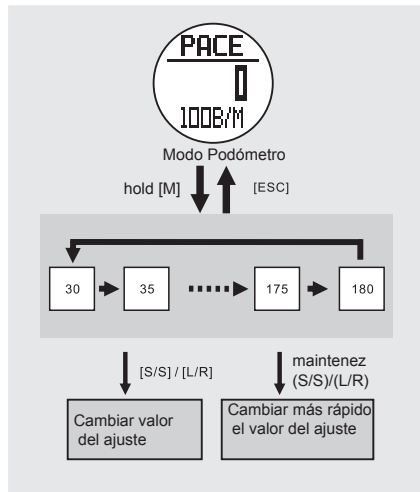
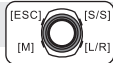
d) Un pitido cada 30 segundos cuando el temporizador llegue a cero (Pulse cualquier botón para tener el sonido del pitido)

\*2. La Hora Objetivo se recargará automáticamente

### 8.0 Modo Podómetro: Usando el Podómetro

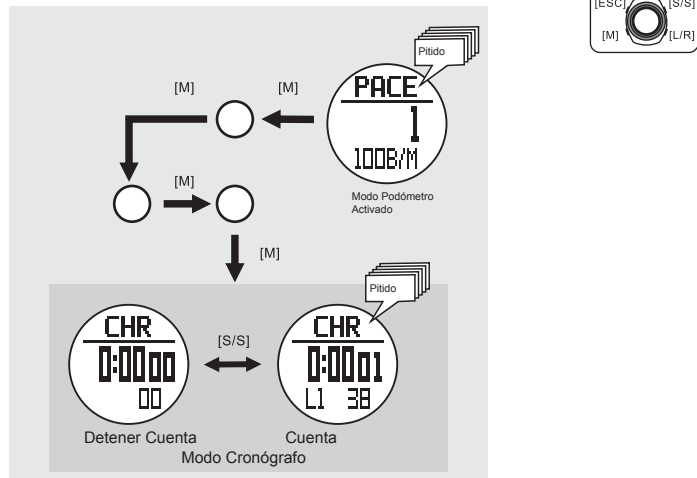


### 8.1 Modo Podómetro: Ajuste del Podómetro



Nota: La tasa del Podómetro tiene un ajuste de 5 pitidos por minuto ej. 30,35,40,45,50, etc.

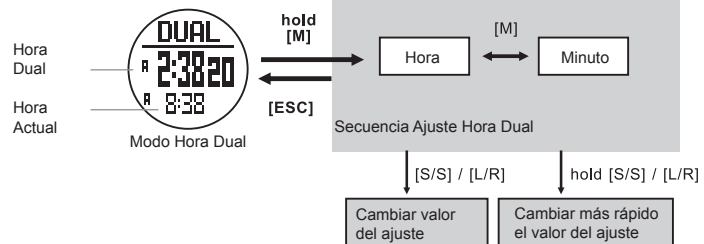
## 8.2 Modo Podómetro: Usando el Podómetro con el Cronógrafo



Nota:

(1) En el Modo Cronógrafo, pulse [S/S] para empezar/detener la cuenta con el podómetro (pitido) cuando el Podómetro haya sido activado.

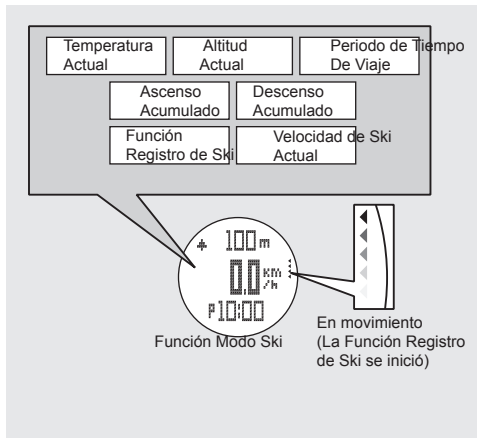
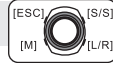
## 9.0 Modo Hora Dual – Ajuste Hora Dual



NOTA:

Los segundos dígitos de la Hora Dual están sincronizados con los segundos dígitos de la Hora Actual.

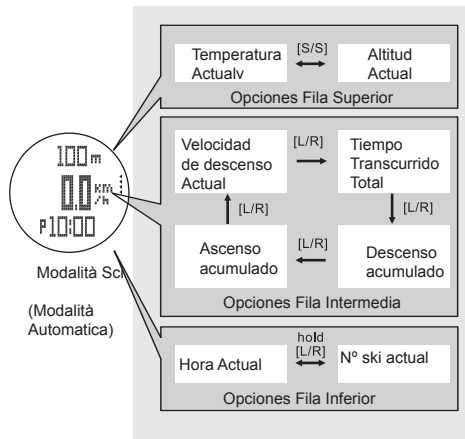
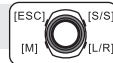
## 10.0 Modo Ski – Vista General de la Función Ski



### Modo Ski

- El Modo Ski incluye las siguientes funciones:
- Muestra la información de ski actual en la pantalla, y
- Registra los datos de ski en Libro de Registros de Ski
- Para registrar los datos para esquiar, el usuario debe iniciar primero la función Registro de Ski.
- Nota: La función Registro de Ski puede ser iniciada o detenida desde el Menú de Función del Modo Ski. Ver 10.4.1 para más detalles.
- Cuando el usuario empieza a esquiar, el XG-82 Tecnología La Crosse puede empezar a registrar automáticamente (Modo Auto) o manualmente (Modo Manual).
- Como seleccionar entre Modo Auto y Manual
  - Mantenga pulsado [S/S] en el Modo Ski para seleccionar entre el Modo Auto y el Modo Manual

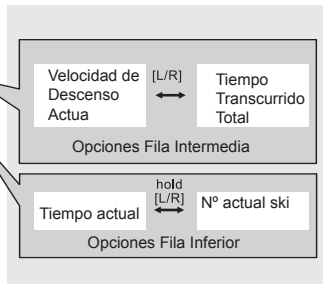
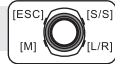
## 10.1 Modo Ski – Visualización Modo Ski – Modo Auto



### Modo Auto

- En el Modo Auto, el XG-82 Tecnología La Crosse puede empezar a registrar automáticamente cuando se detecta un cambio de altitud significativo, ej. Se empieza a esquiar.
- Los datos de esquiar se mostrarán en la pantalla y son registrados en el libro de registros. Ver 10.3 para más detalles de la Función Registro de Ski.
- Visualización Fila Superior
  - Pulse [S/S] para cambiar la visualización de la fila superior entre Altitud Actual y Temperatura Actual.
  - IMPORTANTE: Si el usuario quiere tener una lectura más precisa de la temperatura del aire, el usuario debe quitarse el XG-82 Tecnología La Crosse de su muñeca durante 20-30 minutos antes de la medida actual. Se previene que la temperatura del cuerpo afecte al XG-82 Tecnología La Crosse.
- Visualización Fila Intermedia
  - Pulse [L/R] para cambiar la visualización de la fila intermedia entre la Velocidad de Descenso Actual, Tiempo Transcurrido Total, Descenso Acumulado y Ascenso Acumulado.
- Visualización Fila Inferior
  - Mantenga pulsado [L/R] para cambiar la visualización de la fila inferior entre Hora Actual y el número de ski.
  - Nota: Este cambio sólo puede ser usado cuando la Función de Registro de Ski se ha iniciado.

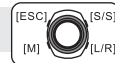
## 10.2 Modo Ski – Pantalla del Modo Ski - Modo Manual



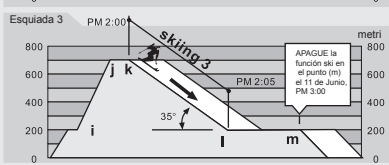
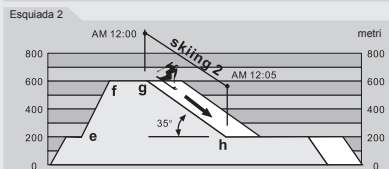
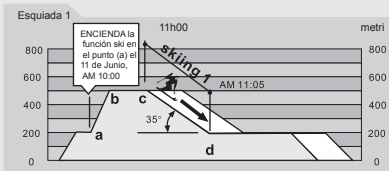
### Modo Manual

- Dentro del Modo Manual, pulse [S/S] para iniciar o detener el registro cuando el ski haya empezado o terminado.
  - Los datos de ese ski se mostrarán en la pantalla y registrarán en el libro de registros. Ver 10.3 para más detalles de la Función de Registro de Ski.
- Visualización Fila Intermedia**
- Pulse [L/R] para cambiar la visualización de la fila intermedia entre la Velocidad de Descenso Actual y el Tiempo Transcurrido Total de Ski.
- Visualización Fila Inferior**
- Mantenga pulsado [L/R] para cambiar la visualización de la línea inferior entre la Hora Actual y el número de Ski.

## 10.3 Modo Ski – Función Registro de Ski, un Ejemplo



### Sesión 1



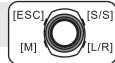
Un ejemplo para ilustrar la Función de Registro de Ski

- Asumiendo que un usuario disfrutó de 3 esquiadas durante un día según se muestra en el diagrama adjunto. Para usar la función de Registro de Ski, el usuario necesita iniciar la Función de Registro de Ski antes de esquiatar.
  - El XG-82 Tecnología La Crosse registrará los datos de ski en el libro de registros automáticamente y estos datos de ski pueden ser revisados desde el Modo Libro de Registro. Ver 11.0 y 11.1.2 para más detalles
- Sesión de Ski (estadística de todas las esquiadas en una sesión)
- Fecha de inicio de la sesión = 11 de Junio
  - Hora de inicio de la sesión = AM10:00
  - Tiempo total de viaje = 5:00:00
  - Número total de esquiadas grabadas = 3 esquiadas
  - Tiempo de descenso total = 0:15:00
  - Descenso acumulado = 1200m
  - Ascenso acumulado = 1200m
  - Velocidad máxima de descenso = 15 km/h\*
  - Altitud máxima alcanzada = 700m
  - Altitud mínima alcanzada = 200m
  - Pendiente de la pista de ski = 35°
- Esquiar (datos de esquiar)
- Hora de inicio de carrera = AM 11:00 00 (carrera 1), AM 12:00 00 (carrera 2), PM 2:00 00 (carrera 3)
  - Tiempo total de descenso = 0:05 00 (carrera 1), 0:05 00 (carrera 2), 0:05 00 (carrera 3)
  - Velocidad máxima de descenso = 9 km/h\* (carrera 1), 11 km/h\* (carrera 2), 15 km/h\* (carrera 3).
  - Velocidad media de descenso = 6 km/h (carrera 1), 8 km/h (carrera 2), 10 km/h (carrera 3)
  - Altitud Máxima Alcanzada = 500m (carrera 1), 600m (carrera 2), 700m (carrera 3)
  - Altitud Mínima Alcanzada = 200m (carrera 1), 200m (carrera 2), 200m (carrera 3).
  - Cambio de Altitud = 300m (carrera 1), 400m (carrera 2), 500m (carrera 3).
  - El gráfico de cambio de altitud en el descenso para cada carrera.

Nota: \* Estas velocidades máximas son número ficticio, la velocidad máxima se puede registrar sólo en casos reales.



## 10.4 Modo Ski – Vista General del Menú de Función



Menú 1  
Para empezar o detener la función de registro de ski

Inicio/Parada Libro de Registro

Menú 2  
Para ajustar la tasa de ascenso.

Ajuste de la tasa de ascenso

Menú 3  
Para ajustar la tasa de descenso

Ajuste de la tasa de descenso

Menú 4  
Para ajustar la pendiente para la pista de ski

Ajuste de pendiente

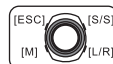
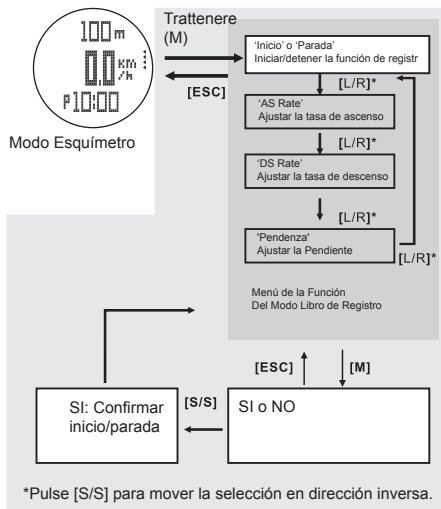
Menú de la Función  
Modo Ski

### Vista General del Menú de Función

El menú de función incluye cuatro menús:

- Menú 1 – Inicio/Parada Libro de Registr: Para iniciar o detener la función de registro de ski.
- Menú 2 – Ajuste tasa de ascenso: Para ajustar la sensibilidad del disparador para iniciar o detener el registro en modo automático.
- Menú 3 – Ajusta tasa de descenso: Para ajustar la sensibilidad del disparador para iniciar o detener el registro en modo automático.
- Menú 4 – Ajuste de pendiente: Para ajustar la pendiente de la pista de ski.
- Revise los siguientes capítulos para más detalles sobre cómo usar estos menús.

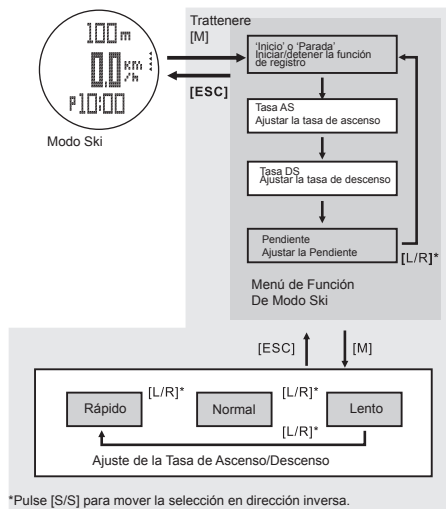
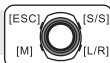
### 10.4.1. Modo Ski – Función Menú 1, Inicio o Parada del Libro de Registro



### Como Iniciar/Detener la Función de Registro

- En el Modo Ski, mantenga pulsado [M] durante unos 2 segundos para mostrar el menú de función.
- Pulse [S/S] o [L/R] para mover el color invertido (seleccionado) hasta que se seleccione 'Inicio' o 'Parada'
- Pulse [M] para entrar en el menú.
- Pulse [S/S] para confirmar el inicio o parada de la función de registro.
- Pulse [ESC] para abortar.
- Cuando las operaciones son completadas, pulse el botón [ESC] para salir del menú de función.

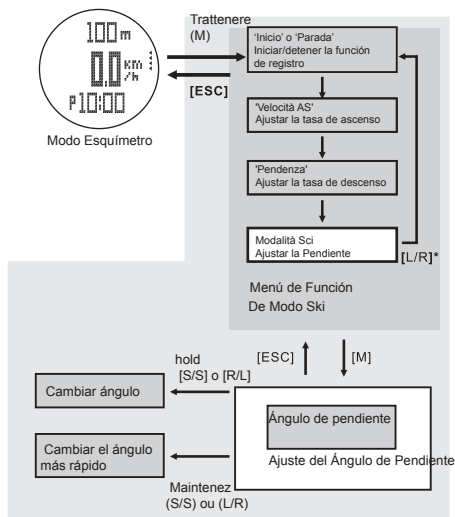
### 10.10.4.2 Modalità Sci – Menù Funzioni 1, Impostazione velocità AS/DS



**Tasa de Ascenso/Descenso**  
 -La Tasa de Ascenso/Descenso (el disparador de sensibilidad para el inicio o parada del registro en Modo Auto) puede ser ajustado  
 -Hay tres niveles de sensibilidad:  
 -Sensibilidad Rápida: Si a veces se observa una falsa auto activación, seleccionar este ajuste para mejorar el rendimiento  
 -Sensibilidad Normal: Si la auto activación funciona normalmente, mantener este ajuste.  
 -Sensibilidad Lenta: Si la auto activación puede no estar funcionando, seleccione este ajuste para mejorar el rendimiento.  
**Como Ajustar la Tasa de Ascenso/Descenso**  
 -En el Modo Ski, mantener pulsado [M] durante 2 segundos para mostrar el menú de función.  
 -Pulse [S/S] o [L/R] para mover el color invertido (seleccionado) hasta que 'Tasa AS' o 'Tasa DS' se seleccione.  
 -Pulse el botón [M] para entrar en el menú.  
 -Pulse [S/S] o [L/R] para cambiar el ajuste entre 'RÁPIDA' (rápida), 'LENTA' (lenta) y 'NORMAL' (normal)  
 -Cuando las operaciones son completadas, pulse el botón [ESC] para salir del menú de función.  
 Ajuste

\*Pulse [S/S] para mover la selección en dirección inversa.

### 10.10.4.3 Modo Ski – Función Menú 1, Ajuste Tasa DS



**Ajuste de Pendiente**  
 - El ajuste de pendiente es el ajuste en el que se introduce el ángulo de la pendiente de la pista de ski en el X-82 Tecnología La Crosse para su cálculo.  
 - La mayoría de pista de ski tienen publicada esa cifra para el esquiador en la pista de ski.  
**Como Ajustar la Pendiente**  
 En el Modo Ski, mantener pulsado [M] durante 2 segundos para mostrar el menú de función.  
 -Pulse [S/S] o [L/R] para mover el color invertido (seleccionado) hasta que 'Pendiente' se seleccione.  
 - Pulse [M] para entrar en el menú.  
 - Pulse [S/S] o [L/R] para ajustar el ángulo de pendiente.  
 - Cuando las operaciones son completadas, pulse el botón [ESC] para salir del menú de función.

\* Premere [S/S] per muovere il selezionatore nella direzione opposta.

## 11.0 Modo Libro de Registro – Vista General del Menú de Función



### Menú 1

- Rellenar el detalle de los datos registrados

### Menú 2

- Borrar los datos registrados (una sesión o todas)  
Borrado de datos

### Menú 3

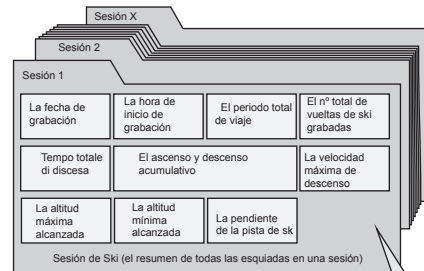
- Ver la capacidad de memoria libre  
Revisión de memoria

Revisión de memoria  
Menú de Función del  
Modo Libro de Registro

### Vista General del Menú de Función

- El menú de función incluye tres menús:  
-Menú 1 – Revisión de Sesión: Para revisar la sesión registrada y el resumen de todas las esquiadas en esa sesión.  
-Menú 2 – Borrados de Datos: Para borrar una o todas las sesiones registradas.  
-Menú 3 – Revisión de Memoria Libre: Para revisar la capacidad de memoria libre.  
-- Revise los siguientes capítulos para más detalles sobre cómo usar estos menús.

## 11.1 Modo Libro de Registro – Menú de Función 1



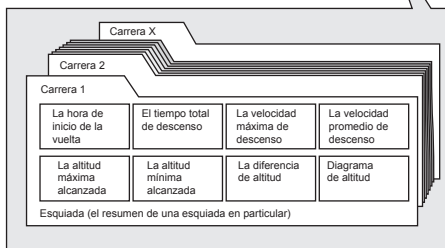
### Sesión de ski

El Libro de Registro registra todas las esquiadas (tomadas de un inicio-parada de la función de registro) en una sesión y facilita un resumen de estas esquiadas:

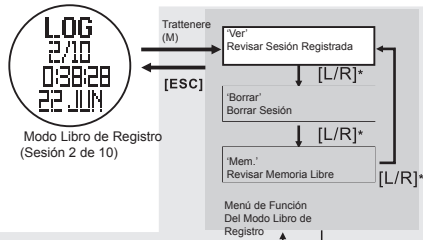
La fecha de inicio de la Sesión.  
La hora de inicio de la Sesión.  
El periodo total de viaje.  
El número total de esquiadas grabadas.  
El tiempo total de descenso.  
El ascenso y descenso acumulativo.  
La velocidad máxima de descenso.  
La altitud máxima alcanzada.  
La altitud mínima alcanzada y  
La pendiente de la pista de ski.

### Esquiada

La esquiada registra los datos de una esquiada particular e incluye:  
La hora de inicio de la carrera.  
El tiempo total de descenso.  
La velocidad máxima de descenso.  
La altitud máxima alcanzada.  
La altitud mínima alcanzada,  
La diferencia de altitud, y  
El diagrama de altitud.



### 11.1.1 Modo Libro de Registro: Menú de Función 1, Revisar la sesión



Cómo revisar una Sesión de Ski  
 En el Modo Libro de Registro, pulse el botón [S/S] o [L/R] para seleccionar una sesión objetivo (ej. La Sesión 2 de 10 ) para revisar.

Mantenga pulsado [M] en esa pantalla durante 2 segundos para mostrar el menú de función:  
 Pulse [S/S] o [L/R] para mover el color invertido hasta que 'Ver' esté seleccionado. Pulse el botón [M] para entrar en ese menú.

Pulse [S/S] o [L/R] para revisar el resumen de esa sesión de ski de acuerdo al diagrama adyacente.

Pulse [ESC] para volver a la pantalla anterior, o Pulse [M] para revisar los datos de esquiar. Ver 11.1.2 para más detalles.

Cuando se completa la revisión, pulse [ESC] varias veces para salir del menú de la función.

\*Nota: La pendiente de una sesión puede ser cambiada durante la revisión con estos pasos:

- 1) Mantenga pulsado [M] en la pantalla 'Pendiente'.
- 2) Pulse [S/S] o [L/R] para cambiar la pendiente.
- 3) Pulse [ESC] para salir.

La velocidad máxima y promedio de descenso se actualizará de acuerdo a la nueva pendiente.

Pulse [S/S] o [L/R] para seleccionar entre estos datos

La fecha de grabación	El tiempo iniciado de grabación	El periodo total de viaje	Nº total de vueltas de ski grabadas
El tiempo total de descenso	El ascenso y descenso acumulativo	La velocidad máxima de descenso	

La altitud máxima alcanzada	La altitud mínima Alcanzada	La pendiente de la pista de ski
-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

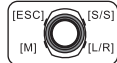
Resumen de los datos de todas las esquidas de la Sesión de Ski seleccionada

11.1.2 Modo Libro de Registro

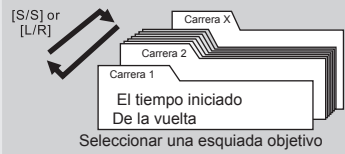
Menú de Función 1, Revisar la Esquiada

### 11.1.2 Modo Libro de Registro: Menú de Función 1, revisar una Esquiada

11.1.1 Modo Libro de Registro  
 Menú de Función 1, revisar una Sesión de Ski



[ESC] ↑ ↓ [M]



[ESC] ↑ ↓ [M]

Pulse [S/S] o [L/R] para revisar entre Estos datos

Tiempo total de descenso	Velocidad máxima de descenso	La altitud máxima alcanzada
La altitud mínima alcanzada	La diferencia de altitud	Diagrama de altitud
La velocidad promedio de descenso		

El resumen de datos de la esquiada seleccionada

Cómo revisar una Sesión de Ski

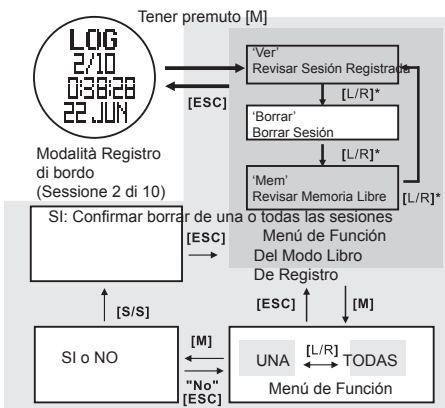
Pulse [M] en una sesión (11.1.1) para entrar en la selección de esquiadas.

Pulse [S/S] o [L/R] para seleccionar la esquiada. Pulse el botón [M] para entrar en el menú.

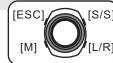
Pulse [S/S] o [L/R] para revisar el resumen de esa esquiada de acuerdo al diagrama adyacente.

Cuando la revisión se ha completado, pulse el botón [ESC] varias veces para salir del menú de la función.

### 11.2 Modo Libro de Registro: Menú de Función 2, Borrar sesión

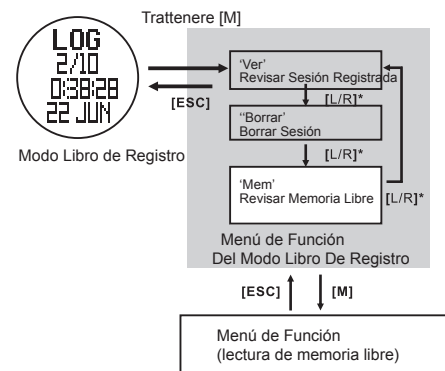


\*Pulse [S/S] para mover la selección en dirección inversa.

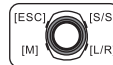


Como borrar Una o Todas las sesiones  
 -En el Modo Libro de Registro, pulse [S/S] o [L/R] para seleccionar una sesión objetivo para borrar. Mantenga pulsado el botón [M] durante 2 segundos en esa pantalla para mostrar el menú de función.  
 -Pulse [S/S] o [L/R] para seleccionar 'TODAS' (todas las sesiones se borrarán) o 'UNA' (la sesión seleccionada se borrará).  
 - Si 'TODAS' o 'UNA' se selecciona, pulse [M] para mostrar el Menú de Confirmación.  
 -Si se muestra el Menú de Confirmación 'SI' o 'No', pulse [S/S] para confirmar.  
 -Cuando las operaciones son completadas, pulse el botón [ESC] para salir del menú de función.

### 11.3 Modo Libro de Registro: Menú de Función 3, Rellamar Memoria Libre

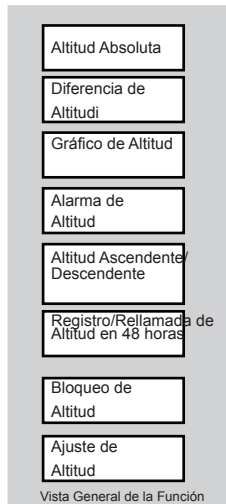
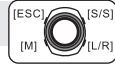


\*Pulse [S/S] para mover la selección en dirección inversa.



Como Rellamar la Memoria Libre  
 -En el Modo Libro de Registro, mantener pulsado el botón [M] durante 2 segundos para mostrar el menú de función.  
 -Pulse [S/S] o [L/R] para mover el color invertido (seleccionado) entre las funciones de acuerdo al diagrama adjunto.  
 -Cuando 'Mem' se selecciona, pulse el botón [M] para entrar en el menú.  
 -El registro de memoria libre se mostrará en la pantalla.  
 -Cuando las operaciones son completadas, pulse el botón [ESC] para salir de ese menú. Pulse de nuevo el botón [ESC] para salir del menú de función.

## 12.0 Modo Altimetro – Vista General de la Función



**Altitud Absoluta:** La diferencia de altitud entre la altitud actual y el Nivel del Mar (0m).

**Diferencia de Altitud:** La diferencia de altitud entre la altitud actual y la altitud donde la diferencia de altitud está ajustada a cero.

**Gráfico de Altitud:** Este gráfico de altitud se dibuja en base al Registro de Altitud de 48 Horas, el eje x es la variable tiempo (1 hora) mientras que el eje y es la variable altura.

**Alarma de Altitud:** Una alerta se mostrará cuando el usuario pase a través de una altura definida (por debajo o por encima de la altitud). Hay dos alarmas de altitud – Alarma de Altitud 1 y 2

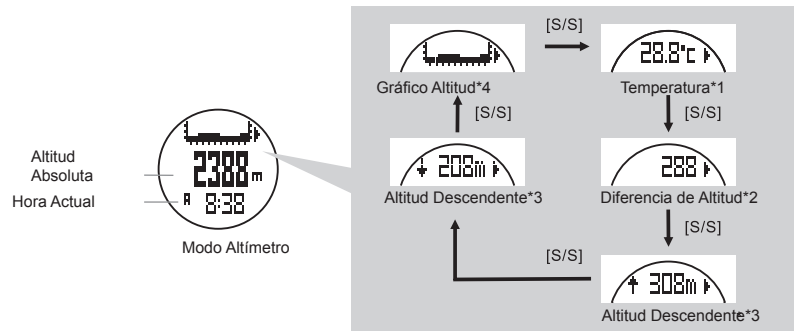
**Altitud Ascendente/Descendente:** El XG-82 Tecnología La Crosse contará la altitud ascendente o descendente automáticamente cuando la función esté activada.

**Registro de Altura 48 Horas y lectura de Rellamada:** El XG-82 Tecnología La Crosse registra la altitud cada hora automáticamente (ej. 1:00, 2:00, etc.) durante 48 horas, y estas lecturas de altitud registradas pueden ser rellamadas por el usuario.

**Bloqueo de altitud:** Una función para bloquear la altitud. La altitud no cambiará cuando el Bloqueo de Altitud está activado.

**Ajuste de Altitud:** Una función para calibrar el XG-82 Tecnología La Crosse para conseguir una lectura de altitud más precisa.

## 12.1 Modalità Altimetro – Schermo delle Funzioni



### IMPORTANTE:

\*1. Para conseguir una temperatura del aire más precisa, quítese de la muñeca el XG-82 Tecnología La Crosse durante un rato (para eliminar el efecto de calor del cuerpo) antes de medir.

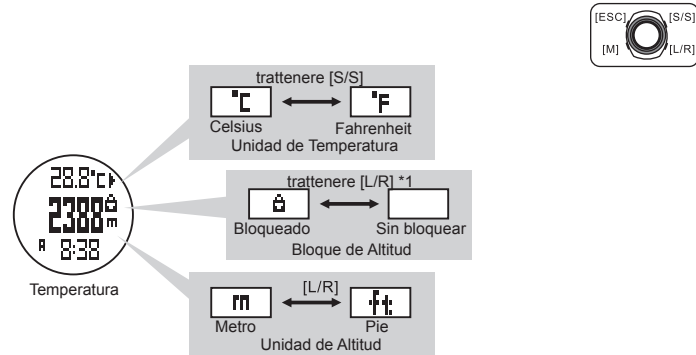
### NOTA:

\*2. Para obtener la Diferencia de Altitud de dos puntos, resetee la Diferencia de Altitud (Por defecto: 100m) a 0 en el 1er punto.

\*3. Para la Altitud Ascendente o Descendente, empiece el contador AS/DS antes del ascenso o descenso.

\*4. Para leer el Gráfico de Altitud de forma diaria o continua, elija la opción de diagrama 'Diario' o 'Historial' Ver Capítulo 12.3 para más detalles del ajuste.

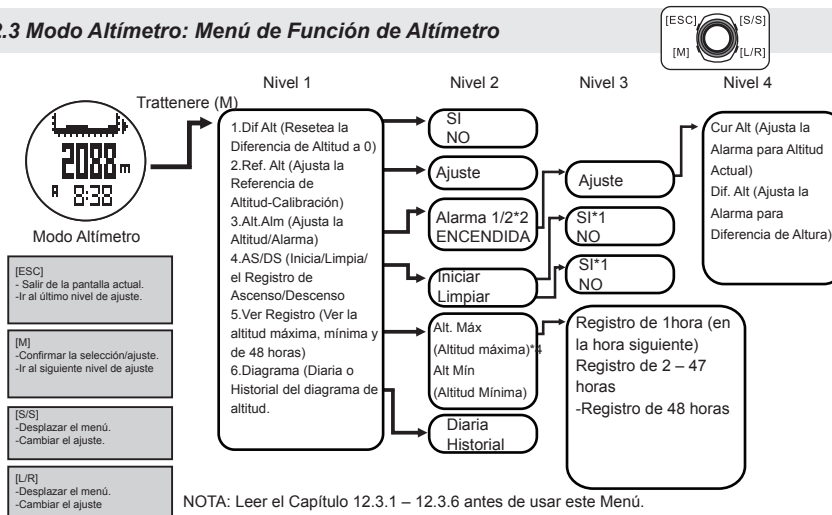
## 12.2 Modo Altimetro – Ajuste de las Unidades y Bloqueo de Altitud



NOTA:

\*1. La altitud NO cambiará cuando el Bloqueo de Altitud se active. Por ejemplo, activar el Bloqueo de Altitud cuando esté en un sitio de acampada, evita que la altitud en el XG-82 Tecnología La Crosse se mantenga sin cambios incluso con cambio de tiempo durante la noche.

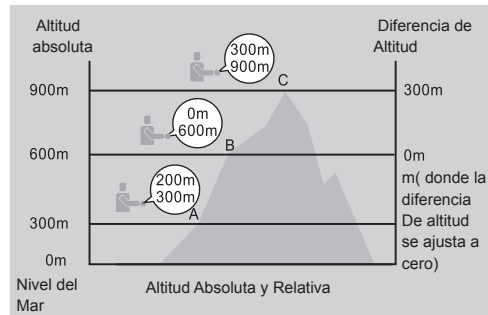
## 12.3 Modo Altimetro: Menú de Función de Altimetro



NOTA: Leer el Capítulo 12.3.1 – 12.3.6 antes de usar este Menú.

- \*1. Pulse [S/S] para procesar la selección – SI o pulsar [ESC] para salir de la selección - NO \*2. Pulse [S/S] para seleccionar entre Alarma 1 y Alarma 2.
- \*3. Pulse [L/R] para seleccionar entre 'ENCENDIDA' y 'APAGADA' la alarma. Mantener [M] para seleccionar la visualización del ajuste.
- \*4. Pulse [M] para revisar la altitud registrada.

### 12.3.1 Modo Altimetro: Menú 1, Resetear Diferencia de Altitud



Fila superior:  
Diferencia de  
Altitud  
Fila inferior:  
Altitud  
Absoluta

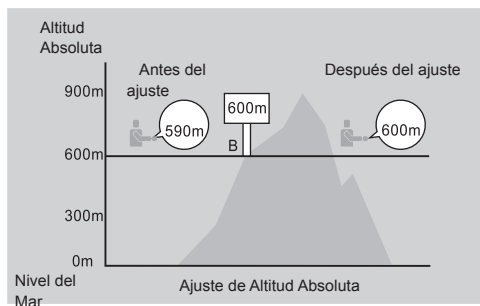
Altitudine Assoluta e Relativa

#### NOTA:

Para obtener la Diferencia de Altitud de dos puntos (ej. Punto B y C) resetee la Diferencia de Altitud a cero en el punto de inicio (ej. Punto B). El XG-82 Tecnología La Crosse mostrará la diferencia de altitud entre el punto B y el punto C en el punto C (300m)

Ver 12.3\Dif. Alt.\ para resetear la Diferencia de Altitud.

### 12.3.2 Modo Altimetro: Menú 2, Calibrando la Diferencia de Altitud



#### Por qué la Altitud necesita ser Ajustada

Este XG-82 Tecnología La Crosse calcula la altitud absoluta de la presión del aire, como la mayoría de altímetros el cambio de la presión del aire afectaría a la lectura de altitud. Como la presión del aire puede cambiar de forma gradual en horas, para conseguir una lectura más precisa, el XG-82 Tecnología La Crosse necesita ser ajustado de vez en cuando.

#### Ajustando la Altitud

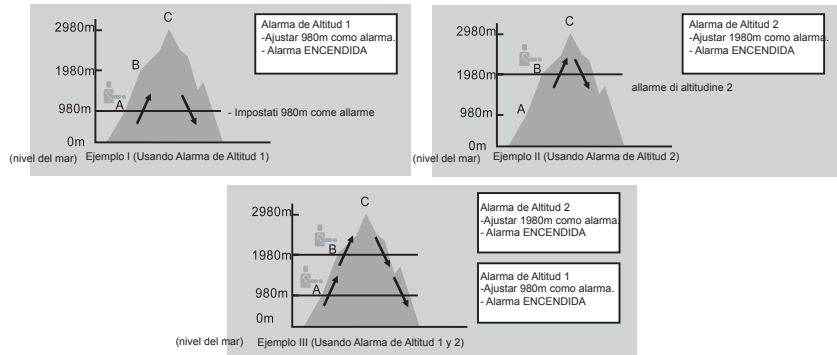
Ajustando el altímetro en un lugar donde la altitud esté bien definida, como un lugar con una señal de altitud (ej. Marcada 600m)

Ver 12.3\ Ref.Alt.\ para introducir la altitud de referencia en el XG-82 Tecnología La Crosse.

**IMPORTANTE:** Introducir la altitud incorrecta, puede resultar en una lectura



### 12.3.3 Modo Altimetro: Menú 3, Ajuste de Alarma de Altitud



**IMPORTANTE:**

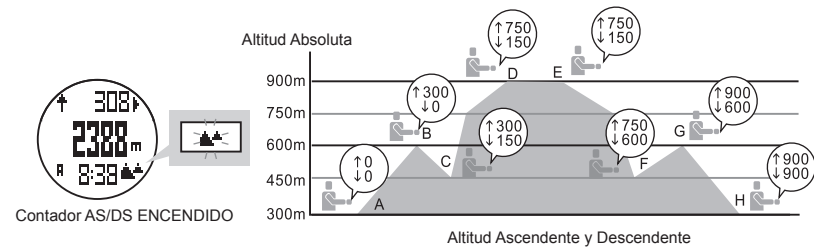
La alarma de altitud sonará solo en el Modo Altimetro.

**NOTA:**

La Alarma de Altitud 1 y 2 son independientes. Estas alarmas PUEDEN ser ajustadas para altitud absoluta o diferencia de altitud.

La alarma sonará cuando se pase a través

### 12.3.4 Modo Altimetro: Menú 4, Usando el Contador AS/DS



**NOTA:**

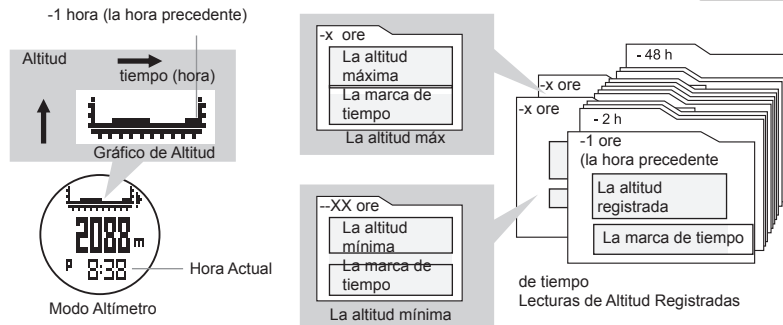
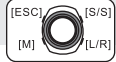
Para obtener la Altitud Ascendente/Descendente, inicie primero la función AS/DS.

Cuando el contado AS/DS esté ENCENDIDO, el indicador ' 'parpadeará en la pantalla.

Cuando se activa esta función durante 24 horas en cualquier Modo de función (excepto en el Modo Altimetro), el contador AS/DS se APAGARÁ automáticamente.

Refiérase a 12.3\AS/DS\ para iniciar/detener o limpiar el contador AS/DS

### 12.3.5 Modo Altimetro – Menú 5, Revisando el Registro de Altitud



#### Registro de Altitud de 48 Horas

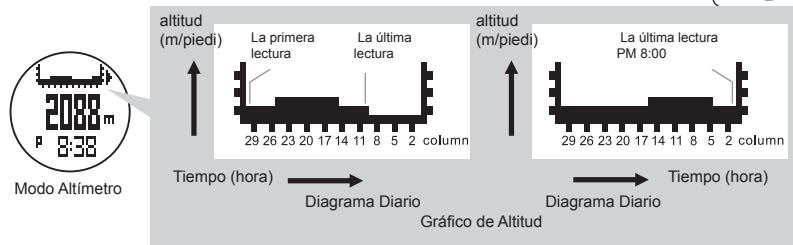
El XG-82 Tecnología La Crosse registra la altitud cada hora durante las últimas 48 horas automáticamente. Por ejemplo, la hora actual es PM 8:38, las lecturas de altitud son registradas a PM 8:00 (-1 hora), PM 7:00 (-2 horas), PM 6:00 (-3 horas) y etc.

Estas lecturas son luego dibujadas en un gráfico altitud-tiempo ej. El Gráfico de Altitud.

La altitud máxima y mínima con su marca de tiempo respectiva se sacan de este registro. Estas lecturas y otras lecturas de altitud registradas en las últimas 48 horas pueden ser revisadas a través de este menú.

Ver 12.3\Ver Registro\ para revisar las lecturas de altitud registradas.

### 12.3.6 Modo Altimetro – Menú 6, Ajustar Diagrama para Gráfico de Altitud



#### Gráfico de Altitud

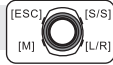
El gráfico muestra las lecturas de altitud registradas (Capítulo 12.3.5) de las siguientes dos formas:

Diagrama Diario:

Diagrama Histórico (Continuo)

Ver 12.3\Diagrama\ para elegir entre Diagrama Diario o Historial.

### 13.0 Modo Barómetro – Vista General de la Función



Presión Absoluta

Registro/Rellamada Presión 48 Horas

Gráfico de la Presión A Nivel del Mar

Ajuste De Presión a Nivel del Mar

Ajuste De Presión Absoluta

Vista General de La Función

-Presión Absoluta: Las lecturas de presión las cuales se detectan actualmente en la altitud actual.

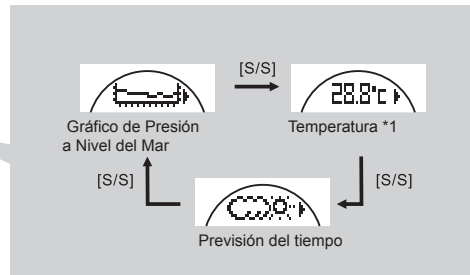
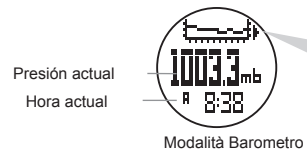
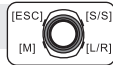
-Registro de Presión a Nivel del Mar de 48 horas y Rellamada de lecturas: El XG-82 Tecnología La Crosse registra las lecturas de presión automáticamente cada hora. (ej. 1:00, 2:00, etc.) durante 48 horas y estas lecturas de presión registradas pueden ser rellamadas por el usuario.

-Gráfico de Presión de la Presión a Nivel del Mar: El gráfico de presión es dibujado de las lecturas de presión las cuales se registraron en el Registro de Presión a Nivel del Mar de 48 horas.

-Ajuste de la Presión a Nivel del Mar: Una función para ajustar el XG-82 Tecnología La Crosse para conseguir una lectura de la presión a nivel del mar más precisa.

-Ajuste de Presión Absoluta: Una función para ajustar el XG-82 Tecnología La Crosse para conseguir una lectura de la presión absoluta más precisa.

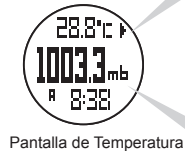
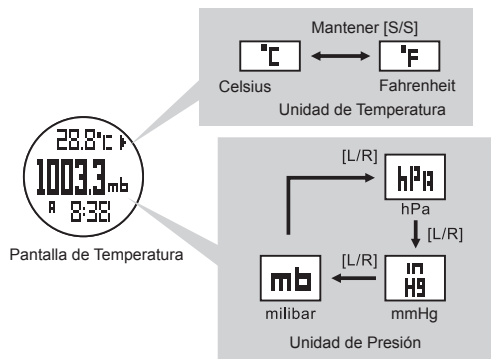
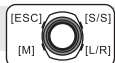
### 13.1 Modo Barómetro – Visualización de la Función



#### IMPORTANTE:

\*1. Para conseguir una temperatura del aire más precisa, quítese el XG-82 Tecnología La Crosse de la muñeca durante un rato (para eliminar el efecto de calor del cuerpo) antes de medir.

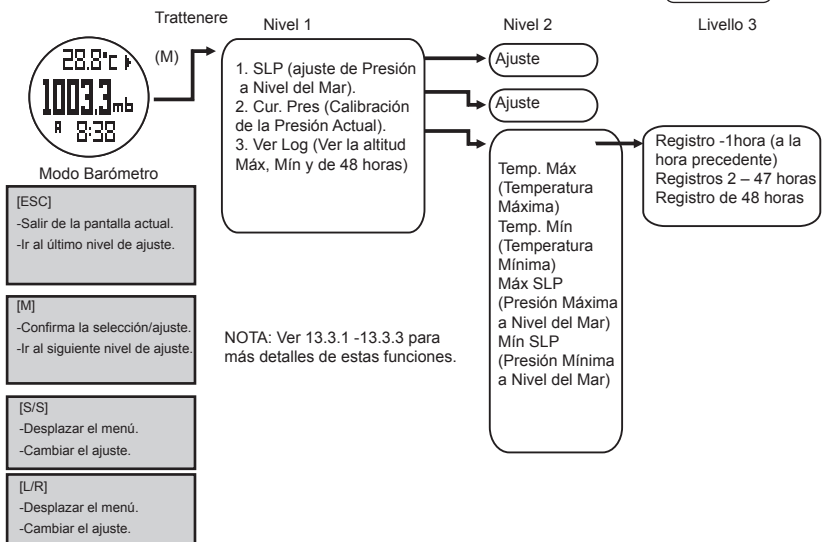
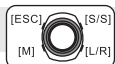
### 13.2 Modo Barómetro – Ajuste las Unidades



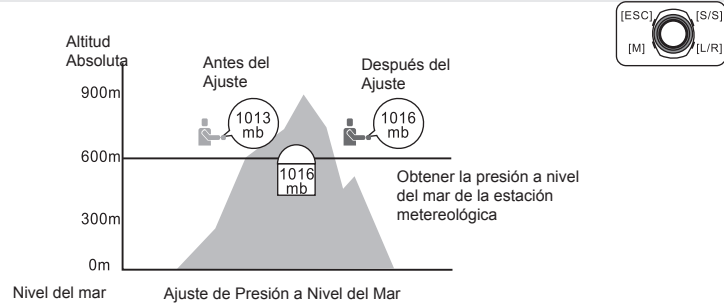
Pantalla de Temperatura

La visualización de la unidad de presión y temperatura puede ser cambiada en el Modo Barómetro o en el Modo Hora Actual. Ver 4.2\unidad\ para más detalles del ajuste.

### 13.3 Modo Barómetro: Menú de Función Barómetro



### 13.3.1 Modo Barómetro – Menú 1, Ajustando la Presión a Nivel del Mar



Por qué la Presión a Nivel del Mar tiene que ser ajustada

Este XG-82 Tecnología La Crosse incluye la característica de ajuste de Presión a Nivel del Mar, la cual PUEDE:

Conseguir una Presión a Nivel del Mar más precisa

Conseguir una Altitud más precisa (En el caso que la altitud exacta NO está disponible para calibrar la altitud de referencia).

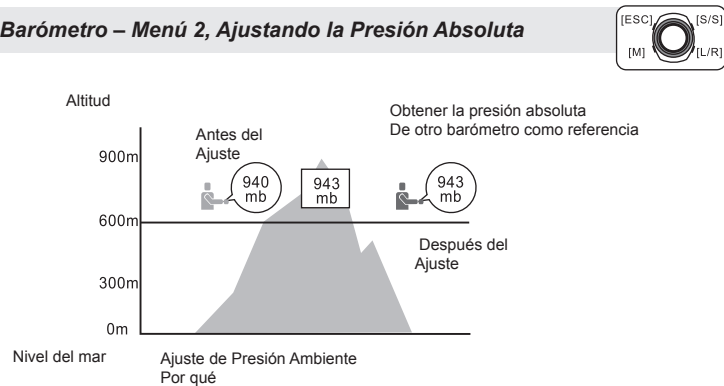
Antes de calibrar la presión a nivel del mar, consulte el observatorio más cercano para obtener la presión a nivel de la mar más actualizada.

Durante el ajuste, introduzca esa Presión a Nivel del Mar en el XG-82 Tecnología La Crosse.

Vea 13.3\SLP\ para ajustar la Presión a Nivel del Mar.

**IMPORTANTE:** Introducir la presión incorrecta durante el procedimiento de ajuste, puede conllevar a una lectura equivocada de la presión en el futuro.

### 13.3.2 Modo Barómetro – Menú 2, Ajustando la Presión Absoluta



Por qué la Presión Absoluta necesita ser Ajustada

Para conseguir una mayor precisión, este XG-82 Tecnología La Crosse incluye una característica de ajuste la cual permite al usuario ajustar la presión absoluta.

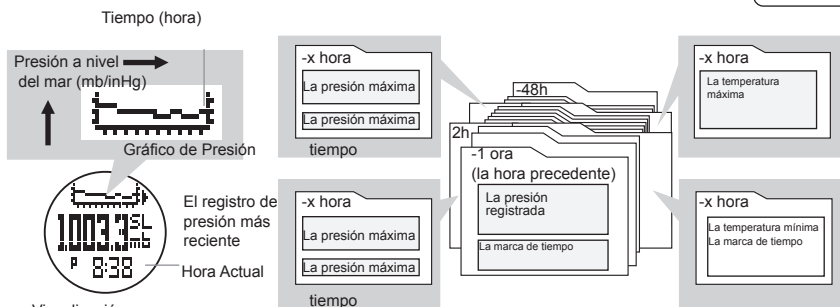
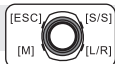
Antes de ajustar la presión absoluta, consiga otro barómetro para obtener la presión absoluta de su posición actual.

Durante el ajuste, introduzca la presión absoluta en el XG-82 Tecnología La Crosse.

Ver 13.3\Pres.Act\ para ajustar la Presión Absoluta.

**IMPORTANTE:** Introducir la presión incorrecta puede conllevar a una lectura equivocada de la presión en el futuro.

### 13.3.3 Modo Barómetro: Menú 3, Revisando los Registros de Presión



Visualización Gráfico de Presión

Registro de Presión a Nivel del Mar de 48 Horas

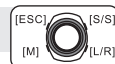
El XG-82 Tecnología La Crosse registra la Presión a Nivel del Mar cada hora durante las últimas 48 horas automáticamente. Por ejemplo, la hora actual es PM 8:38 entonces las lecturas de la Presión a Nivel del Mar fueron registradas a PM 8:00 (-1 hora), PM 7:00 (-2 horas), PM 6:00 (-3 horas) y etc.

Estas lecturas son luego dibujadas en el gráfico presión-tiempo ej. Gráfico Presión a Nivel del Mar.

Las lecturas de Presión a Nivel del Mar Máxima/Mínima

Ver 13.3(Ver registro) para revisar las lecturas registradas de Presión a Nivel del Mar.

### 14.0 Modo Brújula – Vista General de la Función



- Orientaciones de la Brújula
- Direcciones de la brújula
- Indicador del Polo Norte
- Orientación hacia atrás
- Bloqueo de Brújula
- Calibración de Brújula
- Compensación de la Declinación Magnética
- Vista General de la Función

**Orientaciones de la Brújula:** Una forma de indicar la dirección de un objeto usando la diferencia angular entre el Norte (0°) y el el objeto (0° a 359°)

**Direcciones de la Brújula:** Una forma de indicar la dirección de un objeto al dividirlo en 4, 8 o 16 direcciones (N, E, S, O, NE, SE, SO, NO y etc.

**Indicador del Polo Norte:** Un indicador el cual siempre indica la dirección del norte magnético.

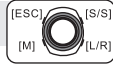
**Orientación hacia atrás:** La orientación hacia atrás indica la dirección contraria de la orientación normal.

**Bloqueo de la Brújula:** Una función para bloquear la orientación de la brújula, la dirección y el indicador del polo norte magnético.

**Calibración de la Brújula:** Un proceso que permite al XG-82 Tecnología La Crosse autorregular la brújula para conseguir una lectura de la brújula más precisa.

**Compensación de la Declinación Magnética:** Un ajuste para compensar la declinación magnética local para conseguir una lectura de la brújula más precisa.

## 14.1 Modo Brújula - Precauciones



Mantener el XG-82 Tecnología La Crosse alejado de fuentes magnéticas como:

- Altavoces.
- Motores.
- Teléfonos Móviles y etc.

Evitar dirección de medida cuando:

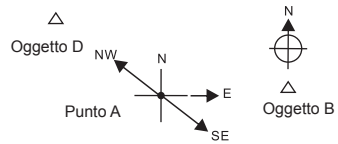
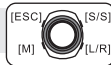
- Cerca de un objeto magnético.
- Cerca de un objeto metálico.
- Cerca de un aparato eléctrico.
- Dentro de un objeto en movimiento.

Realizar calibración de la brújula o el proceso de compensación de declinación magnética cuando:

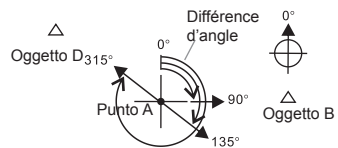
- El XG-82 Tecnología La Crosse es usado por primera vez.
- La batería se ha cambiado.
- Los dígitos de dirección de orientación parpadean y la orientación y dirección de la brújula están parpadeando.
- El uso de la brújula es una ubicación que está fuera del lugar donde la brújula ha sido calibrada.
- El usuario intenta regular la precisión de la brújula digital.

Consejos y Precauciones

## 14.2 Modo Brújula – Direcciones y Orientaciones de la Brújula



Direcciones De la Brújula



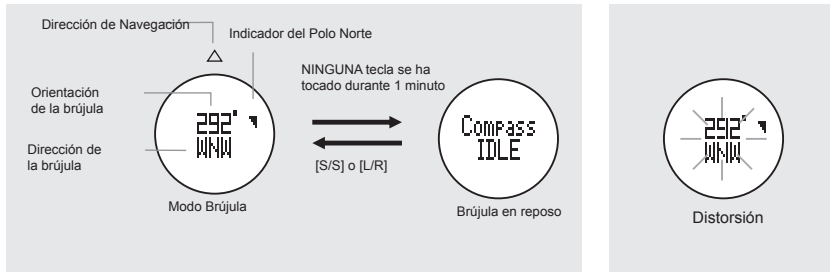
Orientaciones de la Brújula

Marcas	Direcciones de la Brújula	Orientación de la Brújula
N	Norte	349°-11°
NNE	Norte Noreste	12°-33°
NE	Noreste	34°-56°
ENE	Este Noreste	57°-78°
E	Este	79°-101°
ESE	Este Sureste	102°-123°
SE	Sureste	124°-146°
SSE	Sur Sureste	147°-168°
S	Sur	169°-191°
SSO	Sur Suroeste	192°-213°
SO	Suroeste	214°-236°
OSO	Oeste Suroeste	237°-258°
O	Oeste	259°-281°
ONO	Oeste Noroeste	282°-303°
NO	Noroeste	304°-326°
NNO	Norte Noroeste	327°-348°

NOTA:

Este XG-82 Tecnología La Crosse incluye ambas direcciones y orientaciones de la brújula.

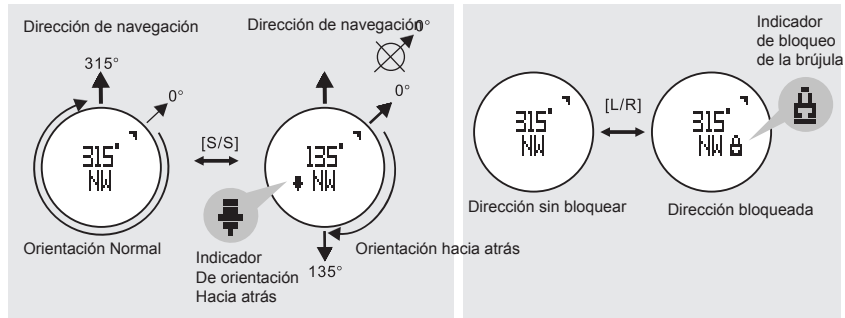
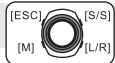
### 14.3 Modo Brújula – Visualización de Brújula



**NOTA:**

Si NINGUNA tecla ha sido manejada durante 1 minuto, el XG-82 Tecnología La Crosse se pondrá en Modo REPOSO automáticamente. Pulse [S/S] o [L/R] para volver al funcionamiento normal de la brújula. Si se detecta distorsión, la orientación de la brújula y la dirección están parpadeando. Ver 14.6\Calibrar para restaurar la brújula a un funcionamiento normal cuando ocurra distorsión.

### 14.4 Modo Brújula – Orientación hacia atrás y Bloqueo de Brújula



**NOTA:**

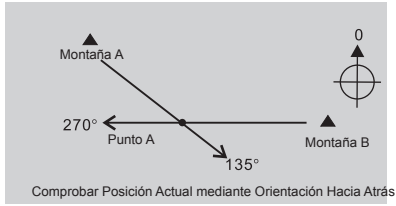
Cuando el 'Indicador de Orientación hacia atrás' aparece, el XG-82 Tecnología La Crosse está mostrando la dirección de orientación hacia atrás de la dirección de la navegación.

Cuando el indicador Bloqueo se muestra, la dirección de la brújula, orientación de dirección y el indicador del polo norte magnético están bloqueados.

El Bloqueo de Brújula será liberado automáticamente cuando el XG-82 Tecnología La Crosse entre en modo EN REPOSO.



## 14.5 Modo Brújula – Usos de la Brújula



Cómo Comprobar su Posición mediante Orientación hacia Atrás  
 Marque dos puntos distantes identificables del terreno como montaña, faro o fuerte desde su posición actual, por ejemplo la montaña A y B.

Compruebe las direcciones de orientación hacia atrás de la montaña A y B desde su posición actual, Ej. 135° desde la montaña A y 270° desde la montaña B.

Use una regla para dibujar la línea de 135° en el mapa la cual empieza en la montaña A. Dibuje las líneas de 270° en el mapa que empiezan en la montaña B.

Su posición actual en el mapa será el punto intermedio (punto A) de las líneas de 135° y 270°.

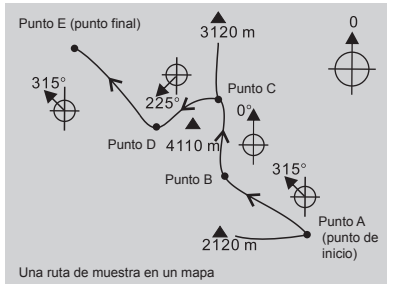
Cómo Comprobar la Ruta Correcta del Camino

Marque los puntos (identificables del terreno) donde la pista va en su dirección o que la pista siga su camino, tales como los puntos A, B, C, D y E en el diagrama adyacente.

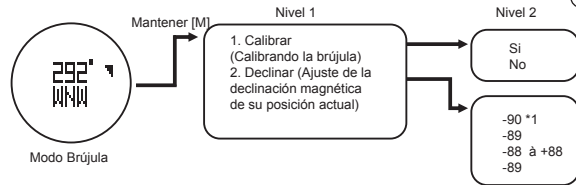
Encuentre las orientaciones de dirección del punto B desde el punto A (315°), el punto C desde el punto B (0°), el punto D desde el punto C (225°) y el punto E desde el punto D (315°).

Durante la caminata, asegúrese que la dirección a donde ir es 315° desde el punto A al punto B. Realice similar comprobación para otras secciones de la pista.

**IMPORTANTE:** Si tiene dudas de las direcciones y posiciones de la pista, consulte a la oficina de administración del parque antes de empezar la caminata.



## 14.6 Modo Brújula – Menú de Función de la Brújula



[ESC]  
 -Salir de la pantalla actual  
 -Ir al último nivel de ajuste.

[M]  
 -Confirmar la selección/ajuste.  
 -Ir al siguiente nivel de ajuste.

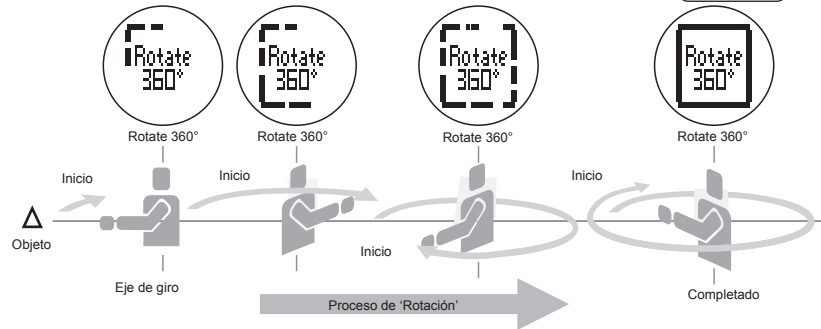
[S/S]  
 -Desplazar el menú.  
 -Cambiar el ajuste.

[L/R]  
 -Desplazar el menú.  
 -Cambiar el ajuste.

NOTA: Ver más detalles de estas funciones desde 14.6.1 al 14.6.2.2

\*1. Ver 14.6.2.2 para seleccionar el valor de declinación magnética de la ciudad que sea más cercana a su posición actual

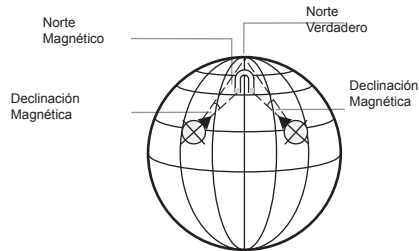
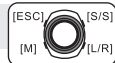
### 14.6.1 Modo Brújula – Menú 1, Calibrando la Brújula



**NOTA:**

Durante el proceso de 'rotación', asegúrese que se llevan a cabo las siguientes prácticas:  
 Gire a ritmo constante – Mantener el tiempo de 'rotación' en torno a 20-30 segundos.  
**IMPORTANTE:** Mantener el XG-82 Tecnología La Crosse paralelo al horizonte.  
 Realizar el proceso de 'rotación' en espacio abierto.  
 Coloque un objeto en frente suyo, luego gire a ritmo constante su cuerpo en sentido horario a lo largo de eje vertical de su cuerpo.  
 El XG-82 Tecnología La Crosse está calibrado si aparece un cuadrado en la pantalla.  
 Cuando la calibración está completada, pulse [ESC] para salir de la calibración.  
 Ver 14.6|calibrar| para empezar la calibración.

### 14.6.2 Modo Brújula – Menú 2, Ajuste de la Declinación Magnética



Qué es la Declinación Magnética

El Polo Norte Magnético el cual es ligeramente distinto del Polo Norte Verdadero. Este XG-82 Tecnología La Crosse, como la mayoría de brújulas magnéticas, apunta al Polo Norte Magnético, mientras que toda medida en un mapa está relacionada con el Polo Norte Verdadero.

La diferencia angular entre el Polo Norte Magnético y el Polo Norte Verdadero se llama declinación magnética. Su cantidad (grados y minutos) y dirección (este/oeste) depende de en qué parte del mundo estés.

Para un usuario serio de brújula o quien precise de una navegación precisa, este XG-82 Tecnología La Crosse debe ser ajustado para la declinación magnética.

Información de Declinación Magnética

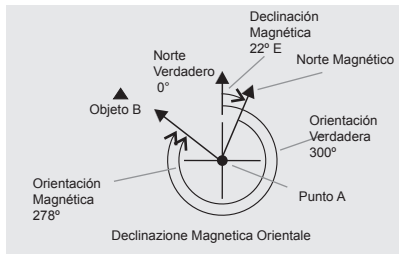
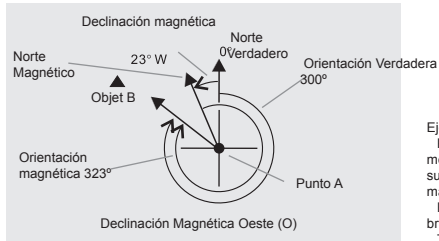
La mayoría de mapas topográficos incluyen una pequeña flecha la cual muestra el polo norte magnético o la información de declinación magnética.

Este manual incluye la declinación magnética para algunas de las ciudades principales. Ver el siguiente capítulo 'Declinación Magnética en las Ciudades Principales' para más detalles.

Para las ciudades no incluidas en la lista, refiérase a la calculadora de declinación magnética en línea:

[http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal\\_e.php](http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal_e.php)  
<http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp>

### 14.6.1 Modo Brújula – Menú 2, Ajuste de la Declinación Magnética



#### Ejemplos de Compensación de Declinación Magnética

Para obtener una orientación verdadera de un objeto (TB) mediante la resta de la declinación magnética oeste (O) o la suma de la declinación magnética este (E) con la orientación magnética (MB).

Ejemplo 1: 23° declinación magnética oeste y la aguja de la brújula apunta 323°.

TB= MB-O. Mientras MB=323° ; O=23°

TB=323°-23°

TB=300°

La orientación verdadera será 300°.

Ejemplo 2: 22° declinación magnética este y la aguja de la brújula apunta 278°.

TB= MB+E. Mientras MB=278° ; E=22°

TB=278°+22°

TB=300°

La orientación verdadera será 300°.

El XG-82 Tecnología La Crosse puede compensar la orientación de la brújula en un lugar donde la declinación magnética sea bien declinación al oeste o declinación al este.

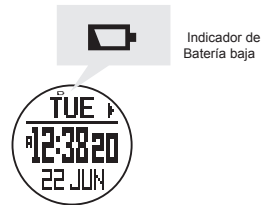
### 14.6.2.2 Modalità Bussola – Menù 2, Impostare la Declinazione magnetica



No.	Country/Place	Major City	Declination	No.	Country/Place	Major City	Declination
1	Afghanistan	Kabul	+3E	33	Netherlands	Amsterdam	+0E
2	Australia	Canberra	+12E	34	New Zealand	Wellington	+22E
3	Austria	Vienna	+3E	35	Norway	Oslo	+2E
4	Bahrain	Manama	+2E	36	Pakistan	Islamabad	+2E
5	Bangladesh	Dhaka	+0E	37	Philippines	Manila	-1W
6	Belgium	Brussels	+0E	38	Portugal	Lisbon	-3W
7	Brazil	Brasilia	-21W	39	Russia	Moscow	+10E
8	Canada	Ottawa	-14W	40	Singapore	Singapore	+0E
9	Chile	Santiago	+3E	41	South Africa	Cape Town	-24W
10	China	Beijing	-6W	42	Spain	Madrid	-2W
11	China	Hong Kong	-2W	43	Sweden	Stockholm	+5E
12	Costa Rica	San Jose	-1W	44	Switzerland	Bern	+1E
13	Cuba	Havana	-4W	45	Taiwan	Tai-pei	-4W
14	Czech Republic	Prague	+3E	46	Thailand	Bangkok	-1W
15	Denmark	Copenhagen	+3E	47	UAE	Abu Dhabi	+2E
16	Egypt	Cairo	+4E	48	United Kingdom	London	-2W
17	Finland	Helsinki	+8E	49	United States	Washington, DC	-11W
18	France	Paris	-1W	50	United States	Juneau	+22E
19	Germany	Berlin	+3E	51	United States	Phoenix	+11E
20	Greece	Athens	+4E	52	United States	Little Rock	+1E
21	Hungary	Budapest	+4E	53	United States	Sacramento	+14E
22	India	New Delhi	+1E	54	United States	Denver	+9E
23	Indonesia	Jakarta	+1E	55	United States	Atlanta	-4W
24	Israel	Jerusalem	+4E	56	United States	Honolulu	+10E
25	Italy	Rome	+2E	57	United States	Boston	-15W
26	Japan	Tokyo	-7W	58	United States	Saint Paul	+1E
27	Jordan	Amman	+4E	59	United States	Jackson	+0E
28	Kenya	Nairobi	+0E	60	United States	Santa Fe	+9E
29	Korea	Seoul	-8W	61	United States	Oklahoma City	+5E
30	Malaysia	Kuala Lumpur	+0E	62	United States	Salem	+16E
31	Mexico	Mexico City	+6E	63	United States	Harrisburg	-11W
32	Nepal	Kathmandu	+0E	64	United States	Salt Lake City	+12E

NOTA: Ya que la declinación magnética cambiará con el tiempo, se recomienda comprobar datos actualizados del siguiente sitio:  
<http://www.magnetic-declination.com> & <http://ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp>

## 15.0 Batería – Indicación de Batería Baja



### Nota:

Cambie la batería con una nueva CR2032.

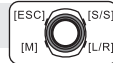
Sin embargo, si la apariencia del indicador de batería baja es causada usando el XG-82 Tecnología La Crosse en condiciones de mucho frío, el indicador desaparecerá cuando se reestablezca la temperatura normal.

Se recomienda realizar el cambio de batería por una agencia de servicio certificada, porque el XG-82 Tecnología La Crosse contiene sensores y componentes electrónicos de precisión.

La memoria se borrará si se cambia la batería.

Ver 14.6\calibrar\ para calibrar la brújula antes de usar la Brújula de nuevo.

## 16.0 Modo Ahorro de Energía

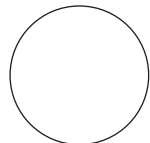


Modo Hora Local

Mantener [L/R]  
5 segundos



Cualquier



Modo Ahorro de Energía  
(Pantalla LCD se apaga)

### Modo Ahorro de Energía

Este XG-82 Tecnología La Crosse tiene una función de Ahorro de Energía la cual puede apagar la pantalla LCD para que la batería dure más.

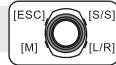
Mientras esté en Modo Ahorro de Energía, el XG-82 Tecnología La Crosse funciona de forma normal. (ej. La función de hora sigue funcionando durante el Modo de Ahorro de Energía).

#### Cómo entrar/salir del Modo Ahorro de Energía

Para entrar en el Modo de Ahorro de Energía, mantener pulsado el botón [L/R] en el Modo Hora Local durante 5 segundos y la pantalla LCD se apagará.

Pulse cualquier tecla durante el Modo de Ahorro de Energía para salir del modo y la pantalla LCD retorna.

## 17.0 Especificaciones – Modo Hora



### Modo Hora Actual

Hora, minuto, segundo, am, pm, mes, fecha.  
Día de la semana, previsión del tiempo,  
temperatura, visualización del historial de presión a  
nivel del mar o historial de altitud.

Sistema de Hora: formato 13 o 24 horas.  
Sistema de Calendario  
Auto-Calendario preprogramado desde el año 2000  
al 2099.

Previsión del tiempo: 4 símbolos para indicar el  
tiempo previsto.

### Modo Alarma Diaria

2 alarmas diarias o semanales.  
Melodía cada hora.  
Sonido de Alarma.  
Suena durante 30 segundos en la hora ajustada.

### Modo Cronógrafo

Resolución: 1/100 segundos.  
Rango de medición: 99 horas 59 minutos 59.99  
segundos.

Modo de Medición: 50 memorias de vuelta;  
Memorias de rellamada de vuelta y tiempo total.  
Modo Temporizador Cuenta atrás  
Resolución: 1 segundo de resolución

Ajuste hora objetivo definida por el usuario; 99  
horas 59 minutos 59 segundos.

Modo Operación: Cuenta atrás.  
Ajuste Rapido: 5 valores de ajuste rápido (3, 5,  
10, 15 y 45 minutos).

Suena el temporizador:  
Últimos 10 minutos pita una vez cada minuto.  
Último minuto pita cada 10 segundos.  
Últimos 5 segundos pita cada segundo.  
Suena durante 30 segundos cuando cuenta hasta  
cero.

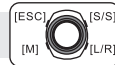
### Modo Podómetro

Rango: 30-180 bpm (en pasos de 5)  
Contador de pasos: máximo 999999 pasos.

### Modo Hora Dual

Hora, minuto, segundo.

## 18.0 Especificaciones – Modo Sensor



### Modo Ski

Disparador Vuelta Ski: Automático o Manual.  
Ajuste Pendiente Ski: 5° a 90°  
Tipo de sensibilidad: Ascendente o  
Descendente.

Nivel de Sensibilidad: Rápida, Normal y

### Lenta

Rango de Altitud: -706m a 9164m (-2316  
pies a 30067 pies)

Tiempo de Viaje: Máximo 99 minutos, 59.99  
segundos.

Memoria de esquíada: 50 esquíadas.

### Modo Altimetro

Resolución: 1m (1pie)  
Rango de Medición: -706m a 9164m (-2316  
pies a 30067 pies)

Intervalo de Muestra: Primeros 5 min: 1 seg;  
Después de 5 minutos: 1 minuto.

Rellamada al Historial: Rellamada al historial  
de como máximo 48 horas.

Alarma de Altitud: 2 alarmas de Altitud.

### Modo Barómetro

Resolución/Rango de Medición: 300  
hPa/mbar a 1100hPa/mbar (8.85 inHg a 32.48  
inHg).

Intervalo de Muestra: Primeros 5 min: 1 seg;  
Después de 5 minutos: 1 minuto.

Rellamada al Historial: Rellamada al historial  
de como máximo 48 horas.

### Termómetro

Resolución: 0.1 °C (0.1 °F)  
Rango de Medición: -10.0 °C a 60.0 °C (14.0  
°F a 140.0 °F)

### Modo Brújula

Resolución: pantalla 1° (digital)

Rango de Medición: 0° a 359° (digital)

Otros: Bloqueo de Lectura de Orientación

### Digital.

Orientación hacia atrás Digital.

Ajuste de Declinación: Rango: +90° a -90°

### Retroiluminación

Retroiluminación Electro-Luminescente (EL)

### Batería

XG-82 Tecnología La Crosse: 1 pieza batería  
3V (CR2032) de litio

Para toda la reparacion en el marco de la garantia, servicio tecnico o informacion, contactar:

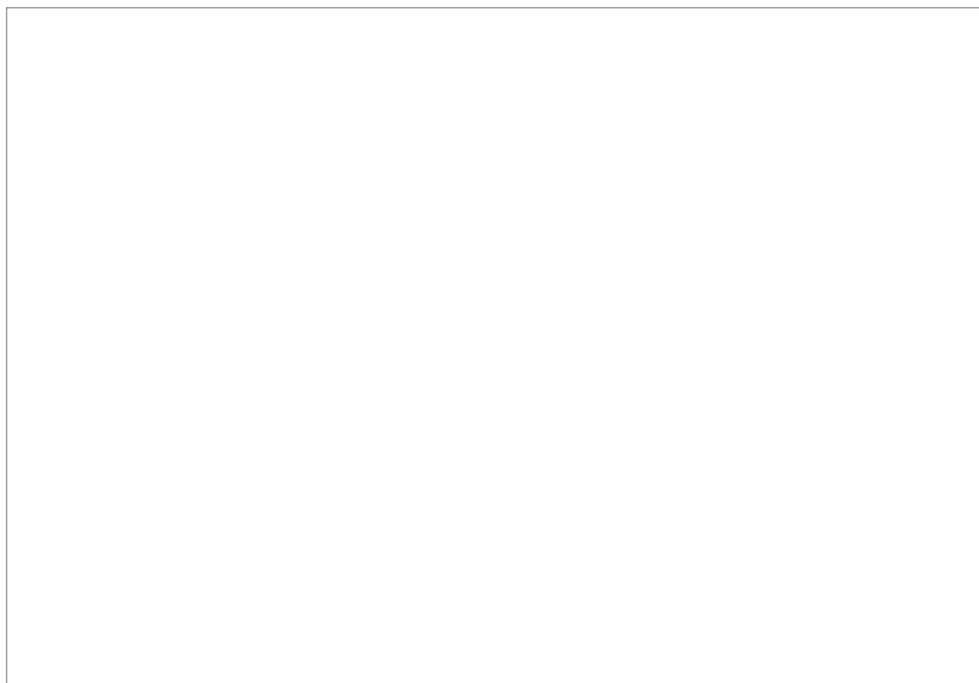
**<http://www.lacrosstechnology.fr>**  
**<http://www.lacrosstechnology.net>**  
**<http://www.lacrosstechnology.be>**

**Todos derechos reservados. Este manual no puede reproducirse en cualquiera de sus formas sino, incluso en forma de extractos, ni copiado, ni tratado por procedimiento electronico, mecanico, sin el acuerdo escrito del editor. Este manual puede implicar errores y faltas de impresion, esto de los que nos disculpamos por adelantado. Las informaciones contenidas en este manual estan regularmente comprobadas, las correcciones se aportan a la edicion siguiente. Declinamos toda responsabilidad para los errores técnicos o de impresion y para las consecuencias. Nuestros productos y marcas son protegidos por depositos legales y por patentes. Se proseguirá a todo falsificador.**

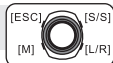
***XG - 82***  
***Outdoor Master Pro***

**LA CROSSE<sup>®</sup>**  
**TECHNOLOGY**

***Manuale di istruzioni***



## 1.0 Introduzione



### 1.0 Introduzione

Grazie per aver acquistato questo La Crosse Technology XG-82. Il vostro La Crosse Technology XG-82 è dotato di sensori elettronici che misurano e illustrano le condizioni esterne: previsioni meteorologiche, temperatura, pressione, altitudine e direzioni della bussola.

Il vostro La Crosse Technology XG-82 La Crosse Technology XG-82 fornisce inoltre informazioni essenziali quando sciate e queste informazioni possono essere poi inserite in un giornale di bordo per una successiva visione.

Il vostro La Crosse Technology XG-82 possiede inoltre le funzioni di orologio, sveglia, cronografo, timer, pacer e doppio fuso orario.

Per ottenere il massimo dal vostro acquisto è consigliabile utilizzare questo La Crosse Technology XG-82 in conformità con le seguenti norme:

Assicurarsi di aver letto con attenzione questo manuale e conservarlo a portata di mano per riferimenti successivi eventualmente necessari.

Evitare un utilizzo brusco o forti impatti al vostro La Crosse Technology XG-82.

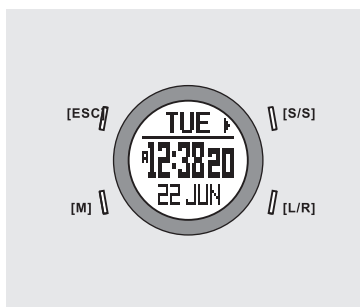
La scocca del La Crosse Technology XG-82 deve essere aperta solo da un tecnico certificato poiché contiene sensori elettronici e componenti di precisione.

Pulire il vostro La Crosse Technology XG-82 con un panno morbido ogni tanto permette al vostro La Crosse Technology XG-82 di avere una vita più lunga.

Tenere il vostro La Crosse Technology XG-82 lontano da magneti e da oggetti che contengano magneti quali telefoni cellulari, casse acustiche e motori.

Conservare il vostro La Crosse Technology XG-82 in un ambiente secco.

## 2.0 Disposizione dei tasti



### Tasto Modalità [M]

Per scegliere tra modalità Orario, Sveglia, Cronografo, Timer, Pacer e Doppio Fuso Orario.

Per scegliere tra modalità Sci, Giornale di bordo, Altimetro, Barometro, Bussola.

Per scegliere tra gli elementi di impostazione durante il processo di impostazione.

### Tasto Sensore [ESC]

Per scegliere tra funzione Sensore e Cronometro.

Tener premuto per circa 3 secondi per accendere la luce di sfondo EL. Nota: Quando la funzione di luce di sfondo

“Notturna” è su ON, premere qualunque tasto accenderà lo sfondo.

### Tasto Accensione/Spengimento [S/S]

Per selezionare differenti schermi di funzione all'interno della stessa modalità.

Per attivare la funzione Accensione o Spengimento in modalità Cronografo e Timer.

Per scegliere Sì/No.

Per aumentare le cifre nella visualizzazione delle impostazioni.

### Tasto Lap/Reset [L/R]

Per attivare le funzioni “lap” o “reset” in modalità Cronografo e Timer.

Per spostare il cursore a sinistra di uno durante la visualizzazione dello storico.

Per ridurre le cifre nella visualizzazione delle impostazioni.

Per scegliere (toggle) Sì/No.

Per aumentare le cifre nella visualizzazione delle impostazioni.

### Tasto Lap/Reset [L/R]

Per attivare le funzioni “lap” o “reset” in modalità Cronografo e Timer.

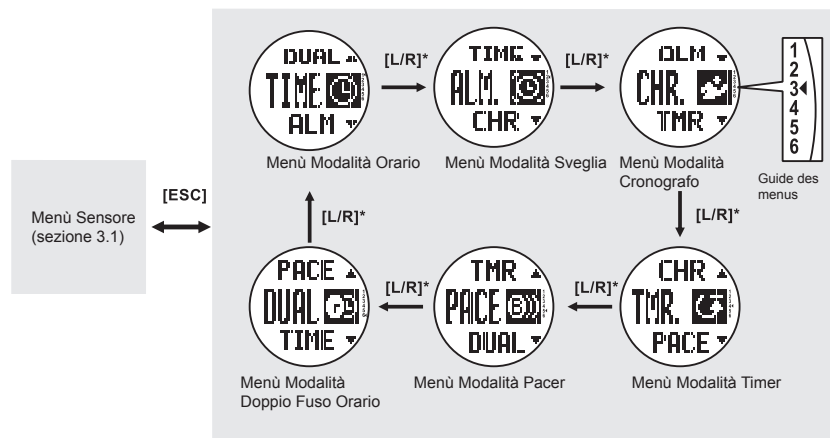
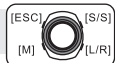
Per spostare il cursore a sinistra di uno durante la visualizzazione dello storico.

Per ridurre le cifre nella visualizzazione delle impostazioni.

Per scegliere (toggle) Sì/No.



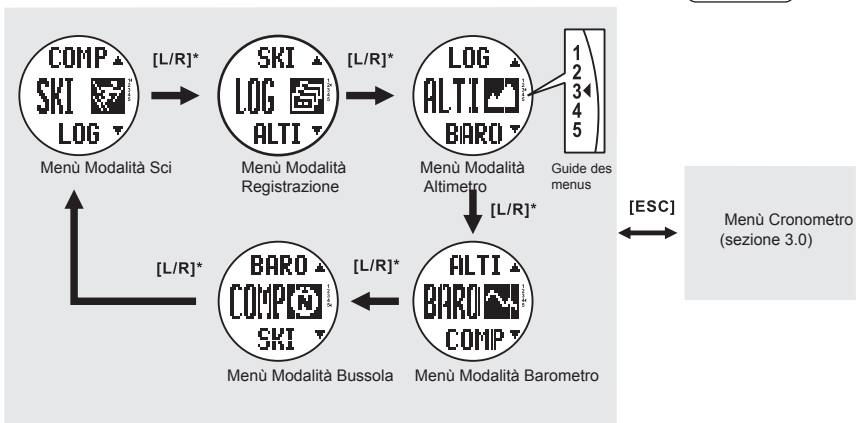
### 3.0 Modalità Funzioni Principali – Menù Cronometro



Note:

Quando si seleziona uno dei menù la corrispondente modalità di funzione apparirà dopo pochi secondi oppure sarà possibile premere [M] per visualizzare la modalità immediatamente.  
 La guida menù mostra il menù corrente (es. 3) e il numero totale di menù disponibili (es. 6).  
 Premere [S/S] per muovere il selezionatore nella direzione opposta.

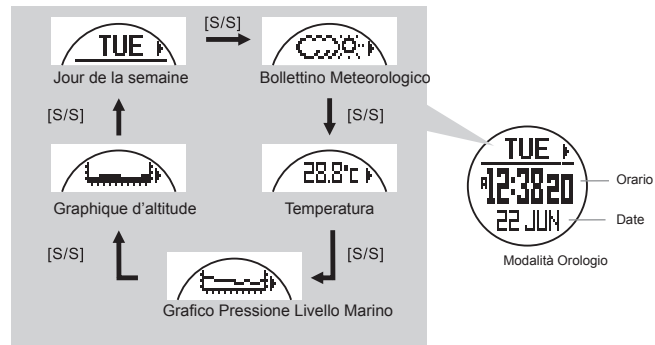
### 3.1 Modalità Funzioni Principali – Menù Sensore



Note:

Quando si seleziona uno dei menù la corrispondente modalità di funzione apparirà dopo pochi secondi oppure sarà possibile premere [M] per visualizzare la modalità immediatamente.  
 La guida menù mostra il menù corrente (es. 3) e il numero totale di menù disponibili (es. 5).  
 Premere [S/S] per muovere il selezionatore nella direzione opposta.

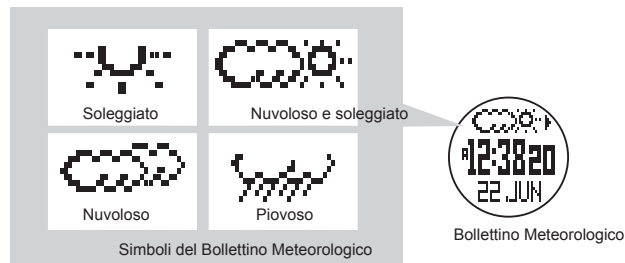
#### 4.0 Modalità Orologio – Funzioni Panoramiche



#### Note:

Quando il La Crosse Technology XG-82 NON è in uso, metterlo in Modalità Risparmio Energia (LCD spento) permette di risparmiare batteria.  
Per attivare la Modalità Risparmio Energia tener premuto [L/R] per 5 secondi in Modalità Orologio.  
Premere qualunque tasto farà tornare l'apparecchio al normale funzionamento.

#### 4.1 Modalità Orologio – Bollettino Meteorologico



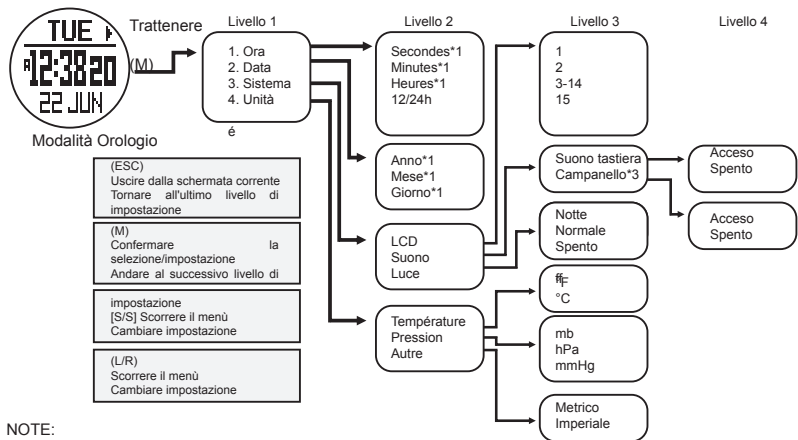
#### IMPORTANTE:

Il La Crosse Technology XG-82 effettua le previsioni meteorologiche leggendo i cambiamenti di pressione dell'aria. Per evitare che il cambiamento di pressione risulti dalla variazione di altitudine è consigliabile rimanere alla medesima altitudine per almeno 24 ore ottenendo così previsioni più accurate.

#### ATTENZIONE:

Il La Crosse Technology XG-82 può effettuare le previsioni adottando i principi generali di previsione. NON è in grado di riflettere estremi cambiamenti climatici entro brevi intervalli di tempo. E' consigliabile confrontare sempre le previsioni del La Crosse Technology XG-82 con quelle di altre fonti attendibili per quel che riguarda eventi eccezionali.

## 4.2 Modalità Orologio – Impostare il La Crosse Technology XG-82



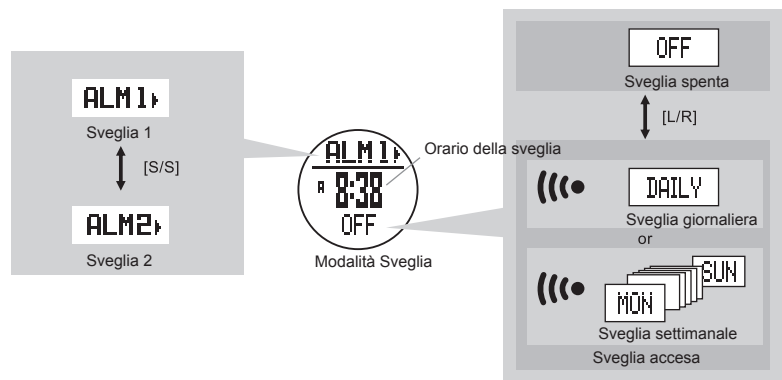
NOTE:

\*1. Premere [M] per scegliere tra le impostazioni.

\*2. Premere [EL] accenderà la luce di sfondo se è stata selezionata l'impostazione "Normale". Premere qualunque tasto accenderà la luce di sfondo se è stata selezionata l'impostazione "Notte". La luce non si accenderà se è stato selezionato OFF (spento).

\*3. Il La Crosse Technology XG-82 suonerà una volta all'ora es. 1:00, 2:00, ecc. se la funzione Campanello è accesa (comparirà la freccia [↗]).

## 5.0 Modalità Sveglia – Impostare l'accensione e lo spegnimento della sveglia



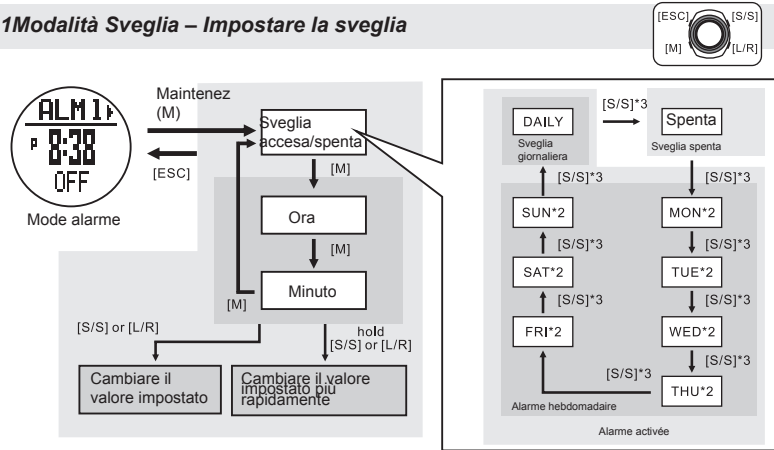
NOTE:

Se la sveglia giornaliera o settimanale è accesa (comparirà [☞]). Il La Crosse Technology XG-82 suonerà all'orario giornaliero o settimanale impostato.

Il La Crosse Technology XG-82 suonerà per 30 secondi all'orario predefinito. Mentre suona la sveglia premere qualunque tasto per spegnerla.

Le Sveglie 1 e 2 possono essere impostate come sveglia Giornaliera o Settimanale. Vedere sezione 5.1 per i dettagli di impostazione.

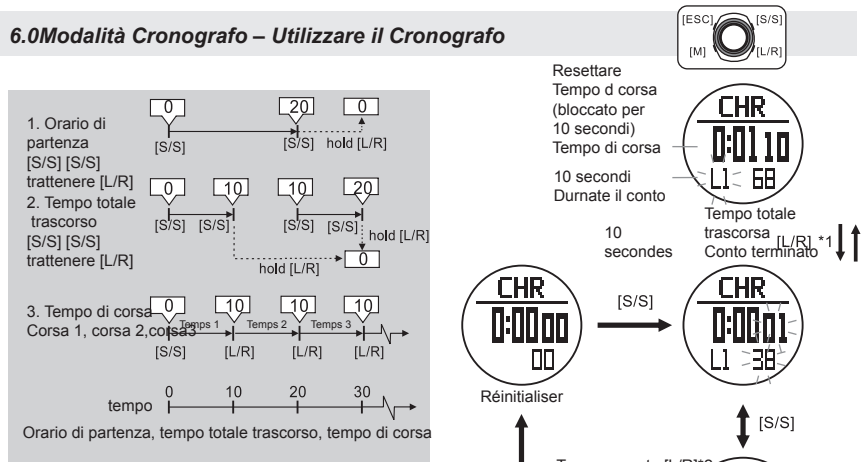
## 5.1 Modalità Sveglia – Impostare la sveglia



### NOTE:

- \*1. Se si è selezionato Giornaliera, la sveglia è accesa, il La Crosse Technology XG-82 suonerà all'orario predefinito ogni giorno.
- \*2. Se si è selezionato Settimanale (es. LUN, MAR, ecc.), la sveglia è accesa, il La Crosse Technology XG-82 suonerà all'orario predefinito ogni settimana in quel giorno della settimana.
- \*3. Premere [L/R] per invertire l'ordine di selezione.

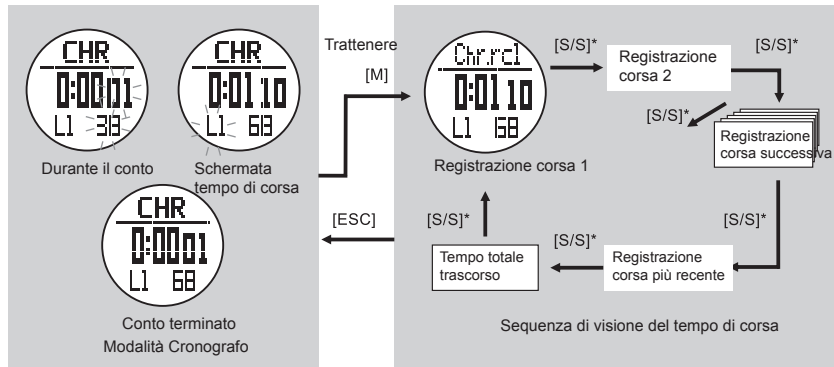
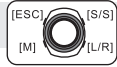
## 6.0 Modalità Cronografo – Utilizzare il Cronografo



### NOTE:

- \*1. Il La Crosse Technology XG-82 può registrare fino a 50 corse, cioè da L1 a L50.
  - \*2. Tener premuto [L/R] per 2 secondi (a cronografo fermo) per resettare il cronografo.
- Se il Cronografo viene resettato le corse registrate saranno cancellate.

## 6.1 Modalità Cronografo – Rivedere il tempo di corsa

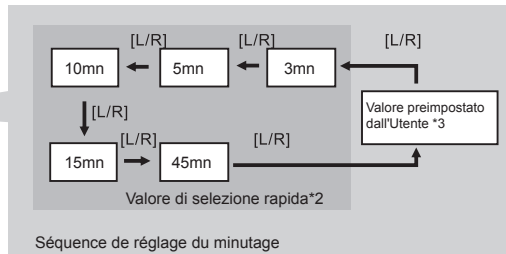
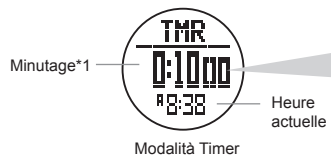
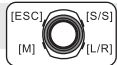


### NOTE:

Premere [L/R] per invertire l'ordine di selezione.

Vedere la sezione 6.0 per cancellare il tempo di corsa registrato (resettare il cronografo).

## 7.0 Modalità Timer – Impostare il Tempo Desiderato.



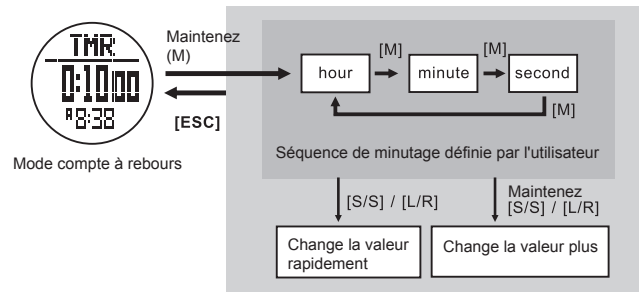
### NOTE:

\*1. Il timer conta dal tempo desiderato a zero.

\*2. Il La Crosse Technology XG-82 include 5 valori di selezione rapida: 3, 5, 10, 15 e 45 minuti per impostare il Timer rapidamente, questi valori non possono essere cambiati dall'utente.

\*3. Il valore preimpostato dall'Utente può essere impostato dall'utente

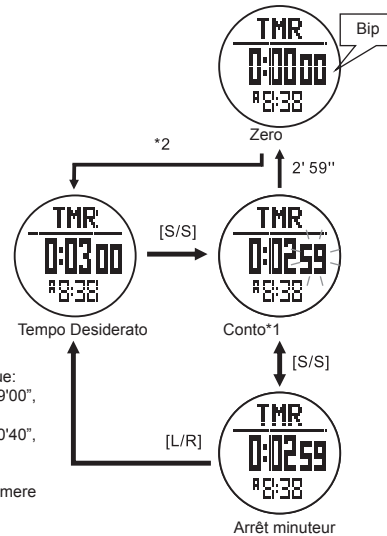
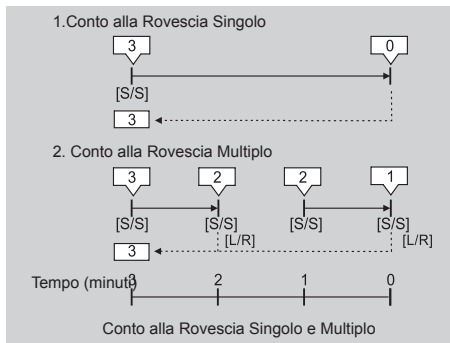
## 7.1 Modalità Timer – Impostare il Valore Preimpostato dall'Utente



### NOTE :

La plage de réglage du minutage peut aller jusqu'à 99h 59mn 59s.

## 7.2 Mode minuteur - Utiliser le compte à rebours



### NOTE:

\*1. Il La Crosse Technology XG-82 agirà (durante il conto) come segue:

a) Farà Bip una volta ogni minuto per gli ultimi 10 minuti, es. 10'00", 9'00", ecc.

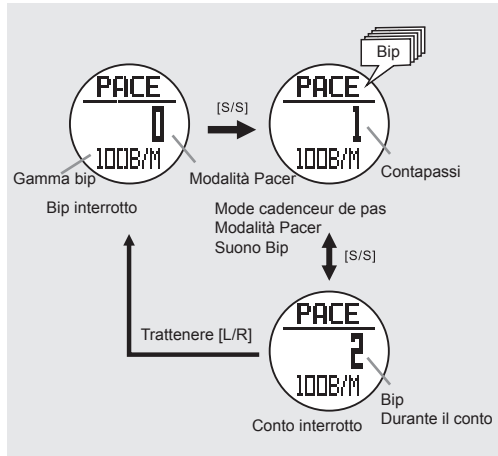
b) Farà Bip una volta ogni 10 secondi per l'ultimo minuto, es. 0'50", 0'40", ecc.

c) Farà Bip ogni secondo per gli ultimi 5 secondi.

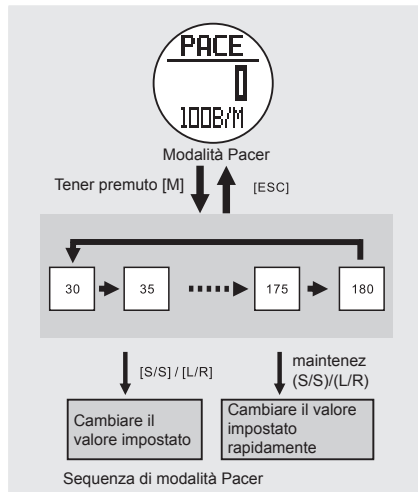
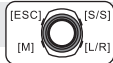
d) Farà Bip per 30 secondi quando il Timer raggiungerà lo zero (Premere qualunque tasto per fermare il Bip).

\*2. Il Tempo desiderato si ricaricherà automaticamente.

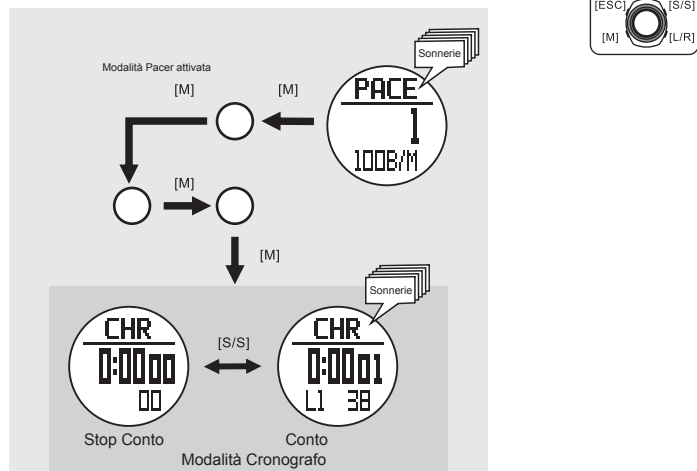
### 8.0 Modalità Pacer: Utilizzare il Pacer



### 8.1 Modalità Pacer – Impostare il Pacer

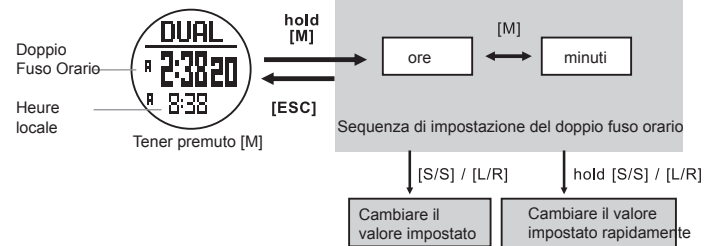


## 8.2 Modalità Pacer – Utilizzare il Pacer con il Cronografo



Nota: In modalità Cronografo, premere [S/S] per iniziare/terminare il conto con il pacer (che suona) quando il Pacer è già stato attivato.

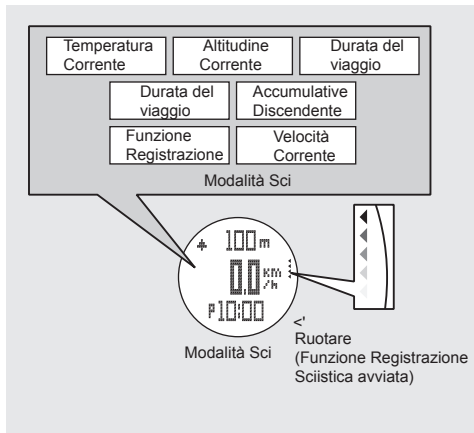
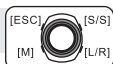
## 9.0 Modalità Doppio Fuso Orario – Impostare il Doppio Fuso Orario



NOTA:  
La seconda cifra dell'orario doppio è sincronizzata con la seconda cifra dell'orario corrente.



## 10.0 Modalità Sci – Panoramica Funzione Sci



### Modalità Sci

La Modalità Sci include le seguenti funzioni:  
Mostra i dati sciistici correnti sullo schermo e  
Registra i dati sciistici in un Giornale di bordo.

#### Funzione Registrazione Sciistica

Per registrare i dati per una discesa l'utente deve iniziare la funzione Registrazione Sciistica in anticipo.

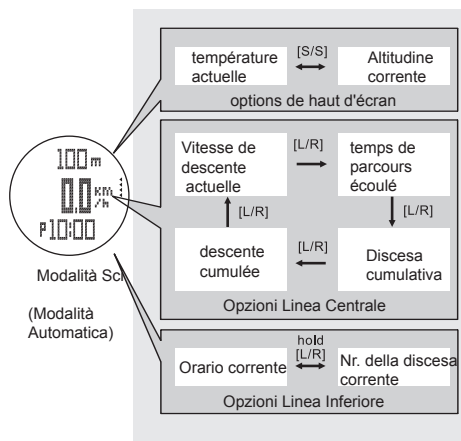
Nota: la funzione Registrazione Sciistica può essere intrapresa o interrotta dal Menù delle Funzioni in Modalità Sci. Si veda 10.4.1 per dettagli.

Quando l'utente inizia a sciare il La Crosse Technology XG-82 può iniziare la registrazione automaticamente (Modalità Automatica) o manualmente (Modalità Manuale).

Come scegliere tra Modalità Automatica e Manuale

Tener premuto [S/S] in Modalità Sci per scegliere tra Modalità Automatica o Manuale.

## 10.1 Modalità Sci – Schermo Modalità Sci – Modalità Automatica



### Modalità Automatica

In modalità automatica, il La Crosse Technology XG-82 può cominciare a memorizzare automaticamente quando si evidenzia un cambiamento di altitudine significativo, ad esempio quando si inizia la discesa.

I dati della sciata verranno visualizzati sullo schermo e registrati nel Giornale di bordo. Si veda la sezione 10.3 per i dettagli della funzione Registrazione Sciistica.

La schermata della linea superiore

Premere [S/S] per cambiare la schermata della linea superiore tra Altitudine corrente e Temperatura corrente.

**IMPORTANTE:** Se l'utente desidera avere una lettura accurata della temperatura dell'aria, deve staccare il La Crosse Technology XG-82 vita per 20 o 30 minuti prima della misurazione per evitare che la temperatura corporea influenzi l'apparecchio.

La schermata della linea centrale

Premere [L/R] per cambiare la schermata della linea centrale tra la corrente velocità di discesa, il tempo totale trascorso, la discesa cumulativa, l'ascesa cumulativa.

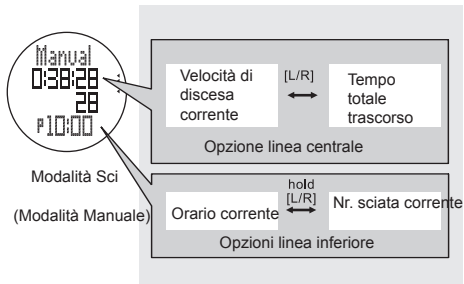
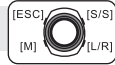
NOTA: Questo cambiamento può essere effettuato solo all'interno della funzione Registrazione Sciistica.

La schermata della linea inferiore

Trattenere [L/R] per cambiare la schermata della linea inferiore tra orario corrente e numero della discesa.

NOTA: Questo cambiamento può essere effettuato solo all'interno della funzione Registrazione Sciistica.

## 10.2 Modalità Sci - Schermo Modalità Sci - Modalità Manuale



### Modalità Manuale

In Modalità Manuale, premere [S/S] per iniziare o terminare la registrazione quando si inizia o si termina una sciata.

I dati della sciata verranno visualizzati sullo schermo e registrati nel Giornale di bordo. Si veda la sezione 10.3 per i dettagli della funzione Registrazione Sciistica.

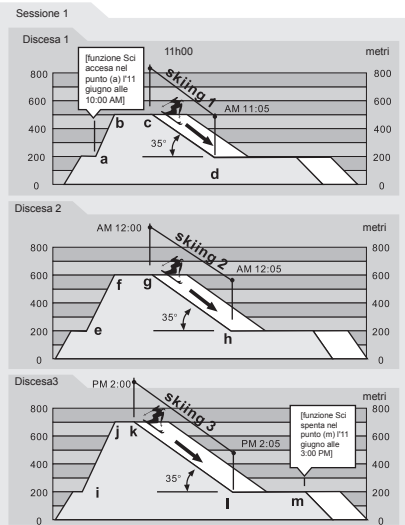
La schermata della linea centrale

Premere [L/R] per cambiare la schermata della linea centrale tra Velocità della Discesa Corrente e Tempo Totale Trascorso.

La schermata della linea inferiore

Trattenere [L/R] per cambiare la schermata della linea inferiore tra Orario Corrente e numero della discesa.

## 10.3 Modalità Sci - Funzione Registrazione Sciistica, un Esempio



Un esempio per illustrare la Funzione Registrazione Sciistica. Ipotizziamo che un utente ha effettuato tre discese nel corso di un giorno come si evidenzia nel diagramma adiacente. Per utilizzare la funzione Registrazione Sciistica, l'utente deve avviare la tale funzione prima della discesa.

Il La Crosse Technology XG-82 registrerà i dati delle discese nel Giornale di bordo automaticamente e questi dati sciistici potranno essere visionati in Modalità Giornale di bordo. Si veda le sezioni da 11.0 a 11.1.2 per i dettagli.

Sessione Sciistica (statistica delle discese in una sessione)

Data di inizio della sessione= 11 giugno.

Orario di inizio della sessione= 10:00 AM.

Tempo di viaggio totale= 5:00:00.

Numero totale di discese registrate=3 discese.

Tempo di discesa totale= 0:15:00.

Discesa totale=1200m.

Ascesa totale=1200m.

Massima velocità di discesa=15Km/h\*

Massima altitudine raggiunta=700m.

Minima altitudine raggiunta=200m.

Pendenza della pista da sci=35°

Sci (dati sci)

Orario dell'inizio della corsa=11:00AM (corsa 1), 12:00AM (corsa2), 2:00 PM (corsa 3).

Tempo di discesa totale=0:05 (corsa 1), 0:05 (corsa 2),0:05 (corsa 3).

Massima velocità di discesa=9km/h (corsa 1), 11km/h (corsa 1), 10km/h (corsa 1).

Massima altitudine raggiunta=500m (corsa 1), 600m (corsa 2),700m (corsa 3).

Minima altitudine raggiunta=200m(corsa1), 200m (corsa 2),200m (corsa 3).

Cambi di altitudine=300m (corsa 1),400m (corsa 2),500m (corsa 3).

L'altitudine discendente cambia grafico ad ogni corsa.

Pendenza della pista da sci=35°

Sci (dati sci)

Orario dell'inizio della corsa=11:00AM (corsa 1), 12:00AM (corsa2), 2:00 PM (corsa 3).

Tempo di discesa totale=0:05 (corsa 1), 0:05 (corsa 2),0:05 (corsa 3).

Massima velocità di discesa=9km/h (corsa 1), 11km/h (corsa 1), 10km/h (corsa 1).

Massima altitudine raggiunta=500m (corsa 1), 600m (corsa 2),700m (corsa 3).

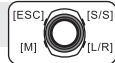
Minima altitudine raggiunta=200m(corsa1), 200m (corsa 2),200m (corsa 3).

Cambi di altitudine=300m (corsa 1),400m (corsa 2),500m (corsa 3).

L'altitudine discendente cambia grafico ad ogni corsa.

NOTA: \* queste velocità massime sono fittizie, la velocità massima può essere inserita solo in casi reali.

## 10.4 Modalità Sci – Panoramica Menù Funzioni



Menù 1  
Per accendere o spegnere la  
funzione Registrazione Sciistica.

Giornale di bordo Inizio/Stop

Menù 2  
Per impostare la rate di ascesa

Impostazione della rate di ascesa.

Menù 3  
Per impostare la rate di discesa.

Impostazione della rate di discesa.

Menù 4  
Per impostare la Pendenza per la  
corsa sciistica.

Impostazione della Pendenza.

Modalità Sci  
Menù delle funzioni

### Panoramica Menù Funzioni

Il menù delle funzioni include quattro menù:  
Menù 1 - Giornale di bordo Inizio/Stop: Per accendere o spegnere la funzione Registrazione Sciistica.

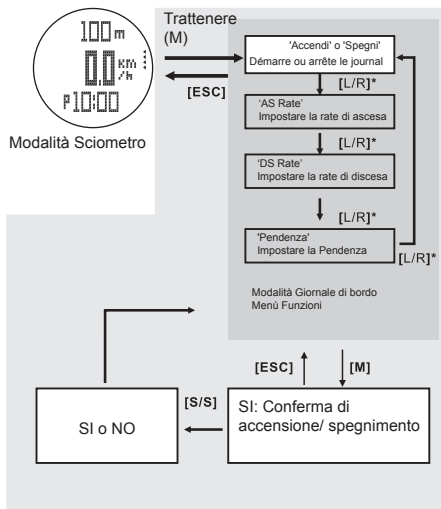
Menù 2 - Impostazione della rate di ascesa: Per impostare la sensibilità di accensione della registrazione in modalità automatica.

Menù 3 - Impostazione della rate di discesa: Per impostare la sensibilità di accensione della registrazione in modalità automatica.

Menù 4 - Impostazione Pendenza: Per impostare la Pendenza per la corsa sciistica.

Consultare i capitoli successivi per più dettagli sull'utilizzo dei menù.

### 10.4.1 Modalità Sci – Funzione Menù 1, Accendere e spegnere il Giornale di bordo



#### Come accendere/spegnere la funzione di memorizzazione

In modalità Sci, tener premuto [M] per circa 2 secondi per visualizzare il menù delle funzioni.

Premere [S/S] o [L/R] per muovere il selezionatore (colori invertiti) fino a scegliere 'Start' o 'Stop'.

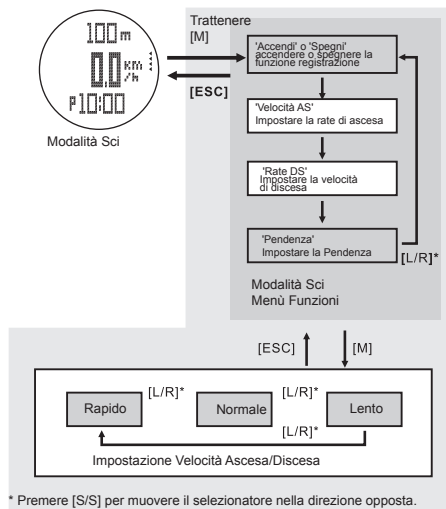
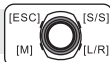
Premendo [M] si visualizza il menù.

Premere [S/S] per confermare l'inizio o la fine della memorizzazione.

Premere [ESC] per interrompere l'operazione.

Quando l'operazione è stata completata, premere [ESC] per uscire dal menù delle funzioni.

### 10.10.4.2 Modalità Sci – Menù Funzioni 1, Impostazione velocità AS/DS



\* Premere [S/S] per muovere il selezionatore nella direzione opposta.

#### Velocità di Ascesa/Discesa

La Velocità di Ascesa/Discesa (la sensibilità per iniziare o smettere di memorizzare in Modalità Automatica) può essere impostata.

Ci sono tre livelli di sensibilità:

**Sensibilità Rapida:** se si verificano casi di attivazione fallace, impostare su questo livello per migliorare la prestazione.

**Sensibilità Normale:** se l'attivazione automatica funziona correttamente, mantenere questa impostazione.

**Sensibilità Bassa:** se l'attivazione automatica non funziona, selezionare questo livello per migliorare la prestazione.

Come impostare la velocità di Ascesa/Discesa

In modalità Sci trattenere il tasto [M] per circa 2 secondi per visualizzare il menù funzioni.

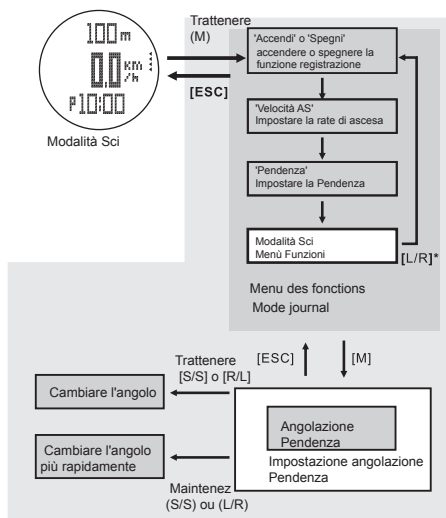
Premere [S/S\*] o [L/R\*] per muovere il selezionatore (colori invertiti) fino a 'ASRate' o 'DSRate'.

Premere [M] permetterà di accedere al menù.

Premere [S/S] o [L/R] per cambiare l'impostazione tra 'FAST' (rapido), 'SLOW' (lento) e 'NORMAL' (normale).

Quando l'operazione è completata, premere il tasto [ESC] per uscire dal menù di funzione.

### 10.4.3 Modalità Sci – Funzione Menù 1, Impostazione Velocità DS



\* Premere [S/S] per muovere il selezionatore nella direzione opposta.

#### Impostare la Pendenza

L'impostazione Pendenza è l'impostazione che permette di inserire l'angolazione della Pendenza della pista da sci nel La Crosse Technology XG-82 per poi effettuare altri calcoli.

La maggior parte delle piste ha segnalata la cifra per gli sciatori sulla pista stessa.

Come impostare la Pendenza.

In modalità Sci trattenere il tasto [M] per circa 2 secondi per visualizzare il menù funzioni.

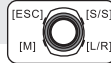
Premere [S/S] o [L/R] per muovere il selezionatore (colori invertiti) fino a 'Pendenza'.

Premere [M] permetterà di accedere al menù.

Premere [S/S] o [L/R] per impostare l'angolo di Pendenza.

Quando l'operazione è completata, premere il tasto [ESC] per uscire dal menù di funzione.

## 11.0 Modalità Giornale di bordo – Panoramica del Menù della Funzione



### Menù 1

Per visionare i dettagli dei dati registrati.  
Revisione dati

### Menù 2

Per cancellare i dati registrati  
(una sessione o tutte)  
Cancellazione dati

### Menù 3

Per controllare lo spazio  
disponibile in memoria.  
Revisione della memoria

Modalità Giornale di bordo  
Menù della funzione

### Panoramica del Menù della Funzione

Il menù di questa funzione include tre menù:

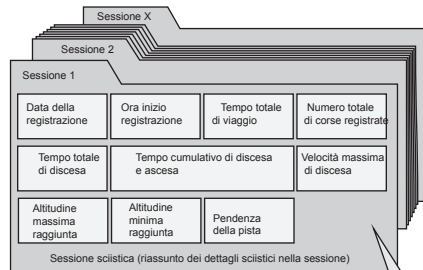
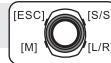
Menù 1- Revisione dati: Per visionare le sessioni registrate e il riassunto delle discese di ogni sessione.

Menù 2 – Cancellazione dati: Per cancellare una o tutte le sessioni registrate.

Menù 3 – Revisione della memoria: Per controllare lo spazio disponibile in memoria.

Visionare le sezioni successive per capire come utilizzare i tre menù.

## 11.1 Modalità Giornale di bordo: Menù Funzione 1



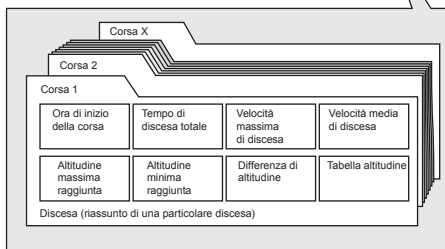
### Sessione scistica

Il Giornale di bordo registra tutte le discese (raccolte tramite ogni inizio-fine della funzione di registrazione) in una sessione, e fornisce un riassunto di queste discese:

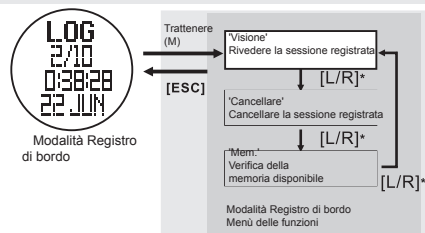
- Data di inizio della sessione
- Ora inizio sessione
- Tempo totale di viaggio
- Numero totale di discese registrate
- Tempo totale di discesa
- Ascese e discese cumulative
- Velocità massima di discesa
- Massima altitudine raggiunta
- Minima altitudine raggiunta e
- Pendenza della pista
- Discesa

La discesa registra i dati di una particolare discesa e include:

- Orario di inizio corsa
- Tempo totale di discesa
- Velocità massima di discesa
- Velocità media di discesa
- Massima altitudine raggiunta
- Minima altitudine raggiunta
- Differenza di altitudine
- Tabella altitudine



### 11.1.1 Modalità Registro di bordo: Menù Funzione 1, Rivedere una Sessione



Come Rivedere le sessioni sciistiche  
In modalità Registro di bordo, premere [S/S] o [L/R] per selezionare la sessione desiderata (es. sessione 2 di 10).

Tener premuto [M] su questa schermata per circa 2 secondi per visionare il menù funzioni:

Premere [S/S] o [L/R] per spostare il selezionatore (colori invertiti) fino a selezionare 'View'. Premendo il tasto [M] si entra nel menù.

Premere [S/S] o [L/R] per rivedere il riassunto di quella sessione sciistica come nello schema adiacente.

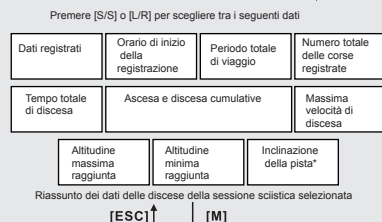
Premere [ESC] per tornare alla schermata precedente  
Premere [M] per rivedere i dati sciistici. Si veda 11.1.2 per dettagli.

Quando la revisione è completata, premere [ESC] varie volte per uscire dal menù funzioni.

\*Nota: l'inclinazione di una sessione può essere cambiata durante la revisione seguendo i seguenti passi:

- 1) Tenere premuto [M] sulla schermata 'Slope/inclinazione'.
- 2) Premere [S/S] o [L/R] per cambiare l'inclinazione.
- 3) Premere [ESC] per uscire.

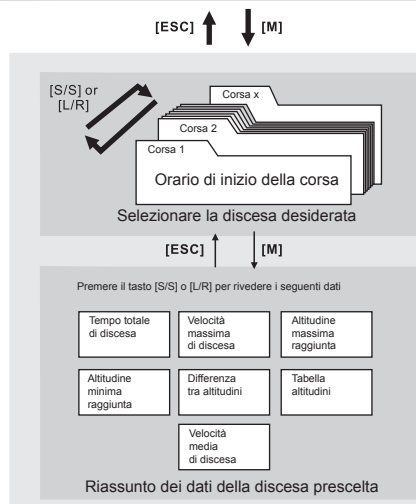
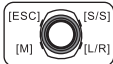
La velocità massima e media di discesa si aggiornano in base alla nuova inclinazione.



11.1.2 Modalità Registro di Bordo:  
Menù 1, Rivedere le discese sciistiche

### 11.1.2 Modalità Registro di bordo: Menù funzione 1, Rivedere una discesa

.1 Modalità Registro di bordo:  
Menù Funzione 1, Rivedere una discesa



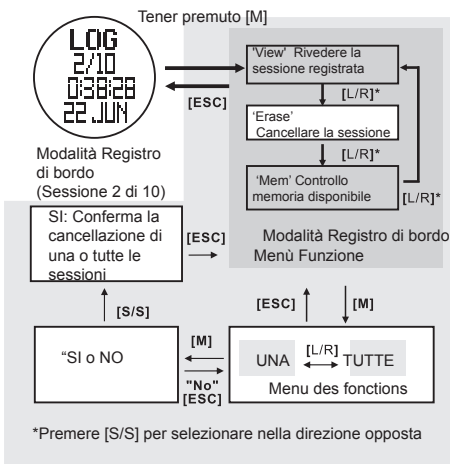
Come rivedere una discesa  
Premere [M] all'interno di una sessione (11.1.1) per selezionare la discesa:

Premere [S/S] o [L/R] per selezionare la discesa desiderata. Premere il tasto [M] permette di entrare nel menù.

Premere [S/S] o [L/R] per rivedere il riassunto di quella discesa come da grafico adiacente.

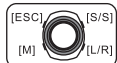
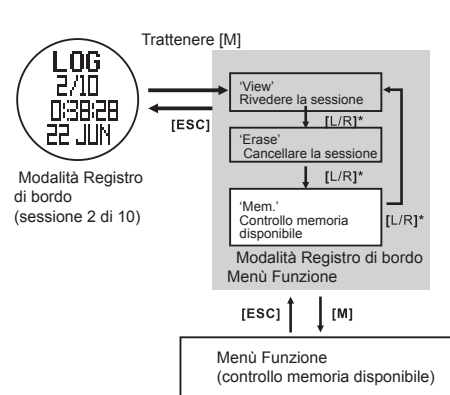
Quando la revisione è stata completata, premere [ESC] varie volte per uscire dal menù funzione.

### 11.2 Modalità Registro di bordo: Menù Funzione 2, Cancellare una sessione.



Come cancellare una o tutte le sessioni  
In modalità Registro di bordo, premere [S/S] o [L/R] per selezionare la sessione da cancellare. Trattenerne il tasto [M] per circa 2 secondi in quella schermata per visualizzare il menù di funzioni.  
Premere [S/S] o [L/R] per muovere la selezione (colore invertito) fino a selezionare 'Erase/Cancella'.  
Premere [M] per entrare quel menù.  
Premere il tasto [S/S] o [L/R] per scegliere ALL/TUTTE (tutte le sessioni saranno cancellate) o ONE/UNA (la sessione selezionata sarà cancellata).  
Se avete selezionato 'TUTTE' o 'UNA' premere [M] per visualizzare il menù di conferma.  
Nel menù di Conferma saranno visualizzati "SI" o "NO", premere [S/S] per confermare.  
Quando la revisione è stata completata, premere [ESC] per uscire dal menù funzione.

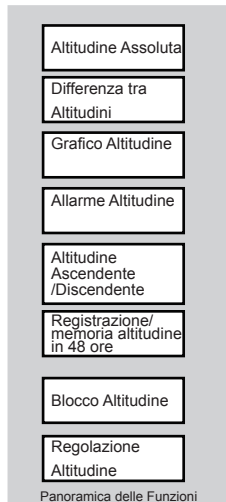
### 11.3 Modalità Registro di bordo: Menù Funzione 3, Controllo memoria disponibile



Come controllare la memoria ancora disponibile  
In modalità Registro di bordo, tener premuto [M] per circa 2 secondi per visualizzare il menù funzione.  
Premere [S/S] o [L/R] per spostare il selezionatore (colore invertito) tra le varie funzioni come da diagramma adiacente.  
Quando è selezionato 'Mem.', premere [M] permetterà di entrare nel relativo menù.  
La memoria ancora disponibile apparirà sullo schermo.  
Quando l'operazione è stata completata, premere [ESC] per uscire dal menù. Premere nuovamente [ESC] per uscire dal menù funzione.

\*Premere [S/S] per selezionare nella direzione opposta

## 12.0 Modalità Altimetro – Panoramica delle Funzioni



**Altitudine Assoluta:** Differenza tra la corrente altitudine e il Livello del Mare (0m)

**Differenza tra Altitudini:** Differenza tra la corrente altitudine e l'altitudine dove la differenza di altitudine è stata impostata come zero.

**Grafico Altitudine:** Questo Grafico è tratto dalle registrazioni di Altitudine di 48 ore, l'asse x è la variabile del tempo (1 ora) mentre l'asse y è la variabile dell'altitudine.

**Allarme Altitudine:** Un allarme suonerà quando l'utente passerà (ascendendo o discendendo) attraverso l'altitudine impostata. Ci sono due allarmi di altitudine – Allarme di Altitudine 1 e 2.

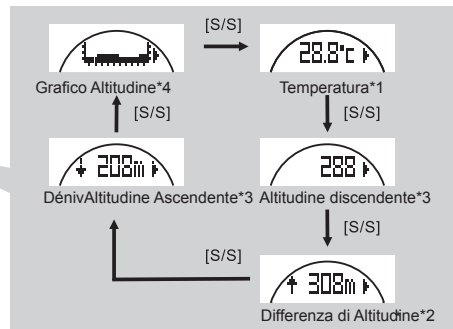
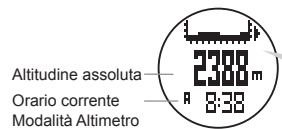
**Altitudine Ascendente/Discendente:** Il La Crosse Technology XG-82 calcolerà l'altitudine ascendente e discendente automaticamente quando la funzione è attivata.

**Registrazione/memoria altitudine in 48 ore:** Il La Crosse Technology XG-82 registra l'altitudine ogni ora automaticamente (es. 1:00, 2:00, ecc.) per 48 ore, e le altitudini registrate potranno essere consultate dall'utente in seguito.

**Blocco Altitudine:** Una funzione che blocca l'altitudine. L'altitudine non cambierà se il blocco è attivato.

**Regolazione Altitudine:** Una funzione per calibrare il La Crosse Technology XG-82 per ottenere una lettura più accurata.

## 12.1 Modalità Altimetro – Schermo delle Funzioni



### IMPORTANTE:

\*1. Per ottenere una lettura accurata della temperatura dell'aria, rimuovere il La Crosse Technology XG-82 dalla vita per un po' (per eliminare l'effetto del calore corporeo) prima di effettuare le misurazioni.

### NOTE:

\*2. Per ottenere la differenza di altitudine tra due luoghi, resettare la Differenza di Altitudine (Default: 100m) a 0 nel primo luogo.

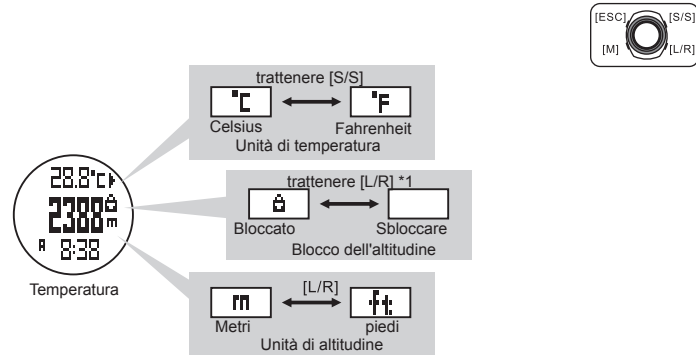
\*3. Per ottenere l'altitudine ascendente e discendente, accendere il contatore AS/DS prima di iniziare la salita o la discesa.

\*4. Per leggere il Grafico dell'Altitudine su base quotidiana o continua, scegliere tra le opzioni 'Quotidiano' o 'Continuo'.

Si veda la sezione 12.3 per dettagli sull'impostazione.



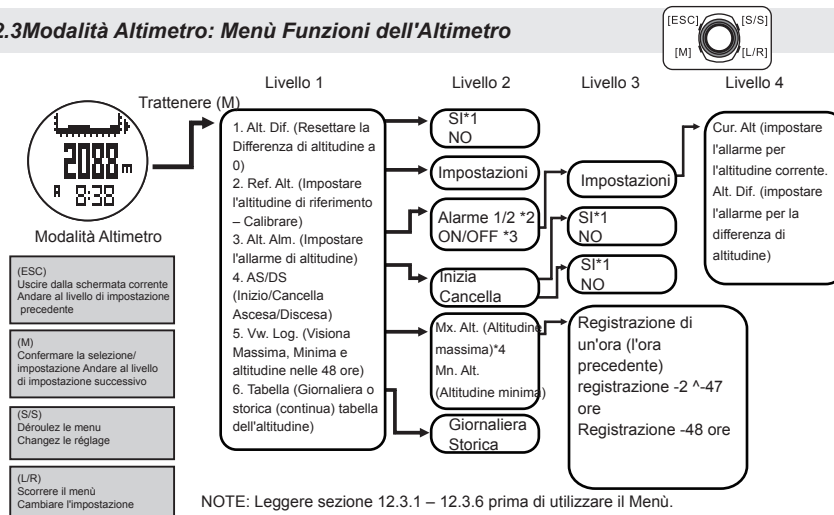
## 12.2 Modalità Altimetro – Impostare le unità di misura e il blocco dell'altitudine



### NOTE:

\*1 L'Altitudine non cambierà quando il blocco dell'altitudine è attivato. Per esempio, attivando il blocco dell'altitudine quando si è accampati mantiene l'altitudine registrata dal La Crosse Technology XG-82 invariata anche se il tempo climatico cambia durante la notte.

## 12.3 Modalità Altimetro: Menù Funzioni dell'Altimetro



NOTE: Leggere sezione 12.3.1 – 12.3.6 prima di utilizzare il Menù.

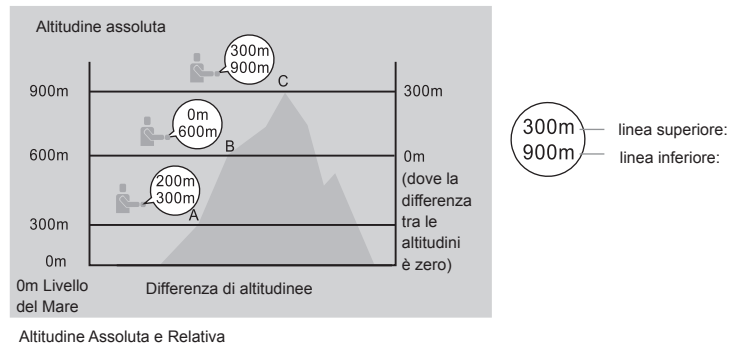
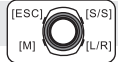
\*1. Premere [S/S] per effettuare la selezione – Sì o premere [ESC] per selezionare NO.

\*2. Premere [S/S] per selezionare tra allarme 1 e 2-

\*3. Premere [L/R] per selezionare tra allarme acceso o spento 'On' o 'OFF'. Trattenere (M) per selezionare il menù di impostazione.

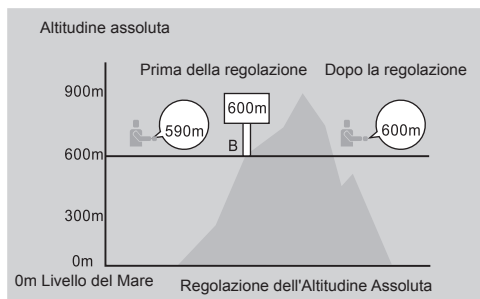
\*4. Premere [M] per rivedere l'altitudine registrata.

### 12.3.1 Modalità Altimetro – Menù 1, Resettare le differenze di Altitudine



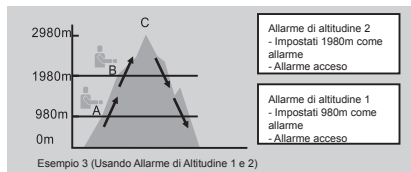
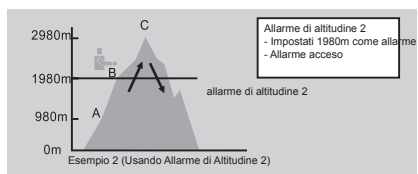
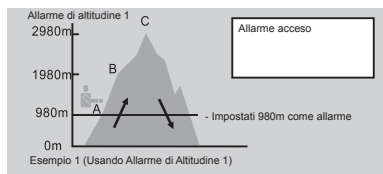
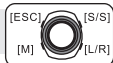
NOTE: Per ottenere la differenza di altitudine tra due punti (es. punto B e punto C), resettare la differenza di altitudine su 0 al punto di partenza (es. punto B). Il La Crosse Technology XG-82 mostrerà la differenza di altitudine tra punto B e punto C, arrivati al punto C (300m).  
Si veda 12.3\Alt.Dif.\ per resettare la differenza di altitudine.

### 12.3.2 Modalità Altimetro: Menù 2, Calibrare l'altitudine di riferimento



Perché l'Altitudine deve essere regolata  
Questo La Crosse Technology XG-82 calcola l'altitudine assoluta in base alla pressione dell'aria, come per la maggior parte degli altimetri il cambiamento della pressione può influenzare la lettura dell'altitudine. Dal momento che la pressione dell'aria può cambiare gradualmente anche nel giro di poche ore, per ottenere letture più accurate il La Crosse Technology deve essere calibrato di quando in quando.  
Regolare l'altitudine  
Regolate l'altimetro in un luogo dove l'altitudine è ben definita, come un luogo con segnalazioni di altitudine (es. marcato 600m).  
Si veda 12.3\Ref. Alt.\ per inserire l'altitudine di riferimento nel La Crosse Technology XG-82.  
**IMPORTANTE:** Inserendo un'altitudine incorretta potrebbe risultare in altre misurazioni sbagliate.

### 12.3.3 Modalità Altimetro: Menù 3, Impostare l'allarme di altitudine



**IMPORTANTE:**

L'allarme di altitudine suonerà solo in Modalità Altimetro.

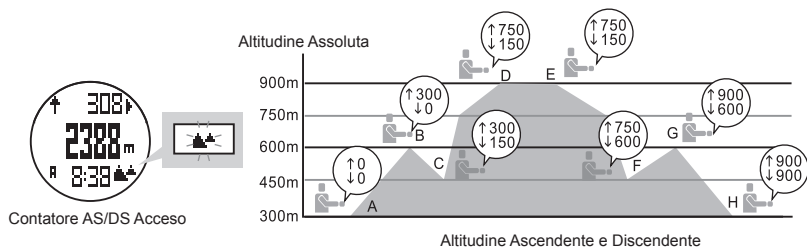
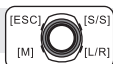
**NOTE:**

Gli allarmi di altitudine 1 e 2 sono allarmi indipendenti. Questi allarmi possono essere impostati per altitudine assoluta o confronto tra altitudini.

L'allarme suonerà quando si passerà attraverso (sia ascendendo che discendendo) il livello di altitudine selezionato.

Si veda 12.3\Alt. Alm\ a proposito dell'Allarme.

### 12.3.4 Modalità Altimetro: Menù 4, Usare il Contatore AS/DS



**NOTE:**

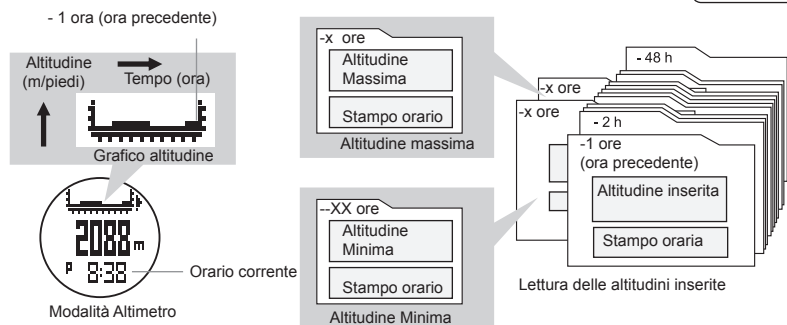
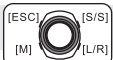
Per ottenere l'Altitudine ascendente e discendente prima entrare in funzione AS/DS.

Quando il Contatore AS/DS è acceso, l'indicatore [sym] lampeggerà sullo schermo.

Quando questa funzione è attivata per più di 24 ore in qualunque modalità (ad eccezione di Modalità Altimetro), il contatore AS/DS si spegnerà automaticamente.

Ci si riferisca alla sezione 12.3\AS/DS\ per accendere/spegnere o cancellare il contatore AS/DS.

### 12.3.5 Modalità Altimetro – Menù 5, Rivedere i log di altitudine



Log di 48 ore dell'altitudine

Il La Crosse Technology Xg-82 registra l'altitudine ogni ora all'ora in punto nelle ultime 48 ore automaticamente. Per esempio, l'orario corrente è 8:38 PM, quindi le altitudini sono state registrate alle 8:00 PM (-1 ora), 7:00 PM (-2 ore), 6:00 PM (-3 ore), ecc.

Queste letture sono poi inserite in un grafico altitudine-tempo, cioè il grafico di Altitudine.

Le letture della Massima/Minima altitudine in base allo stampo orario verranno registrate. Queste e altre letture salvate delle ultime 48 ore potranno essere visionate in questo menù.

Vedere 12.3\Vw.Log\ per visionare le letture di Altitudine salvate.

### 12.3.6 Modalità Altimetro – Menù 6, Impostare le Carte per il Grafico di Altitudine

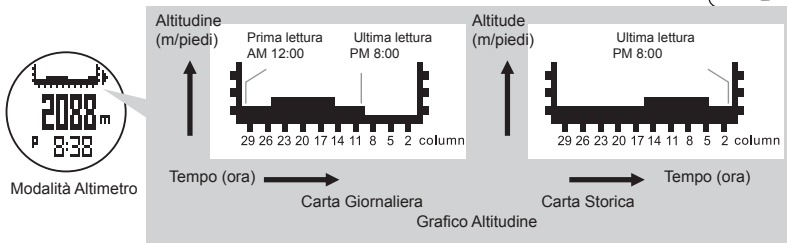


Grafico Altitudine

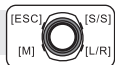
Il grafico mostra la lettura delle altitudini registrate (sezione 12.3.5) nelle due seguenti modalità:

**Carta Giornaliera** – Mostra la lettura delle altitudini salvate di un solo giorno. La prima registrazione del giorno (AM 12:00) apparirà nella 30esima colonna, la seconda registrazione (AM 1:00) nella 29esima colonna e via così per le altre registrazioni o

**Carta Storica (Continua)** – Mostra la lettura delle altitudini inserite continuamente con una struttura di Primo dato inserito – Ultimo dato mostrato. Il più recente inserimento apparirà nella colonna 1, il secondo più recente nella colonna 2, e così via per gli altri inserimenti.

Si veda 12.3\Carta\ per scegliere tra Carta Giornaliera o Storica.

### 13.0 Modalità Barometro – Panoramica delle funzioni



Pressione Assoluta

Registrazione/Revisione Pressione per 48 ore

Grafico Pressione sul Livello del Mare

Impostazione Pressione sul Livello del Mare

Impostazione Pressione Assoluta

Panoramica delle Funzioni

Pressione Assoluta: La lettura della pressione in base ad un calcolo sull'altitudine corrente.

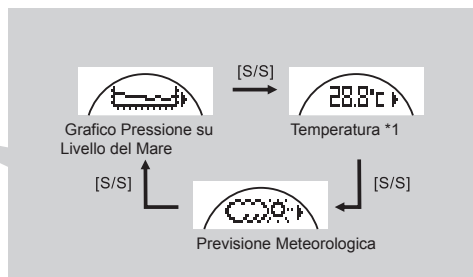
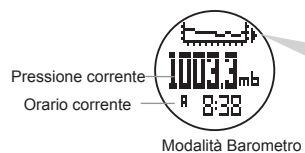
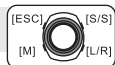
Registrazione/Revisione Pressione per 48 ore: Il La Crosse Technology XG-82 memorizza le letture della pressione automaticamente ogni ora all'ora in punto (es. 1:00,2:00,ecc.) per 48 ore e queste informazioni possono essere consultate dall'utente.

Grafico Pressione sul Livello del Mare: questo grafico di pressione è disegnato in base alle letture di Pressione sul Livello del Mare inserite nel corso di 48 ore.

Impostazione Pressione sul Livello del Mare: una funzione per impostare il La Crosse Technology XG-82 e ottenere una lettura della pressione sul livello del mare più accurata.

Impostazione Pressione Assoluta: una funzione per impostare il La Crosse Technology XG-82 e ottenere una lettura della pressione più accurata.

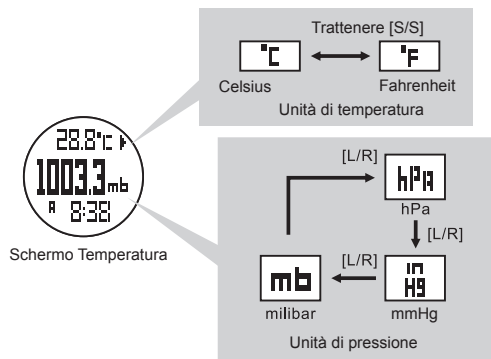
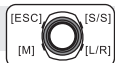
### 13.1 Modalità Barometro – Schermo delle funzioni



**IMPORTANTE:**

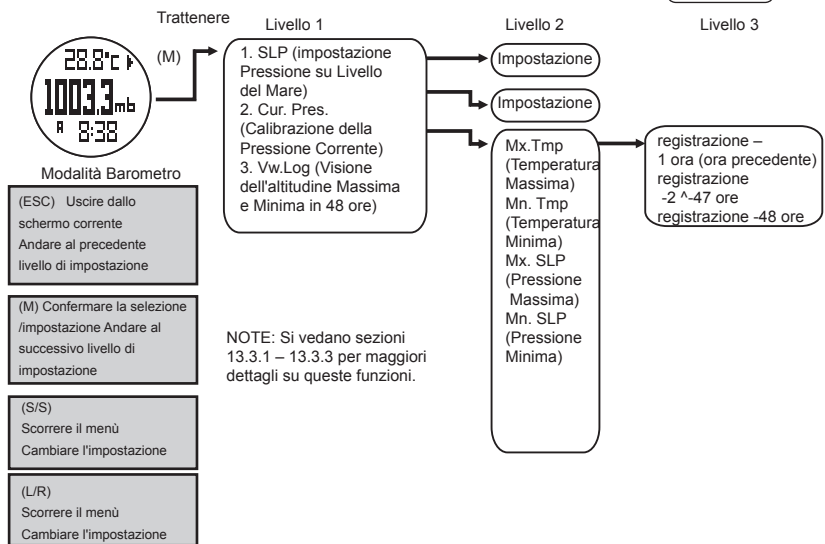
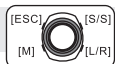
\*1. Per ottenere un'accurata temperatura dell'aria, rimuovere il La Crosse Technology XG-82 dalla vita per un breve lasso di tempo (per eliminare l'effetto del calore corporeo) prima della misurazione.

### 13.2 Modalità Barometro – Impostare l'apparecchio

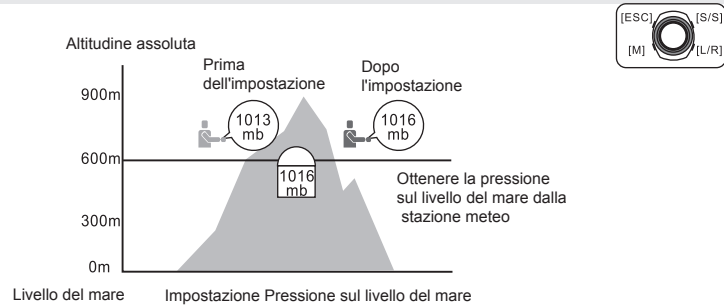


Lo schermo dell'unità di pressione e temperatura può essere modificato in modalità Barometro e in modalità Orologio. Si veda 4.2unità per i dettagli di impostazione.

### 13.3 Modalità Barometro: Menù della funzione Barometro



### 13.3.1 Modalità Barometro – Menù 1, Impostare la Pressione sul Livelli del Mare



Perché la Pressione sul livello del mare deve essere impostata

Questo La Crosse Technology GX-82, include una funzione di impostazione della Pressione sul Livello del Mare che permette di: ottenere un calcolo più accurato della Pressione sul Livello del Mare.

ottenere un calcolo più accurato dell'Altitudine (in caso l'altitudine esatta NON sia disponibile per calibrare l'altitudine di riferimento).

Prima di calibrare la Pressione su Livello del Mare consultare il più vicino osservatorio per ottenere la pressione più aggiornata.

Durante l' Impostazione inserire la Pressione sul Livello del Mare nel La Crosse Technology XG-82.

Si veda 13.3\SLP\ per regolare la Pressione sul Livello del Mare.

**IMPORTANTE:** Inserire un dato non corretto durante l'impostazione porterà ad una successiva errata lettura della pressione.

### 13.3.2 Modalità Barometro – Menù 2, Impostare la Pressione Assoluta



Perché la Pressione Assoluta deve essere impostata

Per una maggiore accuratezza questo La Crosse Technology XG-82 contiene una funzione di impostazione che permette all'utente di regolare la pressione assoluta.

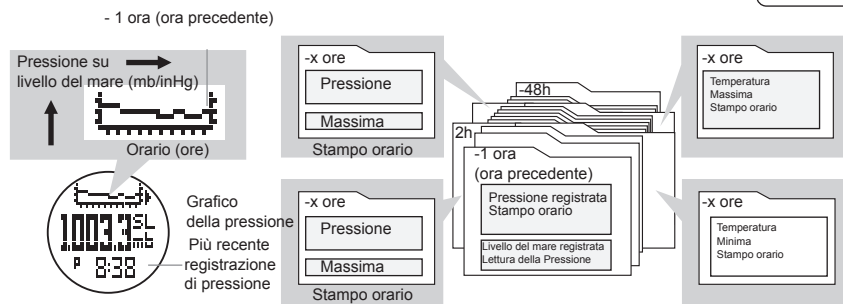
Prima di regolare la Pressione Assoluta, procurarsi un altro barometro per verificare la pressione assoluta nella posizione corrente.

Durante l'impostazione inserire quella pressione assoluta nel La Crosse Technology XG-82.

See 13.3\Cur. Presi per regolare la Pressione Assoluta.

**IMPORTANTE:** Inserire un dato non corretto durante l'impostazione porterà ad una successiva errata lettura della pressione.

### 13.3.3 Modalità Barometro – Menù 3, Rivisitare lo storico della Pressione



Orario corrente  
Schermo grafico  
della pressione

Grafico  
della pressione  
Più recente  
registrazione  
di pressione

Log di 48 ore della pressione sul livello del mare

Il La Crosse Technology Xg-82 log la Pressione su Livello del Mare ogni ora all'ora in punto nelle ultime 48 ore automaticamente. Per esempio, l'orario corrente è 8:38 PM, quindi le pressioni su livello del mare sono state registrate alle 8:00 PM (-1 ora), 7:00 PM (-2 ore), 6:00 PM (-3 ore), ecc.

Queste letture sono poi inserite in un grafico pressione-tempo, cioè il grafico di Pressione su Livello del Mare. Le letture della Massima/Minima pressione e della Massima/Minima temperatura in base allo stampo orario verranno registrate. Queste e altre letture salvate delle ultime 48 ore potranno essere visionate in questo menù.

Vedere 13.3\Ww.Log\ per visionare le letture di Pressione su Livello del Mare salvate.

### 14.0 Modalità Bussola – Panoramica delle funzioni



Rilevamento della Bussola
Direzioni della Bussola
Puntatore Polo Nord
Rilevamento di sfondo
Blocco della Bussola
Calibrare la Bussola
Compensazione della Declinazione magnetica
Panoramica delle funzioni

Rilevamento della Bussola: Un modo per indicare la direzione di un oggetto utilizzando le differenze angolari tra il Nord (0°) e l'oggetto (0°-359°)

Direzioni della Bussola: Un modo per indicare la direzione di un oggetto dividendo la suddetta direzione in 4, 8 o 16 direzioni (N, E, S, W, NE, SE, SW, NW, ecc.).

Puntatore Polo Nord: Un puntatore che indica sempre la direzione magnetica del nord.

Rilevamento di sfondo: Il rilevamento di sfondo indica la direzione opposta rispetto al normale Rilevamento.

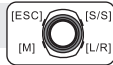
Blocco della Bussola: Un modo per bloccare il Rilevamento e la direzione della bussola e il puntatore del Polo Nord.

Calibrare la Bussola: Un processo per permettere al La Crosse Technology XG-82 di regolare automaticamente la bussola per ottenere una lettura più accurata.

Compensazione della Declinazione magnetica: un'impostazione per compensare la Declinazione magnetica locale per ottenere una lettura più accurata della bussola.



## 14.1 Modalità Bussola – Precauzioni



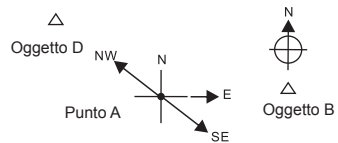
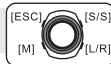
Mantenere il La Crosse Technology XG-82 lontano da fonti magnetiche come:  
Casse audio,  
Motori,  
Cellulari, ecc.

Evitare di misurare le direzioni quando:  
Si è vicini ad un campo magnetico  
Si è vicini ad un oggetto metallico  
Si è vicini ad un apparecchio elettrico  
Si è all'interno di un mezzo mobile.

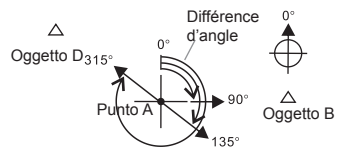
Calibrare la bussola ed effettuare il processo di compensazione della Declinazione magnetica quando:  
Si utilizza il La Crosse Technology XG-82 per la prima volta,  
E' stata sostituita la batteria,  
Le cifre di direzione Rilevamento, il Rilevamento e le direzioni della bussola lampeggiano,  
La bussola viene utilizzata in un luogo diverso da quello in cui la bussola è stata calibrata,  
L'utilizzatore vuole regolare la precisione della bussola digitale.

Suggerimenti e precauzioni

## 14.2 Modalità Bussola – Direzioni e Rilevamento della Bussola



Direzioni della Bussola

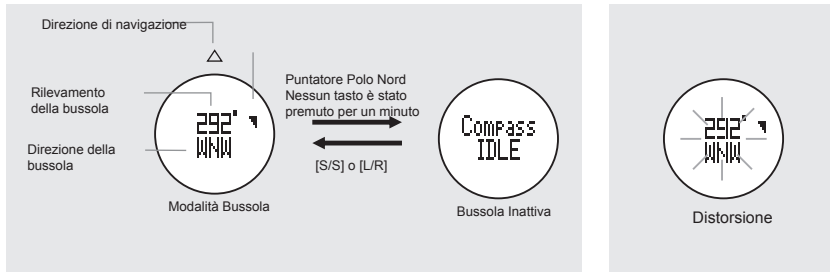
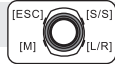


Rilevamento della Bussola

Abrév.	Directions cardinales	Différence d'angle
N	nord	349° - 11°
NNE	nord nord-est	12° - 33°
NE	nord-est	34° - 56°
ENE	est nord-est	57° - 78°
E	est	79° - 101°
ESE	est sud-est	102° - 123°
SE	sud-est	124° - 146°
SSE	sud sud-est	147° - 168°
S	sud	169° - 191°
SSW	Sud-Sudovest	192° - 213°
SW	sud-ovest	214° - 236°
WSW	ovest sud-ovest	237° - 258°
W	ovest	259° - 281°
WNW	ouest nord-ovest	282° - 303°
NW	nord-ovest	304° - 326°
NNW	nord - nordovest	327° - 348°

NOTE: Questo La Crosse Technology XG-82 include sia le direzioni che i Rilevamento della bussola.

### 14.3 Modalità Bussola – Schermo della Bussola

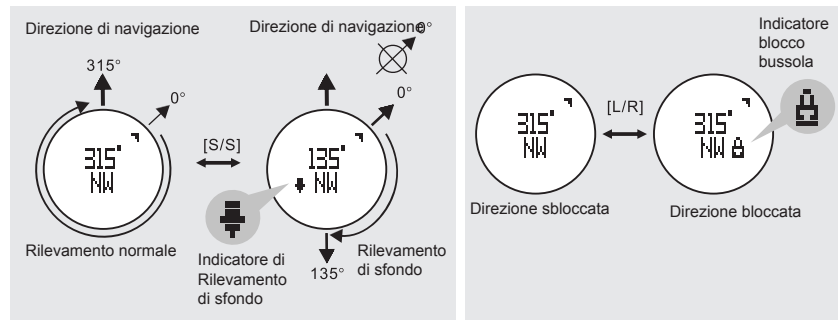
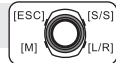


**NOTE:**

Se nessun tasto è stato premuto per circa 1 minuto, il La Crosse Technology XG-82 andrà automaticamente in modalità INATTIVA. Premere [S/S] o [L/R] per tornare alle normali operazioni.  
 Se viene individuata una distorsione, la direzione e il Rilevamento della bussola lampeggiano. Si veda la sezione 14.6(Calibrare) per ripristinare il normale funzionamento quando avviene una distorsione.

14.4 Modalità Bussola – Rilevamento di sfondo e Blocco Bussola

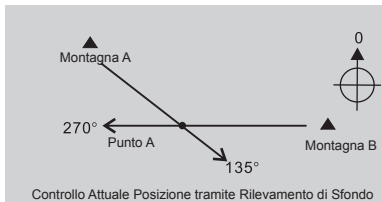
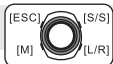
### 14.4 Modalità Bussola – Rilevamento di sfondo e Blocco Bussola



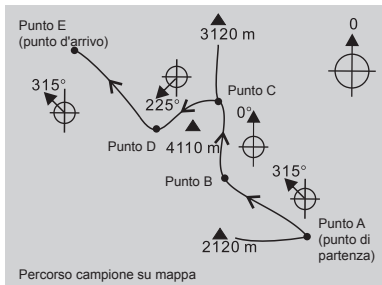
**NOTE:**

Quando compare l' 'Indicatore di Rilevamento di sfondo' [sym], il La Crosse Technology XG-82 segnala la direzione del Rilevamento di sfondo della direzione di navigazione.  
 Quando compare l' 'Indicatore di 'Blocco' [sym], la direzione della bussola, la direzione di Rilevamento e il polo nord magnetico sono bloccati.  
 Il Blocco della Bussola si sbloccherà automaticamente quando il La Crosse Technology XG-82 entra in Modalità INATTIVA.

### 14.5 Modalità Bussola – Applicazioni della Bussola



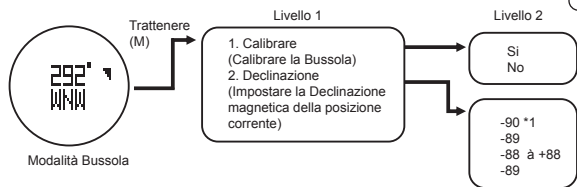
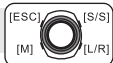
Controllo Attuale Posizione tramite Rilevamento di Sfondo



Percorso campione su mappa

Come controllare la propria posizione con il Rilevamento di sfondo.  
 Individuare due elementi paesaggistici distanti e identificabili dalla vostra corrente posizione come montagne, fari o forti, per esempio Montagne A e B.  
 Controllare le direzioni di Rilevamento di sfondo per le montagne A e B dalla vostra attuale posizione, es. 135° dalla montagna A e 270° dalla montagna B.  
 Utilizzare un righello per tracciare sulla mappa la linea di 135° che parte dalla montagna A. Tracciare sulla mappa la linea a 270° che parte dalla montagna B.  
 La vostra posizione sulla mappa sarà il punto d'incontro (punto A) tra le linee di 135° e di 270°.  
 Come controllare il corretto percorso.  
 Marcare i punti (paesaggistici identificabili) dove il percorso cambia direzione oppure si dirama, come i punti A,B,C,D,E nel diagramma adiacente.  
 Trovare le direzioni Rilevamento del punto B dal punto A (315°), del punto C dal punto B (0°), del punto D dal punto C (225°) e del punto E dal punto D (315°).  
 Durante il trekking, assicurarsi che ci si stia dirigendo a 315° dal punto A al punto B e facendo lo stesso con tutte le altre sezioni del percorso.  
**IMPORTANTE:** se siete in dubbio sulle direzioni e le posizioni del percorso, consultare l'amministrazione locale prima di iniziare il trekking.

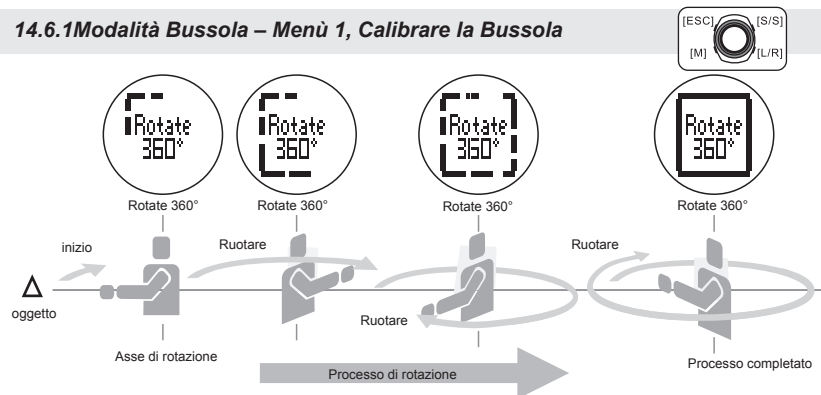
### 14.6 Modalità Bussola – Menù della Modalità Bussola



- [ESC]  
Uscire dallo schermo corrente  
Andare al precedente livello di impostazione
- [M]  
Confermare la selezione/impostazione  
Andare al successivo livello di impostazione
- [S/S]  
Scorrere il menù  
Cambiare l'impostazione
- [L/R]  
Scorrere il menù  
Cambiare l'impostazione

NOTE: Si vedano ulteriori dettagli su queste funzioni nelle sezioni 14.6.1 – 14.6.2.2  
 \*1. Si veda la sezione 14.6.2.2 per selezionare il valore della declinazione magnetica della città vicina alla vostra posizione corrente.

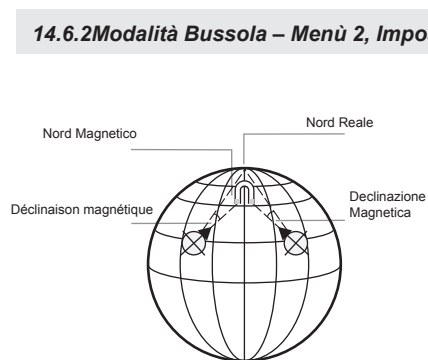
### 14.6.1 Modalità Bussola – Menù 1, Calibrare la Bussola



**NOTE:**

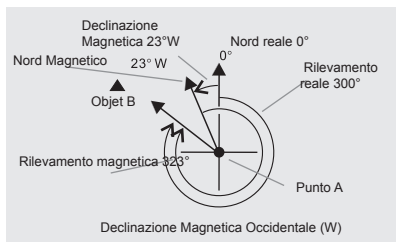
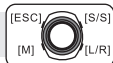
Durante il processo di rotazione, assicurarsi di effettuare i seguenti passaggi:  
 Ruotare in modo fermo – mantenere il tempo di rotazione per 20/30 secondi.  
**IMPORTANTE:** mantenere il La Crosse Technology XG-82 parallelo all'orizzonte.  
 Effettuare il processo di 'rotazione' all'aperto.  
 Individuare un oggetto davanti a voi, poi ruotare il vostro corpo in direzione oraria lungo la vostra asse verticale.  
 Il La Crosse Technology GX-82 sarà calibrato se comparirà un quadrato sullo schermo.  
 Quando la bussola è stata calibrata, premere [ESC] per uscire dalla funzione.  
 Vedere 14.6|calibrare|per iniziare a calibrare.

### 14.6.2 Modalità Bussola – Menù 2, Impostare la Declinazione Magnetica



Che cos'è la Declinazione Magnetica  
 Il Polo Nord Magnetico è leggermente diverso rispetto al Polo Nord Reale. Questo La Crosse Technology XG-82, come la maggior parte delle bussole magnetiche, punta al Polo Nord Magnetico, mentre qualunque direzione su una mappa è correlata al Polo Nord Reale.  
 La differenza angolare tra il Polo Nord Magnetico e quello Reale viene chiamata Declination magnetica. Il suo ammontare (gradi e minuti) e la sua direzione (orientale o occidentale) dipende da dove siete nel mondo.  
 Per seri utilizzatori della bussola e per chi intende ottenere misurazioni precise, questo La Crosse Technology deve essere impostato in base alla Declinazione magnetica.  
 Informazioni sulla Declinazione Magnetica  
 La maggior parte delle mappe include una piccola freccia che indica il polo nord magnetico e/o informazioni sulla Declinazione magnetica.  
 Questo manuale offre la Declinazione magnetica per alcune delle maggiori città.  
 Si veda la sezione seguente: 'Declinazione Magnetica e Maggiori Città' per dettagli.  
 Per le città non incluse nella lista, ci si riferisca al calcolatore di Declinazione magnetica online:  
[http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdca/\\_e.php](http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdca/_e.php)  
<http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declinazione.jsp>

### 14.6.2.1 Modalità Bussola – Menù 2, Impostare la Declinazione Magnetica



Esempi di Compensazione della Declinazione Magnetica  
 Ottenere il reale Rilevamento (TB) di un oggetto sottraendo la Declinazione magnetica occidentale (W) o aggiungendo la Declinazione magnetica orientale (E) al Rilevamento magnetico (MB).

Esempio 1: 23° declinazione magnetica occidentale e l'ago della bussola segna 323°.

$$TB = MB - W. \text{ Con } MB = 323°, W = 23°$$

$$TB = 323° - 23°$$

$$TB = 300°$$

Il Rilevamento reale sarà 300°.

Esempio 2: 22° Declinazione magnetica orientale e l'ago della bussola segna 278°.

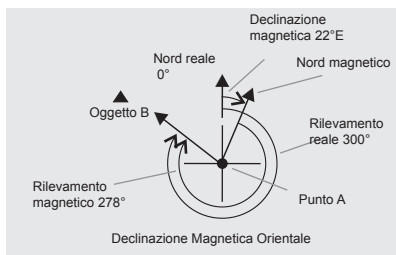
$$TB = MB + E. \text{ Con } MB = 278°, E = 22°$$

$$TB = 278° + 22°$$

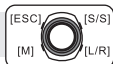
$$TB = 300°$$

Il Rilevamento reale sarà 300°.

La Crosse Technology XG-82 può compensare il Rilevamento della bussola in luoghi con declinazione sia Occidentale che Orientale.



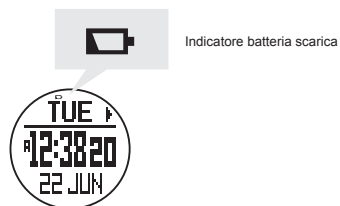
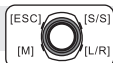
### 14.6.2.2 Modalità Bussola – Menù 2, Impostare la Declinazione magnetica



Nr.	Nazione/luogo	Città Principale	+2E	Nr.	Nazione/luogo	Città Principale	-1W
1	Afghanistan	Kabul	+12E	33	Paesi Bassi	Amsterdam	-22E
2	Australia	Canberra	+2E	34	Nuova Zelanda	Wellington	0
3	Austria	Vienna	+2E	35	Norvegia	Oslo	+2E
4	Baharain	Manama	0	36	Pakistan	Islamabad	-1W
5	Bangladesh	Dhaka	-1W	37	Filippine	Manila	-5W
6	Belgio	Bruxelles	-19W	38	Portogallo	Lisbona	+9E
7	Brasile	Brasilia	-14W	39	Russia	Mosca	0
8	Canada	Ottawa	+5E	40	Singapore	Singapore	-23W
9	Cile	Santiago	-6W	41	Sudafrica	Città del Capo	-3W
10	Cina	Pechino	-2W	42	Spagna	Madrid	+3E
11	Cina	Hong Kong	0	43	Svezia	Stoccolma	0
12	Costa Rica	San José	-3W	44	Svizzera	Berna	-3W
13	Cuba	Havana	+2E	45	Taiwan	Taipei	0
14	Repubblica Ceca	Praga	+1E	46	Thailandia	Bangkok	+1E
15	Danimarca	Copenaghen	+3E	47	Emirati Arabi Uniti	Abu Dhabi	-3W
16	Egitto	Cairo	+6E	48	Regno Unito	Londra	-10W
17	Finlandia	Helsinki	-1W	49	Stati Uniti	Washington	+25E
18	Francia	Parigi	+1E	50	Stati Uniti	Juneau	+12E
19	Germania	Berlino	+3E	51	Stati Uniti	Phoenix	+2E
20	Grecia	Atene	+4E	52	Stati Uniti	Little Rock	+16E
21	Ungheria	Budapest	+1E	53	Stati Uniti	Sacramento	+10E
22	India	Nuova Delhi	+1E	54	Stati Uniti	Denver	-4W
23	Indonesia	Giacarta	+3E	55	Stati Uniti	Honolulu	+10E
24	Israele	Gerusalemme	+1E	56	Stati Uniti	Boston	-16W
25	Italia	Roma	-7W	57	Stati Uniti	Saint Paul	+2E
26	Giappone	Tokyo	+3E	58	Stati Uniti	Jackson	+10E
27	Giordania	Amman	+1E	59	Stati Uniti	Santa Fe	+6E
28	Kenya	Nairobi	-7W	60	Stati Uniti	Salem	+18E
29	Corea	Seoul	+6E	61	Stati Uniti	Harrisburg	-11W
30	Malesia	Kuala Lumpur	0	62	Stati Uniti	Salt Lake City	+14E
31	Messico	Città del Messico		63	Stati Uniti		
32	Nepal	Kathmandu		64	Stati Uniti		

NOTA: dal momento che la Declinazione magnetica cambia con il passare del tempo, si raccomanda di confrontare ed aggiornare i dati con i siti: [http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal\\_e.php](http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal_e.php), <http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declinazione.jsp>

## 15.0 Batteria – Indicazione di batteria scarica



### Note:

Sostituire la batteria con una nuova CR2032.

Se la comparsa dell'indicatore di batteria scarica fosse dovuta all'utilizzo del La Crosse Technology XG-82 a temperatura estremamente bassa, l'indicatore stesso scomparirà quando si tornerà ad una temperatura normale.

Si raccomanda di completare la sostituzione della batteria presso un centro certificato poiché il La Crosse Technology XG-82 contiene precisi sensori e componenti tecnologici.

Se si sostituisce la batteria la memoria verrà cancellata.

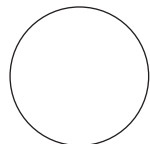
Vedere sezione 14.6 per calibrare la bussola prima di utilizzarla nuovamente.

## 16.0 Modalità Risparmio Energia



Modalità Casa

Trattenere [L/R]  
5 secondi  
Qualunque tasto



Modalità Risparmio Energia  
[Schermo LCD spento]

### Modalità Risparmio Energia

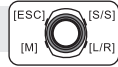
Questo La Crosse Technology XG-82 possiede una Funzione Risparmio Energia che può spegnere lo schermo LCD così che la batteria possa durare più a lungo.

Mentre è in Modalità Risparmio Energia il La Crosse Technology XG-82 funziona normalmente. (es. la funzione segnatempo continua anche in modalità Risparmio Energia.)

Come attivare/disattivare la Modalità Risparmio Energia  
Per attivare la Modalità Risparmio Energia, trattenere il tasto [L/R] per circa 5 secondi in Modalità Casa e lo schermo LCD si spegnerà.

In Modalità Risparmio Energia premere qualunque tasto per disattivarla e riaccendere lo schermo LCD.

## 17.0 Specifiche – Modalità Cronometro

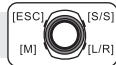


### Modalità Orologio

Ore, minuti, secondi, am, pm, mese, data.  
Giorno della settimana, previsioni meteorologiche, temperatura, schermata dello storico della pressione del livello marino o storico dell'altitudine.  
Sistema orario: formato 12 ore o 24 ore.  
Calendario  
Calendario Automatico preimpostato dall'anno 2000 all'anno 2099.  
Previsioni Meteorologiche: 4 simboli per indicare le condizioni meteorologiche previste.  
Modalità Sveglia Giornaliera  
2 sveglie giornaliere o settimanali  
Campanello orario  
Suono sveglia  
Suono per 30 secondi all'orario impostato  
Modalità Cronografo  
Risoluzione: 1/100 secondi  
Gamma di misurazione: 99 ore, 59 minuti, 59.99 secondi.  
Modalità di misurazione: 50 memorie di corse; visualizzazione corse registrate e tempo totale.  
Modalità Timer con Conto alla Rovescia  
Risoluzione: risoluzione 1 secondo

Impostazione di un tempo desiderato dall'utente: 99 ore 59 minuti 59 secondi.  
Modalità di operazione: Conto alla rovescia.  
Impostazione rapida: 5 valori di impostazione rapida (3,5,10,15 e 45 minuti).  
Suono del timer:  
Negli ultimi dieci minuti suona una volta al minuto.  
Nell'ultimo minuto suona una volta ogni 10 secondi  
Negli ultimi 5 secondi suona una volta ogni secondo  
Suona per 30 secondi quando il timer arriva a zero  
Modalità Pacer  
Gamma: 30 – 180 bpm (in passi da 5)  
Contapassi: Massimo 999999 passi.  
Modalità Orario Doppio  
Ore, minuti, secondi

## 18.0 Specifiche – Modalità Sensore



### Modalità Sci

Input di inizio corsa Automatico o Manuale  
Impostazione Pendenza: da 5° a 90°  
Tipo di sensibilità: Ascendente e discendente  
Livello di sensibilità: Normale e lento  
Gamma di altitudini: da -706m a 9164 m (da -2316 a 30067 piedi)  
Tempo di percorrenza: Massimo 99 minuti, 59.99 secondi.  
Memoria discese: 50 discese  
Modalità Altimetro  
Risoluzione: 1 m (1 piede)  
Gamma di misurazione: da -706m a 9164 m (da -2316 a 30067 piedi)  
Intervallo di campionatura: Primi 5 minuti: 1 sec. Dopo 5 minuti: 1 min.  
Storico: massimo 48 ore di storico.  
Sveglia di altitudine: 2 sveglie di altitudine.  
Modalità Barometro  
Risoluzione/Gamma di misurazione: da 300hPa/mbar a 1100 hPa/mbar (da 8.85 inHg a 32.48 inHg).  
Intervallo di campionatura: Primi 5 minuti: 1 sec. Dopo 5 minuti: 1 min.  
Storico: massimo 48 ore di storico.

### Termometro

Risoluzione: 0.1 °C (0.1 °F)  
Gamma di misurazione: da -10.0 °C a 60.0 °C (da 14.0 °F a 140.0 °F)  
Modalità Bussola  
Risoluzione: 1° display (digitale)  
Gamma di misurazione: da 0° a 359° (digitale)  
Altro: Blocco di lettura digitale Rilevamento Rilevamento Arretrato digitale.  
Impostazione Declinazione: Gamma: da +90° a -90°  
Luce di sfondo  
Luce di sfondo elettroluminescente (EL)  
Batteria  
La Crosse Technology XG-82: una batteria al litio 3V (CR2032)

Per riparazioni in garanzia, supporti tecnici o informazioni contattare:

<http://www.lacrossetechnology.fr>

<http://www.lacrossetechnology.net>

<http://www.lacrossetechnology.be>

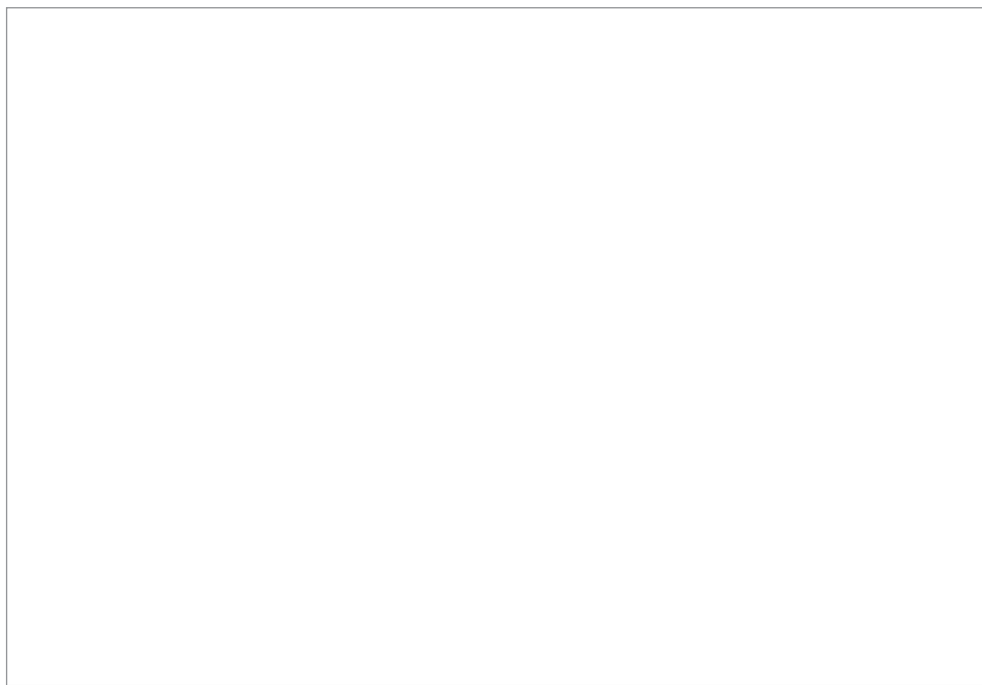
Tutti i diritti sono riservati. Questo manuale non deve essere riprodotto in nessuna forma, senza alcuna eccezione, o duplicato o stampato con metodi elettronici o meccanici senza nostra preventiva autorizzazione scritta. Questo manuale può contenere inesattezze o errori di stampa. Le informazioni contenute in questo manuale sono oggetto di controllo sistematico e le eventuali correzioni saranno apportate nella prossima edizione. Ci scusiamo per qualsiasi inconveniente, ma non ci assumiamo alcuna responsabilità per inesattezze tecniche o errori di stampa e per le loro conseguenze. Il marchio di fabbrica ed il brevetto sono riconosciuti e qualsiasi violazione sarà legalmente perseguita.



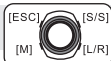
***XG - 82***  
***Outdoor Master Pro***

**LA CROSSE<sup>®</sup>**  
**TECHNOLOGY**

***Handleiding***



## 1.0 Introductie



Dank u voor het aanschaffen van deze La Crosse Technologie XG-82. Uw La Crosse Technologie XG-82 bevat elektronische sensoren die de condities buiten meet en laat zien: weersvoorspelling, temperatuur, druk, hoogte en kompas richtingen.

Uw La Crosse Technologie XG-82 voorziet ook de essentiële informatie als u aan het skiën bent en deze data kan worden gelogd in een logboek wat kan dienen als een naslagwerk.

Uw La Crosse Technologie XG-82 bevat ook de huidige tijd, alarm, chronograaf, timer, pacer (stappenteller) en een duale tijd functie.

Om het meeste uit uw aanschaf te halen adviseren wij u de La Crosse Technologie XG-82 volgens onderstaande notities te behandelen:

lees deze handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor latere referentie.

Voorkom het blootstellen van uw La Crosse Technologie XG-82 aan extreme condities voor een onredelijke tijd.

Voorkom ruw contact of grove inslag op uw La Crosse Technologie XG-82.

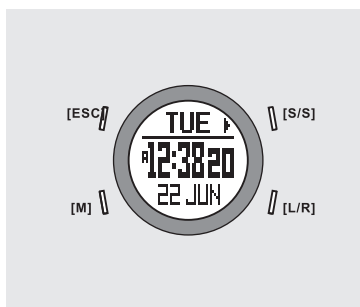
Maak de La Crosse Technologie XG-82 niet open behalve door een gecertificeerd service bedrijf. Dit omdat uw La

Crosse Technologie XG-82 fijne elektronische sensoren en componenten bevat.

Maak uw La Crosse Technologie XG-82 af en toe schoon met een zachte doek voor een langer gebruik van uw La Crosse Technologie XG-82.

Houd uw La Crosse Technologie XG-82 weg van magneten of apparaten die magnetische objecten bevatten zoals mobiele telefoons, speakers en motoren. Bewaar uw La Crosse Technologie XG-82 op een droge plaats als u het apparaat niet gebruikt.

## 2.0 Toets layout



Mode toets [M]

om te selecteren tussen huidige tijd, alarm, chronograaf, timer, pacer en duale tijd modus.

Om te selecteren tussen ski, ski logboek, hoogtemeter, barometer en kompas modus.

Om te selecteren tussen de instellingen tijdens de instellingen display.

Sensor toets [ESC]

om te selecteren tussen de Sensor modus en de Tijdswaarneming modus.

Houd ongeveer 3 seconden naar beneden om het EL

back light aan te zetten. Let op: als de 'Night' back light functie aan staat, dan zal het indrukken van iedere willekeurige toets het back light ook aanzetten.

Start/Stop toets [S/S]

om verschillende functionele displays in dezelfde modus aan te zetten.

Om de 'start' of 'stop' functie gedurende chronograaf en timer modus te activeren.

Om te wisselen tussen Ja/Nee.

Om de tekst/cijfers te vergroten op de display.

Lap/Reset toets [L/R]

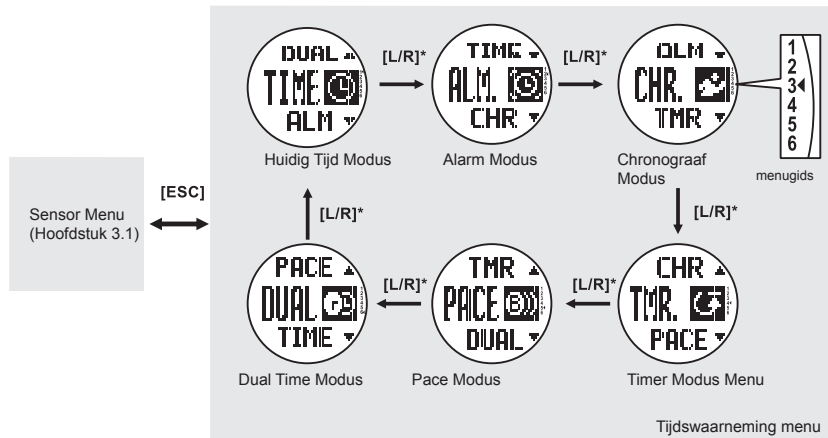
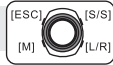
om de 'lap' of 'reset' functie te activeren tijdens chronograaf en timer modus.

Om de cursor naar links te bewegen gedurende de geschiedenis recall display.

Om de tekst/cijfers te verkleinen op de display.

Om te wisselen tussen Ja/Nee.

### 3.0 Belangrijke functie modus: Tijdswaarneming menu



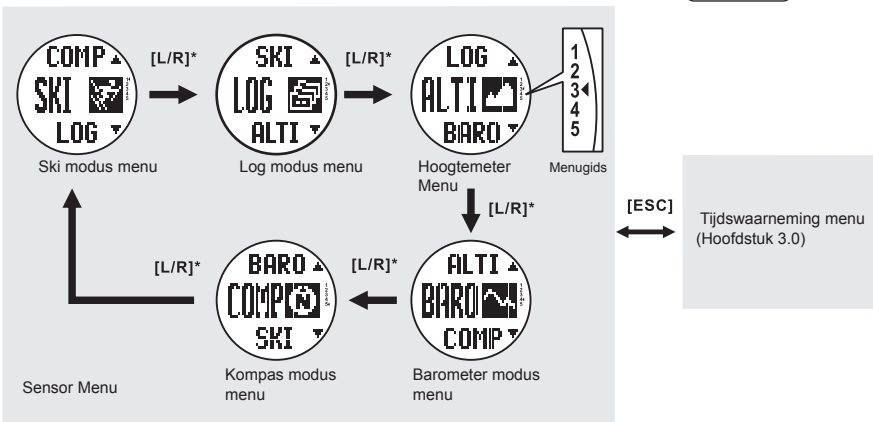
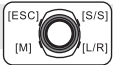
**LET OP:**

Als een van de menu's is geselecteerd, dan verschijnt de corresponderende functie na een paar seconden of druk op [M] om de functie onmiddellijk te zien.

De menugids laat het huidige menu nr. (bijvoorbeeld 3) zien met het totaal aantal van beschikbare menu's (bijvoorbeeld 6).

\*Druk [S/S] om de selectie in tegenovergestelde richting te bewegen.

### 3.1 Belangrijke functie modus: Sensor menu



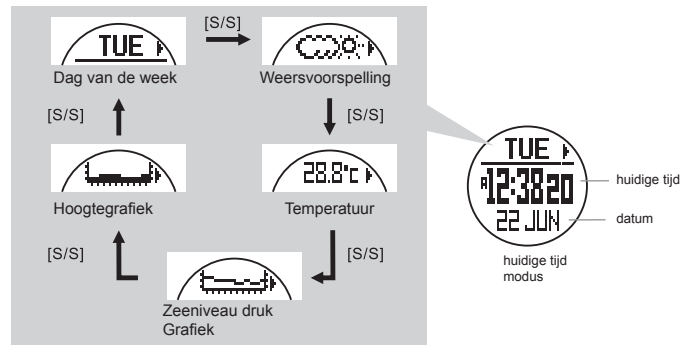
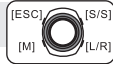
**LET OP:**

Als een van de menu's is geselecteerd, dan verschijnt de corresponderende functie na een paar seconden of druk op [M] om de functie onmiddellijk te zien.

De menugids laat het huidige menu nr. (bijvoorbeeld 3) zien met het totaal aantal van beschikbare menu's (bijvoorbeeld 6).

\*Druk [S/S] om de selectie in tegenovergestelde richting te bewegen.

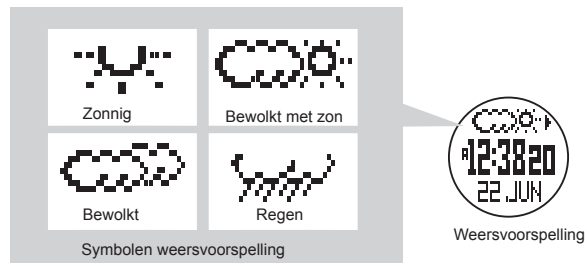
## 1.0 Huidige tijd modus: Functie overzicht



### LET OP:

als de La Crosse Technologie XG-82 niet in gebruik is bewaar de La Crosse Technologie XG-82 dan in de energiebesparende modus (LCD is UIT) om batterijen te besparen.  
Om de energiebesparende modus te activeren houd dan de [L/R] toets in voor 5 seconden in de huidige tijd modus. Iedere andere toets indrukken hervat normaal gebruik.

## 4.1 Huidige tijd modus: Weersvoorspelling

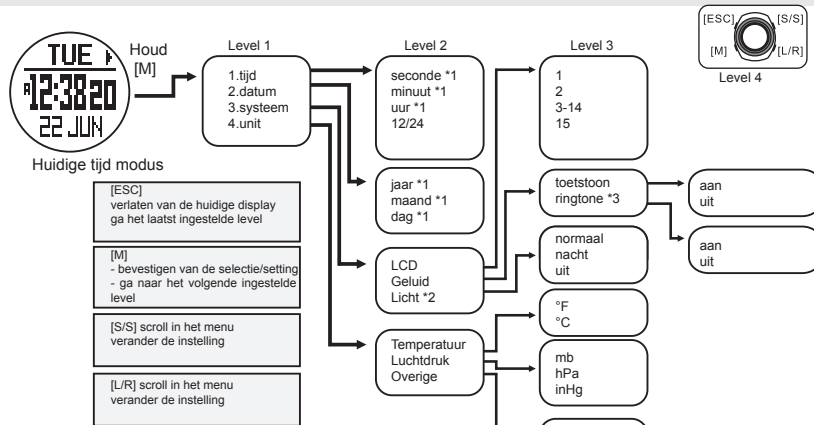


### BELANGRIJK:

De La Crosse Technologie XG-82 voorspelt het weer door gebruik te maken van metingen van de veranderingen in luchtdruk, om luchtdruk veranderingen veroorzaakt door hoogteveranderingen te voorkomen is het aan te bevelen om voor minstens 24 uur op dezelfde hoogte te blijven voor een meer nauwkeurige voorspelling.

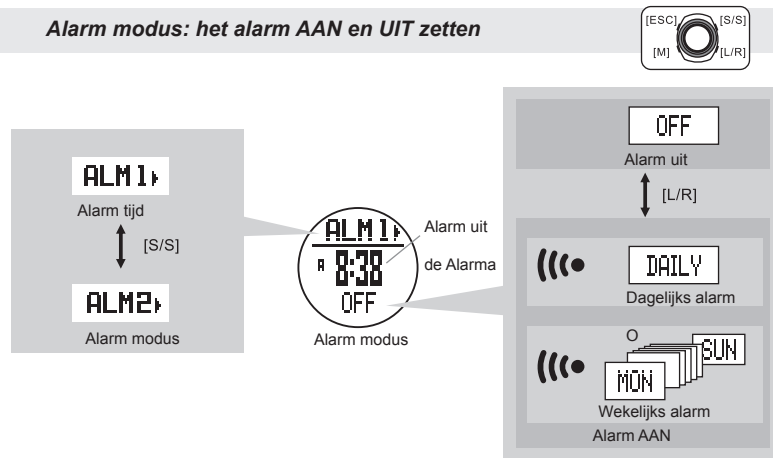
**WAARSCHUWING:** De La Crosse Technologie XG-82 kan het weer voorspellen door algemene weersvoorspelling principes te hanteren, het kan GEEN extreme weersveranderingen binnen een zeer korte periode van tijd voorspellen. Controleer het voorspelde weer van deze La Crosse Technologie XG-82 altijd met andere geloofwaardige bronnen in geval van kritische situaties.

#### 4.2 Huidige tijd modus: Instellen van de La Crosse Technologie XG-82



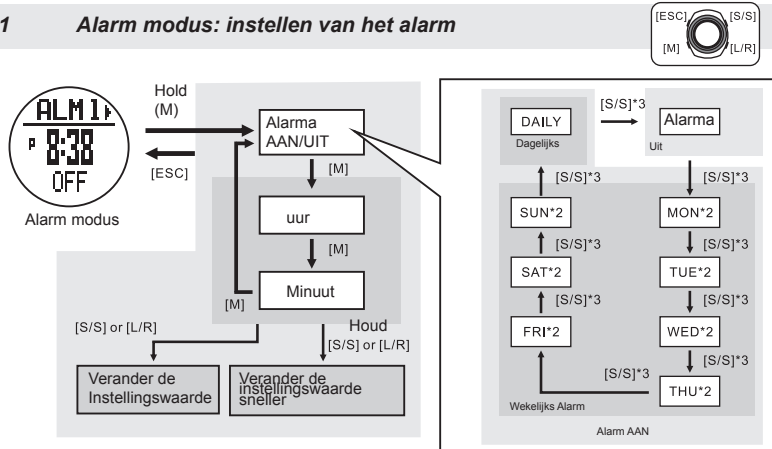
LET OP: \*1. Druk op [M] om te selecteren tussen de instellingen.  
 \*2. Druk op [EL] om het backlight AAN te zetten als 'Normal' is geselecteerd. Druk op iedere willekeurige toets om het backlight AAN te zetten als 'Night' is geselecteerd. Het backlight gaat niet AAN als 'OFF' is geselecteerd.  
 \*3. De La Crosse Technologie XG-82 zal ieder uur eenmaal piepen bijvoorbeeld 1:00, en 2:00, etc. Als 'Ringtone' AAN staat (het '🔊' symbool verschijnt).

#### 5.0 Alarm modus: het alarm AAN en UIT zetten



LET OP:  
 Als het dagelijks of wekelijks alarm AAN staat (het '📞' symbool verschijnt) zal de La Crosse Technologie XG-82 dagelijks of wekelijks beepen op de voorinstelde tijd.  
 Het La Crosse Technologie XG-82 alarm klinkt voor 30 seconden op de alarmtijd. Terwijl het alarm klinkt, druk op iedere willekeurige toets om het geluid onmiddellijk te stoppen.  
 Alarm 1 en alarm 2 kunnen dagelijks of wekelijks in worden gesteld, zie 5.1 voor details van de instelling.

## 5.1 Alarm modus: instellen van het alarm



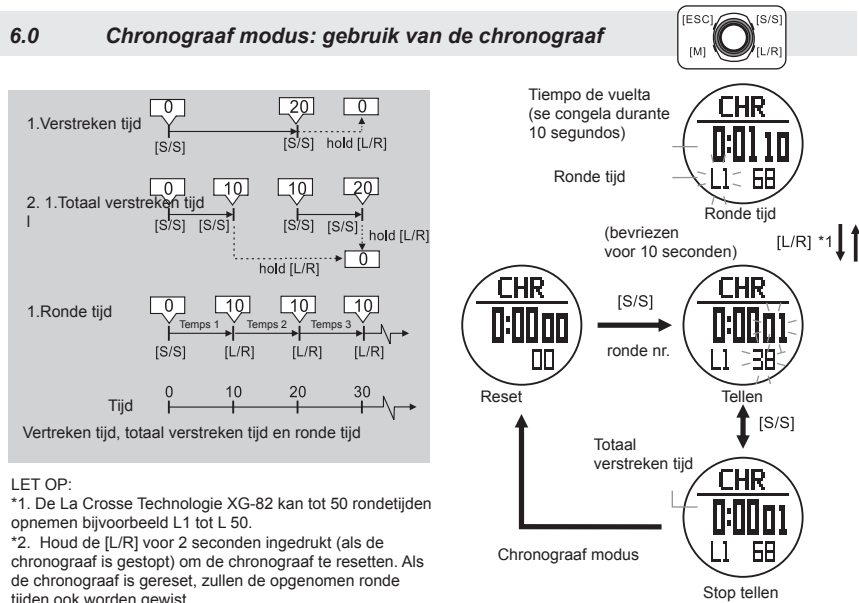
LET OP:

\*1. Als 'DAGELIJKS' is geselecteerd, en het alarm staat op AAN dan zal de La Crosse Technologie XG-82 iedere dag op de ingestelde tijd afgaan.

\*2. Als een weekdag (bijvoorbeeld 'MON', 'TUE' en etc.) is geselecteerd, en het alarm staat op AAN dan zal de La Crosse Technologie XG-82 op die dag op de ingestelde tijd afgaan.

\*3. Druk op [L/R] om de selectie om te keren.

## 6.0 Chronograaf modus: gebruik van de chronograaf

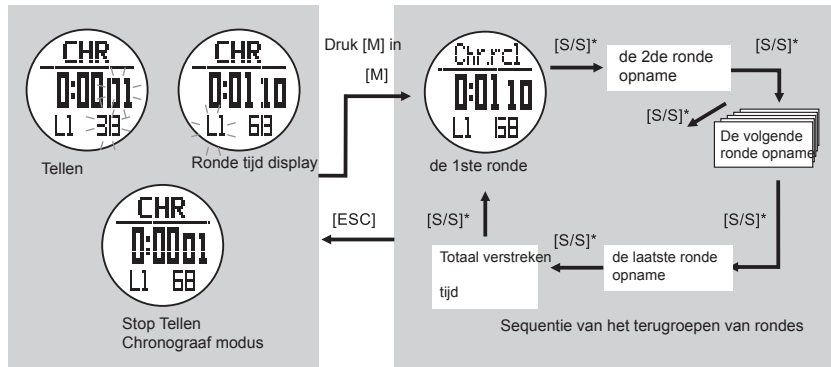
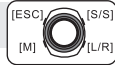


LET OP:

\*1. De La Crosse Technologie XG-82 kan tot 50 rondetijden opnemen bijvoorbeeld L1 tot L 50.

\*2. Houd de [L/R] voor 2 seconden ingedrukt (als de chronograaf is gestopt) om de chronograaf te resetten. Als de chronograaf is gereset, zullen de opgenomen ronde tijden ook worden gewist.

## 6.1 Chronograaf modus: Terugroepen van ronde tijden

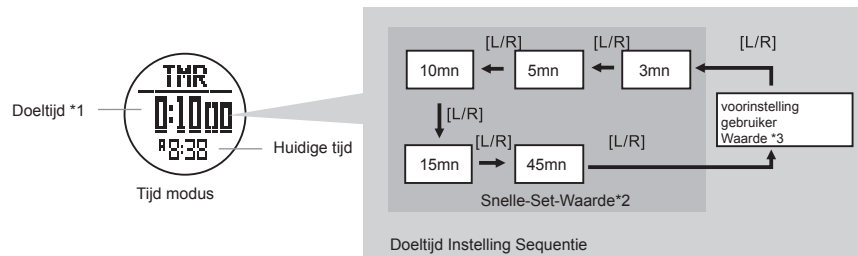
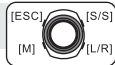


LET OP:

Druk op [L/R] om de selectie omgekeerd te bewegen.

Zie 6.0 om de opgenomen rondetijd(en) te wissen (resetten van de chronograaf).

## 7.0 Tijd modus: instellen van de doeltijd



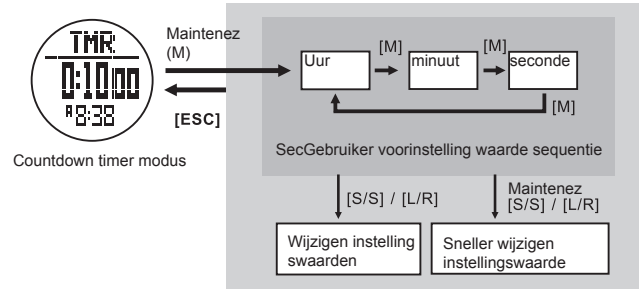
LET OP:

\*1. De timer begint te tellen vanaf de doeltijd tot nul.

\*2. De La Crosse Technologie XG-82 heeft 5 Snelle-Set-Waarden: 3, 5, 10, 15 en 45 minuten voor het sneller instellen van de doeltijd, en deze waarden kunnen NIET ingesteld worden door de gebruiker.

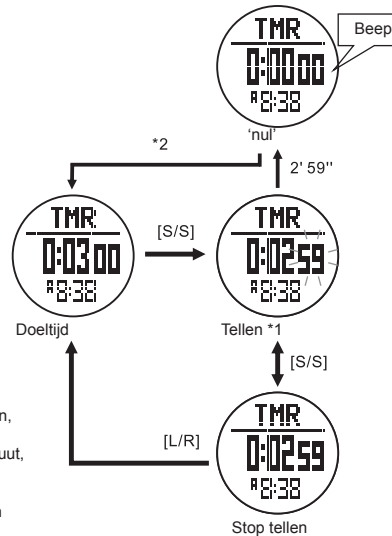
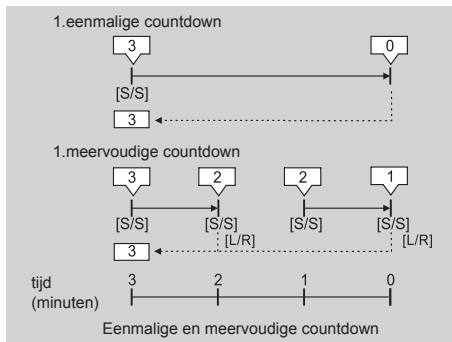
\*3. De voorinstelling gebruiker van de doeltijd kan WEL worden ingesteld door de gebruiker.

## 7.1 Tijd modus: Instellen van de voorinstelling gebruiker doeltijd



LET OP:  
de instellingsrange is tot 99 uur 59 minuten 99 seconden.

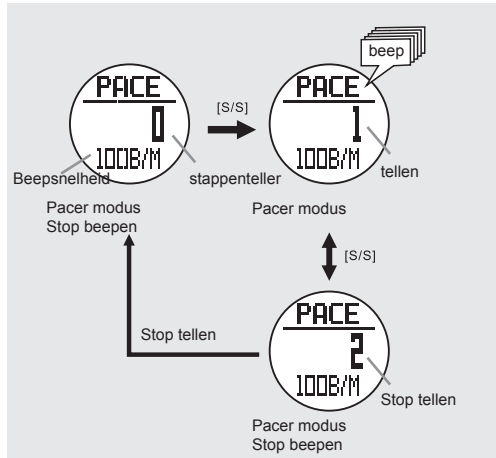
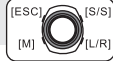
## 7.2 Timer modus: gebruik van de countdown timer



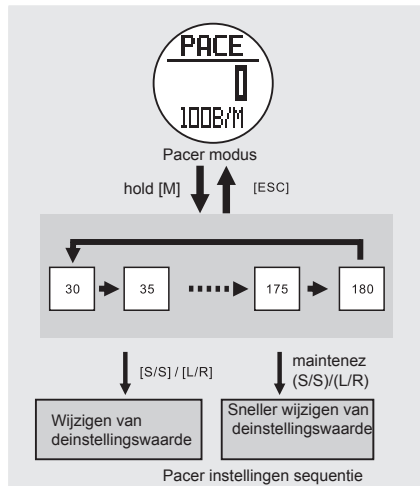
LET OP:  
\*1. De La Crosse Technologie XG-82 verschijnt (tijdens het tellen) als volgt:  
a) iedere minuut een eenmalige beep gedurende de laatste 10 minuten, bijvoorbeeld 10'00", 9'00" en etc.  
b) iedere 10 seconden een eenmalige beep gedurende de laatste minuut, bijvoorbeeld 0'50", 0'40" en etc.  
c) iedere seconde een beep gedurende de laatste 5 seconden  
d) 30 seconden lang een beep als de timer de nul bereikt (druk op een willekeurige toets om het geluid te stoppen).  
\*2. De doeltijd wordt automatisch opnieuw geladen.



8.0 **Pacer modus: gebruik van de pacer (stappenteller)**

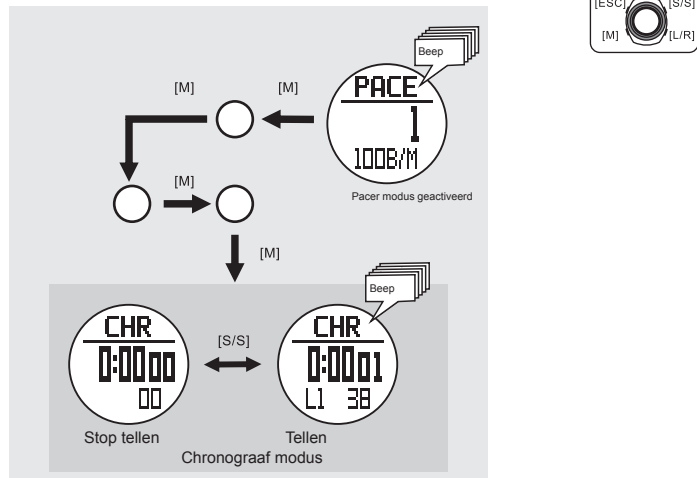


8.1 **Pacer modus: instellen van de pacer**



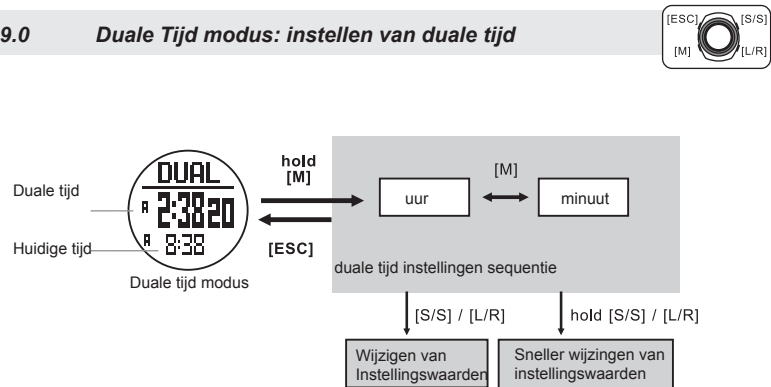
LET OP: de pacer snelheid is ingesteld in 5 beeps per minuut bijvoorbeeld 30, 35, 40, 45, 50 etc.

## 8.2 Pacer modus: gebruik van de pacer met chronograaf



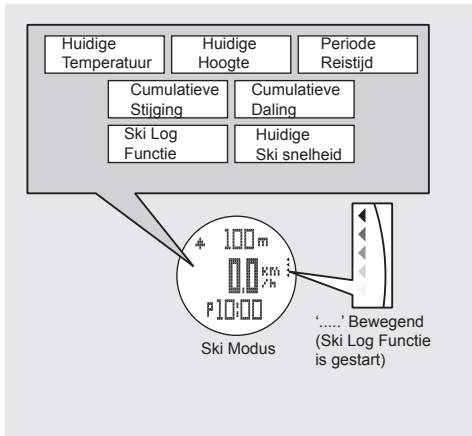
LET OP:  
 (1) in chronograaf modus, druk [S/S] om start/stop het tellen met de pacer (beeping) als de pacer als is geactiveerd.

## 9.0 Duale Tijd modus: instellen van duale tijd



LET OP:  
 de seconden cijfers van duale tijd zijn gesynchroniseerd met de seconden cijfers van de huidige tijd.

## 10.0 Ski modus: ski functie overzicht



### Ski Modus

De Ski Modus bevat de volgende functies:  
 Het laat de huidige ski data op het scherm zien, en  
 Logt de ski data in het Ski Logboek

### Ski Log Functie

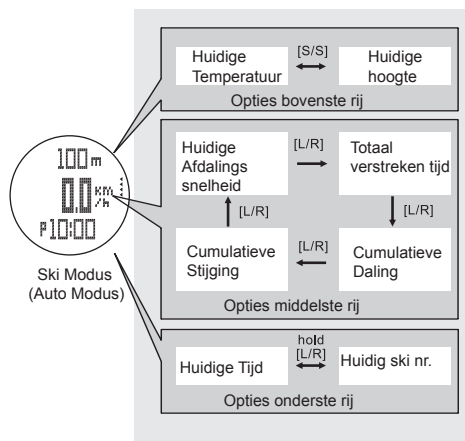
om de data te loggen voor het skiën, moet de gebruiker  
 de Ski Log Functie vooraf hebben opgestart.

Let op: de Ski Log Functie kan gestart of gestopt worden  
 in het Ski Modus Functie Menu. Zie 10.4.1 voor details.

Als de gebruiker start met skiën start de La Crosse  
 Technologie XG-82 automatisch met loggen (Auto  
 Mode) of doet dit handmatig (Manual Mode).

Hoe te selecteren tussen Auto en Handmatige modus  
 houd de [S/S] in de ski modus naar beneden om te  
 selecteren tussen de Auto Modus en de Handmatige  
 Modus.

## 10.1 Ski Modus – Ski Modus Display – Auto Modus



### Auto Modus

In de Auto Modus de La Crosse Technologie XG-82 kan  
 automatisch met loggen beginnen als een significante  
 verandering in hoogte wordt waargenomen, dus als met  
 skien wordt gestart.

De data van deze ski ronde is te zien op het display en  
 wordt gelogd in het logboek. Zie 10.3 voor de details van  
 de Ski Log Functie.

### Display Bovenste Rij

Druk [S/S] in om de bovenste rij display te veranderen  
 van Huidige Hoogte en Huidige Temperatuur of  
 andersom.

**BELANGRIJK:** als de gebruiker een accurate lezing van  
 de luchttemperatuur wenst, dan moet de gebruiker de La  
 Crosse Technologie XG-82 20 tot 30 minuten voor de  
 meting van zijn/haar pols halen. Dit voorkomt het  
 meemeten van de lichaamstemperatuur.

### Display Middelste Rij

Druk [L/R] in om te veranderen in de display van de  
 middelste rij tussen Huidige Afdalingssnelheid, Totaal  
 Verstrekten Tijd, Cumulatieve Stijging en Cumulatieve  
 Daling.

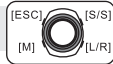
LET OP: deze verandering werkt alleen als de Ski Log  
 Functie is gestart.

### Display Onderste Rij

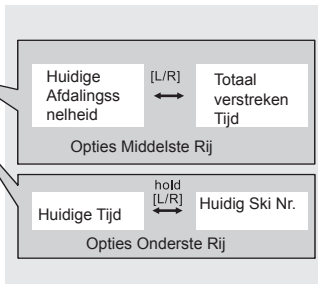
Houd [L/R] naar beneden om te veranderen in de display  
 van de onderste rij tussen Huidige Tijd en Ski nr.

LET OP: deze verandering functioneert alleen als de Ski  
 Log Functie is gestart.

## 10.2 Ski Modus – Ski Modus Display – Manual Modus



Ski Modus (Manual Modus)



### Manual Modus

In de Manual Modus, druk op [S/S] om het loggen te starten of te stoppen als een ski ronde is gestart of gestopt.

De data van die ski ronde wordt getoond op het display en gelogd in het logboek. Zie 10.3 voor de details van de Ski Log Functie.

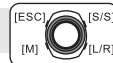
#### Opties Middelste Rij Display

Druk [L/R] in om de display van de middelste rij te veranderen tussen huidige afdalingssnelheid en totaal verstreken tijd.

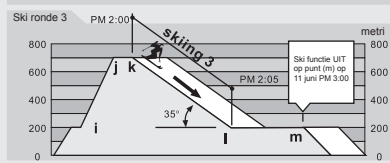
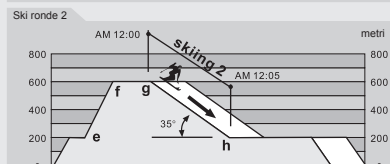
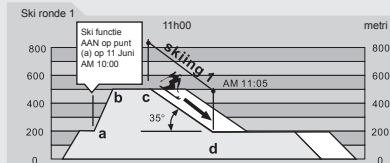
#### Opties Onderste Rij Display

Druk [L/R] in om de display van de onderste rij te veranderen tussen huidige tijd en het ski nr.

## 10.3 Ski Modus – Ski Log Functie, een voorbeeld



Sessie 1



Nota: \* Estas velocidades máximas son número ficticio, la velocidad máxima se puede registrar sólo en casos reales.

LET OP: \*Deze maximum snelheden zijn dummy figuren, de maximale snelheden kunnen alleen worden gelogd als u daadwerkelijk aan het skiën bent.

Een voorbeeld om de Ski Log Functie te illustreren stel een gebruiker voor die op een dag drie rondes zoals hiernaast aangegeven heeft gemaakt. Om de Ski Log Functie te gebruiken, dan moet de gebruiker de Ski Log Functie starten voor het skiën.

De La Crosse Technologie XG-82 zal de onderstaande ski data automatisch in het Logboek loggen, en deze ski data kan worden bekeken vanuit de Logboek Modus. Zie 11.0 en 11.1.2. voor de details.

Ski Sessie (statistieken van alle ski rondes binnen een sessie)

de startdatum van de sessie = 11 Juni.

De starttijd van de sessie = AM 10:00 00.

De totale reistijd = 5:00 00.

Het totale aantal ski rondes = 3 rondes.

De totale afdalingstijd = 0:15 00.

De cumulatieve afdaling = 1200 m.

De cumulatieve stijging = 1200 m.

De maximale afdalingssnelheid = 15 km/pu.

De maximaal bereikte hoogte = 700 m.

De minimaal bereikte hoogte = 200 m.

De helling van het skiparcours = 35°

Ski ronde (ski data)

De starttijd van de ronde = AM 11:00 00 (ronde 1), AM 12:00 00 (ronde 2), PM 2:00 00 (ronde 3).

De totale afdalingstijd = 0:05 00 (ronde 1), 0:05 00 (ronde 2), 0:05 00 (ronde 3).

De maximale afdalingssnelheid = 9 km/pu\* (ronde 1), 11 km/pu\* (ronde 2), 15 km/pu\* (ronde 3).

De gemiddelde afdalingssnelheid = 6 km/pu (ronde 1), 8 km/pu (ronde 2), 10 km/pu (ronde 3).

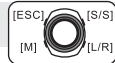
De maximaal bereikte hoogte = 500 m (ronde 1), 600 m (ronde 3), 700 m (ronde 3).

De minimaal bereikte hoogte = 200 m (ronde 1), 200 m (ronde 3), 200 m (ronde 3).

De hoogteverandering = 300 m (ronde 1), 400 m (ronde 3), 500 m (ronde 3).

De afdalingshoogte verandingsgrafiek voor iedere ronde.

## 10.4 Ski modus: functie menu overzicht



Menu 1  
om te starten of te stoppen  
van de ski log functie  
Logboek start/stop

Menu 2  
om de stijgingshoeveelheid in te stellen  
stijgingshoeveelheid instelling

Menu 3  
om de afdalingshoeveelheid in te stellen  
afdalingshoeveelheid in te stellen

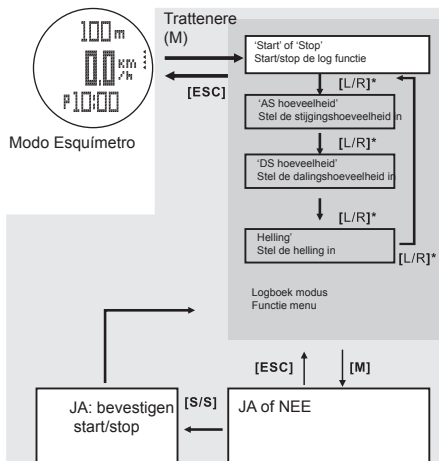
Menu 4  
om de helling van de skiroute  
in te stellen

Ski modus

Functie menu

Functie menu overzicht  
het functie menu bevat vier menu's:  
Menu 1: Logboek start/stop: om de ski log functie te starten of te stoppen.  
Menu 2: Stijgingshoeveelheid instelling: om de gevoeligheid voor het starten of het stoppen van het loggen in de auto modus de triggeren.  
Menu 3: afdalingshoeveelheid instelling: om de gevoeligheid voor het starten of het stoppen van het loggen in de auto modus de triggeren.  
Menu 4: Helling instelling: om de helling van de skiroute in te stellen.  
bekijk de volgende hoofdstukken voor meer details over het gebruik van deze menu's.

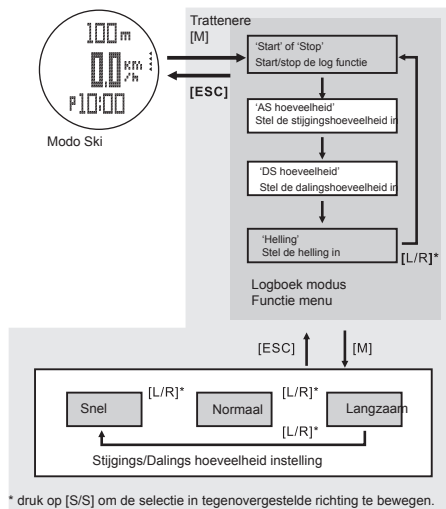
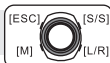
### 10.4.4 Ski modus: Functie menu 1, start of stop het logboek



Hoe de Log functie te starten/stoppen in Ski modus, druk [M] in voor 2 seconden om het functie menu zichtbaar te maken.  
Druk [S/S] of [L/R] in om de tegenovergestelde kleur (geselecteerd) te bewegen tot 'Start' of 'Stop' is geselecteerd.  
Druk op [M] voor toegang tot het menu  
Druk op [S/S] om de logfunctie te starten of te stoppen.  
Druk op [Exc] om af te breken.  
Als de handelingen gedaan zijn druk dan op de [ESC] toets om het functie menu te verlaten.

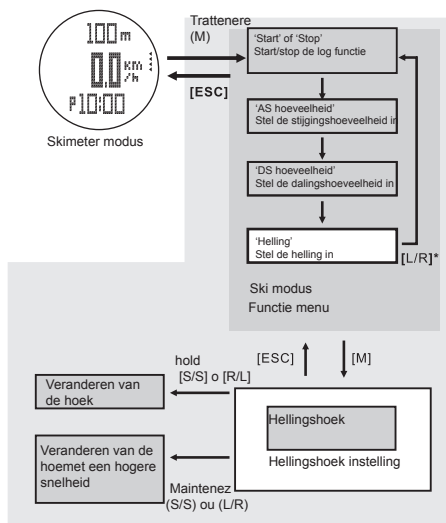
\* druk op [S/S] om de selectie in tegenovergestelde richting te bewegen.

### 10.4.2 Ski modus: Functie menu 1, AS/DS hoeveelheid instelling



Stijgings/Dalingshoeveelheid de Stijgings/Dalingshoeveelheid (om de gevoeligheid voor het starten of het stoppen van het loggen in de auto modus de triggeren) kan worden aangepast. Er zijn drie niveaus van gevoeligheid: Snelle gevoeligheid: Als soms valse auto-activatie wordt gedetecteerd, selecteer dan deze instelling voor verbetering van de prestaties. Normale gevoeligheid: als de auto-activatie normaal functioneert, laat deze instelling dan staan. Langzame gevoeligheid: als de auto-activatie niet kan worden gefunctioneerd, selecteer dan deze instelling voor verbetering van de prestaties. Hoe de Stijgings/Dalingshoeveelheid in te stellen in de ski modus, druk dan [M] voor ongeveer 2 seconden ingedrukt, het functiemenu wordt dan zichtbaar. Druk [S/S] of [L/R] in om de tegenovergestelde kleur (geselecteerd) te bewegen tot 'AS hoeveelheid' of 'DS hoeveelheid' is geselecteerd. Druk op [M] voor toegang tot het menu Druk op [S/S] of [L/R] om de instelling te veranderen tussen 'FAST' (Snel), 'SLOW' (LANGZAAM) en 'NORMAL' (Normaal). Als de handelingen gedaan zijn druk dan op de [ESC] toets om het functie menu te verlaten.

### 10.4.3 Ski modus: Functie modus 1, DS hoeveelheid instelling



Helling instelling de helling instelling is de instelling waarmee de hoek van de helling van de skipistes in de La Crosse Technologie XG-82 wordt ingevoerd voor berekeningen. De meeste skipistes laten dit getal zien aan de skiër op de piste. Hoe de helling in te stellen in de ski modus, druk de [M] voor ongeveer 2 seconden in, het functiemenu wordt zichtbaar. Druk [S/S] of [L/R] in om de tegenovergestelde kleur (geselecteerd) te bewegen tot 'AS hoeveelheid' of 'DS hoeveelheid' is geselecteerd. Druk op [M] voor toegang tot het menu Druk op [S/S] of [L/R] om de helling instelling in te stellen. Is de handelingen gedaan zijn druk dan op de [ESC] toets om het functie menu te verlaten.

## 11.0 Logboek modus: Functie menu overzicht



### Menu 1

Om de details van de gelogde data op te roepen  
Data Recall

### Menu 2

om de gelogde data te wissen (een sessie of alles).

### Menu 3

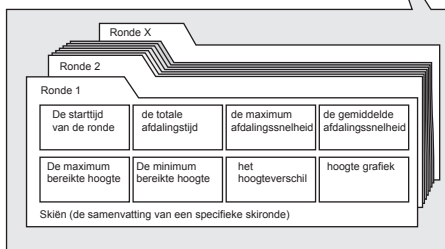
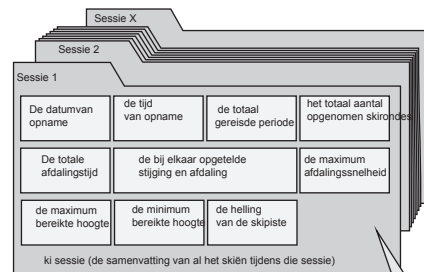
om de capaciteit van het vrije geheugen te bekijken  
Functie menu

Functie menu  
Logboek modus

Functie menu

Functie menu overzicht  
dit functie menu bevat drie menu's:  
Menu 1: Sessie review: om de gelogde sessie en de samenvatting van al het skiën van die sessie te bekijken.  
Menu 2: Data wissen: voor het wissen van een of alle gelogde sessie(s).  
Menu 3: Vrije geheugen review: om de capaciteit van het vrije geheugen te bekijken.  
Bekijk de volgende hoofdstukken voor meer details over het gebruik van deze menu's.

## 11.1 Logboek modus: Functie menu 1

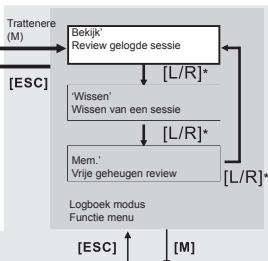


**Ski sessie**  
Het logboek logt al het skiën (gedaan onder een start-stop van de logfunctie) in een sessie, en dat voorziet in een samenvatting van deze skirondes:  
De startdatum van de sessie  
De starttijd van een sessie  
De totaal gereisde periode  
Het totaal aantal opgenomen skirondes  
De totale afdalingstijd  
De bij elkaar opgetelde stijging en afdaling  
De maximum afdalingssnelheid  
De maximum bereikte hoogte  
De minimum bereikte hoogte  
De helling van de skipiste  
**Skiën**  
het skiën logt de data van een specifieke skironde en het bevat:  
de starttijd van de ronde  
de totale afdalingstijd  
de maximum afdalingssnelheid  
de gemiddelde afdalingssnelheid  
de maximum bereikte hoogte  
de minimum bereikte hoogte  
het hoogteverschil  
de hoogtegrafiek

### 11.1.1 Logboek modus: functie menu 1, review van een sessie



Logboek modus  
(Sessie 2 van de 10)



Hoe review ik een skisessie in de logboek modus, druk [S/S] of [L/R] toets in om een doelsessie (bijvoorbeeld sessie 2 van de 10) te selecteren voor de review. Druk in dit menu de [M] voor ongeveer 2 seconden in, het functiemenu wordt zichtbaar. Druk [S/S] of [L/R] in om de tegenovergestelde kleur (geselecteerd) te bewegen tot 'View' is geselecteerd. Druk op [M] voor toegang tot het menu. Druk op [S/S] of [L/R] voor de review van de samenvatting van die ski sessie volgens het getoonde diagram.

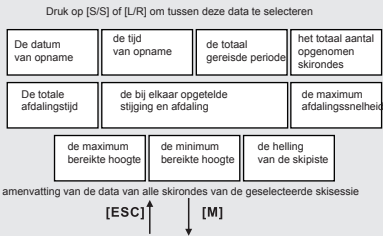
Druk op de [ESC] toets om terug te gaan naar de vorige display, of Druk op [M] voor een review van de ski data. Zie 11.1.2 voor details.

als u klaar bent met de review, druk dan een aantal malen op [ESC] om het functiemenu te verlaten.

\*LET OP: de helling van een sessie kan gedurende een review verschillende malen worden aangepast door de volgende stappen:

- 1) Druk de [M] in in de 'Helling' display.
- 2) Druk [S/S] of [L/R] in om de helling te veranderen.
- 3) Druk op [ESC] voor verlaten.

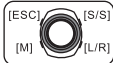
De maximum en gemiddelde afdalingsnelheid worden ge update volgens de nieuwe helling.



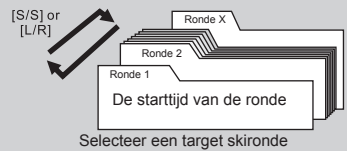
11.1.2. Logboek modus: Functie Menu 1, review van een skironde

### 11.1.2 Logboek modus: Functie menu 1, review van een skironde

11.1.1 Logboek modus:  
Functie menu 1, review van een ski sessie



[ESC] ↑ ↓ [M]



[ESC] ↑ ↓ [M]

Druk op [S/S] of [L/R] voor een review tussen deze data

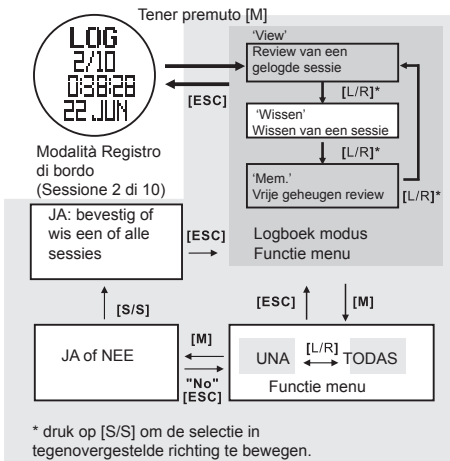


De data samenvatting van de geselecteerde skironde

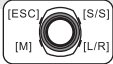
Hoe de review van de skironde te bekijken  
Druk op [M] in een sessie (11.1.1) voor toegang tot de skiselectie:  
Druk op [S/S] of [L/R] om een doel skironde te selecteren. Druk op de [M] toets voor toegang tot het menu.  
Druk op [S/S] of [L/R] voor een review van de samenvatting van het skiën volgens bijgevoegd diagram.  
- Als de review compleet is , druk op de [ESC] toets voor een aantal malen om het functiemenu te verlaten.



### 11.2 Logboek modus: Functie menu 2, wissen van een sessie

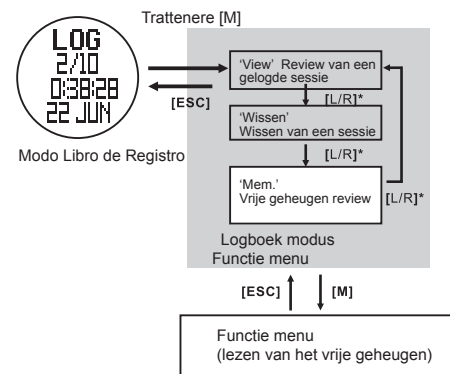


Hoe een of alle sessies te wissen in de logboek modus, druk op [S/S] of [L/R] om een doelsessie te selecteren om te wissen. Druk de [M] toets in dit menu ongeveer 2 seconden in en het functiemenu zal verschijnen. Druk [S/S] of [L/R] in om de tegenovergestelde kleur (geselecteerd) te bewegen tot 'Wissen' is geselecteerd. Druk op [M] voor toegang tot het menu. Druk op [S/S] of [L/R] om 'ALLES' te selecteren (alle sessies worden gewist) of 'ONE' (de geselecteerde sessie wordt gewist). Als 'ALLES' of 'EEN' is geselecteerd, druk op de [M] voor het bevestigingsmenu. Als in het bevestigingsmenu – 'Ja' of 'NEE' verschijnt, druk dan op [S/S] om te bevestigen. Als u klaar bent met de handelingen, druk dan op [ESC] om het functiemenu te verlaten.



\* druk op [S/S] om de selectie in tegenovergestelde richting te bewegen.

### 11.3 Logboek modus: functie menu 3, oproepen van vrij geheugen



Hoe het vrije geheugen op te roepen in de logboek modus druk de [M] toets ongeveer 2 seconden in en het functiemenu zal verschijnen. Druk [S/S] of [L/R] in om de tegenovergestelde kleur (geselecteerd) te bewegen tussen de functies zoals bijgevoegd diagram. Als 'Mem.' is geselecteerd druk op [M] voor toegang tot het menu. Het vrije log geheugen wordt getoond op de display. als u klaar bent met de handelingen, druk dan op [ESC] om het menu te verlaten. Druk nogmaals op de [ESC] toets om het functiemenu te verlaten.



\* druk op [S/S] om de selectie in tegenovergestelde richting te bewegen.

## 12.0 Hoogtemeter modus: Functie overzicht

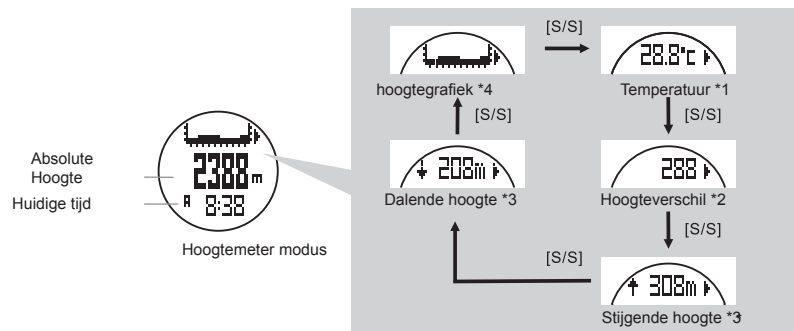


Absolute hoogte
Hoogteverschil
Hoogte grafiek
Hoogte alarm
Stijgende/ dalende hoogte
48 uur hoogte log /recall
Hoogte slot
Hoogte aanpassing

Functie overzicht

Absolute hoogte: het hoogteverschil tussen de huidige hoogte en zeeniveau (0m)  
 Hoogteverschil: het hoogteverschil tussen de huidige hoogte en de hoogte waar het hoogteverschil is ingesteld op 0.  
 Hoogte grafiek: deze hoogte grafiek is geplot van een 48 uur hoogte log, de x-as is de variabele tijd (1 uur) terwijl de y-as de variabele hoogte is.  
 Hoogte alarm: een alarm verschijnt als de gebruiker de ingestelde hoogte passeert (boven of onder de hoogte). Er zijn twee hoogte alarmen - Hoogte alarm 1 en 2.  
 Stijgende/dalende hoogte: de La Crosse Technologie XG-82 zal automatisch de dalende en stijgende hoogte tellen als deze functie is geactiveerd.  
 48 uur hoogte log/recall: de La Crosse Technologie XG-82 logt automatisch ieder uur de hoogte (bijvoorbeeld 1:00, 2:00, etc.) voor 48 uur, en deze gelogde hoogte metingen kunnen door de gebruiker worden opgeroepen.  
 Hoogte slot: een functie om de hoogte vast te zetten. De hoogte zal niet veranderen als het hoogte slot is geactiveerd.  
 Hoogte aanpassing: een functie om de de La Crosse Technologie XG-82 te kalibreren om een meer nauwkeurige meting te bereiken.

## 12.1 Hoogtemeter: Functie display



### BELANGRIJK:

\*1. Om een juiste temperatuur te krijgen, verwijder de de La Crosse Technologie XG-82 van uw pols (om verwarming door het lichaam te voorkomen) voor de meting.

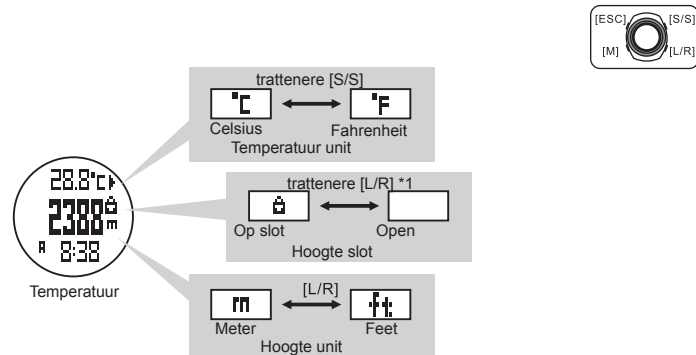
### LET OP:

\*2. Om het hoogteverschil tussen twee punten te verkrijgen, reset het hoogteverschil (standaard: 100 m) te 0 op het 1ste punt.

\*3. Om de stijgende en dalende hoogte, start de AS/DS teller voor het stijgen of afdalen.

\*4. Om de hoogte grafiek te lezen op een dagelijkse of continue basis, kies 'dagelijks' of 'geschiedenis' grafiek optie. Zie Hoofdstuk 12.3 voor details van de instelling.

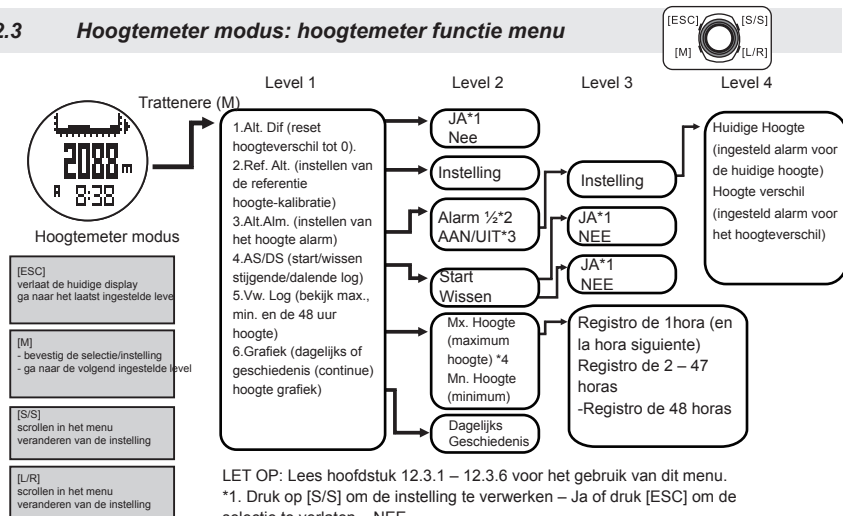
## 12.2 Hoogtemeter modus: instellen van de units en het hoogteslot



LET OP:

\*1 De hoogte zal NIET worden aangepast als het hoogteslot is geactiveerd. Bijvoorbeeld, activeer het hoogteslot als uw verblijft op een camping, het houdt de La Crosse Technologie XG-82 hoogte onveranderd zelfs tijdens een weersverandering door de nacht.

## 12.3 Hoogtemeter modus: hoogtemeter functie menu



LET OP: Lees hoofdstuk 12.3.1 – 12.3.6 voor het gebruik van dit menu.

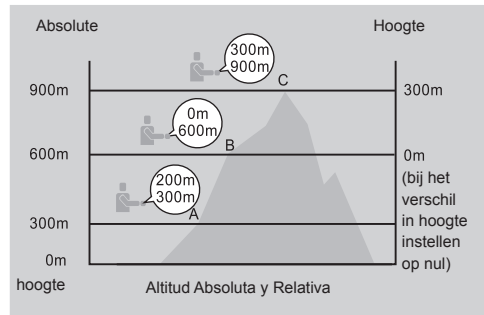
\*1. Druk op [S/S] om de instelling te verwerken – Ja of druk [ESC] om de selectie te verlaten – NEE.

\*2. Druk op [S/S] om tussen Alarm 1 en Alarm 2 te selecteren.

\*3. Druk op [L/R] om 'AAN' en 'UIT' van het alarm te selecteren. Druk [M] in om de instelling van de display te selecteren.

\*4. Druk op [M] om de gelogde hoogte te zien.

### 12.3.1 Hoogtemeter modus: Menu 1, resetten van het hoogte verschil



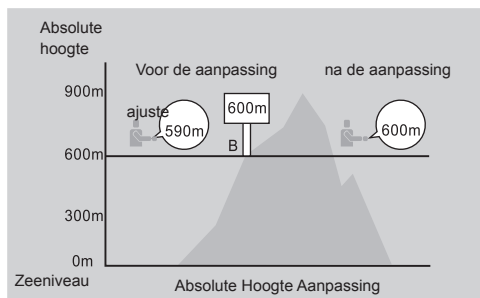
Absolute en Relatieve Hoogte

#### LET OP:

Om het hoogteverschil van twee punten te verkrijgen (bijvoorbeeld punt B en C), reset het hoogteverschil op 0 bij het beginpunt (bijvoorbeeld punt B). De La Crosse Technologie XG-82 zal het hoogteverschil laten zien tussen punt B en C op punt C (300m).

Zie 12.3\Alt.Dif.\ om het hoogteverschil te resetten.

### 12.3.2 Hoogtemeter modus: Menu 2, Kalibreren van de hoogtereferentie



#### Waarom het nodig is de hoogte aan te passen

Deze La Crosse Technologie XG-82 berekent de absolute hoogte door gebruik te maken van de luchtdruk, zoals bij de meeste hoogtemeters zou verandering in luchtdruk het meten van de hoogte beïnvloeden. Omdat de luchtdruk zelfs langzaam binnen een paar uur kan veranderen, moet de La Crosse Technologie XG-82 van tijd tot tijd worden aangepast voor het berekenen van de meest accurate hoogte.

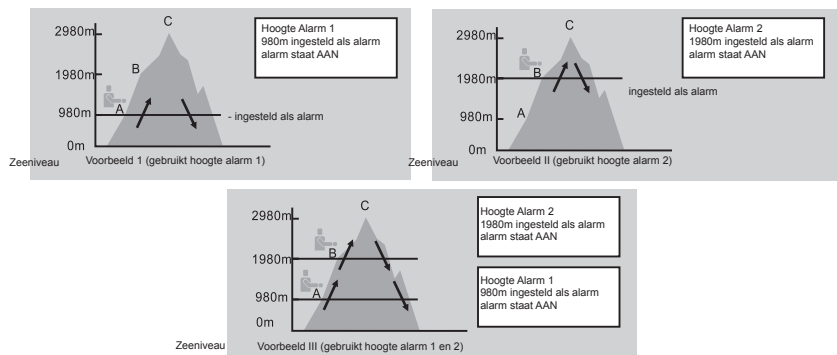
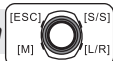
#### Aanpassen van de hoogte

pas de hoogtemeter aan op een plaats waar de hoogte juist is gedefinieerd, zoals bijvoorbeeld een locatie waar door middel van een bord de hoogte is aangegeven (bijvoorbeeld 600 meter).

Zie 12.3\Ref.Alt.\ voor het ingeven van de hoogtereferentie op de La Crosse Technologie XG-82.

**BELANGRIJK:** het ingeven van een onjuiste hoogte, kan resulteren in onjuiste meting.

### 12.3.3 Hoogtemeter modus: Menu 3, Instellen van het hoogte alarm



#### BELANGRIJK

Het hoogte alarm klinkt alleen in de Hoogtemeter modus.

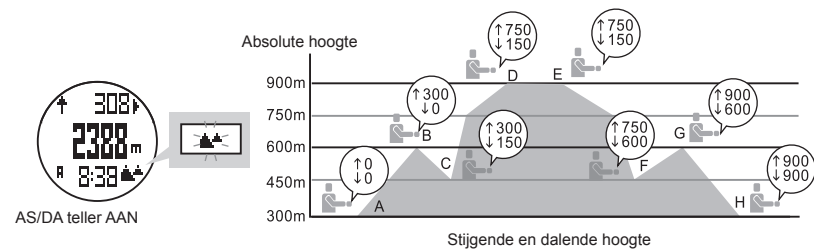
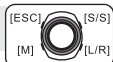
#### LET OP:

Hoogte alarm 1 en 2 zijn onafhankelijke alarmen. Deze alarmen KUNNEN ingesteld worden voor absolute hoogte of hoogteverschil.

Het alarm gaat af als men de vooringestelde hoogte passeert (van zowel beneden als boven).

Zie 12.3\Alt\Alm\ om het alarm in te stellen.

### 12.3.4 Hoogtemeter modus: Menu 4, Gebruik van de AS/DS teller



#### LET OP:

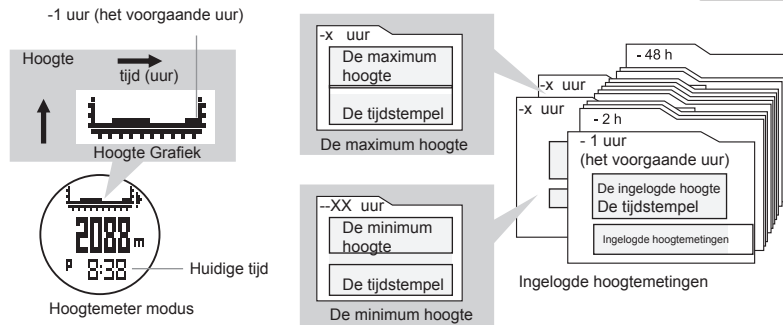
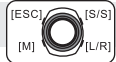
Om de stijgende/dalende hoogte te verkrijgen, start eerst de AS/DS functie.

Als de AS/DS teller aan staat, gaat de '.....' indicatie branden op de display.

Als deze functie in iedere willekeurige modus meer dan 24 uur aanstaat (behalve de hoogtemeter modus) dan wordt de AS/DS teller automatisch uitgeschakeld.

Zie 12.3\AS/DS\ om start/stop of de AS/DS teller te wissen.

### 12.3.5 Hoogtemeter modus: Menu 5, Review hoogte log



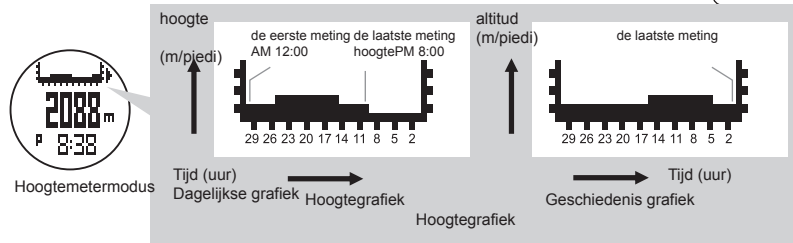
#### 48 Uurs hoogte logboek

De La Crosse Technologie XG-82 maakt automatisch ieder uur op het uur een hoogtelog voor de afgelopen 48 uur. Bijvoorbeeld, de huidige tijd is PM 8:38, de hoogtemetingen zijn gelogd om PM 8:00 (-1uur), PM 7:00 uur (-2 uur), PM 6:00 uur (-3 uur) en etc.

Deze metingen worden verder geplot in een hoogte-tijd grafiek, de zogenaamde hoogtegrafiek. De maximum en minimum hoogte met de respectievelijk tijdstempel worden uit dit log gesorteerd. Deze lezingen en andere gelogde hoogtemetingen van de laatste 48 uur kunnen in dit menu worden bekeken.

Zie 12.3\Vw.log\ om de gelogde hoogte metingen te bekijken.

### 12.3.6 Hoogtemeter modus: Menu 6, instellen van een grafiek voor de hoogtegrafiek

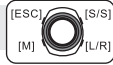


#### Hoogtegrafiek

de grafiek laat de gelogde hoogtemetingen (hoofdstuk 12.3.5) zien op de volgende twee manieren:  
 Dagelijkse grafiek: laat alleen de gelogde hoogte metingen van de huidige dag zien. De eerste log van de dag (AM 12:00) is te zien in de 30ste kolom, de tweede log (AM 1:00) is te zien in de 29ste kolom en de andere metingen worden op dezelfde manier getoond, of  
 Geschiedenis (continue) grafiek: laat continue de gelogde metingen zien door First In-First Out data structuur. De laatste log is te zien in de eerste kolom, de een-na-laatste log is te zien in de tweede kolom en de andere metingen worden op dezelfde manier getoond.

Zie 12.3\Chart\ om de dagelijkse- of geschiedenis grafiek te kiezen.

### 13.0 Modo Barómetro – Vista General de la Función



Absolute druk
48 uur Druk log/recall
Zeeniveaudruk Drukgrafiek
Zeeniveaudruk Aanpassing
Absolute druk Aanpassing
Funcieoverzicht

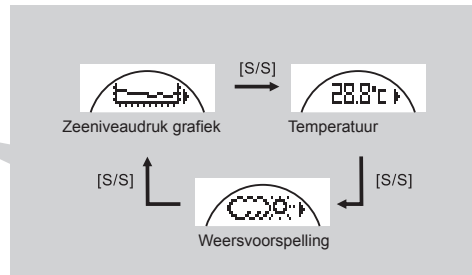
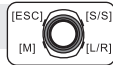
Absolute druk: de drukmetingen die de huidige hoogte detecteert. 48 uur Zeeniveaudruk log en metingen recall: De La Crosse Technologie XG-82 logt de drukmetingen automatisch ieder uur op het uur (bijvoorbeeld 1:00, 2:00, etc.) gedurende 48 uur, deze gelogde drukmetingen kunnen opgeroepen worden door de gebruiker.

Zeeniveaudruk Drukgrafiek: deze drukgrafiek is geplot van de drukmetingen die door de 48 uur Zeedruk niveau log de laatste 48 uur zijn gelogd.

Zeeniveau druk aanpassing: een functie om de La Crosse Technologie XG-82 aan te passen om een meer nauwkeurige zeeniveaudruk meting te verkrijgen.

Absolute druk aanpassing: een functie om de La Crosse Technologie XG-82 aan te passen om een meer nauwkeurige en absolute drukmeting te verkrijgen.

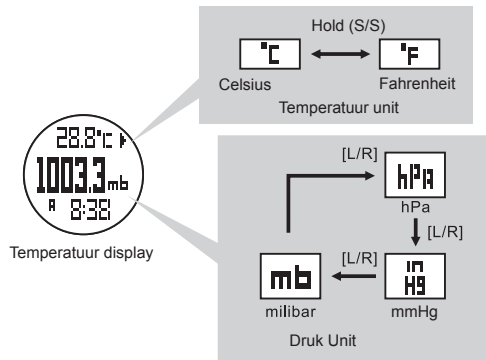
### 13.1 Barometer modus: Functiedisplay



**BELANGRIJK:**

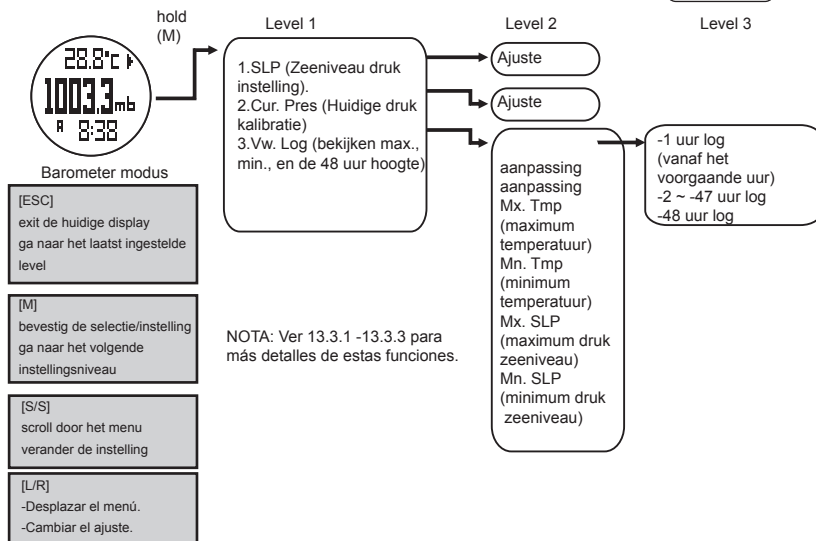
\*1. Om een nauwkeurige luchttemperatuur te verkrijgen, verwijder de La Crosse Technologie XG-82 enige tijd van de pols (om verwarming door het lichaam te voorkomen) voor de meting.

### 13.2 Barometer modus: Instellen van de units



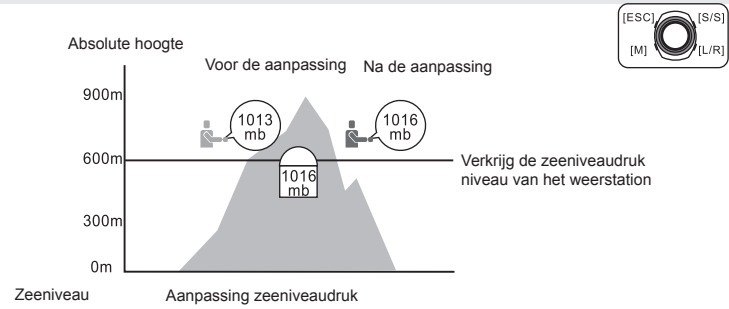
De druk- en temperatuurdrukdisplay kunnen veranderd worden in de Barometer modus of in de Huidige Tijd Modus. Zie 4.2\unit\ voor details van het instellen.

### 13.3 Barometer modus: barometer functie menu





### 13.3.1 Barometer Modus: Menu 1, aanpassen van de zeeniveaudruk



Waarom de zeeniveaudruk moet worden aangepast

Deze La Crosse Technologie XG-82 bevat een zeeniveaudruk aanpassings feature, deze KAN:

een meer accurate zeeniveaudruk berekenen

een meer accurate hoogte berekenen (in het geval de exacte hoogte NIET beschikbaar is door kalibratie van de hoogterefereentie)

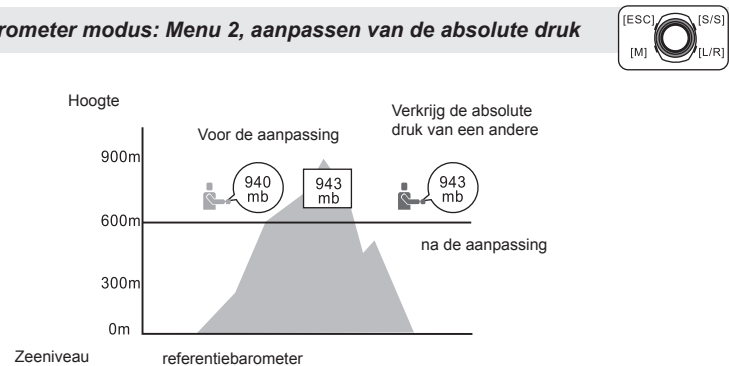
voor het kalibreren van de zeeniveaudruk, consulteer het dichtstbijzijnde weerstation voor de meest up to date zeeniveaudruk.

Voer tijdens de aanpassing de gegevens van de zeeniveaudruk in de La Cross Technologie XG-82.

Zie 13.3\SLP\ om de zeeniveaudruk aan te passen.

**BELANGRIJK:** indien een incorrecte druk is ingevoerd tijdens het aanpassen, zal dit resulteren in verkeerde drukberekeningen in de toekomst.

### 13.3.2 Barometer modus: Menu 2, aanpassen van de absolute druk



Waarom de absolute druk moet worden aangepast

Om een hogere nauwkeurigheid te bereiken bevat deze La Crosse Technologie XP-82 een aanpassingsfeature waarmee de absolute druk kan worden aangepast.

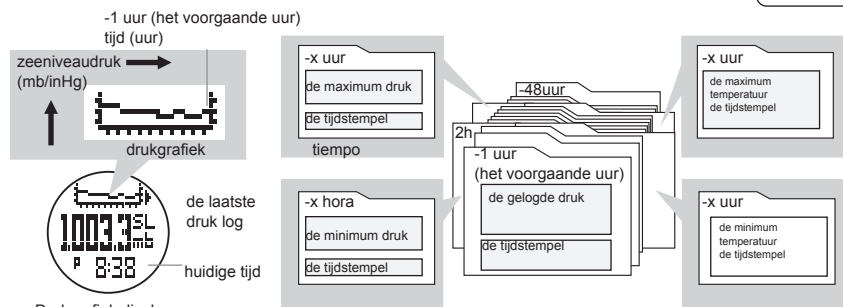
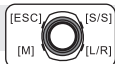
Voor het aanpassen van de absolute druk, verkrijg een referentie barometer om de absolute druk van uw huidige positie te verkrijgen.

Voer tijdens de aanpassing de gegevens van de absolute druk in de La Cross Technologie XG-82.

Zie 13.3\Cur.Pres\ om de absolute druk aan te passen.

**BELANGRIJK:** indien een incorrecte druk is ingevoerd tijdens het aanpassen, zal dit resulteren in verkeerde drukberekeningen in de toekomst.

### 13.3.3 Barometer modus: Menu 3, reviewing de druklogs



Gelogde zeeniveaudruk metingen

#### 48 Uur Zeeniveaudruk log

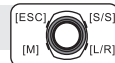
de La Crosse Technologie XG-82 logt automatisch het zeeniveaudruk ieder uur op het uur voor de laatste 48 uur. Bijvoorbeeld, de huidige tijd is PM 8:38, dan zijn de zeeniveaudruk metingen gelogd om PM 8:00 (-1 uur), PM 7:00 (-2uur), PM 6:00 (-3 uur) en etc.

deze metingen worden geplott in een druk-tijd grafiek, de zogenaamde zeeniveaudruk grafiek.

De maximum/minimum zeeniveau druk metingen en de maximum/minimum temperatuur metingen worden volgens tijdstempel gesorteerd uit het log. Deze metingen en andere gelogde zeeniveaudruk metingen van de laatste 48 uur kunnen in dit menu worden bekeken.

Zie 13.3\Vw.Log\ om de gelogde zeeniveaudruk metingen te bekijken.

### 14.0 Kompas modus: Functieoverzicht



Kompas oriëntatie
Kompas richtingen
Noordpool wijzer
Achterwaartse oriëntatie
Kompas slot
Kompas kalibratie
Magnetisch declinatie compensatie
Functieoverzicht

#### Functieoverzicht

**Kompas oriëntatie:** een manier om de richting van een object aan te geven door het gebruik van het verschil tussen de hoeken tussen Noord (0°) en het object (0° tot 359°).

**Kompas richtingen:** een manier om de richting van een object aan te geven door richting te delen door 4, 8 of 16 richtingen (N, E, S, W, NE, SE, SW, NW en etc.)

**Noordpool wijzer:** een wijzer die altijd de richting van het magnetische noorden aangeeft.

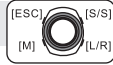
**Achterwaartse oriëntatie:** de achterwaartse oriëntatie geeft de tegenovergestelde richting van de normale oriëntatie aan.

**Kompas slot:** een functie om de kompas oriëntatie, kompas richting en de magnetische Noordpool wijzer op slot te zetten.

**Kompas kalibratie:** een proces dat toestaat om het kompas van de La Crosse Technologie XG-82 zichzelf te laten reguleren om een nauwkeurige kompasmeting te bewerkstelligen.

**Magnetisch declinatie compensatie:** een instelling om de magnetische declinatie te compenseren en een nauwkeurige kompasmeting te bewerkstelligen.

## 14.1 Kompas modus: voorzorgsmaatregelen



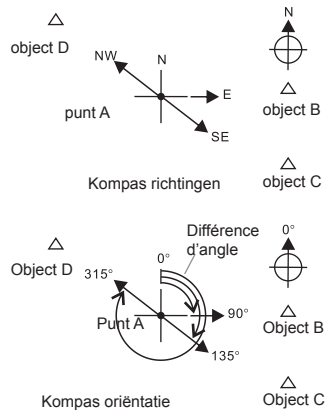
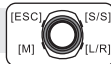
Houd de La Crosse Technologie XG-82 weg van magnetische bronnen, zoals:  
speakers  
motoren  
mobiele telefoons etc.

Voorkom het meten van richtingen wanneer:  
dichtbij een magnetisch object  
dichtbij een object van metaal  
dichtbij een elektrisch apparaat  
in een bewegend object

Pas alleen kompas kalibratie of magnetische declinatie compensatie toe als:  
de La Crosse Technologie XG-82 voor het eerst wordt gebruikt,  
de batterij is vervangen  
de oriëntatie richtingen cijfers knippen, en de kompas oriëntatie en kompas richting knippert  
het kompas wordt gebruikt op een andere locatie dan de locatie waar het kompas is gecallibreerd  
de gebruiker de intentie heeft om de precisie van het kompas te reguleren.

Tips en voorzorgsmaatregelen

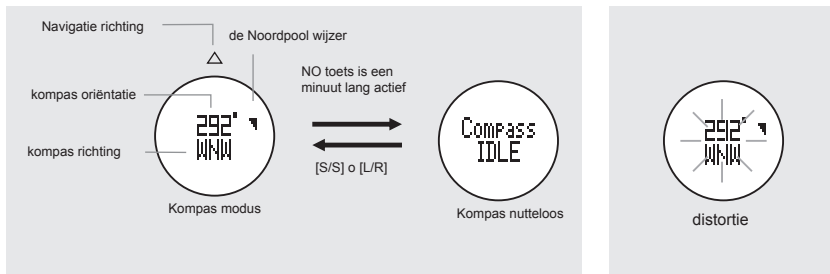
## 14.2 Kompas modus: Kompas richtingen en oriëntatie



Tekens	Kompas richtingen	Kompas oriëntatie
N	Noord	349°-11°
NNE	Noord Noordoost	12°-33°
NE	Noordoost	34°-56°
ENE	Oost Noordoost	57°-78°
E	Oost	79°-101°
ESE	Oost Zuidoost	102°-123°
SE	Zuidoost	124°-146°
SSE	Zuid Zuidoost	147°-168°
S	Zuid	169°-191°
SSW	Zuid Zuidwest	192°-213°
SW	Zuidwest	214°-236°
WSW	West Zuidwest	237°-258°
W	West	259°-281°
WNW	West Noordwest	282°-303°
NW	Noordwest	304°-326°
NNW	Noord Noordwest	327°-348°

LET OP:  
Deze La Crosse Technologie XG-82 heeft kompas richtingen en kompas oriëntatie.

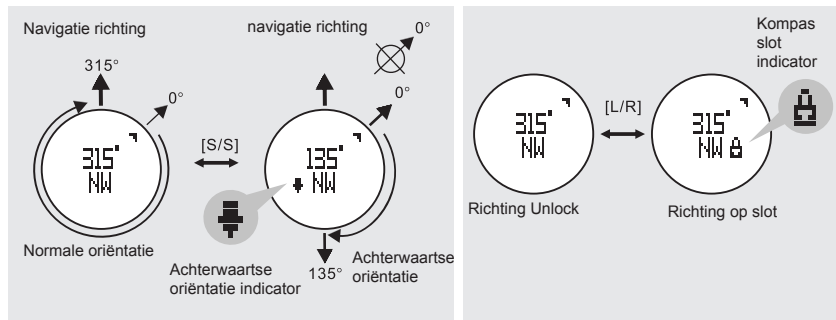
### 14.3 Kompas modus: kompas display



**LET OP:**

als de NO toets voor een minuut actief is dan gaat de La Crosse Technologie XG-82 automatisch in de nutteloos stand. Druk [S/S] of [L/R] om het kompas op de normale manier te laten hervatten. Als distortie is gedetecteerd dan gaan de kompas richtingen en kompas oriëntatie knipperen. Zie 14.6\Calibrate\ om normale werking te hervatten.

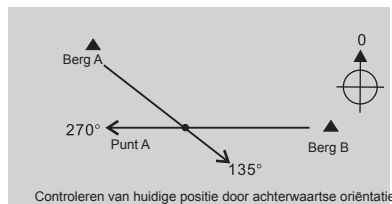
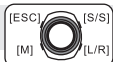
### 14.4 Kompas modus: Achterwaartse oriëntatie en kompas slot



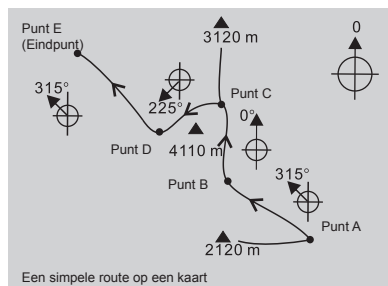
**LET OP:**

Als de 'Achterwaartse oriëntatie' indicator ..... verschijnt, dan laat de La Crosse Technologie XG-82 de Achterwaartse oriëntatie richting zien van de te navigeren richting.  
 Als de 'Op Slot' indicator ..... verschijnt zijn de kompas richting, de oriëntatie richting en de magnetische Noordpoolwijzer op slot.  
 Het kompas slot gaat automatisch open als de La Crosse Technologie XG-82 in de Nutteloos modus staat.

## 14.5 Kompas modus: applicaties van het kompas

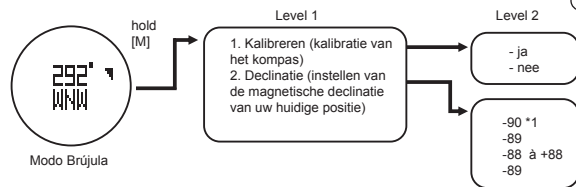
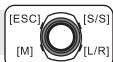


Hoe uw positie te controleren door achterwaartse oriëntatie  
Spot twee op afstand te identificeren kenmerken in het landschap zoals bergen, vuurtorens of forten vanaf uw huidige positie, zoals berg A en B.  
Controleer door de achterwaartse oriëntatie richtingen van berg A en B vanaf uw huidige positie, bijvoorbeeld 135° van berg A en 270° van berg B.  
Gebruik een liniaal om de 135° lijn op de kaart te tekenen die start bij berg A. Teken de 270° lijn op de kaart die start bij berg B.



Uw huidige positie op de kaart is het punt waar de lijnen op de kaart elkaar kruisen (punt A).  
Hoe de juiste koers van de trek te controleren  
Markeer de punten (te identificeren kenmerken in het landschap) waar het pad van richting verandert of waar het pad vertakt, zoals de punten A, B, C, D en E op de afbeelding.  
Zoek de oriëntatie richtingen van punt B vanaf punt A (315°), punt C vanaf punt B (0°), punt D vanaf punt C (225°) en dan punt E vanaf punt D (315°).  
Wees er zeker van dat gedurende de trek de te volgen richting is 315° van punt A naar punt B. Gebruik dezelfde controle voor andere delen van het pad.  
BELANGRIJK: als u twijfelt aan de richtingen of posities van het pad, raadpleeg dan het kantoor van het betreffende park voor uw start met uw trekking.

## 14.6 Kompas modus: Kompas functie menu



[Esc]  
verlaat de huidige display  
ga naar het laatst ingestelde level

[M]  
- bevestig de selectie/instelling  
- ga naar het volgende ingestelde level

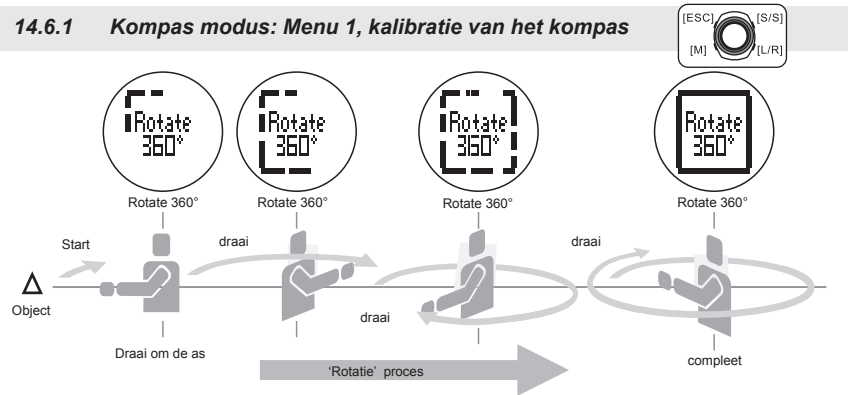
[S/S]  
scroll in het menu  
verander de instelling

[L/R]  
scroll in het menu  
verander de instelling

LET OP: zie voor meer details van deze functies vanaf 14.6.1 – 14.6.2.2

\*1. Zie 14.6.2.2 om de magnetische declinatie waarde te selecteren van de stad die dicht bij uw huidige positie is.

### 14.6.1 Kompas modus: Menu 1, kalibratie van het kompas



LET OP:

wees er zeker van dat gedurende het 'rotatie' proces de volgende stappen worden uitgevoerd:

draai langzaam – houd de tijd voor de 'rotatie' op 20 tot 30 seconden.

**BELANGRIJK:** houd de La Crosse Technologie XG-82 parallel aan de horizon

Voer de 'rotatie' uit in een open ruimte.

Lokaliseer een object voor u, draai dan uw lichaam langzaam met de klok mee over de as van uw lichaam.

Als de La Crosse XG-82 is gekalibreerd verschijnt er een vierkant op de display.

Als de kalibratie compleet is, druk dan op [ESC] om de kalibratie te verlaten.

Zie 1.4(calibratie) voor het starten van de kalibratie.

### 14.6.2 Kompas modus: Menu 2, instellen van de magnetische declinatie

**Wat is magnetische declinatie**  
De magnetische Noordpool ligt net iets anders dan de echte Noordpool. Deze La Crosse Technologie XG-82, net als de meeste magnetische kompassen, wijst naar de magnetische Noordpool terwijl iedere meting op een kaart is gerelateerd aan de echte Noordpool.

Het verschil in hoeken tussen de magnetische Noordpool en de echte Noordpool heet magnetische declinatie. Zijn aantal (graden en minuten) en richting (oostelijk en westelijk) hangen af van waar u bent in de wereld.

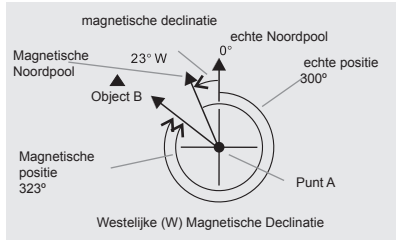
Voor de serieuze kompasgebruiker of degene die nauwkeurige navigatie wil, moet deze La Crosse Technologie XG-82 worden aangepast voor magnetische declinatie.

**Magnetische declinatie informatie**  
de meeste topografische kaarten laten met een kleine pijl de magnetische Noordpool zien en of de magnetische declinatie informatie.

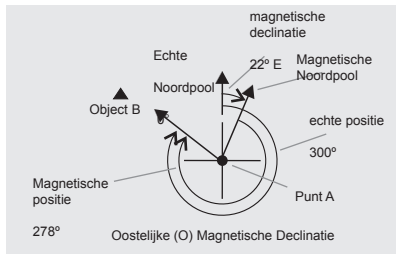
Deze handleiding bevat de magnetische declinatie van een aantal grote steden. Zie het volgende hoofdstuk 'Magnetische declinatie van grote steden' voor meer details.

Ga naar de online magnetische declinatie calculator voor steden die niet in deze lijst zijn opgenomen:  
[http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal\\_e.php](http://geomag.nrcan.gc.ca/apps/mdcal_e.php)  
<http://www.ngd.c.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination/jsp>

### 14.6.2.1 Kompas modus: Menu 2, instellen magnetische declinatie



Magnetische declinatie compensatie voorbeelden  
 om de echte positie (TB) van een object te verkrijgen trekt u de Westelijke (W) magnetische declinatie of telt u de Oostelijke (E) magnetische declinatie op bij de magnetische positie (MB).  
 Voorbeeld 1: 23° Westelijke magnetische declinatie en de kompaswijzer wijst naar 323°.  
 $TB = MB - W$ ,  $M = 323^\circ$ ;  $W = 23^\circ$ .  
 $TB = 323^\circ - 23^\circ$   
 $TB = 300^\circ$



Voorbeeld 2: 22° Oostelijke magnetische declinatie en de kompaswijzer wijst naar 278°.  
 $TB = M + E$ ,  $MB = 278^\circ$ ;  $E = 22^\circ$ .  
 $TB = 278^\circ + 22^\circ$   
 $TB = 300^\circ$   
 De echte positie is 300°  
 De La Crosse Technologie XG-82 kan de kompaspositie compenseren op een plaats waar de magnetische declinatie of Westelijke declinatie of Oostelijke declinatie is.

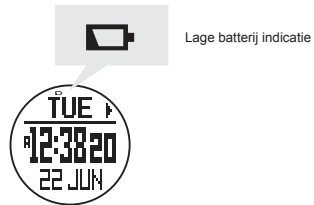
### 14.6.2.2 Kompas modus: Menu 2, instellen van magnetische declinatie



No.	Country/Place	Major City	Declination	No.	Country/Place	Major City	Declination
1	Afghanistan	Kabul	+3E	33	Netherlands	Amsterdam	+0E
2	Australia	Canberra	+12E	34	New Zealand	Wellington	+22E
3	Austria	Vienna	+3E	35	Norway	Oslo	+2E
4	Bahrain	Manama	+2E	36	Pakistan	Islamabad	+2E
5	Bangladesh	Dhaka	+0E	37	Philippines	Manila	-1W
6	Belgium	Brussels	+0E	38	Portugal	Lisbon	-3W
7	Brazil	Brasilia	-21W	39	Russia	Moscow	+10E
8	Canada	Ottawa	-14W	40	Singapore	Singapore	+0E
9	Chile	Santiago	+3E	41	South Africa	Cape Town	-24W
10	China	Beijing	-6W	42	Spain	Madrid	-2W
11	China	Hong Kong	-2W	43	Sweden	Stockholm	+5E
12	Costa Rica	San Jose	-1W	44	Switzerland	Bern	+1E
13	Cuba	Havana	-4W	45	Taiwan	Tai-pei	-4W
14	Czech Republic	Prague	+3E	46	Thailand	Bangkok	-1W
15	Denmark	Copenhagen	+3E	47	UAE	Abu Dhabi	+2E
16	Egypt	Cairo	+4E	48	United Kingdom	London	-2W
17	Finland	Helsinki	+8E	49	United States	Washington, DC	-11W
18	France	Paris	-1W	50	United States	Juneau	+22E
19	Germany	Berlin	+3E	51	United States	Phoenix	+11E
20	Greece	Athens	+4E	52	United States	Little Rock	+1E
21	Hungary	Budapest	+4E	53	United States	Sacramento	+14E
22	India	New Delhi	+1E	54	United States	Denver	+9E
23	Indonesia	Jakarta	+1E	55	United States	Atlanta	-4W
24	Israel	Jerusalem	+4E	56	United States	Honolulu	+10E
25	Italy	Rome	+2E	57	United States	Boston	-15W
26	Japan	Tokyo	-7W	58	United States	Saint Paul	+1E
27	Jordan	Amman	+4E	59	United States	Jackson	+0E
28	Kenya	Nairobi	+0E	60	United States	Santa Fe	+9E
29	Korea	Seoul	-8W	61	United States	Oklahoma City	+5E
30	Malaysia	Kuala Lumpur	+0E	62	United States	Salem	+16E
31	Mexico	Mexico City	+6E	63	United States	Harrisburg	-11W
32	Nepal	Kathmandu	+0E	64	United States	Salt Lake City	+12E

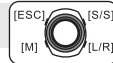
LET OP: Omdat de magnetische declinatie door de tijd verandert, raden wij u aan om de data te controleren op updates op de volgende website:

## 15.0 Batterij: Lage batterij indicatie



LET OP:- Vervang de batterij met een nieuwe CR2032.  
maar, als de indicatie van de lage batterij wordt veroorzaakt door gebruik van de La Crosse Technologie XG-82 onder extreem koude condities, zal de indicatie verdwijnen als normale omstandigheden weer aanwezig zijn. Het is aanbevolen om de vervanging van de batterij door een gecertificeerd service bedrijf te laten doen omdat de La Crosse Technologie XG-82 fijne elektronische sensoren en onderdelen bevat. Het geheugen wordt gewist als de batterij wordt vervangen.  
Zie 14.6(calibratē) voor het kalibreren van het kompas voor het kompas opnieuw te gebruiken.

## 16.0 Energiebesparende modus

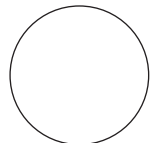


Thuis tijd modus

Mantener [L/R]  
5 seconden



Willekeurige toets

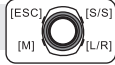


Energiebesparende modus  
(LCD display staat uit)

Energiebesparende modus  
deze La Crosse Technologie XG-82 heeft een energiebesparende functie die het LCD display uit kan zetten zodat de batterij langer mee kan gaan. Als de energiebesparende modus aan staat, dan functioneert de La Crosse Technologie XG-82 normaal (bijv. de tijdstelling loopt gewoon in de energiebesparende modus).  
Hoe de energiebesparende modus aan/uit te zetten om de energiebesparende modus aan te zetten, houd de [L/R] toets in de Thuis tijd modus gedurende 5 seconden ingedrukt en het LCD display gaat uit. Druk een willekeurige toets in gedurende de energiebesparende modus en de modus gaat uit en het LCD display gaat weer aan.



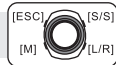
## 17.0 Specificaties: tijdswaarneming modus



Huidige tijd modus  
uur, minuut, seconde, am, pm, maand, datum  
dag van de week, weersvoorspelling, temperatuur,  
zeeniveaudruk geschiedenis display of hoogte historie  
tijdsysteem: 12 uur of 24 uren format  
kalendersysteem  
auto-kalender voorgeprogrammeerd vanaf het jaar  
2000 tot 2009  
weersvoorspelling: 4 symbolen ter indicatie van het  
voorspelde weer  
Dagelijkse alarm modus  
tweedagelijks of wekelijks alarmeren  
geluid per uur  
alarm geluid  
geluid voor 30 seconden voor de ingestelde tijd  
Chronografie modus  
resolutie: 1/100 seconden  
meet range: 99 uur 59 minuten 59.99 seconden  
meet modus: 50 ronde geheugen; rondegeheugen en  
totale tijd.  
Countdown timer modus  
resolutie: 1 seconde resolutie  
door de gebruiker ingestelde tijdsinstelling: 99 uur 59  
minuten 59 seconden

operatie modus: countdown  
quick set: 5 snelle instellingswaarden (3, 5, 10, 10 en  
45 minuten)  
timer geluid:  
laatste 10 minuten iedere minuut een beep  
laatste minuut iedere 10 seconden een beep  
laatste 5 seconden iedere seconde een beep  
geluid voor 10 seconden bij aftellen naar 0  
Pacer modus (stappenteller)  
range: 30 – 180 bpm (in stappen van 5)  
stappen teller: maximum 999999 stappen  
Dual Time modus  
uren, minuten, seconden

## 18.0 Specificaties: Sensor modus



Ski modus  
Ski lap trigger: automatisch of handmatig  
Ski helling setting: 5° tot 90°  
Gevoeligheidstype: stijgend en dalend  
Gevoelighedsniveau: snel, normaal en  
langzaam  
Hoogte range: 76m tot 9164m (2316ft tot  
30067ft)  
Reistijd: maximum 99 minuten, 59.99  
seconden  
Ski geheugen: 50 skiings.  
Hoogte modus  
resolutie: 1m (1ft)  
meting range: 706m tot 9164m (2316ft tot  
30067ft)  
sampling interval: eerste 5 min.: 1 seconde; na  
5 minuten: 1 minuut  
geschiedenis recall: maximum 48 uur  
geschiedenis recall  
hoogte alarm: 2 hoogte alarms  
Barometer modus  
resolutie/meetrange: 3 hPA/mbar to 1100  
hPA/mbar (8.85 inHg tot 32.48inHg)  
sampling interval: eerste 5 min.: 1 seconde; na  
5 minuten: 1 minuut

geschiedenis recall: maximum 48 uur  
geschiedenis recall  
Thermometer  
resolutie: 0.1 °C (0.1 °F)  
meet range: -10.0° tot 60.0 °C (14.0 °F tot  
140.0 °F)  
Kompas modus  
resolutie: 1° display (digitaal)  
meet range: 0° tot 359° (digitaal\_  
Overig: digitaal oriëntatie lees slot  
Digitaal achterwaartse oriëntatie  
Declinatie instelling: range: +90° tot -90°  
Backlight  
elektro-luminescent (EL) backlight  
Batterij  
La Crosse Technologie XG-82: 3V lithium  
batterij (CR2032) 1 stuk

Voor garantiewerkzaamheden, technische ondersteuning of informatie, kijk voor contactgegevens op:

<http://www.lacrossetechnology.fr>

<http://www.lacrossetechnology.net>

<http://www.lacrossetechnology.be>

Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding mag niet gereproduceerd worden in welke vorm dan ook, ook niet in samenvatting, of gedupliceerd of verwerkt worden met gebruikmaking van elektronische hulpmiddelen of op mechanische wijze zonder de geschreven toestemming van de uitgever. Deze handleiding kan fouten of printfouten bevatten. De informatie in deze handleiding wordt geregeld gecontroleerd en correcties worden aangebracht in volgende uitgaven. Wij verontschuldigen ons voor enig ongemak, maar accepteren geen aansprakelijkheid voor technische fouten of printfouten en de consequenties daarvan. Alle handelsmerken en patenten zijn vastgelegd; inbreuken hierop worden vervolgd.

